



SELECTED DOCUMENTS OF  
AURANGZEB'S REIGN  
(1659 — 1706 A.D.)

KRISHNĀVAS INTERNATIONAL, PRINTERS  
MALAKPET. HYDERABAD

SELECTED DOCUMENTS OF  
AURANGZEB'S REIGN

1659-1706 A. D.

*Edited by*

DR. YUSUF HUSAIN KHAN, D. Litt. (Paris)  
EX-CHAIRMAN, DEPARTMENT OF HISTORY,  
• OMAHA UNIVERSITY

AND

RESEARCH ADVISER TO THE PERSIAN SECTIONS,  
CENTRAL RECORDS OFFICE.

CENTRAL RECORDS OFFICE  
GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH  
(HYDERABAD - DECCAN)

1958



# *Contents*

1.	Introduction	1—xv
2.	Persian Text with English Summaries	1—243
3.	Index	1—18
4.	Errata	1—2
5.	Facsimile of Original Documents, Ps.	19, 54, 57, 66, 67, 76, 100, 105, 129, 162, 169.



# Introduction

There is a vast number of documents of Aurangzeb's reign in the Central Records Office, Hyderabad-Deccan, formerly known as Daftar-i-Diwani-wa-Mal. Out of this collection only 168 documents have been selected for the present publication.

Two volumes bearing on the Mughal period, i.e., 'Selected Documents of Shah Jahan's Reign', and 'Selected *W'aqai* of the Deccan' have already been published, and this is the third volume of the series. For compiling this volume thousands of papers have been explored and after a thorough study and deciphering they have been transcribed and selected.

In order to increase the utility of the publication, the Persian text of the documents has been summarised in English, and regnal years given in the documents have been converted into Hijra and Christian eras. Question marks have been placed where the correctness of the reading was doubtful or where the text had suffered from the ravages of climate or insects. Accession numbers have been inserted on the top of each paper. Some blocks have also been attached to give an idea of the text of these documents.

The nature of documents presented in the volume is mentioned below :—



Sivaji. Other topics dealt with are verification of troops with their arms and weapons, postings of troops and different officials, their transfer and dismissal, presentation of *Peshkash*, *Nazr*, *Nisar*, administration of justice, conferment of robes of honour, titles and royal gifts, supply of ammunitions and provisions to the Imperial army, lists of Mansabdars and *Qiladars*, establishment of *Dak Chaukies*, deductions from salary, directions with regard to despatch of letters and weekly reports, special regulations with regard to exemption from surety bonds for the Mansabdars of the Deccan.

Some documents have been included in this volume in view of their historical importance, for instance the documents about the escape of Sivaji and Sambhaji from Agra, and orders for their arrest, directions issued to high officials like Asad Khan, the *Madarul Maham*, Ruhulla Khan, Khan-e Feroz Jang, Muazzam Khan, Muhammad Amin, Shaista Khan, Raja Durg Singh, Raja Udai Singh and others in connection with the siege of Golconda. A number of documents mention the skirmishes of Mughal armies with the Mahrattas under the leadership of Sivaji. A number of high officials connected with the Qutub Shahi and Adil Shahi courts and military leaders of Sivaji were persuaded to espouse the cause of the Mughal Emperor and were conferred high Mansabs, titles and rewards. Some documents bear instructions to guard the frontiers of Golconda and Bijapur to prevent smuggling of horses and weapons.

Mention of some important documents may be made here.

A. R. No. 29

(1071 A. H.)  
(1668 A. D.)

Endorsed memorandum conveying Imperial orders issued through Asad Khan *Bakhshiul Mulki* to Maharaja Jaswat Singh, to undertake military operations in the territory of Sivaji.

According to royal orders Rao Bhao Singh was enjoined to lead the vanguard at the head of four thousand horsemen under the command of Namdar Khan. Maharaja Jaswant Singh would place the remaining four thousand contingent at his discretion.

Rao Amar Singh Chandravat was enjoined to lead the vanguard at the head of three thousand horsemen, under the command of Sarbuland Khan. Maharaja Jaswant Singh would place the remaining three thousand horsemen at his discretion.

Maharaja Jaswant Singh would post up to three thousand horsemen under the command of Lodhi Khan and the remaining three thousand would be assigned by the Maharaja to any other commander according to the requirements of the situation.

Maharaja Jaswant Singh would allot two thousand horsemen to Mukhtar Khan or to any other commander of his choice.

A. R. No. 20

12th Jamadi I, 4th Regnal year 1072 A. H.

24th December, 1661 A. D.

A page from the *Siyaha* regarding the presentation of gold rings, set with jewels, as tribute by Ali Adil II to the Emperor Aurangzib.

A. R. No. 19

11th Rabi II, 9th Regnal year 1077 A. H.

1st October, 1666 A. D.

*Dastak* (orders) addressed to the agent of *Siyadat Panah* Mir Muhammad Shafi, the *Thanadar* of Biana, instructing him to arrest Sivaji and his son who had escaped from internment at Agra.

A. R. No. 4984

I

7th Rabi I, 11th Regnal year 1079 A. H.

5th August, 1668 A. D.

An endorsed memorandum with regard to despatch of 20 guns of good temper and posting five hundred extra musketeers at the fort of Sholapur.

The document mentions that Iraj Khan, the *Qiladar* of Sholapur, submitted a report that out of thirteen guns available in the fort, three were broken and one of them was unwieldy and had the capacity of firing a ball weighing ten seers only, and so could not be conveniently utilized. In view of these considerations 20 more guns might be despatched to be equally distributed between the forts of Sher Haji and Sholapur.

A. R. No. 762.

12th Rabi II, 11th Regnal year 1079 A. H.  
9th September, 1668 A. D.

An endorsed memorandum regarding the presentation of five hundred rupees as *Nisar* to the Emperor by Pratap Rao, the commander of the army, on behalf of Sambhaji, son of Raja Sivaji, holding the rank of 5000 Zat, 5000 Sawar.

A. R. No. 30

19th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.  
20th January, 1671 A. D.

An endorsed memorandum regarding the despatches sent by Sohrab Khan, the *Qiladar* of the Udgir fort. The despatches report:

(1) The countryside was destroyed owing to the continuous fighting between the Imperial armies and the Marathas during the last two years. The villagers having fled away in different directions, it was difficult to secure any supplies.

(2) The Maratha army under the command of Sivaji appeared near the Udgir fort. A skirmish took place and Sivaji with his army retreated towards Nilanga.

(3) Sivaji sent a message to the *Qiladar* demanding *Chauth* from him. In default he threatened to lay waste the country. The bankers, who had taken refuge in Nilanga, were stripped of their wealth and belongings.

(4) Fath Jang Khan, who was appointed to bring reinforcement, had reached Nanded on his way to Udgir.

(5) It was brought to the notice of Shafi Khan, the *Diwan* of the Deccan to send provisions immediately. In this connection the *Subadar* issued necessary orders which still await implementation.

(6) The *Qiladar* complains about the non-payment of the salaries of the garrison for the last six months.

(7) He states that the part-payment of the salaries sanctioned by the *Diwan* has not yet been implemented.

The *Qiladar* further states that he had recruited more men in the garrison than the quota fixed by the authorities and yet he did not find himself in a position to protect the country from the depredations of the Maratha army. He wonders how such a state of affairs could continue?

(8) The demand for the supplies and the repairs of the fort was forwarded some time back which needs immediate sanction. It is further requested that four hundred musketeers should be despatched to Udgir by way of reinforcement to quell the disturbances in the neighbourhood.

A. R. No. 4464

18th Ziqada, 14th Regnal year 1081 A. H.  
19th March, 1671 A. D.

An endorsed memorandum regarding the dismissal from service of Pratap Rao, son of Gunnoji.

The document states that according to the orders of the Emperor, *Umdat-ul-Mulk* (Khan-i-Jahan Bahadur Zafar Jang *Kotaltash*) directed Neknam Khan to make investigation regarding the secret correspondence of Pratap Rao with Sivaji. To this Neknam Khan replied that he was totally unaware of the above mentioned correspondence. If, however, the charge was substantiated after investigation, Pratap Rao, would be arrested and proceeded against. Pratap Rao was, however, released on security and was later dismissed from service.

A. R. No. 954

21st Jamadi I, 14th Regnal year 1082 A. H.  
15th September, 1671 A. D.

*Dastak* addressed to Karim Beg, son of Husain Beg, authorising him to equip a ship and bring it to the harbour of Surat

for the special use of *Sarkar Nawab Ulyatul Alia* (Jahanara Begam) who intends proceeding this year to Mecca on pilgrimage, and conveying instructions to Saifulla, Governor of Surat, to provide facilities for the departure of the ship.

A. R. No. 874.

4th Ziqada, 31st Regnal Year 1098  
1st September, 1687 A. D.

An abstract of the *Siyaha Huzur* regarding the Emperor's order to Asad Khan, the Prime Minister, Ruhulla Khan, the *Bakhshiul Mulk*, Mahabat Khan, Muazzam Khan, Raja Bhim Singh, Kamgar Khan, Najabat Khan, Iteqad Khan, Khan-e-Feroz Jang, Muhammad Amin, Jan Nisar Khan, Raja Durg Singh, Kishvar Singh, Raja Udai Singh, Daud Khan and other nobles to make arrangements to fill up the trenches of the Golconda fort, at the time of the siege of the said fortress.

A. R. No. 905

8th Ziqada, 32nd Regnal year 1099 A. H.  
25th August, 1688 A. D.

An endorsed *Siyaha Huzur* in regard to the departure of Mubassir Khan, for inspecting the military stations in connection with the siege of the fort of Trimbak and also a demand for the reinforcement from different stations with a view to joining the siege.

A. R. No. 885

20th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.  
2nd January, 1689 A. D.

Abstract of *Siyaha Huzur* regarding the grant of Mansab as recommended by *Bakhshiul Mulk* Ruhulla Khan, to Haji Muhammad Mohsin, the *Buyutat*, formerly in the service of Abul Hasan (Tana Shah) of Hyderabad.

Mir Zainul Abedin, formerly in the service of prince Muazzam, was granted the rank of 100 Zat with a Jagir fixed at 5 months' scale.

A. R. No. 886

20th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

22nd January 1689 A. D.

Abstract of the *Siyaha Huzur*, stating that Abdur Razzaq Lari, was granted a Mansab of 4000 Zat, 3000 Sawar and a Jagir by the Emperor who also conferred upon him the title of 'Khan' and favoured him with a dagger.

The *Siyaha* also mentions that the Emperor increased the scale of the salary of Syed Mukhtaruddin, the *Faujdar* of Bijagadh and granted him exemption from the deduction of *Chauthai*.

A. R. No. 21.

24th Safar, 33rd Regnal year 1101 A. H.

27th November 1689 A. D.

A page from the list of imperial officers, referring to the grant of 7000 Zat and 7000 Sawar with a Jagir to Raja Sahu, grandson of Raja Sivaji, exempting him from security bond.

A. R. No. 780

11th Jamadi II, 33rd Regnal year 1101 A. H.

12th March 1690 A. D.

Extract of the *Siyaha Huzur* stating that Fath Jang Khan submitted a petition that Sivaji's forts situated in the sea could be captured by blockading the supply which reached these forts through the intermediary of the European traders and by giving valuable presents to the commandants of these forts. Thereupon Imperial orders were issued that a separate petition should be put up with regard to the presents to be given to the commandants while the guards of the forts should be persuaded to give up resistance.

Orders were issued to Sayyid Murtaza intimating that some pomegranates were despatched to the prince (Muazzam) but were waylaid by thieves. In view of the mal-administration of the territory between Gadag and Lakman where the theft took place, Sayyid Murtaza was appointed as the *Faujdar*

of this locality and was enjoined to restore law and order and bring the culprits to book. Muhammad Yaqub and Mir Momin were appointed as bailiffs.

---

It would be interesting to note here certain points regarding the *Siaq* (art of notation) for this volume contains documents which bear various endorsements made by higher authorities and departmental officials.

The *Siaq* deals with the following :—

1. Method of writing accounts.
2. Departments and their functions.
3. Duties of authorities and officials.
4. Certain specified endorsements peculiar to each authority.
5. Certain terms, technicalities, signs and symbols.
6. The *Maddat* and *Shikmi Maddat*.
7. Various kinds of papers and their prescribed forms and methods of writing.
8. *Dusturul Amal* of the emoluments of the nobles and Mansabdars of various ranks and their retainers.
9. Leave Rules and Regulations for deductions made in the emoluments of Mansabdars and other officers.
10. Military organisation.
11. Measurements, days of the week, Hindi, Fasli, and Hijri months, Turkish year etc.

Two charts elucidating the endorsements are attached herewith. In one there are the endorsements of the Heads of departments and in the other there are the *Nishani* (marks) made by the *Mutasaddis* of the departments concerned. The endorsements of the high officials generally are on the top of the document while the *Nishani* (marks) made by the clerks are on the back of the document. In these charts, the two have been distinguished from each other.

## OFFICIAL ENDORSEMENTS (CHART I)

Sl. No.	Designation	Nature of paper	Endorsement
1.	دیوانیان Diwans	<p>روز نامچه جمع و خرج</p> <p>1. Roznamcha Jama-o-Kharch (daily account of receipt and disbursement)</p> <p>2. قبولیت (a) Qubuliat (deed of acceptance)</p> <p>تمسکات حاضر ضامنی</p> <p>(b) Tamassukat-e-Hazir-Zamini (security bond for personal appearance)</p> <p>مال ضامنی</p> <p>(c) Mal-Zamini (surety for the payment of pecuniary obligation)</p> <p>تعهد خدمت</p> <p>(d) Tahud-e-Khidmat (agreement bond in connection with appointment)</p> <p>یادداشت</p> <p>3. Yaddasht (memorandum)</p> <p>تصدیق رساله</p> <p>4. Tasdiq-e-Risala (an attested copy of mandate noted in the records of the commander whose turn it may be in attendance for mounting guard).</p>	<p>بنظر درآمد</p> <p>ba nazr daramad (seen)</p> <p>منظور دارند</p> <p>manzur darand (may be sanctioned)</p> <p>” ”</p> <p>” ”</p> <p>” ”</p> <p>بنظر درآمد</p> <p>(a) ba nazr daramad (seen)</p> <p>بعرض مکرر رسانند</p> <p>(b) ba arz mukarrar rasanand (let it be sent to the office of Revision)</p> <p>داخل واقعه نمایند</p> <p>dakhil-e-waqiah numayand (let it be incorporated in the Record of events)</p>



(Continued)

Sl. No.	Designation	Nature of paper	Endorsement
2.	بخشیان Bakhshis	سیاهه چوکی 1. Siyaha' Chauki (daily ledger of guards)  تصدیق حاضری 2. (a) Tasdiq-e-Haziri (an attested sheet of attendance)  تمسکات ضامنی نوکری (b) Tamussukat Zamini-e-Naukri (surety bonds in regard to appointments)  تصدیق رساله نوکری 3. Tasdiq-e-Risala-e-Naukri (an attested copy of mandate regarding appointment noted in the records of the commander at the royal court).	بنظر درآمد ba nazr daramad (seen)  منظور دارند manzur darand (may be sanctioned)  " "
3.	دیوان بیوتات Diwan-e-Buyutat	قبض الواصل Qabzul-Wasil (pay-bill)	اعتبار نمایند (a) itebar numayand  سربراه نمایند (b) sarbarah numayand (to supply the want)  سرانجام نمایند (c) sar anjam numayand (to make provision)  منظور دارند (d) manzur darand (may be sanctioned)

(Continued)

Sl. No.	Designation	Nature of paper	Endorsement
4.	خانسامان Khan-Saman	روز نامچہ 1. (a) Roznamcha (daily register)  آوارجہ مشرف (b) Awarija-e-Mushrif (an abstract account of receipt and disbursement submitted by Mushrif, the auditor of Accounts).  جمع و خرچ کارخانہ جات (c) Jama-o-Kharch Kar-khanajat (an account of receipt and disbursement of the factories)	بنظر درآمد ba nazr daramad (seen)  ” ”  ” ”

(*Siag-nama* of Munshi Anand Ram, Central Records Office, Ms. No. 858, fol. 20. Irvine, *The Army of the Indian Mughals*, p. 42.)



(Continued)

Sl. No.	Departments	Endorsements of the Head of Department	Designation of the Personal Assistant	Endorsement of the Personal Assistant	Entry by the clerk concerned
4.	خانسان Khan-Saman	قلمی نمایند qalmi numa yand (let it be penned)	پشدمست خانسان Peshdast-e-Khansaman	اطلعت علیه attalatu alaih (noted)	نقل بدفتر خانسان رسید naql badaftar-e-Khan-Saman raseed (received the copy in the office of Khansaman on such and such a date)
5.	بخشی Bakhshi	بگذرانند beguzranand (let it be submitted)	پشدمست بخشی Peshdast-e-Bakhshi	وقت علیه waqifu alaih (noted)	نقل بدفتر بخشی رسید naql badaftar-e-Bakhshi raseed (received the copy in the office of Bakhshi on such and such a date)
6.	مستوفی Mustaufi	ملاحظه نمایند mulahiza numayand (let it be per-used)	پشدمست مستوفی Peshdast-e-Mustaufi	مطلع شد muttala shud (noted)	نقل بدفتر استیفاء رسید naql badaftar-e-Istifa raseed. (received the copy in the office of Istifa, on such and such a date).

Some papers bear the seal called '*Adam Tabdil*' (the seal which cannot be altered). Usually it was placed at the top of the paper and served as a safeguard against forgery and malpractice. Its use was subject to the following conditions and procedure:—

1. If the office of the *Mustaufi* sends for any paper from a branch office for final scrutiny and audit, the officers concerned were to be responsible to get the paper sealed and signed by *Amils*, *Chaudhris*, *Qanungus*, *Fotadars*, *Daroghas*, *Amins* and *Tahwildars* of factories.

2. If any fraud was found or any word of the text was struck off, it should be amended and then the seal of *Adam-Tabdil* should be affixed. It means that no alteration would be allowed afterwards in the document.

3. The amended paper was entered in the *Siyaha Huzur* and the *Waqai* and a fair copy thereof was made.

4. Then the paper was compared with the list of the file and entered in the *Siyaha Amdani* and kept ready for despatch to the office of the *Mustaufi*.

5. If there was any mistake in accounts, it should be corrected. If there was any slip of pen or any mistake in the totals or any discrepancy found in paybills or any irregularities occurred in receipt and expenditure, these should be corrected and the word *Sad* (correct) should be endorsed by the officer concerned.

6. It is to be noted here that these corrections and amendments should be made by a responsible man of experience.

7. The papers in which alterations have been made should be submitted to the *Diwan* for confirmation.

---

I am under deep obligation to Mr. Muhammad Yusuf-uddin and Mr. Syed Aminuddin Husaini of the Central Records

Office for their valuable assistance in the compilation of the work.

I have also to thank the staff of the Persian Section, Central Records Office, whose co-operation I greatly appreciate.

DR. YUSUF HUSAIN KHAN

D. LITT (PARIS)

*Ex-Chairman, Department of History,  
Osmania University*

*and*

*Research Adviser to the Persian Section,  
Central Records Office,  
Government of Andhra Pradesh,  
(Hyderabad-Deccan).*

*12th April, 1958.*







سند احمد جلوس مہممت مانوس بمعرض مقدس رسید -

شرح بخط بخشی الملکی آنکہ بمعرض رسید و  
منظور شد و نیز حکم مقدس صادر شد کہ  
از بحال سوار و شیرہ از مہملقات پرینڈہ بتصرف  
اولیائے دولت قاعرہ در خواہد آمد نہ خواہ  
خواہد یافت - بیض

سرزہ راؤ کہ بموجب نشان والاشان بادشاہزادہ عالیقدر از بیجاپور بہ ارادہ  
بندگی درگاہ جہان بناہ آمدہ - امانت خان درباب او بہ رکن السلطنت امیرالامرا  
اظهار نمود کہ وزیر خان منصب او ہزاری ذات و پانصد سوار تجویز کردہ بود  
او قبول نکردہ - رکن السلطنتہ تجویز سابق را بحال داشتہ بکمترین خانہ زادان  
گفت کہ این حقیقت را داخل واقعہ نماید -

شرح بخط بخشی الملکی آنکہ منظور شد و  
در باب جاگیر بشرح صدر حکم والا شرف  
صدور یافت - بیض

سیجانجی کانتہ قطب الملکی کہ قبل ازین بتجویز شاہزادہ والا کمر بمنصب  
ہفتصدی ذات و سیصد سوار سرافرازی یافتہ بود و حسب الحکم ارفع اقدس  
موقوف بر تجویز عضد الخلافت بود درینولا رکن السلطنتہ پانصدی ذات و  
دو صد سوار تجویز نمودہ -

ہفتصدی ذات تجویز سابق

۳۰۰ سوار

مقررہ درینولا

پانصدی ذات

۲۰۰ سوار

Memorandum based on the *Waqai* of the city of Aurang-  
abad, conveying Imperial order for the grant of Mansab to  
Sharza Rao Bijapuri. In regard to the grant of Jagir it was  
ordered that it should be given to him from the territory of  
Parenda which was under Sivaji.

Subhanji Kanta, who was formerly in the service of Abdulla Qutub Shah, was favoured with the rank of 700 Zat, 300 Sawar by Prince Muazzam. Later on he was deprived of this Mansab but on the recommendation of the *Ruknus Saltanat* he was given a lower Mansab.

A. R. No. 4958

8th Shawwal, 2nd Regnal year 1069 A. H.

19th June, 1659 A. D.

شرح دستخط وزارت پناه رفعت و کفایت دستگاه عبد القادر خان نایب وزارت و عوالی مرتبت مرشد قلی خان آنکه چون سرکار بادشاهی تعیین شده بخشی احدیان تصحیحہ ملاحظہ نموده در موسم شوال موافق ضابطہ داخل نمایند۔ بیض

( ۳ ) چھجو بیگ ولد محمد حسین بیگ احدی تجویزی صوبہ دکن متعینہ رسد غلہ التماس گزرائید کہ فدوی برائے آوردن موازنہ و پیشکش زمینداران برگنہ انبڑ تعیین شدہ و بتاریخ ہشتم شوال سنہ ۲ تصحیحہ هنگام است بر موسم تصحیحہ نمی تواند رسید امیدوار است کہ دستخط مزین شود کہ نایب بخشی احدیان بتاریخ تصحیحہ موسم بر چہرہ بندہ دستخط نماید۔

اصل بمہر وزارت پناه مرشد قلی خان  
بدفتر میر بخشی

Copy of an endorsed memorandum in regard to the petition of Chhajju Beg, attached to the supply department for issuing orders to the deputy *Bakhshi* to sign his muster-roll, for he, being entrusted with the special duty for the collection of the *Peshkash* from the Zamindars of the Ambar Pargana, could not reach in time personally for verification. Abdul Qadir, the deputy minister to Murshid Quli Khan gave orders to the *Bakhshi* of the *Ahdīs* to comply with the petitioner's request.

A. R. No. 969

24th Ramazan, 3rd Regnal year (1070 A. H.)

24th May, 1660 A. D.

فہرست ملازمان درگاہ خلأق پناہ

جہت ضبط نمودن ملک تلکوکن

ان \_\_\_\_\_ لودیخ (۴)

وغیرہ

۱۵ نفر

مشہد \_\_\_\_\_ ارالیہ \_\_\_\_\_ لعل \_\_\_\_\_ ح \_\_\_\_\_ من \_\_\_\_\_ شہ \_\_\_\_\_ باز

وغیرہ \_\_\_\_\_ ولد تاتار \_\_\_\_\_ ولد جلال (؟) \_\_\_\_\_ ولد جلال (؟)

سومی الیہ

سومی الہ \_\_\_\_\_ محمود خان

دوہزار و پانصدی سیمصدی دو صد و پینجاہی دو صدی ذات دو صد پینجاہی

۱۵۰۰ سوار ۸۰ سوار ذات ذات

قاسم \_\_\_\_\_ دولہ \_\_\_\_\_ ت \_\_\_\_\_ علاول \_\_\_\_\_ حسن \_\_\_\_\_ ن

ولد نظام لودی \_\_\_\_\_ ولد سلیم وغیرہ \_\_\_\_\_ ولد عبدالرزاق \_\_\_\_\_ نواسہ جلال (؟)

مشارالیہ علاول

صد پینجاہی ذات صدی ذات صدی ذات چہار بیستی ذات صد پینجاہی ذات

ہم \_\_\_\_\_ ار عب \_\_\_\_\_ داللہ \_\_\_\_\_ شیخ فیض اللہ \_\_\_\_\_ شیخ عبدالرحیم

ولد نعمت (؟) \_\_\_\_\_ ولد مدا \_\_\_\_\_ ولد شیخ شاہ محمد

صد پینجاہی ذات صدی ذات چہار بیستی ذات چہار بیستی ذات

\_\_\_\_\_ رور بیضہ \_\_\_\_\_

ولد دریا

چہار بیستی ذات

ہ \_\_\_\_\_ ری \_\_\_\_\_

(؟) از نوکران سیوا

(؟) عضد الخلافۃ الکبری (؟) متعلقہ تلکوکن

مرتبہ اول

صادق: \_\_\_\_\_ ت

دکنی وغیرہ

نفران

نشہ \_\_\_\_\_ اراالیہ

هزار و پانصدی

۷۰۰ سوار

سیحاری

ولد حبلا بت دکنی

۶. سوار

اصل

دو جلدی

۶. سوار

اخذ \_\_\_\_\_ افه

تجويز نواب عضد الخلافته الكبرى

بتاریخ ۲۴ - شہر رمضان سنہ ۳

بشرط خدمت تلوکو کن و

جاگیرداری -

## صدی ذات

برآوردی

۶۰۰ سوار

اصل \_\_\_\_\_

هزاری

.. سواری

برآوردی

... سوار

اضد ..... افه

بتاریخ ۲۴ - شہر رمضان المبارک سنہ ۳

۰ بشرط خدمت تلوکوکن و جاگیرداری

پانصدی

۱. سوار

مقررہ درینولا تصدیق از قرار بتاریخ ۷ -

شہر ربیع الثانی سنہ ۳ آنکہ منصب صلابت

خان دکنی کہ ہزاری ذات و پانچ سو

از آنجمله یکصد سوار سه اسپه دو اسپه و

چهار صد برآوردی سرافراز است پانصدی

ذات دوصد سوار نواب عضدالخلافتہ الکبریٰ

محبتہ ضبط نمودن تملکو کن اضافہ نمودہ

بدو گاه خلائق پناه نهشته بود پذیرائی نیامده

درین ولا نواب عضد الخلافته الکبری یکصد  
سوار بشرط خدمت تلکوکن و جاگیرداری  
تجویز نموده (۰.۰؟) تنخواہ نمایند  
هزاری

۶۰۰ سوار	
سه اسپہ دو اسپہ	
برآوردی	۱۰۰ سوار
۵۰۰ سوار	اض
ل	هزاری

۵۰۰ سوار	
برآوردی	سه اسپہ دو اسپہ
۳۰۰ سوار	۱۰۰ سوار

درین ولا عن سوار  
۱۰۰ نفر

مقررہ بتاریخ ۱۹ - شہر رجب المرجب  
سنہ ۳ درین ولا حسب الحکم والا نوشتہ  
بخشی الملکی صفی خان رسیدہ کہ پانصدی  
ذات و دو صد سوار اضافہ صلابت دکنی  
عضد الخلافتہ تجویز نموده بود بعرض مقدس  
رسید۔ منظور شد۔ نواب رکن السلطنتہ العظمی  
بموجب حکم والا از اصل و اضافہ پانصدی  
ذات ہفت صد سوار از آنجملہ یکصد سوار  
سه اسپہ دو اسپہ ہفت صد سوار برآوردی -  
ہزار و پانصدی ذات

۷۰۰ سوار

۶۰۰ سوار	
برآوردی	سه اسپہ دو اسپہ
	۱۰۰ سوار

اص.....ل

خزاری

۵۰۰ سوار

سه اسپه دو اسپه  
برآوردی  
۱۰۰ سوار  
۳۰۰ سوار

اض.....افه

درین ولا شرح صدر بشرط خدمت (تلکوکن)

و جاگیرداری

پانصدی

۲۰۰ سوار (۹۰۰) (۹۰۰)

مانا ج.....سی

وغیره

مانا ج.....

بہونسلہ

دو ہزار پانصدی ذات

۱۵۰۰ سوار

راکھوج.....

وغیرہ پسران (۹۰۰)

نقران

مشار الیہ..... (۹۰۰)

ہزار و پانصدی شش صدی

۱۰۰۰ سوار ۶۰۰ سوار

صدی برطرف

۱۰۰ سوار

از قوار سه ماہہ

۱۴۹

لا.....

پانصدی

۱۰۰ سوار

رزه

ش.....

راؤ کاوہ وغیرہ

۳ نفر

مش.....ارالیہ

ہزار و پانصدی

۹۰۰ سوار

اصل ..... ل

هزار و پانصدی

۶۵۰ سوار

اصل تجویز نواب عضد الخلافه  
الکبری بتاریخ ۱۳ شهر جمادی الاول

سنه ۳

هزاری

۵۰۰ سوار

مقررہ بموجب افراد بدستخط و مسهر  
بخشی الملکی صفی خان از درگاه معلی  
آمده آنکه حکم شد کہ جاگیر در  
پرگنہ پرینڈہ بتصرف اولیای دولت  
قاہرہ خواہد آمدہ تنخواہ خواہد  
یافت - ہزاری

۵۰۰ سوار

درینولا اضافہ بتاریخ ۵ شہر شوال  
سنہ ۳ عوض چوتھائی نواب عضد  
الخلافہ تجویز نمودند

پانصدی

۵۰۰ سوار

۵ نفر

نواب عضد الخلافہ از درگاه معلی  
در باب چوتھائی جماعتہ بیجاپوری  
داخل واقعہ کردہ بودند - حکم ارفع  
اقدس صادر یافتہ کہ اگر دانند اضافہ  
منصب نمایند این ضابطہ وضع چہارم  
حصہ (۵۰۰؟) داد - نواب رکن السلطنت

العظمیٰ عوض حکم جہان مطاع عوض  
چوتھائی پانصدی ذات و یکصد و  
ہنجاہ سوار تجویز نمودند ۔

مقررہ درین ولا

اضافہ

درین ولا بشرط جاگیرداری و ٹیہانہ  
داری کالم ٹیہانہ

عن سوار ۲۰۰ سوار

کانتہ --- --- سوار

وغیرہ

مشہد --- --- ارالیہ

سیصدی دو صدی ذات

۱۰۰ سوار ۷۰ سوار ۵۰ سوار

اصلی اضافہ

دو صدی صدی

۱۰۰ سوار ۵۰ سوار

۵۰ سوار بموجب

حکم شد

۵۰ سوار

صدی (۹۰۰) برطرف

A page from the list of the Mansabdars with their retainers who were appointed to administer Tilgugan (Telingana) indicating their Mansabs and Jagirs.

- (۱) Lodhi Khan, Mansabdar of  
2500 Zat, 1500 Sawar.
- (2) Salabat Deccani, Mansabdar of  
1500 Zat, 700 Sawar.
- (3) Manaji Bhonsla, Mansabdar of  
2500 Zat, 1500 Sawar.
- (4) Sharza Rao Kawa, Mansabdar of  
1500 Zat, 900 Sawar.



A. R. No. 133

23rd Ziqada, 3rd Regnal year 1070 A. H.  
21st July, 1660 A. D.

(۵) دستک از قرار بتاریخ ۲۳-ذیقعدہ سنہ ۳ آنکہ باسم رفعت پناه شیخ محمد  
بخشی جہازات (؟) آنکہ شجاعت و معالی پناه یاقوت خان فوجدار جہازات و  
(؟) جنگی کہ بمنصب دو عزاری ذات ہفتتصد سوار از آنجملہ صد سوار دو  
اسپہ و تتمہ برآوردی سرافرازی دارد اسپان تاینان مشارالیه بتصحیحہ و عیوضی  
بداغ برسانند - سند بدہند -

دو عزاری ذات پنجماہ چہارم حصہ وضع

برآوردی	دواسپہ
۵۰۰ نفر	(؟)
اضــــــــــــــــافہ	اضــــــــــــــــل
بموجب (؟)	(؟)
یکماہ	برآوردی
	۵۰۰ سوار
	پیادہ (؟)
	۱۲۰
۱۴۹ نفر	(؟) (؟)
۱۴۹ راس	

موجود تصحیحہ رساند

۱۳۴ نفر

آدم سقط و اسپ سقطی  
نفران

۱۳۲ نفر  
۱۳۲ راس

آدم و اسپ

سید سیدی

عبدالوہاب ولد

سیدی یاقوت

نقیر

روپچنت ولد

سانولدا س

نقیر

سورنہ کورن و کورن و اسہن سہلے پناہ رسائند  
۱۰ راسن

۱۰ نقیر

نورمنہ (کورن) و کورن

کرکیتو جی	کیتل محمد	سید محمد	سورنہ کورن	سورنہ کورن	سورنہ کورن
وند	وند	وند	وند	وند	وند
نورن	نورن	نورن	نورن	نورن	نورن
نقیر	نقیر	نقیر	نقیر	نقیر	نقیر
محمد رتن	شیخ جہن	شیخ رقیب	سورنہ کورن	سورنہ کورن	سورنہ کورن
وند	وند	وند	وند	وند	وند
محمد حلق	شیخ حیدر	سید محمد	نورن کورن	نورن کورن	نورن کورن
نقیر	نقیر	نقیر	نقیر	نقیر	نقیر

عوض میرباقر ولد محمد بیگ  
میر سادات

فوقی

عوض عبدالرحمان ولد عبدالشکور  
(میر) شیخ زادہ

فراری

شیخ \_\_\_\_\_ خ

سید \_\_\_\_\_ د

فتح محمد ولد شیخ حبیب محمد  
اسپ نیلہ کبود بیداغ  
راس تازی  
عوض مرزا سلیم میان  
(میر) شیخ زادہ

فراری

کبیر ولد حبیب اللہ  
اسپ طرق (؟) نرمہ چند داغ  
راس یا بو  
عوض سید عبدالرسول ولد سید  
مصطفیٰ  
میر سادات

فراری

شیخ \_\_\_\_\_ خ

سید \_\_\_\_\_ د

شہباز ولد شیخ احمد  
اسپ طرق (؟)  
راس تازی  
عوض سید مرتضیٰ ولد سید طاہر  
میر شیخ زادہ

فراری

نور محمد ولد سید ذریا  
اسپ طرق کشمشی  
راس یا بو  
عوض سید عبدالقادر ولد سید طاہر  
میر سادات

فوقی

*Dastak* issued in the name of Shaikh Muhammad, the *Bakhshi* of war-ships, conveying Imperial orders for the branding and verification of horses of the retinues of Yaqut Khan, the *Faujdar* of ships holding the rank of 2000 Zat, 700 Sawar.

20th Zilhijja, 3rd Regnal year 1070 A. H.  
17th August, 1660 A. D.

یاد داشت  
احکام واقعہ دکن  
بموجب واقعہ دکن  
واقعہ ۲۰ - ذی الحجہ سنہ ۳ بعرض رسید

(۶) انتاجی کهندا کله که بموجب قولنامه عضدالخلافت آمده - عضد  
الخلافت نظر بر جمیعت او نموده بشرط جاگیرداری ملک سیوا تجویز نمود -  
واقعہ غره شوال سنہ ۳ -  
سه ہزاری ذات  
۲۰۰۰ نفر  
شرح دستخط بخشی الملکی آنکہ  
منظور شد بیض

سبحان جی کانکر وغیرہ کہ بموجب قولنامه بوساطت تربنک جی آمدہ  
 بودند عضدالخلافت نظر بر جمعیت آنها نموده بشرط جاگیر داری ملک سموا  
 تجویز نموده -

واقعہ غرہ شوال سنہ ۳ - بیض  
شرح دستخط بخشی المملکی آنکہ  
پنجتنفر منظور شدند -

منہاجی	بہگت سنگھ	پنجتھر مسرور	مشارالہ
دو صد و	دو صد و	دو صد و	سی صدی
پنجابی ذات	پنجابی ذات	پنجابی ذات	ذات
۱۰ نفر	۸۰ نفر	۱۰۰ نفر	۲۰۰ نفر

Memorandum conveying Imperial orders for the conditional assignment of Jagir to Antaji Khandakala holding the rank of 3000 Zat, 2000 Sawar and Subhanji holding the rank of 300 Zat, 250 Sawar, to administer the territories recently taken from Sivaji.

A. R. No. 967

21st Safar, 3rd Regnal year (1071 A. H.)  
16th October, 1660 A. D.

الله اکبر

(۷) عرض ازین نوشته آن که منکه بنده درگاه فرهاد بیگ ولد سرزاعرب ام چون سابق تعینات قلعه سنیز بودم - درین ولا بدرگاه گیتی پناه میروم - محاسبان دفاتر بنا بر وصول که از تحویل متهراداس تحویل دار قلعه مذکور یافته باشد در تنخواه طلب معطل نمود - بنا بران این دو کلمه بطریق مچلکه نوشته میدهم که بنده درگاه از تحویل تحویل دار مذکور چیزے وصول نیافته ام اگر ثانی الحال تحویل دار مذکور بنام بنده درگاه ظاهر سازد بلا عذر جواب گویم - این چند کلمه بطریق سند نوشته داده شد که ثانی الحال حجت باشد -  
محرمه بتاریخ ۲۱ - شهر صفر سنه ۲ جلوس مبارک

گواه شد  
د

مراد بیگ  
(مهر مراد بیگ)

علامه  
نشان فرهاد بیگ ولد مرزا عرب  
(دستخط فرهاد بیگ)

گواه شد  
د

بنده درگاه جبار بیگ  
(مهر جبار بیگ)

سند  
کامل بیگ  
(مهر کامل بیگ)

Indemnity bond executed by Farhad Beg, formerly posted at the fort of Sivner, bearing the seals of three witnesses and the signature of one, stating that the office accountants have withheld payment of his salary on the misunderstanding that he has drawn his pay from the treasury in charge of Mathradas, the treasurer of the fort. The executor further states that he has received nothing from Mathradas, and that if the latter was able to show any payment against his name, he would be held answerable for the same.

A. R. No. 947

17th Rajab, 1071 A. H.

8th March, 1661 A. D.

نقل موافق اصل است -

(مهر) قاضی شهاب الدین ولد شرف الدین انصاری

پروانچہ

(۸) بمهر اقبال پناه جلالخان کا کر از قرار بتاریخ ۱۷ - شہر رجب المرجب سنہ ۱۰۷۱ ہجری آنکہ متصدیان مہمات حال و استتبال پر گنہ سیولے و تمرلے سرکار ہانڈیہ بداند کہ چون موضع برہانپور من اعمال پر گنہ تمرلے دروہست و مبلغ نیم روپیہ روزینہ بر خزانہ پر گنہ سیولے بلا قصور در وجہ مدد معاش شریعت پناہ فضیلت دستگاہ صلاح آثار قاضی شہاب الدین محمد بشرط خدمت قضاء و احتساب و خطابت عیدین پر گنات مذکور مقرر گشتہ چنانچہ قبل ازین پر گنات تعلقہ زمیندار بودند الحال بشرف اسلام درآمدہ - قاضی ضرور است کہ مسلمانان این سرزمین را احکام اسلام تاکید نماید و معاملات را موافق شرع شریف فیصل دہد - بواسطہ آن فدوی بدرگہ معلی التماس نمودہ - حکم شد درانجا شخصی کہ لائق این خدمات بودہ باشد مقرر نماید بنا بر شریعت پناہ قاضی شہاب الدین محمد قاضی سرکار ہانڈیہ گفتہ شد کہ شمارا قضائی سرکار مذکور مقرر است چرا نایب خود درین پر گنات نمیگزارند - قاضی مذکور اظہار نمود کہ بغیر مدد معاش چہ طور توانم صبر گرفت (؟) دروہست و مبلغ نیم روپیہ روزیانہ بر خزانہ پر گنہ سیولے مقرر نمودہ شد باید کہ بموجب حسب الضمن بشرط خدمات موضع مذکور دروہست و روزینہ مذکور روز بروز رسانیدہ در وجہ مدد معاش مشارالیه در قبض و تصرف او واگذارند و بہیچوجہ من الوجوہ مزاحم نشوند و بجمع تکلیف دیوانی و مطالبات سلطانی معاف و مرفوع القلم دانستہ بہیچ اسم و رسم تکلیف نکند کہ فاضلات آنرا صرف معیشت خود نمودہ در رفع خصوصیات و دفع مناقشات و منع فسق و فجور و تاکیدات امور اسلام و عقود انکحہ قیام می نمودہ حق و حساب از دست خود ندهند و لوازمہ کہ بموجب ضمن مقرر

شده می یافته باشد درین باب نهایت تاکید دانسته حسب المستطور عمل نماید -  
مقرر شوح ضمن در وجه مدد معاش شریعت پناه قاضی شهاب الدین محمد بشرط  
خدمت قضات و احتساب و خطابت عید بن -

شرح بخط خان مذکور  
آنکه منظر دارند

مقرر  
روزیه درو بست و نیم روپیه روزینه و غیره  
روزیه \_\_\_\_\_  
سوخا کیور من اعمال  
برکنه تمرلے درو بست  
بلا قصور  
آند  
اول  
دوم  
یک روپیه  
آند  
(۹۰۰)  
سیولے و غیره  
بواسطه  
تحریر شرح  
(۹۰۰)

Copy of a *Parwancha* issued under the seal of Jalal Khan Kakar, to *Mutasaddis* of Pargana Sewli etc., Sarkar Handia, regarding the grant of Burhanpur village and half a rupee *Rozina* (daily allowance) from the treasury of Sewli Pargana for the maintenance of Qazi Shihabuddin Muhammad to discharge his duties.

A. R. No. 4964

11th Shaban, 3rd Regnal year (1071 A.H.)  
1st April, 1661 A.D.

ملازمان درگاه خلائق پناه

جهته ضبط تلکوکن

مرتبہ دویم

شنگ

(۹) . . . و غیره از ملک سیوا آمدند  
 ۳ نفر تجویز نواب عضد الخلافه الکبری  
 ۱۱ - شعبان سنه ۳

شنگ	ش
نوسلم از ملک سیوا آمده اظهار نمود	ولد عالم خان از ملک سیوا بحضور
که پیش آقا رضوان قلعه دار ماهولے	آمده بنواب اظهار نمود از طرف
بودم -	خان محمد فوجدار تلکوکن بودیم
پانصدی تجویز نواب عضد الخلافه	سیصدی تجویز نواب عضد الخلافه
الکبری	الکبری
۵۰ (سوار)	۳۰ (سوار)

۱۱ - شهر شعبان سنه ۳

۱۱ - شهر شعبان سنه ۳

ف	نارو پن
باقی خان از ملک سیوا بحضور آمده	از ملک سیوا آمده اظهار نمود که
اظهار نمود که داروغه احشام قلعه	قبض نویس آقا رضوان بودم -
ماهولے بودم -	سه بیستی ذات تجویز نواب عضد
سه بیستی ذات تجویز نواب عضد	الخلافه الکبری -
الخلافه الکبری -	

۱۱ - شهر شعبان سنه ۳

۱۱ - شهر شعبان سنه ۳

List of Imperial servants, formerly in the service of Shivaji, who were favoured with mansabs on the recommendation of the Subadar of the Deccan and were deputed to administer the Telingana territory.



A. R. No. 630

18th Zilhijja, 4th Regnal year 1071 A.H.  
4th August, 1661 A.D.

(۱۰) روز نامچه وقائع بلده اورنگ آباد

اول آنکه چهار گهڑی روز برآمده عمدة الملک جعفرخان دیوان کرده تا دوپہر نشست۔  
دیگر آنکه امانت خان پنج گهڑی روز برآمده کچہری کرده۔ قریب دوپہر برخاست۔

دیگر آنکه بعد از یک پہر روز ابو ناصر بعدالت نشست متصدیان عدالت حاضر بودند رعایائے گوی ناتہ پورہ آمدہ مستغاثی شدند کہ مشرف پورہ مذکور نام خوشخو گرفته از ما مبلغا گرفت۔ متصدیان عدالت آنها را امین دادند کہ تحقیق نمایند۔

دیگر آنکہ کھنا نایک آمدہ مستغاثی شد کہ بندہ از برہان پور جواری فروختہ موازی یکہزار گاؤ خالی گرفته بطرف جالہ روانہ شدم۔ تلسی و پیمان وغیرہ بنجارہا بسبب دشمنی سابق آمدہ برما ریختند چنانچہ مال و متاع مارا تمام لوٹ کردند و شش کس کشتہ شدند و پنج نفر زخم منکر برداشتند۔ متصدیان عدالت خط بنام حاکم جالہ پور نوشتند کہہ این مقدمہ را تحقیق نماید۔

مہر) محمد  
سرید

بادشاہ عالمگیر غازی


*The Daily News report of the Aurangabad City.*

*Umdatul Mulk Jafar Khan held the court as usual.*

*Amanat Khan attended to administrative matters.*

*Abu Nasir held the Court of Justice with the Mutasaddis and heard the complaint of the ryots of Gopinath Pura against Khush Khu, the Mushrif, for exacting money from them. Orders were issued to institute an inquiry.*



  
 وزارت فرهنگ و آموزش عالی  
 اداره اسناد و کتابخانه ملی  
 تهران

حکم حضرت مهدی که از آنجا که این کتاب  
 از او صادر شده و اصل فیض از او است و در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب

حکم حضرت مهدی که از آنجا که این کتاب  
 از او صادر شده و اصل فیض از او است و در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب

حکم حضرت مهدی که از آنجا که این کتاب  
 از او صادر شده و اصل فیض از او است و در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب  
 در این کتاب که در این کتاب که در این کتاب

On the complaint of a *Naik* against some *Banjaras* for looting him and wounding and killing his followers on his way from Jalnapur, orders were issued to the magistrate of Jalnapur to make investigation.

A. R. No. 29

1071 A. H.

1661 A. D.

(۱۱) شرح دستخط بخشی الملکی اسدخان آنکه بدین موجب حکم قضاشیم بنفاد پیوست -

---

حکم مقدس بنفاد پیوسته که نامدارخان از یکطرف نا فوجی بملک سیوایی مقهور درآمده تاخت و تاراج نمایند - راؤ بهادر سنگه هراول فوج مزبور باشد و یرلیغ والا پیرایه صدور یافت که چهار هزار سوار باجمعیت مشارالیه معین کند و تتمه چهار هزار سوار هر کس را که مهاراجه بداند تجویز نمایند -

---

حکم محکم صادر شد که سربلند خان باجمعی از یک طرف بملک سیوای مقهور درآمده تاخت و تاراج نمایند و راؤ اسرنگه چندراوت هراول فوج باشد و یرلیغ معلی شرف نفاذ یافت که سه هزار سوار باجمعیت خانمذ کور و راؤ اسر سنگه معین گردد و تتمه سه هزار سوار هر کس را مهاراجه تجویز نمایند -

---

لودیخان در تیهانه تل کوکن هرجا که مهاراجه مقرر کند باشد - با سه هزار سوار مع جمعیت خود و تتمه سه هزار سوار هر کس را که مهاراجه تجویز نمایند -

---

عمراء مختار خان دو هزار سوار هر کس را که مهاراجه تجویز نمایند -

Endorsed memorandum conveying Imperial orders, issued through Asad Khan *Bakhshiul Mulki* to Maharaja Jaswant Singh, to undertake military operations in the territory of Shivarji.

According to royal orders Rao Bhao Singh was enjoined to

lead the vanguard at the head of four thousand horsemen under the command of Namdar Khan. Maharaja Jaswant Singh would place the remaining four thousand contingent at his discretion.

Rao Amar Sing Chandravat was enjoined to lead the vanguard at the head of three thousand horsemen, under the command of Sarbuland Khan. Maharaja Jaswant Singh would place the remaining three thousand horsemen at his discretion.

Maharaja Jaswant Singh would post upto three thousand horsemen under the command of Lodhi Khan and the remaining three thousand would be assigned by the Maharaja to any other commander according to the requirements of the situation.

Maharaja Jaswant Singh would allot two thousand horsemen to Mukhtar Khan or to any other commander of his choice.

A. R. No. 129

- 1071 A. H.  
1661 A. D.

موافق اصل است

(۱۲) التماس بنده کمترین فدوی باسم فتح الله معمار ملازم سرکار آنکه صاحب غریب پرور سلامت چون بنده تعینات روضه منوره ایم امید دارم که بوجه (۹۰۰) که تنخواه ماهیانه در روضه منوره بگیریم -  
المهی عمر دولت ترقی باد -

وزارت و اقبال پناه (۹۰۰)  
برود التماس آنکه (۹۰۰)

ریخت عمارت مقبره (۹۰۰)  
شرح دستخط سیادت و وزارت پناه  
دیوان بیوتات برود التماس آنکه  
قبض نویس توجیه بدهد -

(سهر) ملوک چند

بنده

بادشاہ عالم گیر

An endorsed petition of Fathulla, a mason by profession, regarding the monthly payment of salary at the mausoleum of Rabia Daurani, where he was posted.

The document bears the seal of Mulook Chand.

A. R. No. 729

12th Rabi II, 4th Regnal year 1072 A. H.

25th November, 1661 A. D.

شاہ محمد تعنیا ت تلگو گن

اللہ اکبر

نقہ \_\_\_\_\_ ل

(۱۳) پروانچہ قبض (۹۰۰) از قرار بتاریخ ۱۲ - شہر ربیع الثانی سنہ ۱۰۷۲ مطابق سنہ ۴ آنکہ چون حسب التجویز نواب مستطاب علی القاب عالمیان مآب رکن السلطنۃ العظمیٰ عضد الخلافۃ الکبریٰ مبلغ ہشت لکان بیست ہزار دام از برگنہ نرنجن عرف کلیان من مضافات تلکوکن کہ نو بتصرف اولیائے دولت قاہرہ درآمدہ من ابتداء مختلف حسب الضمن بعہدہ و حوالہ رفعت مآب شاہ محمد مقرر و مفرض گشتہ - می باید کہ دیسمکان و دیسپانڈیان و مقدسان و رعایا و مزارعان مشارالیہ را عہدہ دار مبلغ مذکور دانستہ مالواجبی حقوق دیوانی را از قرار واقع و راستی جواب گفتہ چیزے قاصر و متکرنگردانند و طریقہ گماشتہ عہدہ دار آنکہ رعایا و برایا را حسن ملوک خود راضی و شا کر داشتہ نوعی تردد و تلاش نماید کہ روز بروز افزونی زراعت و عمارت گردد درین باب قدغن دانستہ حسب المسطور عمل نمایند تحریر فی التاریخ صدر سنہ الیہ -

شرح ضمن آنکه از پرگنه نرنجن عرف کلیان من مضافات تلکوکن که نو  
بتصرف اولیای دولت قاهره درآمد من ابتدائے مختلف بعمده و حواله رفعت پناه  
شاه محمد مقرر گشته -

از خریف سیچقان ٹیل  
لک  
من ابتدائے ربیع اودی ٹیل  
لکان  
۵۰۰۰۰ (دام)  
۷۰۰۰۰ (دام)

۸ لک  
۲۰۰۰۰ دام

ٹپہ (۹۰۰) از تغیر احمد کوکب  
لکان  
۵۰۰۰۰ (دام)

ٹپہ و بموجب نوشته دهرمکننداس  
لک  
۷۰۰۰۰ (دام)

اص لکان  
اض لکان  
۳ لکان  
۳۳۰۰۰ (دام)  
۳۷۰۰۰ (دام)

بتاریخ ۲۵ - شہر ربیع الثانی سنہ ۱۲  
نقل گرفته شد - معہ جادون پنڈت

Copy of a Parwancha addressed to the officials of the Kalyan Pargana in the Telingana Suba, the newly conquered territory, yielding the revenue of eight Lakh twenty thousand dams, stating that as the said Pargana was assigned to Shah Muhammad on the recommendation of the Subadar, the officials concerned were directed to pay the Government dues regularly, while the agents of the assignee were instructed to do their utmost for the welfare of the ryots and to improve the resources of the country.

12th Jamadi I, 4th regnal year 1072 A. H.  
24th December, 1661 A. D.

(۱۴) سیاهه قیمت پیشکش عادل خـان

انگشتی طلا ساده کنول (۹۰۰)

عدد

قیمت

الاس

۱/۳ سرخ

۳۵۰۰ روپيه

بلاقصور

۲۸۰۰ روپيه

انگشتی طلا ساده نگین الاس (۹۰۰)

عدد

قیمت

الاس

۱۰ سرخ

۸۱۰ روپيه

بلاقصور

۶۴۸ روپيه

انگشتی طلا سینه کاری نگین یاقوت

عدد

قیمت

۲۵۰ روپيه

بلاقصور

۲۰۰ روپيه

یاقوت

وزن

۸ سرخ

انگشتی نقره نگین یاقوت سواد کاری

عدد

قیمت

۲۵۰ روپيه ۳۵۰ روپيه حسب الحکم

نواب جیو

بلاقصور

۲۸۰ روپيه

یاقوت

۳ سرخ

بلاقصور

۲۰۰ روپيه

انگشتی طلا سینه کاری نگین یاقوت

عدد

قیمت

انگشتی طلا ساده نگین یاقوت

عدد



۲۴	۱۰۰ روپيه	ياقوت
	بلاقصور	وزن
	۸۰۰ روپيه	۵ سرخ
۲۰۰ روپيه		
بلاقصور		
۱۶۰ روپيه		
ياقوت		
وزن		
$\frac{1}{2}$ ۳ سرخ		

انگشتری طلا ساده نگین ياقوت

انگشتری طلا مينه کاری نگین ياقوت

عدد	ياقوت	۵۰ روپيه
قيمت	۳ سرخ	بلاقصور
		۳۰ روپيه
عدد		
قيمت		
۱۰۲ روپيه		
بلاقصور		
۸۰ روپيه		
ياقوت		
۵ سرخ		

انگشتری طلا ساده نگین ياقوت

انگشتری طلا مرصع کاری نگین ياقوت

عدد	ياقوت	۱۰۲ (روپيه)
قيمت	۲ سرخ	بلاقصور
		۸۰ روپيه
۸۰ روپيه		
بلاقصور		
۶۳ روپيه		
ياقوت		
$\frac{1}{2}$ ۳ سرخ		

A page from the *Siyaha* regarding the presentation of gold rings, set with jewels, as tribute by Ali Adil II to the Emperor Aurangzib.

A. R. No. 4970 (A)

20th Jamadi I, 4th regnal year 1072 A. H.

1st January, 1662 A. D.

یادداشت (۱۵)

حقیقت تجویزیان و غیره

واقعه بتاریخ ۲۰ - جمادی الاول سنه ۳ - بعرض والا رسید

رضی الدین محمد که از حیدرآباد بموجب قولنامه عضدالخلافت باراده بندگی درگاه خلائق پناه آمده رکن السلطنت نظر بر جمعیت او نموده چهار هزارى ذات و سه هزار سوار تجویز منصب او نمود واقعه بتاریخ ۲۹ - ربیع الاول سنه ۳ - بیض

شرح دستخط بخشى الملكى آنکه  
حکم شد که بحضور پرنور بفریستند - بیض

Copy of a Memorandum recommending the grant of a Mansab of 4000 Zat, 3000 Sawar by the *Ruknussaltanat* to Raziuddin Muhammad, who had come from Hyderabad to the Imperial headquarters at Aurangabad with his contingent, in accordance with the agreement.

The *Bakhshiul Mulki* directed that Raziuddin should be presented to the Emperor.

A. R. No. 4969

22nd Jamadi I, 4th regnal year 1072 A. H.

3rd January, 1662 A. D.

سیواجى و غیره تعینات تلکوکن (۱۶)

از قرار بتاریخ ۲۲ - شہر جہادی الاول سنہ ۴۰۰ آنکہ چون حسب التجویز نواب عالمیان مآب رکن السلطنت العظمیٰ عضد الخلافہ الکبریٰ مبلغ یک لک دہام از پرگنہ سنگمنیر از قصبہ واوی بنا بر پائباق محل بلند من ابتدائے فصل خریف اودی ٹیل حسب الضمن بعمدہ و حوالہ رفعت پناہ سیواجی وغیرہ مقرر و مفوض گشتہ - می باید کہ دیسمکان و دیسپانڈیان و متصدیان رعایا مزارعان مشارالیه را عہدہ دار مبلغ مذکور دانستہ مال واجبی و حقوق دیوانی را از قرار واقع و راستی جواب گفتہ چیزے قاصر و منکر نگردانند - طریقہ گماشتہ دار آنکہ رعایا برایا را از حسن سلوک خود راضی و شاکر داشتہ نوعے تردد و تلاش نماید کہ روز بروز زراعت و عمارت گردد - درین باب قدغن دانستہ حسب المسطور عمل نمایند -

مقررہ ضمن از پرگنہ سنگمنیر از قصبہ واوی بنا بر پائباق محل بلند من ابتدائے فصل خریف اودی ٹیل بعمدہ و حوالہ رفعت پناہ سیواجی وغیرہ مقرر گشتہ -

لک دہام

بتاریخ ۲۶ - شہر جہادی الاول سنہ ۴۰۰

نقل بدفتہ بخشی الملکی رسید

معہ سند داس

*Parwancha* regarding the assignment of a Jagir to Rafatpanah Sivaji in the Sangamnir Pargana, yielding the revenue of one lakh, on the recommendation of Prince Muazzam, the Subadar of the Deccan.

The village officials were directed to make payment of the Government dues and likewise the agent of the assignee was instructed to have fair dealings with the ryots and to do his best for the promotion of agriculture.

A. R. No. 632

15th Jamadi II, 4th Regnal year 1072 A. H.

26th January, 1662 A. D.

روزنامچہ وقائع بلدہ اورنگ آباد

(۱۷) اول آنکہ عضدالخلافتہ تا دوپہر روز در کچہری نشست -

دیگر آنکہ چون خبر رسیدہ کہ پائین قلعہ لوہ گڈہ وغیرہ کہ از قصبہ پونہ قریب بیست کروہ خواہد بود اکثر دیہائے متعلقہ غنیم لٹیم آبادان است بنابراین عضدالخلافتہ نامدار خان وغیرہ منصبداران را بتاریخ ۱۲ - روز پنجشنبہ بدان طرف فرستادہ بود - خان مشارالیہ بانجا رفتہ ہان روز دیہائے سر راہ کہ قریب ہفتاد و ہشتاد موضع باشد آتش داد و غلہ وغیرہ تاراج نمودہ پائین قلعہ ترکون کہ متصل قلعہ مسطور است منزل کرد و چون مردم دیہات مذکور مواشی و متاع را برداشتہ برکوها بردہ بودند خان مذکور روز دیگر مقام نمودہ ہمراہیان خود را بجمہت تفحص مواشی و بندے برکوها فرستاد - آنہا انجا رفتہ قریب یکہزار و کثیرے مواشی و سیصد نفر کم و زیادہ بندے از مرد و زن بدست آوردند روز سیوم خان مشارالیہ نیز از انجا روانہ پیشتر شدہ دیہات مابین قلعہ ترکون و لوہ گڈہ و انساپور و لونگی آتش دادہ تاراج ساختہ معاودت کرد -

دیگر آنکہ رشید بیگ وغیرہ منصبداران تعینات برہانپور شدند -

۵ نفر

مشارالیہ \_\_\_\_\_ ۵      غضنفر \_\_\_\_\_ ۵

ولد مشارالیہ

پانصہی ذات

صد و پنجاہی ذات

۸۰

افضل بیگ ولد وزیر بیگ

وارث بیگ ولد جہانگیر بیگ

دو بستی ذات

صدی ذات

خواجہ محمد علی ولد خواجہ باشندہ

دو بستی ذات

دیگر آنکه گرد هر داس کور که تعینات او مرک بود بتاریخ ۱۴ - حال  
بقضای الهی تصدق فرق مبارک شد -

سه هزارى ذات

۲۰۰۰ سوار

بعد از يك نظر گذرانیدن نواب نامدار اگر منظور فرمودند داخل خواهد نمود  
والا خبر این دیگر را دور خواهد کرد -

دیگر آنکه میان مردم بیرم دیو و کسان رانا که تعینات دکهن اند (؟)  
شده بود پنج شش کس از طرفین زخمی شدند -

دیگر تنخواه جاگیر بدینموجب

بعهدہ نورالدین محمد وغیرہ از پرگنہ  
راویر صوبہ خاندیس از تغیر میرسنجر  
کہ بہ محمد شاہ یک تنخواہ شدہ بود  
منظور شد من ابتدائے فصل خریف  
سچقان ٹیل -

لکان دام

بعهدہ محاکم الدین نواسہ زادہ  
خاندوران از پرگنہ کنڑ سرکار دولت  
آباد از تغیر محمد بیگ خان بنابر  
خوراک دوآبہ -

لکان

۱۰ ہزار دام

از ربیع پارس ٹیل  
۵۰ ہزار دام

از خریف اود ٹیل  
۱۶۰۰۰۰ دام

بعهدہ محمد رضا ولد زین العابدین  
از پرگنہ کمر کہ صوبہ ظفرآباد از تغیر  
معین الدین من ابتدائے خریف اودی ٹیل  
لک -

۲۰ ہزار دام

*The Daily News - reports of the Aurangabad City.*

The *Subadar*, being apprised of the plundering activities of the Marathas in the villages near Lohgarh fort, sent Namdar Khan and other Mansabdars to chastise them. Accordingly, the said Khan marched off and set fire to seventy or eighty villages that were sheltering them and captured a number of raiders.

Rashid Beg and other Mansabdars were posted at Burhanpur.

Girdhar Das Gorakh, Mansabdar, died on the 14th instant at Omra.

A skirmish took place between the men of Bairam Deo and Rana, and some persons were injured on both sides.

Jagirs were assigned to Muhakimuddin, the great-grandson of Khan-i-Dauran, in the Kannar pargana, in Daulatabad Sarkar, to Nuruddin Muhammad and others in the Rawir pargana, Khandesh Suba, and to Muhammad Riza, son of Zainulabdin in the Kharka pargana, Zafarabad Suba.

A. R. No. 4970 (B)

30th Jamadi II, 4th Regnal year 1072 A. H.

10th February, 1662 A. D.

بتاریخ ۲۰ - شهر جمادی الثانی سنه ۱۰۷۲ رسید

(۱۸) درباب جانسپار خان عرف میر بهادر دل از واقعه صوبه ظفرآباد  
 بعرض اشرف اقدس رسید که در اتمام ساختن بان از و مساهله میروند و بشکار  
 آهو از قلعه بر می آید - حکم والا صادر شد که دوصد سوار از منصب او کم  
 نموده از خدمت قلعه داری ارك ظفرآباد که به نیابت خان زمان داشت معزول  
 شناسد و همراه خان زمان تعینات اعتبار نمایند - بیض  
 هزاری ذات  
 ۶۰۰ سوار  
 هزاری ذات بحال  
 ۳۰۰ سوار

باقی  
کم حکم شد بابت شرطی وغیره  
۲۰۰ نفر

Memorandum conveying Imperial orders to cancel 200 Sawars from the mansab of Jansipar Khan (alias Bahadur Dil) holding the rank of 1000 Zat, 600 Sawar, and to depose him from the post of the Qiladari of Zafarabad, as he neglected his duty with regard to the making of iron rockets and indulged in deer hunting. It was also ordered that Jansipar Khan should in future be attached to the army of Khan-i-Zaman.

A. R. No. 941

1st Rajab, 4th Regnal year 1072 A. H.

10th February, 1662 A. D.

الله اکبر

(مهر) احمد خان شروانی خادم شرع

مطابق اصل است

نقـ

(۱۹) پروانه بمهر سیادت و شرافت پناه صدراصدور رضوی خان از قرار بتاریخ غره شهر رجب سنه ۱۴ قلمی شد آنکه گهاشتههای متصدیان مهبات حال و استقبال خزانه اورنگ آباد خجسته بنیاد صوبه مذکور را اعلام آنکه چون بموجب فرمان عالیشان بندگان حضرت خدیو جهان خداوند زمان باعث امن و امان ظل ظلیل ایزد متعال نایب نبیل دادار بیهای مظهر اتم پروردگار رحمت اہم افریدگار مقنن قوانین جهاننداری سمہد مہادکرم گسترے خلافت پناه ظل الله مرقوم بتاریخ پنجم شهر جمادی الاول سنه ۱۴ جلوس والا خدمت جلیل القادر قضائے اورنگ آباد مزبور از تنغیر قاضی عبد الواسع بملا احمد شیروانی و مبلغ ہشت روپیہ بلاقصور یومیہ از اصل و اضافہ اصل پنج روپیہ بدستور سابق و اضافہ سہ روپیہ بدستور اصل از شروع خدمت منجملہ آن یک روپیہ بشرط بصیغہ استحقاق فضیلت از خزائن احمد آباد بشرط قبض و تصرف و ہفت روپیہ

بلا قصور هر دو جنس معاف از خزانۀ اورنگ آباد بشرط خدمت و عدم نقد مہرانہ و نکاحانہ در وجہ مدد معاش او حسب الضمن مقرر گشتہ کہ کما ینبغی بلوازم و مراسم الخدمت قیام و اقتدام نمودہ در قطع و فصل قضایا و معاملات و رفع و دفع دعاوی و خصوصیات و عقد انکحہ بلا ولی و قسمت ترکات و کتابت سکوک و سجلات و تحریر و ترغیب مردم بطاعات و عبادات و اقامہ جمعہ و عیدین و تحقیق اموال غیب و ایتام و تعین اوصیا و نصب قوام مساعی موفزہ بتقدیم رساند می باید کہ بر طبق فرمان عالیشان عمل نمودہ مشارالیه را قاضی مستقل دانستہ دست تصدی او را در امور متعلقہ الخدمت باز گذارند و دیگرے راسمہم و شریک او ندانند - مبلغ مذکور را موافق ضابطہ و معمول باو میرسانیدہ باشند و از آنجملہ چیزے قاصر و منکر نگردانند کہ آنرا صرف معیشت خود نمودہ بدعائے بقائے دولت اید طراز مواظبت مینمودہ باشند و اگر در محلدیگر چیزے داشتہ باشد آنرا اعتبار نکند سبیل جمہور سکنہ و عموم متوطنہ بلدۂ مزبورہ آنکہ موسمی الیہ قاضی آنجا شناختہ دست تصدی او را در سرانجام مہام شرعیہ و فصل احکام دینیہ قوی و مطلق دانند و ہمگی خطوط و قبالات و تمامی سکوک و سجلات را بخط و مہر او معتبر شمرند درینباب تاکید دانند -

مقررہ شرح ضمن باسم ملا احمد  
ولد ملا خلیل اللہ بموجب فرمان عالیشان سعادت نشان

کما فصل.....ت

خدمت.....ت

قضات اورنگ آباد خجستہ بنیاد از تغیر قاضی عبد الواسع -

حکم

معاش یومیہ بلا قصور از اصل و اضافہ مشارالیه کہ بموجب فرمان عالیشان کہ در سنہ جلوس والا خدمت قضات بندر سورت -



از خزائنہ بلدہ اور نگہ آباد بشرط  
خدمت قضات و نکاحانہ -

۷ روپیہ بلا قصور هر دو جنس معاف

اضافہ

بدستور اصل خزائنہ بلدہ اور نگہ آباد  
مذکور بلا قصور هر دو جنس معاف -  
۳ روپیہ از شروع خدمت

از خزائنہ بلدہ احمد آباد بدستور سابق  
بشرط قبض در وجهہ استحقاق بلا شرط  
یومیہ بلا قصور -  
روپیہ بلا قصور

اصل  
۵ روپیہ

از خزائنہ بلدہ  
برهان پور بشرط  
خدمت قضات یومیہ  
بلا قصور هر دو جنس  
معاف مرحمت شدہ  
۴ روپیہ

از خزائنہ بلدہ  
احمد آباد بشرط قبض  
و تصرف از وجهہ  
استحقاق بلا شرط -  
روپیہ

Copy of a *Parwancha* issued under the seal of Razvi Khan, the *Sadrussudur*. (ecclesiastical chief) regarding the grant of daily subsistence allowance to Mulla Ahmad Sherwani, in place of Abdul Wasi, the *Qazi*, from the treasuries of Aurangabad, Ahmadabad and Burhanpur.

A. R. No. 970

15th Ramazan, 5th regnal year, 1072 A. H.  
24th April, 1662 A. D.

نقہ  
فقروہ نوشتہ سیادت و تقابت پناہ بخشی المکی صفی خان جیو آنکہ  
(۲۰)

درباب مانکو بلال بر زبان گوهر فشان رفت که خورا کس دواب مومی الیه را  
معاف نمایند - بیض

بتاریخ ۱۵ - شهر رمضان سنه ۱۰۷۲ نوشتہ مذکور رسید - بتاریخ ۱۷ - رمضان  
سنه ۱۰۷۲ بدفتر رسید -

Copy of an office-note that on the recommendation of *Bakhshi-ul-Mulki* Safi Khan, orders were issued that Manko Bilal should be exempted from the deduction in his salary in connection with the feed of animals.

A. R. No. 621

15th Ziqada, 5th Regnal year 1072 A. H.

22nd June, 1662 A. D.

(۲۱) روزنامچہ وقائع قلعه پرینڈہ

اول آنکہ سیادت و امارت پناه بسبب شدت باد و غبار در دیوانخانہ قلعه  
بمراسم عدل پرداختند و سنجر بیگ دیوان پرینڈہ و قاضی چندے از بندہائے  
بادشاہی حاضر شدند و چون اہل استغاثہ در قلعه راہ نداشتند قاضی شرع شریف  
حقیقت بعضے از اہل مطالب را ظاہر کردہ جواب حاصل نمودہ -

دیگر حیدر وغیرہ کسان خوشخو ملازم سرکار عضد الخلافۃ الکبریٰ با  
شش راس اسب و یک نفر شتر بہ جهت فروخت بموجب دستک بمہر عضد الخلافۃ  
از لشکر فیروزی اثر رسیدہ روانہ گولکنڈہ شد - بیض

(مہر) احمد خان

از بندہ \_\_\_\_\_

سلطان دین اورنگ زیب

۱۰۷۱

*The Daily News - Reports of the Parendra Fort*

Owing to the dust storm, the Court of Justice was held in the audience hall of the fort to-day. Sanjar Beg, the *Diwan* of

Parenda, the Qazi and some other Imperial officers were present  
But as the complainants were not allowed to enter the fort, the  
Qazi acted on their behalf.

Men in the service of the Subadar proceeded to Golconda  
with six horses, and a camel for sale from the Imperial military  
camp, with the Subadar's permit.

A. R. No. 24

20th Zihijja, 5th Regnal year 1072 A. H.

27th July. 1662 A. D.

یادداشت

احکام دکن

(۲۲) بموجب واقعه صوبه دکن بعرض مقدس رسید

واقعه ۲۰ - ذیحجه سنه ۱۰۷۲ بعرض رسید  
کما فصلت

سنبهاجی وغیره که بموجب قولنامه آمده بودند عضد الخلافت بشرط  
جاگیرداری ملک سیوا تجویز نمود واقعه ۲۳ - رمضان سنه ۱۰۷۲ -  
۲ نفر

جانوج

سیصدی ذات

۱۰ نفر

شرح دستخط بخشی الملکی  
آنکه منظور شد -

نارالی

شتصدی ذات

۴۰۰ نفر

شرح دستخط بخشی الملکی  
آنکه منظور شد -

محمد شریف ولد تیمور بیگ که بموجب فرمان پیش از جلوس مبارک باراده

بشروط جاگیر ملک سیوا تجویز نمود واقعه ۲۰ - رمضان سنہ ۳

شرح دستخط بخشی الملکی  
آنکه منظور شد -

Memorandum conveying Imperial orders, for the grant of mansab with a Jagir in the territory of Sivaji to Sambhaji, who came to the capital according to the agreement.

Muhammad Sharif, son of Timur Beg, who came by Imperial orders from Golconda, was also favoured with a mansab and Jagir in the same territory.

A. R. No. 4991

5th Safar, 5th Regnal year 1073 A. H.

9th September, 1662 A. D.

نقل موافق اصل است

\_\_\_\_\_

(۲۳) فقرہ نوشتہ سیادت و نقابت پناہ بخشی المکی صفی خان جیو کہ  
 بہ بندہ درگاہ نوشتہ آنکہ بمنصب افراد وقایع دکن بعرض اشرف رسید کہ علی  
 ولد برہان کہ ترک نوکری سیوایے مردود نمودہ آمدہ بشرط ملک نو و یکہ  
 موضع از قدیم سیمصدی ذات و پنجاہ سوار عضد الخلافتہ تجویز نمود و محمد زمان  
 ولد قاضی بیگ از بیجاپور آمدہ دو صدی ذات شرح ایضاً تجویز نمودہ پس از  
 معروض گردیدن این معنی درینوجہ پذیرائی یافت دیگر بعرض اقدس رسید کہ  
 محمد تقی ولد محمد معصوم کہ بخدمت داروغگی کچہری دیوان قیام دارد  
 یکصدی ذات و دہ سوار بمنصب داشتہ و سوار بحکم عام برطرف شدہ - درینولا  
 عضد الخلافتہ حسب الاستدعائے امانت خان عیوض سوار پنجاہی ذات اضافہ  
 تجویز کرد اصل یکصدی و اضافہ عیوض سواران پنجاہی ذات حکم شد کہ  
 منظور است - بیض

بتاریخ پنجم صفر سنه ۰  
بدفتر دیوان رسید - بیض

Copy of a letter of Safi Khan, the *Bakhshi-ul-mulki* that Ali and Muhammad Zaman, formerly in the service of Sivaji and Ali Adil Shah II respectively, were granted mansabs, while Muhammad Taqi, the Superintendent of the Diwan's office lost his Sawar rank and Amanat Khan was favoured with an increment in his Zat rank.

A. R. No. 4990

20th Rabi I, 5th Regnal year, 1073 A. H.

23rd October, 1662 A. D.

یادداشت

(۲۴) احکام درباب تعیناتیان دکن لغایت بیستم شهر ربیع الاول ۰

بتاریخ ۱۰ - ربیع الثانی سنه ۰

نقل بدفتر دیوان رسیه

۸ قطعه

بتاریخ ۲۶ - شهر صفر سنه ۰ بعرض والا رسید

۳ قطعه

حسن ولد دلاور وغیره که نوکر قطب الملک بودند از آنجا بعمل بیجاپوری به بیجاپور رفته بودند و الحال باراده بندی درگاه خلاق پناه آمده عضد الخلافه را دیدند - رکن السلطنه نظر بر جمعیت آنها نموده تجویز منصب نمود واقعه ۲۱ - ذی الحجه سنه ۰

نفران

شرح دستخط بخشی الملکی آنکه

منظور نشد

عبیدالله

ولد آدم

مشارالیه

ولد دلاور

پانصدی ذات  
۵۰۰ سوار

یکهزار و پانصدی  
۱۵۰۰ سوار

عبدالخلافتہ منصب امان اللہ ولد میر زیر از برادران خواجہ محمد شفیع  
پنجابی ذات تجویز نمود - واقعہ غرہ ذی الحجہ سنہ ۵

شرح دستخط بخشی الملکی آنکہ  
بعرض والا رسید منظور شد

عبدالخلافت توقیر محمد وغیرہ پسران خواجہ محمد بیگ دانشمندی کہ در  
ٹہانہ سیواے کشتہ شدہ منصب تجویز نمود - واقعہ ۵ محرم سنہ ۵  
دو نفر

شرح دستخط بخشی الملکی آنکہ  
منظور نشد -

جمیہ \_\_\_\_\_ ل بیگ  
چهار بیستی ذات

مشار الیہ \_\_\_\_\_  
یکصد و پنجابی ذات

Memorandum stating that Hasan and Abdulla, formerly in the service of Abdulla Qutub Shah and Ali Adil II respectively, having a well-equipped army, were recommended by the *Subadar* to grant them suitable mansabs but the request was rejected by the Emperor.

Tauqir Muhammad and Jāmil Beg, sons of Khwaja Muhammad, who was killed on duty during the skirmishes against Sivaji, were not favoured with mansabs despite the recommendation of the *Subadar*.

A. R. No. 601

16th Rabi II, 5th Regnal year 1073 A.H.

18th November, 1662 A.D.

روزنامچہ وقائع قلعه اودگیر

اول آنکه پروانه امانتخان بکروڑی رسید که محال جاگیر اہتمام خان مرحوم بخالصہ شریفہ ضبط نمایند چنانچہ کروڑی مذکور در قصبہ عمل نیافتہ در پرگنہ عمل میکند مردم اہتمام خان میگویند کہ قصبہ بیوق بقلعہ است تا آمدن قلعدار دیگر مایان تحصیل میکنم جواب خواہم داد -

دیگر آنکہ یک قطعہ نلوہ نوشتہائے وکیل اہتمام خان از درگاہ بہ ڈاکچوی آمد پیشتر از فوت خان مرحوم فرستادہ بود مدتست نلوہ روانہ ساختہ بود خلاصہ مضمون آنکہ بتاریخ ہفتم شہر جادی الاول رایات عالیات متوجہہ دارالسلطنۃ لاہور خواہند شد -

( سہر ) اقرار بیگ

### *The Daily News - Report of the Udgir Fort*

The *Krori* received instructions from Arianat Khan that the entire estate of Ehtemam Khan should be taken under the direct management of the *Khassa-i-Sharifa*; but as the *Krori* was not allowed access to the town to take over control, he enforced the orders in the pargana administration only, until the arrival of the new *Qiladar*.

A cover despatched to Ehtemam Khan, prior to his demise, by his *Wakil* at the Imperial court, was received which contained the news that the Emperor was proceeding to Lahore, on the 7th Jamadi I.

A. R. No. 602

2nd Jamadi I, 5th Regnal year 1073 A. H.

3rd December, 1662 A. D.

(۲۶) روزنامچہ وقائع قلعہ اودگیر

اول آنکہ قبل ازین شاہ محمد و جلال میوزہائے بادشاہی برائے صحیح نمودن اسلحہ منصبداران تعینات ہمراہ اہتمام خان مرحوم دستک بمہر بخشی الملکی غیاث الدین خان بنام بندہ درگاہ آوردہ بودند دستک رسانید

بنانديڑ رفتند و بنده درگاه اسلحه را ديده يادداشت تصحيحه اسلحه را بمهر دستخط خود بدفتر فرستاده است -

ديگر آنكه متصديان اهتمام خان را جنس مس آلات از مال خان مرحوم انتخاب ميكردند آنچه بكار مي آيد نگاه ميدارند و زبون شكسته را ميخواهند بفروشند -

ديگر آنكه شيخ مخدوم وغيره چهل سوار را متصديان اهتمام خان مرحوم تصحيحه ذيل از نوكري برطرف كردند -

(مهر) اقرار ييگ

*The Daily News - Report of the Udgir Fort*

Shah Muhammad and Jalal, couriers in the service of the Emperor, arrived with a *Dastak* of *Bakhshi-ul-mulk* Ghiasuddin Khan, addressed to the reporter of this news, containing the orders for the verification of arms and weapons, belonging to the *Mansabdars* under the late Ehtemam Khan. Later they left for Nanded. The reporter of this news, after completing the verification of arms, submitted his report to the *Bakhshi-ul-Mulk*.

The *Mutasaddis* of Ehtemam Khan were making a selection of useful copper utensils, belonging to the late Ehtemam Khan with the intention of selling off the useless utensils. They have also discharged forty Sawars of the late Ehtemam Khan from service.

A. R. No. 4994

20th Jamadi I, 5th Regnal year 1073 A. H.

21st December, 1662 A. D.

ل \_\_\_\_\_ نة

(۲۷) محضر بمهر سيد منصور فوجدار بکلانه و دستخط و مهر منيرام هزاری



و گرو داس و مان سنگه صدیوال و مهر گواهی جهان خان و زیبا خان و  
 خان محمد ملازم سرکار نواب عمدة الملک و محمد نجیب ملازم زین العابدین  
 از قرار بتاریخ ۲۰ - شهر جمادی الاول سنه ۱۰۷۳ آنکه باعث تحریر این سطور  
 آنکه منکه منیرام هزاری و گرو داس صدیوال و مان سنگه صدیوال تعینات  
 قلعه مبارک اورنگ گڑ ایم چون سلطان قلی بیگ قلعدار قلعه مذکور مایان را  
 میگوید که از تمامی احشام سه ماهه بمن بدهید و الاشایان را از قلعه تغیر  
 میکنم و برادران (؟) که بما سه ماهه قبول میکنند عوض شایان همون هارا  
 از لشکر ظفر اثر طلب میکنم و احوال ما مردم عیان است که طلب پانزده ماه  
 نیافتیم و برای قوت خودها چیزے نداریم و سه ماهه را تخمیناً مبلغ یک هزار و  
 نهصد روپیه میشود از کجا بدهیم - چون در ادای زر مسطور عذر نمودیم -  
 چهل و دو نفر بندو قچی اول اول جوان را زبون نموده است - با مایان برعکس  
 شده - هر روز در پی آزار است و بر این نامرادان ستم میرسد - بنابراین مستغاثی  
 آمدیم و این مقدمه را برای عندالله داخل نمایند - اگر ازین سخن خلاف  
 بوقوع آید مجرم و اگر کسی داخل واقعه نکنند او را نیز دراهے شرع است  
 تا دولتخواه سرکار باشد - این چند کلمه بطریق سند نوشته داده شد که ثانی الحال  
 حجت باشد -

تحریر فی التاریخ صدر سنه الیه

(مهر) محمد بن منصور الحسینی

مرید

شاه عالم گیر غازی

Copy of a joint petition bearing the seal of Sayyid Mansur, the *Faujdar* of Baglana, submitted by Maniram *Hazari*, Gurudas and Mansingh, the *Sadiwals*, stationed at the fort of Auranggadha complaining against Sultan Quli Beg, the *Qiladar* of the said fort, for misappropriation of the salaries of the garrison, causing the soldiers great hardship and distress.

Bearing the seal of Muhammad Bin Mansurul Husaini.

9th Rajab, 5th Regnal year 1073 A. H.  
7th February, 1663 A. D.

(۲۸) نقل سند بمهر  
آنکه درینولا خدمت نیابت فوجداری کرنائیک صوبه دارالظفر بیجاپور از انتقال  
درگاه قلیخان حسب الضمن بشهامت پناه طاهر محمد خان مقرر و مفوض گشته -  
باید که بلوازم و مراسم خدمت ماموره از قرار واقع و راستی دیانت پرداخته  
دقیقه از دقائق حزم و هوشیاری نامرعی نگذارد و در تنبیه و تادیب  
مفسدان و سرتابان و (؟.؟) و حفظ و حراست زیردستان و مالگذاران و منع  
آهنگران از ساختن بندوق بواقعی کوشد و بجای که بپنهانجات محال  
فوجداری بواسطه بندوبست و ضبط و ربط تعیین نماید تاکید کند که چیزی  
بصیغه ابواب ممنوعه نگیرند و احدی مرتکب منهیات مسکرات نگردد و  
محافظة ابواب بنوعی نماید که مسافری و مترددین بجمعیت خاطر و طمانیت باطن  
آمد و رفت مینموده باشند و هیچ جا دزدی و رهنی بوقوع نیامد - اگر مال کسی  
بدزدی یا بغارت برده مال را یا دزدان و رهنان پیدا ساخته مال را بمالک و  
آنچاقه بدمال را بسزا رساند - باید دیسمکهان و دیسپانڈیان و مقدمان و رعایا  
و مزارعان آنجا خان مشارالیه را فوجدار مستقل دانسته لوازم و لواحق خدمت  
بخان مزبور موسی الیه متعلق شناسد - درین باب تاکید اکید دانسته  
حسب المسطور بعمل آرند -

مقررہ ضمن خدمت نیابت فوجداری کرنائیک صوبه دارالظفر بیجاپور از  
انتقال درگاه قلیخان بشهامت پناه طاهر محمد خان مقرر گشته -

بموجب پروانگی معہ (؟.؟)  
نشانی نموده

سند (؟.؟) حضور

بتاریخ ۱۲ - (؟.؟)  
نقل بدفتر دیوان رسید

Copy of a Sanad in regard to the appointment of Tahir  
Muhammed Khan as the deputy Faujdar of the Carnatic on the  
demise of Dargah Quli Khan.

The *Sanad* also contains instructions to be carried out by the newly appointed deputy *Faujdar*.

A. R. No. 4995

16th Ramazan, 6th Regnal year 1072 A. H.

14th April, 1663 A. D.

پروانچہ

(۲۹) از قرار بتاریخ ۱۶ - شهر رمضان المبارک سنہ ۱۰۷۲ آنکہ متصدیان سهمات حال و استقبال پر گنہ بٹاول صوبہ خاندیس بدانند کہ چون بموجب سند سید مکائیل جاگیردار موازی چہل بیگہ زمین بگز آلہی افتادہ لایق زراعت خارج جمع از موضع (؟) معمولہ پر گنہ مذکور در وجہ مدد معاش باسم مسماۃ عالم خاتون (ن) کوچ دلاور خان مقرر بود - درینولا حقیقت مشارالیه بعرض نواب مستطاب علی القاب عالمیاناب رکن السلطنۃ العظمیٰ عضد الخلافۃ الکبریٰ رسید فرمودند کہ بحال دارند - چنانچہ تصدیق صدارت پناہ فضیلت دستگاہ مولانا فتح محمد درست شدہ در ضمن ترقیم یافتہ - باید کہ اراضی مذکور را از محل قدیم بدستور سابق بشرط قبض و تصرف و حیوۃ بمشارالیه واگذارند کہ متصرف شدہ در دعا گوئی دوام دولت ابد پیوند اشتغال می نمودہ باشد - درینباب قدغن تمام دانستہ حسب المسطور عمل نمایند -

مقررہ شرح ضمن بموجب تصدیق بمہر صدارت فضیلت پناہ شیخ محمد صدر آنکہ تصدیق مدد معاش باسم مسماۃ عالم خاتون کوچ دلاور خان آنکہ بموجب سند سید مکائیل جاگیردار موضع (؟) معمولہ پر گنہ بٹاول موازی چہل بیگہ زمین بگز آلہی افتادہ خارج جمع لایق زراعت از موضع مذکور مقرر دارد - از روی امر عمدۃ الملک رکن السلطنۃ العظمیٰ عضد الخلافۃ الکبریٰ کہ مضمون دستخط خاض است بموجب اسناد جاگیرداران حی و قایم را پروانہ نویسند - بتصدق فرق مبارک اقدس بشرط حیات و قبض و تصرف از محل قدیم بدستور سابق مسلم دارند -

مقررہ اراضی ۴۰ بیگہ زمین بگز آلہی  
شرح بخط رفعت و معالی پناہ  
شرح بدستخط نائب صدر آنکہ  
شرح بدستخط خاص بر فرد حقیقت

حکیم محمد حسین نائب دیوان      آنکہ بموجب اسناد جاگیرداران  
آنکہ پروانہ نویسند -      حی و قایم را پروانہ نویسند -

*Parwancha* containing orders of the *Ruknussaltanat* for the restoration of the grant of 40 *bighas* of cultivable land to the wife of Dilawar Khan in the pargana of Batawal, Khandesh Suba.

A. R. No. 15

26th Ziqada, 6th Regnal year 1073 A. H.

22nd June, 1663 A. D.

(۳۰) تصدیق حاضری از آنچه همراه بندہ درگاه خلائی پناہ سکندر  
ٹھانہ دار نصیرآباد حاضر اند -

۶ نفر

شش نفر

المضاعف ۱۲ نفر

بندہ درگاه سکندر	محمد	شیخ پردیس	محمد
ولد ذکریا	ولد نور	ولد فرید	ولد سلیمان
ہفتصدی	سیصدی	دو صد پنجاہی	صد و پنجاہی
۸۰۰ سوار	۵۰ سوار		
جہان	رنگہست	بیہض	بیہض
ولد . . .	ولد فرید		
صدی ذات	دویستی		

تحریر فی التاریخ بیست و ششم ذیقعدہ سنہ ۱۰۷۳ ہجری مطابق سنہ ۶  
از جلوس میمنت مانوس -

(سہر) سکندرے کہ مقیم حریم او چون خضر - ز فیض خاکدرش عمر جادواں گیرد

An attested sheet of attendance regarding the Imperial household servants posted at Nasirabad under the command of Sikandar, the *Thanadar*.

Bearing a seal of Sikandar in rhythmical prose (*Musajja*).

A. R. No. 4989

24th Muharram, 7th Regnal year 1075 A. H.7th August, 1664 A. D.

(۳۱) احکام درباب تعیناتیان دکن

بتاریخ ۲۴ - محرم الحرام سنه ۷ هجری

درباب رعایت خان بعرض والا رسید که در ضبط محصول بندر سورت  
 بواقعی جد و جهد نکرده و چند پرگنات که عمل بنای نموده بسیار کمی آمده  
 حکم جهان مطاع عالم مطیع شرف صدور یافت که یکصدی ذات و پنجاه سوار  
 از صله منصب بلا شرط او کم اعتبار نمایند واقعه ۲۳ -

هشت صدی

۳۰۰ سوار

بشرط بخدمت قلعداری

بلا شرط

ظفر نگر

هشتصدی ذات

۲۰۰ سوار

۱۰۰ سوار

هفتصدی ذات بحال

کم شد از جمله بلا شرط

۲۵۰ سوار

یکصدی ذات

۵۰ سوار

Memorandum conveying Imperial orders for reducing Zat and Sawar rank from the mansab of Riayat Khan, for having failed to exert himself in collecting customs at the Surat port and for the loss incurred by the Government in realizing the revenues.

A. R. No. 4951

25th Jamadi I, 7th Regnal year 1075 A. H.4th December, 1664 A. D.

بنظر در آمد -

(مهر) شفیع خان

(۳۲) نوشته

درگاهی بمهر جمله الملکی جعفرخان از قرار بتاریخ ۲۵ - جادی الاول  
سنه ۱۲ آنکه وزارت پناه کفایت و معالی دستگاه شفیع خان در حفظ الهی باشند  
مخفی نماند که چون حکم جهان مطاع لازم الانقیاد واجب الاتباع شرف صدور  
یافته که مبلغ یک لک و سی هزار دام از بابت طلب اضافه نورالدین ولد  
میر محمد تقی خسر پوره میر شیخ مرحوم از صوبه جات دکنین تنخواه دغند بنا بران  
نوشته میشود که بعد وصول این رقعہ مبلغ مذکور را مشارالیه من ابتدای  
ربیع الاول مطابق تفصیل مسطور فی الضمن پس از عرض نمودن بخدمت بعرض  
نواب قدسی القاب نور حدقه خلافت و ابهت نور حدیقه سلطنت و دولت مشروع  
دودمان عز و اقبال چراغ جاه جلال والا کهر بلند مکان رفیع القدر منبع الشان  
ستوده خصال خجسته شم از محلی که مناسب دانند تنخواه داده ذول آنرا بدرگاه  
اسانجامه بفریسند که مطابق آن در دفتر ثبت شود -

مقرره ضمن باسم نورالدین محمد ولد محمد تقی خسر پوره میر شیخ میر -

دو صد پنجاهی

۱۰ نفر

مقرره طلب

۳ لک

۹۰۰۰۰ دام

بتاریخ غره ربیع الثانی سنه ۸

بدستخط بخشی الملکی رسید

بدستور سابق

دو صدی ذات پنج ماهه

مقرره

دو لک

۶۰۰۰۰ دام

An endorsed copy of a letter under the seal of *Jumdatul Mulki*, Jafar Khan, addressed to *Wizarat Panah*, Shafi Khan, conveying Imperial orders for the enhancement in the salary of

Nuruddin Muhammd son of Muhammad Taqi.

The document further states that Prince Muazzam was authorized to assign him a suitable territory in the Deccan to meet his salary.

A. R. No. 146

19th Rajab, 1075 A. H.

26th January, 1665 A. D.

منظور دارند

(۳۳) عرض ازین نوشته آنکه منکه کنارامیر ولد (فرانسیس کو) ام حاضر  
ضامن راجا سمن فرنگی در سرکار خاصه شریفه شده ام اگر مشارالیه بے رخصت  
متصدیان سرکار بادشاهی جائی برود حاضر کرده بدهم اگر حاضر نتوانم از عهده  
آن جواب گویم این چند کلمه بطریق سند نوشته داده شد ثانیاً حال حجت باشد -  
تحریر فی تاریخ ۱۹ - رجب المرجب سنه ۱۰۷۵ هجری

داخل فهرست نموده شد -

روزینه دار

کنارامیر راجا سمن

An endorsed security bond, executed by Canambert, son of Francois, holding himself responsible for the personal appearance of Simon in the service of *Khassa-i-Sharifa*, whenever required.

A. R. No. 47

23rd Shawwal, 8th Regnal year, 1075 A. H.

29th April, 1665 A. D.

(۳۴) یادداشت احکام مقدس

در باب شیخ عبدالحمید ولد شیخ منصور بیجاپوری از تعیناتیان  
یساق دکن بعرض مقدس رسید که امارت پناه مہاراجہ راجہ جسونت سنگہ  
تصدیق بحال خودی کمی یکصدی ذات و یکصد سوار سہ اسپہ و دو اسپہ بمہر  
خود بموسی الیہ دادہ ہرچہ حکم شود حکم جہان مطاع شرف نفاذ یافت کہ از  
اصل و اضافہ بمنصب نہصدی ذات و نہصد سوار ازینجملہ یکصد سوار سہ اسپہ  
و دو اسپہ سرافراز باشد - بیض

نہصدی ذات

۹۰۰ سوار

برآوردی

سہ اسپہ دو اسپہ

۸۰۰ سوار

۱۰۰ سوار

اضافہ

اصل

درینولا

ہزاری ذات

۱۰۰۰ سوار

برآوردی

سہ اسپہ دو اسپہ

۹۰۰ سوار

۱۰۰ سوار

مقررہ بعد کمی دو دفعہ بحال مانده

یکصدی ذات و

ہشتصدی ذات

۱۰۰ سوار سہ اسپہ دو اسپہ

۸۰۰ سوار

Memorandum conveying Imperial orders on the recommendation of Maharaja Jaswant Singh, for the restoration of one hundred mansab to Shaikh Abdul Hamid, son of Shaikh Mansur Bijapuri, posted in the Deccan.



A. R. 4967

24th Shawwal, 8th Regnal year 1075 A. H.30th April, 1665 A. D.

(۳۵) یادداشت احکام مقدس

واقعه ۲۳ - شوال سنه ۸

بموجب واقعه غره شوال سنه ۷ بعرض رسید که مهراجہ جسونت  
 سنگہ محمد موسن ولد شاہ بیگ خان را کہ یکصد سوار شرطے تہانیسر کم شدہ بود  
 بحال نمود حکم جہان مطاع شرف نفاذ یافت کہ منظور ندارند - بیضر

ہفتصدی ذات

۳۰۰ سوار

ہفتصدی ذات بحال

۲۰۰ سوار

باقی

اضافہ منظور نشدہ

شرح دستخط بخشی العالی آنکہ  
 منظور نشدہ

۱۱۰ سوار

Memorandum conveying Imperial orders disapproving the  
 recommendation made by Maharaja Jaswant Singh with  
 regard to restoration of 100 Sawars in the rank of Muhammad  
 Momin son of Shah Beg Khan.

A. R. No. 4968

25th Shawwal, 8th Regnal year 1075 A. H.1st May, 1665 A. D.

یادداشت احکام مقدس

واقعہ ۲۵ - شہر شوال سنہ ۸ از روئے عرضہ داشت مرزا راجہ جی سنگہ معروض جناب خلافت گردید کہ سرافراز خان ہمراہ مرزا راجہ جی سنگہ نرسیدہ - مرزا راجہ ہزاری ذات و ہزار سوار از منصب خان مذکور کم نمود - حکم معلی صادر شد کہ منظور دارند - بیض

پنجهزاری ذات

۴۰۰۰ سوار

سہ اسپہ دو اسپہ برآوردی برسالہ میر بخشی بعرض رسیدہ

۱۰۰۰ سوار ۳۰۰۰ سوار

چہار ہزاری ذات بحال

۳۰۰۰ سوار

سہ اسپہ دو اسپہ برآوردی

۱۰۰۰ سوار ۲۰۰۰ سوار

ہزاری ذات

۱۰۰۰ سوار

کم حکم شد

Memorandum with regard to the complaint made by Mirza Raja Jai Singh that Sarafratz Khan, holding the rank of 5000 Zat, 4000 Sawar had neglected his duties; thereupon Imperial orders were issued that 1000 Zat, 1000 Sawar should be reduced from his rank.

A. R. No. 4953

8th Zihijja, 1075 A. H.

12th June, 1665 A. D.

اللہ اکبر

(سہر) قاضی

خاصہ شریفہ -

(۳۷) باعث تحریر آنست کہ اخبار نمودند بصیغہ شہادت در محکمہ علیہ عالیہ بلدہ فاخرہ خجستہ. بنیاد حضرت شاہ اورنگ آباد سید ماہ ولد سید

عبدالرزاق و شیخ محمد جان ولد شیخ محمد منور بر این معنی کہ سید شاہ محمد ولد سید عبدالطیف احدی ملازم سرکار خاصہ شریفہ بتاریخ بیست و پنجم شہر ذیقعدہ سنہ ۱۰۷۵ ہاجل طبعی فوت شد - ازروے وارثان شرعی یک پسر سید محمد نام شش ماہہ و یک دختر مسماۃ سیدا بی بی دو نیم سالہ و یک زن مسماۃ عزیز خاتون بنت شیخ محمد ماندہ اند و بس سوائے این سہ نفر وارث متوفی دیگر نیست و کوچ مذکور متوفی شیخ عبدالرحیم ولد شیخ دریا را کہ حاضر است از جانب خود وکیل مطلق کردہ است و کان ذالک فی التاریخ ۸ - شہر ذیحجہ سنہ ۱۰۷۵ -

حلیہ  
وکیل مذکور گندم گون فراخ پیشانی کشادہ ابرو میش چشم بلند بینی ریش و بروت سیاہ خال میانہ قد تخمیناً (۴۵) سالہ -

Statement submitted by Sayyid Mah and Shaikh Muhammad Jan, in the Chief Qazi's court at Aurangabad, for the appointment of Shaikh Abdur Rahim as a counsel to advocate the case of succession on behalf of the wife of Sayyid Shah Muhammad, the deceased.

The document bears an illegible seal and a description of the physical features of the counsel and his age.

A. R. No. 4954

22nd Muharram, 8th Regnal year 1076 A. H.

25th July, 1665 A. D.

بتاریخ ۲۹ - شہر محرم الحرام سنہ ۸

نقل بدقت بخشی الملکی معہ مشارالیه رسید - بیض

نقل سابق بگزرائیدہ

(۳۸) از قرار بتاریخ ۲۲ - شہر محرم الحرام سنہ ۸ آنکہ دستکت باسم

سیتل سنگہ خزانچی حوالہ لشکر ظفر اثر آمد مبلغ نود و چہار روپیہ در وجہ ملازم سرکار بنابر نگاہداشت داروغہ و امین واقعہ خجستہ بنیاد شاہ اورنگ آباد من ابتدائے ملازم بتاریخ نہم شہر ذیقعدہ سنہ ۸ برسم علی الحساب دو ماہہ از تحویل خود رسانند۔ قبض الوصول شناسند بموجب فرد حقیقت بمہر عمدۃ الملک و اوراق چہرہ بمہر داروغہ و امین دستک قلمی شد ثانی الحال در قبض قرار واقعہ وضع خواہد شد۔

۲۰ نفر

مقررہ در ماہہ

۷۸ روپیہ

۸ آنہ

۳۱ روپیہ ابواب حقیقی

۸ آنہ

باقی

۴۷ روپیہ

واجب شہرین علی الحساب

۹۴ روپیہ

مقررہ

شرح فرد حقیقت بمہر عمدۃ الملک آنکہ حقیقت ڈاکچوکی سرکار خاصہ شریفہ سوائے ڈاکچوکیان سابق آنکہ چون ناگوجی وغیرہ در ماہہ بنابر نگاہداشت موسی خان داروغہ۔

Copy of a *Dastak* (order) issued to Sital Singh, the treasurer of the Imperial army treasury for the payment of monthly salary to Nagoji and others, the *Mewrahs*, for maintaining the mail service between Bijapur and Poona.

A. R. No. 5003

13th Shawwal, 9th Regnal year 1076 A. H.

8th April, 1666 A. D.

بتاریخ ۱۳ - شوال سنه ۹

نقل بدقت بخشى الملكى رسيد بمعه محمد پير -

(۳۹) از قرار بتاریخ صدر سنه الیه آنکه تصدیق اضافه منصب باسم ارغون بیگ ولد طوغ محمد از برادران امارت پناه قباد خان از آنچه که بمنصب یکصد و پنجاهی ذات از قرار پنجاهه سرافرازی داشت - امارت پناه دلیر خان بعهدہ راجہائے والاتبار عمدة الملک مرزا راجہ اظهار ساخته که مشارالیه در جنگ غنیم بیجاپور مصدر تردد شده بنابراین عمدة الملک مرزا راجہ یکماهه اضافه تجویز نموده که از اصل و اضافه بمنصب یکصد و پنجاهی ذات از قرار ششماه سرافراز باشد - بموجب یادداشت بمهر عمدة الملک تصدیق قلمی شد - واقعه بتاریخ ۱۳ - رمضان سنه ۹ -

شرح فرد یادداشت بمهر عمدة الملک مرزا راجہ آنکه یادداشت حقیقت باسم ارغون بیگ ولد طوغ محمد از برادران امارت پناه قباد خان از آنچه که بمنصب یکصد و پنجاهی ذات از قرار پنجاهه سرافرازی داشت امارت پناه دلیر خان بعهدہ راجہائے والاتبار عمدة الملک مرزا راجہ اظهار ساخته که مشارالیه در جنگ غنیم بیجاپور مصدر تردد شده بنابراین عمدة الملک یکماهه اضافه تجویز نموده که از اصل و اضافه بمنصب یکصد و پنجاهی ذات از قرار ششماه سرافراز باشد - واقعه بتاریخ ۱۳ - رمضان المبارک سنه ۹ -

یکصد و پنجاهی ذات ۶ ماهه

اصل اضافه

بتاریخ ۱۲ - شهر شوال

داخل وقائع نموده شد -

یکصد پنجاهی یکماهه

۵ ماهه

شرح بدستخط بخشى الملك آنکه

تصدیق نویسد -

یکصد و پنجاهی ۶ ماهه

اصـ \_\_\_\_\_ لـ \_\_\_\_\_ اضافـ \_\_\_\_\_ هـ \_\_\_\_\_

یکماهه

یکصد پنجاهی ذات ۵ ماهه

Copy of a memorandum attesting the enhancement in the periodical scale of Arghun Beg, as a reward for the meritorious services rendered by him in the Bijapur expedition, in accordance with the orders of *Umdatul Mulk* Mirza Raja Jai Singh, on the recommendation of Diler Khan.

A. R. No. 34

2nd Ziqada, 9th Regnal year 1076 A. H.

26th April, 1666 A. D.

بتاریخ ۲۱ ذیقعده سنه ۹ ج نقل بدفتر بخشی الملکی نموده -

معده رام رائے

(م.) تصدیق اضافه منصب باسم بهاولالدین ولد احتشام خان از آنچه که بمنصب چهارصدی ذات و یکصد و پنجاه سوار سرافرازی داشت - چون امارت پناه داود خان بعهدہ راجہائے والاتبار عمدة الملک مرزا راجہ اظہار ساخته کہ مشارالیه در جنگ غنیم بیجاپور واقعہ بتاریخ ۷ - شوال سنه ۹ مصدر تردد گشته بنابران عمدة الملک یکصدی ذات و پنجاه سوار اضافه بمنصب پانصدی ذات و دوصد سوار سرفراز باشد بموجب یادداشت عمدة الملک تصدیق قلمی شد واقعہ بتاریخ ۲ - ذیقعده سنه ۹ -

شرح فرد یادداشت بمهر عمدة الملک مرزا راجہ آنکہ یادداشت حقیقت باسم بهاولالدین احتشام خان از آنچه بمنصب چهارصدی ذات و یکصد و پنجاه سوار سرافرازی داشت چون امارت پناه داود خان بعهدہ راجہائے والاتبار عمدة الملک مرزا راجہ اظہار ساخته کہ مشارالیه در جنگ غنیم بیجاپور واقعہ بتاریخ ۷ - شوال سنه مصدر تردد گشته بنابران عمدة الملک یکصدی ذات و

پنجاه سوار اضافه بدستور اصل تجویز نموده که از اصل و اضافه بمنصب پانصدی  
ذات و دوصد سوار سرفراز باشد -

واقعه بتاریخ ۲ - ذیقعدہ سنہ ۹

پانصدی ذات

دو صد نفر

پانصدی ذات دو صد نفر

اضافه

اصل

بدستور اصل صدی ذات

چهار صدی ذات

۵۰ نفر

۱۵۰ نفر

شرح بدستخط بخشی الملکی بر یادداشت  
آنکه تصدیق نویسند -

بتاریخ ۱۷ - ذیقعدہ سنہ ۹  
داخل وقائع نموده شد -

An attested sheet regarding the enhancement in the mansab of Bahauddin, son of Ihtesham Khan, in recognition of his meritorious services in the operations against Bijapur, on the recommendation of Amarat Panah Daud Khan and Umdatul Mulk Mirza Raja Jai Singh.

A. R. No. 19

11th Rabi II, 9th Regnal year 1077 A. H.

1st October, 1666 A. D.

(۴۱) از قرار بتاریخ ۱۱ - شهر ربیع الثانی سنہ ۹ آنکه دستک باسم گاشته  
سیادت پناه میر محمد شفیع ٹھانہ دار بیانہ وغیرہ آنکه چون سیوا شقاوت کرتوت  
با پسر از حضور برنور گریخته و از پیشگاه خلافت جہاننداری در باب دستگیر  
نمودن او با پسرش حکم اشرف اقدس شرف نفاذ یافته بنابران احدیان ازینجا تعین  
نمودہ اند باید کہ بوصول دستک بہ گاشته ہائے خود نیز تاکید نمایند کہ







برفاقت یکدگر از بیانه خبردار باشند درین باب قدغن دانند -

*Dastak* (orders) addressed to the agent of *Siyadat Panah* Mir Muhammad Shafi, the *Thanadar* of Biana, instructing him to arrest Sivaji and his son who had escaped from internment at Agra.

A. R. No. 712

7th Jamadi I, 9th Regnal year 1077 A. H.  
26th October, 1666 A. D.

بتاریخ ۸ - شهر جمادی الاول سنه ۹  
بدفتر بخشی الملکی رسید -

(۴۲) از قرار بتاریخ ۷ - هفتم شهر جلوس والا آنکه الواصل در وجه ماهیانه یاسم ناگوجی وغیره ڈاکچوکیان از بیجاپور تا اورنگ آباد ملازم سرکار خاصه شریفه نگاهداشت داروغه و امین واقعه خجسته بنیاد اورنگ آباد از آنچه که حسب الفرموده عمده راجه های عالی تبار من ابتداء غره شهر محرم سنه ۹ لغایت آخر شهر ربیع الثانی سنه الیه خدمت قیام دارد بموجب توجیه تنخواه قلمی شد -

بضامن گنکارام تاریخ نویس  
شرح بدستخط وزارت پناه مدارالمهامی  
آنکه منظور دارند -  
شرح بخط وزارت پناه دیوان بیوتات آنکه  
اعتبار نماید -

۲۰ نفر  
مقرر در ماهه  
۸ - ۸ آنه  
۱۵ - ۱۱ آنه منها  
۶۲ - ۱۳ آنه

۱۵ - ۱۱ آنه بنابر ضابطه سه ماهی

شرح تصدیق حاضری بمهر  
حسین (؟) آنکه من ابتداء غره محرم  
سنه ۹ لغایت آخر ربیع الثانی سنه الیه  
از خدمت پادشاهی قیام دارد -

۴۷ - ۲ آنه  
مقرر واجب ۴ شهر

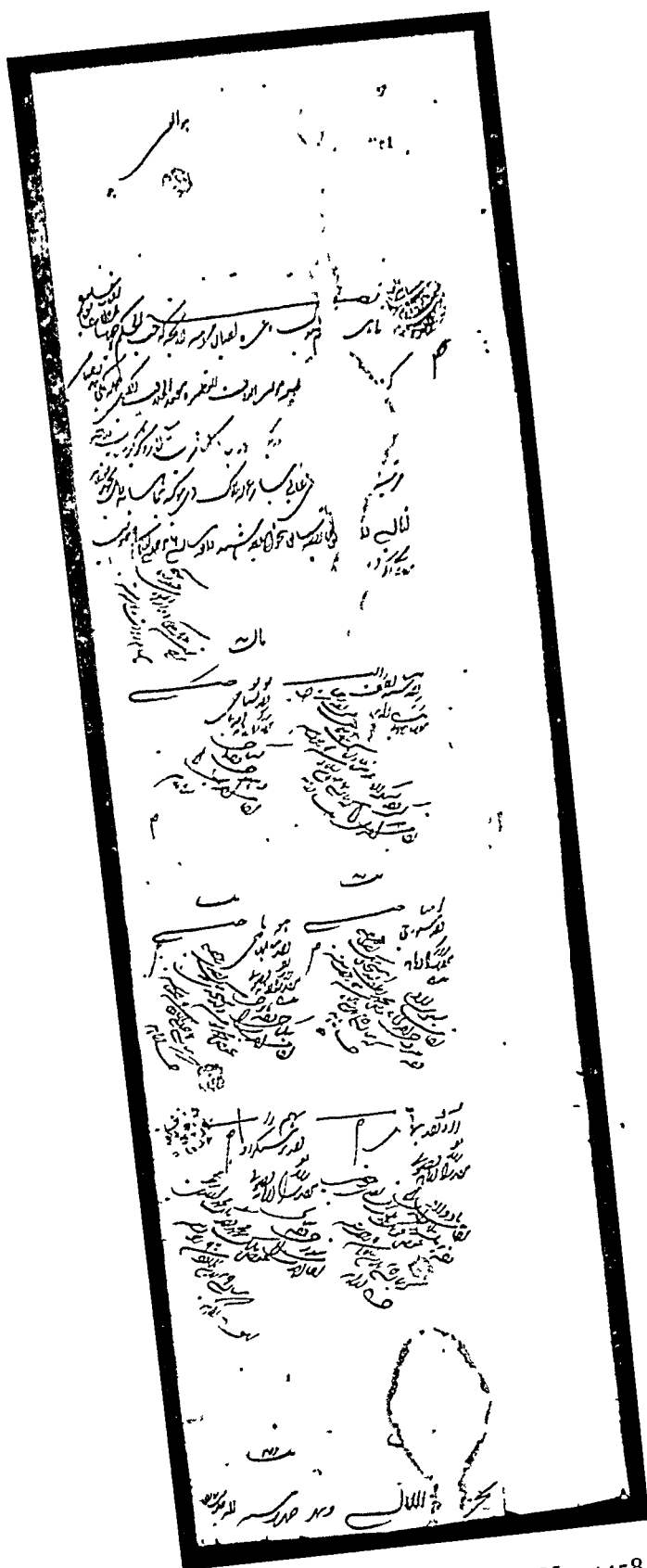
۱۸۸ روپیہ

آنه

بشارالہ	تاه	عبید اللہ	محمد
ولد ہجوچی	ولد سید راجو	ولد محمد خان	ولد دریا
۴ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ
درماہ ۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه
عبید اللہ	حنیہ	(؟)	شیخ
ولد (؟)	ولد سید خان	ولد نباجی	ملک ولد محمد حسین
۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ
۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه
منوہر	(؟)	گوپیہ	شیخ
ولد گویند	ولد بہکاجی	ولد اوجا گیر	مولا ولد جمال
۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ
۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه
سلطان	مید	فتح محمد	بہر ج
ولد دلوحی	متان ولد سیس	ولد تاج	ولد سنبہاجی
۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ
۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه
جان محمد	ہرج	راگھوج	جگناتھ
ولد	ولد اوماجی	ولد ملنی	ولد ملوچی
۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ	۳ روپیہ
۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه	۱۴ آنه

*Qabzul Wasil (Pay Bill) regarding the four month's salary to be paid to Nagoji and others, stationed at the Dak-Choukis (the relay stations) Dak-Choukis on the highway between Bijapur and Aurangabad, in the service of the Khassa-i-Sharifa.*





16th Jamadi II, 9th Regnal year 1077 A. H.  
4th December, 1666 A. D.

هوالغنی

(سهر) مرزا راجه جی سنگه  
بندہ بادشاہ عالم گیر

تصدیق

(۴۳) ماهیانه باسم سید کمال وغیره احدیان مرہٹسہ از آنچہ کہ  
حسب الحکم جہان مطاع آفتاب شعاع گردون ارتفاع بموجب نوشتہ موتمن  
الدولت العظمی و معتمد الخلافت الکبری جملتہ الملکی مدارالمہامی (جعفر خان)  
(؟.؟) بدستور سابق در سرکار فیض آثار نوکر بگیرند - امارت و ایالت مرتبت  
راجہ ہاے عالی تبار عمدۃ الملک ذی شوکت بماہیانہ ذیل تجویز نمودند از  
تاریخ داغ موافق ضابطہ سابق تنخواہ میدادہ باشند واقعہ بتاریخ ۱۶ - جمادی  
الثانی سنہ ۹ جلوس

۱۸۰ روپیہ

شرح نوشتہ جملۃ الملکی و مدارالمہامی  
جعفر خان پاینام (؟.؟) نوشتہ شدہ

۶ نفر

مقررہ در ماہہ

توکوج

ارالیہ

ولد کشناجی

نفر

راس

مقررہ در ماہہ وصولی

ولد سید لطف

نفر

راس

۳۰ در ماہہ

مقررہ وصولی

۳۰ روپیہ

بضامن ہر کشن ولد سنگہ راو

عوض عادل بیگ ولد طالب

بیگ احدی برطرفی احدی

کہ بتاریخ ۲۴ - ربیع الثانی

سنہ ۹ برطرف شدہ

۳۰ در ماہہ

۳۰ روپیہ

بضامن دهنوجی ولد

کشناجی احدی

نوبلازم

هو ماجه  
 ولد بهكمهاجی بضامن بهكمهاجی  
 نفر  
 ولد مالوجی احدی  
 راس  
 عوض محمد مومن ولد  
 مقررہ در ماهہ مسجدی بیگ احدی  
 وصولی  
 رخصتی کہ بتاریخ  
 ۳۰ روپیہ  
 ۶ - جادی الاول سنہ  
 ۹ رخصت شدہ  
 ۵۰ در ماهہ

اننت  
 ولد سیواجی بضامن یشونت راؤ  
 نفر  
 ولد میروجی احدی  
 راس  
 عوض محمد لطف ولد  
 مقررہ در ماهہ اسحاق بیگ احدی  
 ۳۰ روپیہ  
 رخصتی کہ بتاریخ  
 ۲۵ - ربیع الثانی  
 سنہ ۹ رخصت شدہ  
 ۵۰ در ماهہ

بہم  
 ولد نرسنگ راؤ  
 نفر  
 راس  
 مقررہ در ماهہ وصولی

یشونت  
 ولد ہیراجی  
 نفر  
 راس  
 مقررہ در ماهہ وصولی

بضامن ننداجی ولد بہمانجی  
 احدی عوض ملک پیر محمد  
 ولد ملک محمد احدی برطرفی  
 کہ بتاریخ ۲۹ - ربیع الاول  
 سنہ ۹ برطرف شدہ

بضامن یادو راؤ ولد نرمل راؤ  
 احدی کہ عوض بہجو بیگ  
 ولد غیاث بیگ احدی رخصتی  
 کہ بتاریخ ۱۵ - ربیع الثانی  
 سنہ ۹ رخصت شدہ  
 ۵۰ در ماهہ

۳۰ روپیہ در ماهہ  
 ۳۰ روپیہ

۳۰ روپیہ

تحریر فی التہ  
 (مہر) (؟) بندہ (مہر) محمد تقی (مہر) شفیع (مہر) گردھر (مہر) محمد تقی  
 شاہ عالم گیر خان بندہ خان مرید لال بندہ خان ولد بادشاہ  
 شاہ عالم گیر بادشاہ عالم گیر شاہ عالم گیر عالم گیر  
 وثقت علیہ ثبت شد اطلاع شد  
 بتاریخ ۲۹ - بتاریخ ۲ - بتاریخ ۲۷ -  
 رجب سنہ ۹ شعبان سنہ ۹ رجب سنہ ۹

(سهر) محمد تقی خان  
مرید بادشاه عالمگیر

فی التاریخ ۲۱ - شهر شعبان المعظم  
سنه ۹ نقل بدقتر دیوان رسید

بتاریخ شهر ۲۹ - رجب سنه ۹ نقل  
بدقتر بخشی الملکی رسید

داخل فهرست نموده شد  
تصدیق سید جال و غیره  
(؟. .)

بتاریخ ۲۶ - شهر  
جادی الثانی سنه ۹  
داخل سیاهه  
حضور نموده شده

بتاریخ غره شعبان  
سنه ۹ نقل سیاهه  
حضور گرفته شد -  
واقعه شده -

بتاریخ ۲۷ - رجب سنه ۹ نقل بدقتر استیفاء رسید  
بگزرانند بدهانند بگزرانند  
داخل واقعه نمایند

Attested sheet conveying Imperial orders for the payment  
of the monthly salary to Sayyid Kamal and others on the recom-  
mendation of Jafar Khan, the *Madarul Maham* and Mirza Raja  
Jai Singh.

Bearing the seal of Mirza Raja Jai Singh.

A. R. No. 4996

21st Muharram, 10th Regnal year 1078 A. H.  
3rd July, 1667 A. D.

یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن (۴۴)

محمد معظم



خواجه محمد عثمان ولد عمر بهادر که بخدمت دیوانی کل صوبه ظفرآباد و بخشگیری آنجا قیام داشت و بمنصب چهار صدی ذات و بیست سوار از قرار ششاهه جاگیر سرافراز بود - ثانیه الحال بهمان منصب بخدمت دیوانی لشکر ظفر اثر یساق دکن همراه مهاراجه سربلندی یافته - بتاریخ ۹ - صفر سنه ۸ بموجب لشکر منصب موسی الیه چهار صدی ذات پنجاه بجال مانده - بتاریخ ۵ شهر شعبان سنه ۷ نواب قدسی القاب بادشاهزاده والا قدر بشرط خدمت دیوانی و بخشگیری آنجا و داروغگی داغ و تصحیح و توپ خانه قلعه ظفرآباد و کلیان یکصدی ذات و بیست سوار اضافه تجویز نموده اند - هرچه فرمان رود - حکم جهان مطاع صادر شد که بهمان منصب سابق را از شرط و بلا شرط خدماتی که الحال بادشاهزاده والا قدر تجویز نموده اند بعهده او مقرر شناسد - بیض

بتاریخ ۲۱ - محرم الحرام سنه ۱۰ حقیقت موسی الیه بموجب التماس و کیلش که از نظر انور گذشته مکرر بعرض والا رسید - حکم شد که منصب موسی الیه چهار صدی ذات و بیست سوار از قرار ششاهه اعتبار نموده و یکماه و بیست سوار را بشرط خدمات مسطور مقرر ساخته تصدیق نویسند - بیض

چهار صدی ذات ۶ ماهه جاگیر  
۲۰ سوار

بعد از گذشتن محمد اشرف و غیره برادر زاده عبدالله شیرازی از نظر اقدس حکم جهان مطاع صادر شد که آنها را متصدیان دکن بایستی بدستور عبدالله شیرازی جاگیرتن میدادند و نقدی چرا تنخواه نمودند - به بخشی الملکی صفی خان بنویسند که بر حقیقت وارسند از جمله کومکیان که مقررے تعینات دکن شده اند نقدی تنخواه نمایند - جاگیر بدهند - بالفعل حقیقت را وارسیده

بنویسند که بعرض مقدس برسد - بیض

محمد اکبر-----  
سه بیستی ۶ ماهه

محمد اش-----رف  
چهار بیستی ۶ ماهه نقد

حکم

حقیقت منصب قلندر خان قلعه دار کلیان بعرض اشرف رسید - حکم  
جهان مطاع گردون ارتفاع شرف نفاذ یافت که همین منصب کافی است و  
یکصد سوار اضافه که در مرتبه آخر بلا قید یافته بلا شرط اعتبار نمایند - بیض  
عرضداشت قلندر خان  
از نظر انور گذشته بود -  
یکهزاری ذات  
۹۰۰ نفر

بشرط خدمت  
دو صدی ذات  
۳۰۰ نفر

بلا شرط  
هشتصدی ذات  
۵۰۰ نفر

بلا قید بود بلا شرط مقرر شد

درینولا حسب الحکم  
اضافه آخری  
۱۰۰ نفر

سابق  
هشتصدی  
۴۰۰ نفر

حکم

Copy of a memorandum containing Imperial orders regarding the following:-

Khawaja Osman got an increment in the Mansab on the recommendation of prince Muazzam and was appointed as the Darogha of the branding and verification department. He was also put in charge of the artillery and was entrusted with the duties of the *Diwan* and the *Bakhshi* of the Suba of Zafarabad as previously.

Orders were issued to Safi Khan, the *Bakhshiul Mulk*, to investigate the case of Muhammad Ashraf and Muhammad Akbar who were appointed on cash salaries against Imperial orders. It was enjoined that in future no appointments should be made in the Deccan carrying cash salaries. All those who were despatched there as auxiliaries should be assigned Jagirs.

A. R. No. 4957

2nd Rabi I, 10th Regnal year 1078 A. H.

12th August, 1667 A. D.

(۴۵) یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن ویساق دکن

واقعه ۲ - شهر ربیع الاول سنه ۱۰

نرسنگه داس مرشد قلی خانی پیشدست دیوان دکن که بمنصب دو صدی ذات سرافرازی داشت درینولا بموجب التماس ترمیکداس پسر موسی الیه بعرض والا رسید که با او از وزارت پناه مکرمات خان دیوان دکن صحبت موافقت نیست - حکم جهان مطاع گردون ارتفاع شرف نفاذ یافت که او را بحضور پرنور طلب نمایند و اضافه شرطی را کم کنند - بیض

دو صدی ذات

یکصد پنجاهی ذات اصل

باقی

کم شد بنابر شرطی

پنجاهی ذات

Memorandum conveying Imperial orders for reducing fifty Sawar in the rank of Narsing Das, Deputy *Diwan* of the Deccan, and summoning him to the Imperial court for his disagreement with Mukarramat Khan, the *Diwan* of the Deccan.

A. R. No. 17

27th Ramazan, 11th Regnal year 1078 A. H.

1st March, 1668 A. D.

بنظر در آمد - بیض

بتاریخ بیست و هفتم شهر رمضان سنه ۱۱ از نظر انور گذشت امر  
والا صادر شد که بمنصب صدی ذات از قرار سه ماهه سرافراز باشد -

(۴۶) حقیقه ----- ت

بہلول از برادران امارت پناه پیر  
کہ بوسیله نشان والا شان از بیجاپور با جمعیت چہل سوار آمدہ ہمراہ امارت پناه  
مذکور سعادت اندوز ملازمت مرشد زادہ جہانیان مشرف شدہ و ہفت اشرفی و  
یکصد روپیہ نثار و یکراس اسب با کلگی نقرہ نذر گذرانیدہ و در ہنگام ملازمت  
بہلول مذکور حکم والا قدر بکرامت صدور پیوستہ کہ بعد از تشخیص منصب  
پیر بیایہ خود سرفراز خواہد گردید درینولا امیدوار است -

بتاریخ ۲۷ - رمضان سنہ ۱۱

بدستخط نصیرالدین محمد رسیدہ

An endorsed *Haqiqat* (office statement) regarding the grant  
of a mansab to Bahlol, brother of *Amarat Panah Pir* of Bijapur,  
on the recommendation of prince Muazzam.

A. R. No. 4959

26th Muharram, 11th Regnal year 1079 A. H.

26th June, 1668 A. D.

(۴۷) احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن

واقعه ۲۶ - محرم سنہ ۱۱

---

بموجب وقایع اورنگ آباد از قرار تاریخ ۱۷ - شعبان سنہ ۱۰ بعرض والا

بعرض والا رسید که یسونت راؤ کوکانه که برهمنے را کشته بود بادشاهزاده  
والا قدر دوصد سوار از منصب او کم نمودند - حکم والا صادر شد که دوصد  
سوار کمی او را داخل سیاهه نمایند - بیض  
کما فصیلت  
حکم

بموجب وقایع از قرار تاریخ ۱۱ - ربیع الاول سنه ۱۰ بعرض والا رسید  
که امر عالی شده که جاعته دکهنیان که از بیجاپور و حیدرآباد باراده بندگی  
درگاه خلایق پناه می آیند ضابطه مستمر است که چوتھائی منصب آنها وضع  
مینمایند و جاعته مغل که از ولایت بیجاپور و حیدرآباد و بیجاپور رفته نوکر عادل خان  
و قطب الملک میشوند باز نوکری آنها را گذاشته باراده بندگی درگاه معلى آمده  
بمناسب سرافرازی می یابند -

اگر وضع چوتھائی آنها معاف شود مناسب است هرچه حکم شود - بیض  
شرح دستخط سیادت و نقابت پناه عبدالرحیم خان  
آنکه بعرض والا رسید و حکم شد که بدستور سابق عمل  
نمایند و اگر احیاناً شخصی تازه از ایران آمده باشد و به  
تحقیق برسد که نوکر یکے ازین ها نشده چوتھائی وضع  
نه نمایند - بیض

Memorandum showing that the Prince Muazzam issued  
orders to reduce 200 Sawar in the mansab of Yaswant Rao, as  
he had killed a Brahman at Aurangabad.

As per news-reports, royal orders were issued that one  
fourth of the salary of those mansabdars, formerly in the service  
of Bijapur and Golconda kings who had joined the Imperial  
service, should be deducted according to regulations. Like-  
wise, one fourth deduction should be made from the salaries  
of those persons who at first joined the service of the Imperial  
or the Bijapur court and later entered the Imperial service.  
But those Persians who directly joined the Imperial service in  
the Deccan should be exempted from this rule.

A. R. No. 4984  
1

7th Rabi I, 11th Regnal year 1079 A. H.

5th August, 1668 A. D.

(۳۸) یادداشت احکام مقدس در باب تعییناتیان دکن و یساق دکن

واقعه ۷ - شهر ربیع الاول سنه ۱۱ بعرض رسید

بموجب نوشته بخشی الملکی صفی خان

ایرج خان قلعه دار شولاپور افرادی مشتمل بر حقیقت توپهای آن قلعه فرستاده بود حسب الامر نوشته فرستاده شد و نوشته بود که توپ هفت جوش همگی سیزده است از آنجمله سه ضرب شکسته و یکم کلان است و ده سیر گوله میخورد اگر بیست توپ هفت جوش دیگر مقرر شود که ده توپ در شیر حاجی و ده توپ در قلعه نگاهدارد بهتر خواهد بود و در (۹۰۰) احشام مرقوم ساخته که یک هزار نفر بندوچی که مقرر شده است اکتفا نمی کنند - پانصد نفر دیگر درکار است هرچه حکم شود - بیض

شرح دستخط آنکه بعرض والا رسید  
و حکم شد که مطابق حکم سابق  
بعمل آرند - بیض

An endorsed memorandum with regard to despatch of 20 guns of good temper and posting five hundred extra musketeers at the fort of Sholapur.

The document mentions that Iraj Khan, the *Qiladar* of Sholapur, submitted a report that out of thirteen guns available in the fort, three were broken and one of them was unwieldy and had the capacity of firing a ball weighing ten seers only, and so could not be conveniently utilized. In view of these considerations 20 more guns might be despatched to be equally distributed between the forts of *Sher Haji* and Sholapur.

A. R. No. 4984  
2

7th Rabi I, 11th Regnal year 1079 A. H.

5th August, 1668 A. D.

(۴۹) عبدالسلام خویشگی که قبل ازین در زمان مرزا راجه مکرر حکم شده بود که او بحضور پرنور بیاید در آنوقت سازش نموده ماند چون قابل بودن اینجانیست حکم طلب حضور پرنور شود - بیض

دو صد و پنجاهی  
شرح دستخط آنکه  
حکم جهان مطاع صادر شد که  
۴ نفر  
بحضور پرنور بیاید - بیض

Memorandum showing that Imperial orders were issued to the effect that Abdussalm Khaishgi should present himself to the court.

These orders were occasioned on account of the report to the Emperor that the said Mansabdar inspite of repeated instructions from the Imperial court in the time of Mirza Raja Jai Singh did not comply with them on some pretext or other.

A. R. No. 762

12th Rabi II, 11th Regnal year 1079 A. H.

9th September, 1668 A. D.

ظُر در آمد - بیض  
ریج دوازدهم شهر ربیع الثانی سنه ۱۱ ملازمت نمود - نثار پانصد روپیه - بیض  
(۵۰) یادداشت  
باسم پرتاب راؤ سردار فوج تا بینان سنبهاجی ولد راجه سیواجی -  
لازمت نمود - بیض

نثار

۵۰۰ روپیه

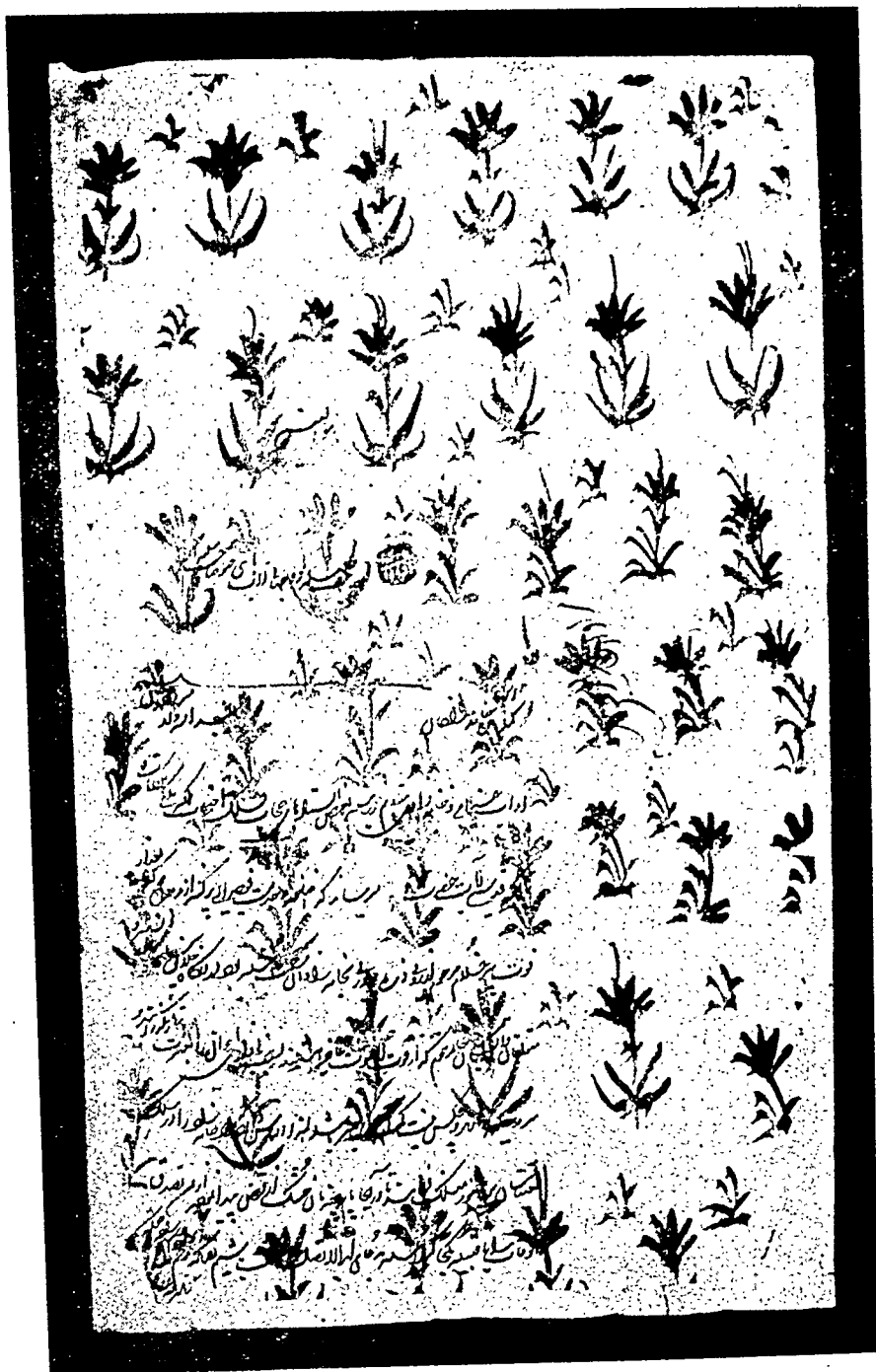
در این روز و ماه و سال  
 بنام خداوند متعال  
 ما و در  
 بسم مرآت  
 راجع به  
 راجع به

شمار  
 چهارم

در این روز و ماه و سال  
 بنام خداوند متعال  
 ما و در  
 بسم مرآت

در این روز و ماه و سال  
 بنام خداوند متعال  
 ما و در  
 بسم مرآت





منصب سنبھاجی پنجهزاری ذات ۵ هزار سوار سد اسپه دو اسپه  
۶ ماہہ چوتھائی معاف -  
بتاریخ ۱۲ - ربیع الثانی سنہ ۱۱ ملازمت نمود - نثار پانصد روپیہ -

An endorsed memorandum regarding the presentation of  
five hundred rupees as *Nisar* to the Emperor by Pratap Rao,  
the Commander of the army, on behalf of Sambhaji, son of Raja  
Sivaji, holding the rank of 5000 Zat, 5000 Sawar.

A. R. No. 4963  
8th Ramazan, 12th Regnal year 1079 A. H.  
30th January, 1669 A. D.

هو الغنی

سزاوار خان بعرض رساند

صاحب و قبلہ دو جہانے نواب بائی  
جیو صاحب سلمہ (سلمہا) اللہ

(۵۱) التہ  
کمترین خانہ زادان

عبد اللہ ولد میر احمد خان

آداب غلامی و خانہ زادی بتقدیم رسانیدہ بعرض ایستاد ہای حجاب  
فلک احتجاب ملکہ ملکہ ملکات و مالکہ قدسی آیات حضرت  
کہ اضافہ و خدمت فوجداری پر گنہ ارندول کہ بعد از فوت پسر غلام مرحوم  
از روئے ذرہ پروری بیخانہ زادان مرحمت شدہ بود از درگاہ خلائق پناہ منظور  
نشده و متعلقان وابستگان خان مرحوم کہ از قوت لایموت عاجز ہستند بسبب  
ناداری احوال را بعسرت تمام میگزرانند و سر و سایہ ندارند و هیچکس نیست  
کہ از آنها باخبر باشد لہذا التماس دارد کہ خانہ زاد را در سلک تعیناتیان  
برہانپور منسلک فرمایند تا در آنجا پارچہ نان خشک از قرض پیدا نمودہ  
ازین تصدق اوقات را با قبیلہ یکجا گذرانیدہ بدعای ابدالاتصال مشغول باشیم  
یقین کہ رحم بر احوال سیدزادہ خواهد شد زیادہ چہ عرض -

سیاہہ حضور شہر رمضان سنہ ۱۲ یوم الاثنین  
برائے ... داغ

An endorsed gold-sprinkled *Iltimas* (petition) submitted by Abdulla to Nawab Bai (consort of Aurangzib) praying that after the demise of his son the post of *Faujdar* of Arandole Pargana was granted to him, but when the matter was submitted to the Emperor he rejected it. The petitioner owing to the indigent condition of his family, requested the Emperor that he might be appointed for the present at Burhanpur. The Emperor ordered Sazawar Khan to submit a report in this connection.

A. R. No. 155

1st Rabi I, 12th Regnal year, 1080 A. H.

20th July, 1669 A. D.

روزنامچہ (۵۲)

تصحيحہ قلعہ ماہولے سرکار خاصہ شريفہ

ماہ ربیع الاول سنہ ۱۲ (مہر) داود خلیج فدوی  
یوم الاربعاء اورنگ زیب بادشاہ غازی (مہر) منوہرداس

غرہ منہ باہتمام رفعت پناہ منوہرداس کورو باسم جان سم سم وغیرہ  
انگریزان معہ ٹوپے و جامہ -

نقران (مہر) جلال

مشارالیمہ بنہ نام  
ولد جان سم سم الکیب ولد جان کیب  
نقر نقر

A page from the daily report of the verification of European gunners posted at the Mahauli fort, showing that John Simson and his armour and helmet were duly inspected by *Rafat Panah Manohar Das*.

Bearing the seals of Daud Khilij and Jalal.

A. R. No. 936

1st Ramazan, 13th Regnal year 1080 A. H.

13th January, 1670 A. D.

سوائے برادرے (؟) خان درینولا منظور نشد

تا آمدن عمدة الملک مہابت خان موقوف باشد

(شرح شنگری)

تا آمدن عمدة الملک

موقوف باشد -

(۵۳) حقیت

شیخ غلام محی الدین ولد شیخ عبدالطیف از آنچه کہ بیشتر موسی الیہ در  
برادری آتشخان منصب صد و پنجاہی ذات از قرار ششماہہ دلیر خان دریساق  
تجویز نموده بود - اما پذیرائی بعلت گم شدن فرد واقعہ نرسید - از ان تاریخ  
تا حال امیدوار است - درینباب ہرچہ امر شود -  
یکصد پنجاہی ذات ۶ ماہہ

تشریح

اشرفی روپیہ

عدد ۹ عدد

سیاہ

حضور

رمضان سنہ ۱۳

یوم الاثنین

An endorsed *Haqiqat* (statement) showing that Diler Khan recommended the Emperor for the grant of mansab to Shaikh Ghulam Mohiuddin as he was selected for the Deccan expedition. The grantee presented one Ashrafi and nine rupees to the Emperor who put the proposal in abeyance till the arrival of *Umdatul Mulk* Mahabat Khan.

A. R. No. 4998

1st Ziqada, 13th Regnal year 1080 A. H.13th March, 1670 A. D.

(۵۴) یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن

واقعه غره ذیقعدم سنه ۱۳ عبدالرحمن بیجاپوری که سابق خطاب  
شرزه خانی داشت - قبل ازین از منصب او یکهزاری ذات و یکهزار سوار  
کم شده بود - درینولا حکم شد که بمنصب دو هزار و پانصدی ذات و  
یکهزار و پانصد سوار بحال باشد و هزاری ذات و پانصد سوار کم اعتبار  
نمایند - بیض

سه هزار و پانصدی

۲۰۰۰ سوار

المقرره سابق حکم شده بود

دوهزاری بحال باشد

۱۰۰۰ سوار

مقرره درینولا حکم والا صادر شد که

بدین موجب بحال باشد

دو هزار پانصدی

۱۰۰۰ (سوار)

حکم

*1addasht* (memorandum) conveying Imperial orders for the restoration of mansab to Abdurrahman Bijapuri to the extent of 2500 Zat, 1500 Sawar.

The document contains details that the above mansabdar originally held the rank of 3000 Zat, 2000 Sawar and enjoyed the title of Sharza Khan. Later on, a part of his mansab was reduced.

A. R. No. 4962

24th Ziqada, 13th Regnal year 1080 A.H.

5th March, 1670 A.D.

(شرح از شنگرف)

(۵۵) امر شد تغیر نمایند و ده سوار شرطی برطرف

منکه بنده درگاه خلایق پناهم خدمت واقعه نویس چاندورا بعد از مدت یک و نیم سال بسبب نرسیدن پذیرائی ده سوار اضافه که بشرط خدمت مذکور سرافراز شده بودم و یک سال جاگیر اصل منصب این کمترین را مردم سیوائے مقهور تحصیل نمودند گذاشتم - این چند کلامه بر سبیل گذاشتن خدمت قلمی شد تا ثانی الحال حجت باشد -

تحریر فی التاریخ ۱۹ - شهر شعبان المظلم سنه ۱۰۸۱

(مهر) کاظم

مرید

شاه عالمگیر

An endorsed application submitted by Kazim intimating his resignation from the post of *Waqia Nawis* (news-writer) of Chandura, on account of the non-compliance of the authorities with the request for increase in his mansab. The applicant has also complained about his being unable to realize the revenue from his jagir which was captured by the followers of Sivaji.

Endorsed in red, the documents bears the seal of Kazim.

A. R. No. 162

19th Shaban, 1081 A.H.

22nd December, 1670 A.D.

معلم

نهم محرم الحرام سنه ۱۳

بعرض عالی رسید منظور شد

(۵۶) تجویزنامه منصب باسم ویساجی ولد مودهوجی کهورپره که سابق

بمنصب سیصدی ذات و شصت سوار بعد وضع چوتھائی سرافرازی داشت چون از تعیناتی شولہ پور دیر رسید - امارت پناہ سیادت دستگاہ صفی خان برطرف نموده بود - درینولا کہ سیادت و نقابت پناہ بخشی الملکی غیاث الدین خان از جمعیت و تردد سپاہگری او واقف بود مشاورانہ را طلب کرد چنانچہ کہ دریساق سیوانی مقہور با جمعیت خود در خدمات مرجوعہ بادشاہی حاضر است چون جوان کار طلب و سپاہی کار آمدنی و بندہ درگاہ آسائجہ بود بصلاح دولتخواہان بمنصب سیصدی ذات و شصت سوار بدستور سابق از قرار سہ ماہہ و چوتھائی معاف جاگیر در ملک قدیم تجویز کردہ موافق ضابطہ اسپان بداغ رسانیدہ - امیدوار است کہ عرژاہ بعرض مقدس برسد درجہ پذیرائی یابد واقعہ ۲۴ - شہر ذیقعدہ سنہ ۱۳ -

سیصدی ذات از قرار سہ ماہہ وضع چوتھائی

۶۰ تقر

سیصدی ذات از قرار سہ ماہہ جاگیر

مقررہ درینولا تجویز

در ملک قدیم چوتھائی معاف - سوار

بشرط تعیناتی دکن - بیض

۶۰ تقر

( مہر ) معصوم شاہ عالم گیر

( مہر ) داود خان بندہ محمد

اورنگ زیب شاہ عالم گیر

بتاریخ ۲۴ - ذیقعدہ سنہ ۱۳ داخل شد ۱۳ محرم بتاریخ ۶ - صفر

داخل سیاحہ حضور بخشی فوج - سنہ ۱۳ داخل شد ۱۳ جلوس

رسید

An endorsed *Tajwiznama* (recommendation) made by Ghiasuddin Khan, the *Bakhshiul Mulki*, conveying Imperial orders for the restoration of the former mansab and Jagir to Vesaji son of Modhoji, as he was found to be a brave soldier and was willing to take part in the military operations against Sivaji.

The document bears the seals of Daud Khan and Masum.

20th Shaban, 13th Regnal year 1081 A. H.

23rd December, 1670 A. D.

امر شد که حقیقت کم منصب  
قلعه داران خرد را داخل  
واقعہ نمایند خواه از حضور  
پرنور تعیین شوند و خواه از  
صوبہ حکم شود -

(۵۷) یادداشت  
اسم نویسی قلعه داران صوبجات دکن

۳۲ نفر

مقرر جمعہ تابینان

بختہ یار خان

قلعه دار طفرآباد

سه هزارى ذات

۲۰۰۰ سوار

بلا شرط

دو هزار پانصدى

۱۸۰۰ سوار

۳۰۰ داخل سه

اسپه و دو اسپه

۱۰۰۰ سوار

مقرره

به شرط

۵۰۰ نفر

سه اسپه برآورد

دو اسپه

از جمله برآوردی

۳۰۰ نفر

۹۶۹ نفر

بشرط

۱۰۰۰ سوار

بلا شرط

سه هزارى

۱۰۰۰ سوار

(۹۰)

(۹۰)

مقرره



سیّد محمد خان  
قلعه دار پرینده  
هزار پانصدی  
۱۰۰۰ سوار

بلا شرط  
هزار پانصدی  
۱۰۰۰ سوار  
مقرره  
بشرط قلعه داری  
۵۰۰ سوار  
۵۰۰ نفر

عبدالعزیز خان  
قلعه دار سنیر  
هزار پانصدی ذات  
۷۰۰ سوار  
اصلی  
هزاری  
۵۰۰ سوار  
اضافه  
بموجب فرمان  
پانصدی  
۲۰۰ سوار  
از اصل بموجب  
( ۹۰ )  
مقرره  
( ۹۰ )

برخوردار خبـان  
قلعه دار اوسه  
دو هزاری ذات  
۲۰۰۰ سوار  
مقرره

۶۶۸ نفر

قله سدر خان  
قلعه دار احمد نگر  
هزار و پانصدی ذات  
۱۰۰۰ سوار

سه اسپه دو اسپه  
برآوردی  
۲۰۰  
۸۰۰

بلا شرط  
هزاری  
۷۰۰ سوار  
بشرط قلعه داری  
پانصدی  
۳۰۰ سوار

سه اسپه دو اسپه  
برآوردی  
۲۰۰  
۱۰۰  
مقرره  
( ۹۰ )

مسعود خان  
قلعه دار چاندور  
هزار پانصدی  
۷۰۰ سوار

مقرره  
۲۳۴ نفر

سهراب خان  
قلعه دار اودگیر  
هزار پانصدی ذات  
۹۰۰ سوار

بشرط ۱۰۰ سوار	بلا شرط هزار پانصدی ۸۰۰ سوار مقرره
۳۰۰ نفر	
رزا علی مید قلعدار فتح اباد عرف دھارور هزاری ذات ۶۰۰ سوار	رس تم خان ولد قزلباش خان قلعه دار بهالیپور عرف ( ناگیور ) هزاری ذات ۹۰۰ سوار
بشرط ۲۰۰ سوار	بلا شرط هزاری ۳۰۰ سوار
۱۶۶ نفر	مقرره
بشرط دو صدی ۳۰۰ سوار	بلا شرط هفتصدی ۵۰۰ سوار
اضافه بشرط دو صدی ۳۵۰ سوار	اصل هشتصدی ۵۵۰ سوار
بشرط خدمت ( ۹۰ ) ( ۹۰ )	بلا شرط ( ۹۰ ) مقرره

An endorsed memorandum regarding the list of the Qiladars of the Deccan. The important among them being:

- (۱) Bakhtiyar Khan, the Qiladar of Zafarabad holding the rank of 3000 Zat, 2500 Sawar.
- (2) Iraj Khan, the Qiladar of Sholapur, having the rank of 2500 Zat, 2000 Sawar.
- (3) Barkhurdar Khan, the Qiladar of Ausa, holding the rank of 2000 Zat, 2000 Sawar.

- (4) Sayyid Muhammad Khān, the Qiladar of Parenda having the rank of 1500 Zat, 1500 Sawar.
- (5) Sohrab Khan, the Qiladar of Udgir fort holding the rank of 1500 Zat, 900 Sawar.
- (6) Mirza Ali, the Qiladar of Fathabad alias Dharur, having the rank of 1000 Zat, 600 Sawar.

A. R. No. 4461

14th Shaban, 13th Regnal year 1081 A. H.

27th December, 1670 A. D.

(۵۸) از قرار بتاریخ ۲۴ - شهر شعبان سنه ۱۳ آنکه دستک باسم گاشته راهداران و گذربانان و جاگیرداران و مستحقفظان از خجسته بنیاد اورنگ آباد تا دارالخلافت اکبر آباد آنکه چون رفعت مآب کوچکت بیگ گرز بردار که فرامین عالیشان از حضور پرنور آورده بود - الحال بدرگاه والا جاه میروید باید که اسپ و میوره از حد و حدود خود سربراه نمایند که بڈاک چوکی بروید درین باب قدغن دانند -

*Dastak* issued to the watchmen, patrols, and guards of the highways to provide facilities to Gopal Singh, the mace-bearer, who had left Aurangabad for Akbarabad, after delivering the Imperial *farmans*.

A. R. No. 172

1st Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

2nd January, 1671 A. D.

چهار دفعه بجواب رسیده

تا آمدن عهده الملک سہابت خان موقوف باشد

(۵۹) واجب العرض بندہ کمترین فدویان ناروجی ولد را گھوجی آنکه غریب پرور سلامت

[illegible]



این فدوی در قلعه قیام دارد امیدوار است بموجب سرانجام شود -

اول اینکه بنده را امارت پناه داود خان حسب النوشته سیادت پناه سید بهائی قلعه دار قلعه اسلام آباد عرف چاکنه بجهته کومک قلعه مذکور فرستادند این فدوی مدت هفت ماه است با جمعیت شب و روز کمر بندے نموده به تمام محنت و مشقت در محافظت قلعه مذکور بواقعی پرداخته چند مرتبه در ایام محاصره جمعیت از قلعه بیرون آمده بر مورچه غنیم افتادیم و مقهوران را شکست دادیم و مبلغی نیز خرچ سه بندے آمدیم محنت و مشقت بنده نموده و مجرے خدمت قلعه دار شد - بمنصب (؟) اضافه و بخطاب سرافراز شده و مجرے خدمت فدوی بر باد رفت - کمی منصب که بحال امر شده داخل واقعه گردیده تا حال پذیرائی نرسید و بحضور اقدس چنان ظاهر نه شد که فدوی در قلعه هست یا نه چنین محنت و مشقت نموده ایم - در ایام محاصره حقیقت را دوسه مرتبه عرضداشت کردیم - اما حقیقت بنده داخل واقعه نشده - غریب پرور سلامت اگر بحضور همین ظاهر است که قلعه را سید بهائی قلعه دار نگاه داشته پس احتیاج بودن بفدوی چیست و الحال چندین فتور هم درین قلعه نیست - امیدوار است دستک رحمت شود که در قلعه بیرون آمده داخل فوج شود یا در رکاب سعادت مشرف گردد که بجای دیگر ازین مشکل تر خدمت بظهور رسانیده سرافراز خواهم شد -

ایضاً

غریب پرور سلامت حقیقت جاگیر فدوی بخدمت (؟) روشن است تمام جاگیر را مقهور تاخت نموده تاراج ساخت - یکدام به سپاه نرسیده - درین قلعه مردم سپاه بسیار تنگ می نمایند - امیدوار است که چیزے مساعدت رحمت شود -

امر شد بدهید

غریب پرور سلامت طلب فدوی هفتده هزار روپیه است که طلب دارم چون در جاگیر فدوی یک جای چنین نیست که در آنجا اهل و عیال نگاه داشته

شود - بنابراین امیدوار است که در عیوض طلب مسطور یکب جای متصل از پرگنه انبڑ روشن گاون مرحمت شود که از طرف وابستگان خاطر جمعیت باشد -  
 معاف امر شد

غریب پرور سلامت در ایام محاصره از تحویل سید بهائی قلعه دار ذخیره  
 (؟) و پانزده من کسرے زیادہ جنس غلہ بموجب فرد علحدہ گرفته متصرف  
 شدیم - قلعه دار سند معافی میخواست (؟...) که سند معافی مرحمت شود -  
 واجب بود بعرض رسانید

سیاہ — حضور  
 ماه رمضان سنہ ۱۲  
 یوم الاثنین  
 غره منہ

An endorsed gold-sprinkled *Wajibul Arz* (petition) submitted by Naroji, son of Raghoji, entreating for the grant of the following requests.

(1) He may be transferred to the Imperial army or the retinue of the Emperor.

Naroji brings to the notice of the Emperor that he was solely responsible for the defeat of the Marathas at Islamabad while the credit for it was given to Sayyid Bhai, the Qiladar of the Islamabad fortress, whose mansab was also enhanced. He also complains that although his previous mansab was restored, the Imperial orders had not been implemented.

(2) Naroji states that all his Jagirs have been laid waste by the men of Sivaji, in view of which he needs *Musaadat* (loan) to meet his requirements.

(3) In lieu of the sum of rupees seventeen thousand due from the Government and in view of the fact that his Jagir had been sacked, he requests that a piece of land, adjoining Roshan-

gaon in the Pargana of Ambar be granted to him so that he and his family may have something to fall back upon.

(4) During the course of the siege of Islamabad fort, large quantity of grain was consumed which was not officially authorized. As the Qiladar is demanding a Sanad in this connection it should be written off by Imperial orders.

A. R. No. 4462

7th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

8th January, 1671 A. D.

سیا	ملازمت نمود امر شد حقیقت
حضور	داخل واقعه نمایند -
ماه رمضان سنه ۱۰۸۱	
یوم الاثنين	
۷ - سنه	

(۶۰) یادداشت

ملازمت باسم مالوجی ولد منوجی نبیره مالوجی بهونسله

تثا

۹ عدد روپیه

مطالب بنابر ذمه مالوجی که بر بتهوجی بود

۱۱۴۴۰۰ روپیه

اسیدوار

منصب

پدر کلان

پدر که در تهانه کره نموده

بکار آمده -

پنجهزاری ذات

پانصدی ذات چوتھائی مغاف

۵۰۰۰ سوار

۳۰۰ نفر



اضافه بعد از زخمی شدن  
درینولا  
دو صدی  
۲۰۰ سوار

اصـ  
سیصدی  
۳۰۰ سوار

An endorsed Memorandum regarding the presentation of new nine rupees as *Nisar* to the Emperor by Maloji, son of Pithoji and grandson of Maloji Bhonsle.

The document contains references about mansabs of his father and grandfather, who held the ranks of 500 Zat, 300 Sawar and 5000 Zat, 5000 Sawar respectively.

Maloji Bhonsle owed the sum of Rs. 11,44,000 to the government for which Pithoji was held responsible.

A. R. No. 2977

12th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

13th January, 1671 A. D.

صاحب قبله دین و دنیا سلامت

(۶۱)

وکیل اوداجیرام آنکه  
قلعداری و فوجداری سرکار ماهور از سه کرسے باوداجیرام است و همیشه  
خدمت مسطور را چنانچه باید بتقدیم رسانیده بر قلعه مذکور احشام از سرکار  
بادشاهے است اوداجیرام و احشام و اخراجات قلعه مذکور از خود قبول میکند -  
چون جاگیر مشارالیه در آنست واقع است و سپاه و غیره نوکران مشارالیه که  
از سه کرسے نوکراند در همانجا توطن دارند - درین معنی ماهور وطن اوداجیرام  
است - لهذا خدمت مذکور را اضافه قبول نموده و خود در یساق ظفر مشتاق  
قیام دارد و درینولا فوجداری سرکار ماسور به عبدالله خان شیرازی مقرر شده و  
فوج سیوا مقهور در آنست رسید پرگنه امر کهر که جاگیر اوداجیرام باشد  
تاراج نموده به ارگرد نواحی غنیم نشسته است چوتنهائی از هر پرگنه طلب  
میکند - بنابراین تمام جاگیر اوداجیرام ویران شده امیدوار است که عبدالله خان

مذکور چلکه نوشته بدهد که اگر یکدام وجه چوتھائی مردمان مقہور بگیرند خود جواب گوید ( یا ) اوداجیرام نوشته میدهد کہ اگر فوج سیوا از پرگنات یکدام از وجه چوتھائی بگیرد خود جواب گوید - اما بشرطے کہ فوجداری و قلعه داری بدستور سابق بحال باشد و تعہد میکند کہ اگر آسیبی بقلعه مذکور برسد جواب گوید چرا کہ اوداجیرام نیز خانزاد است روزے با جمعیت شایسته در جانفشانی بکار می آید - واجب بود بعرض رسانید - بیض

سیاہ حضور	عالی متعالی	( مہر ) خواجہ سلطان
۱۲ - رمضان سنہ ۱۳	امیر زینت	بندہ
یوم الاثنین	صدر یافت بخشی	شاہزادہ محمد معظم
	الملکی سزاوار خان	
	بحقیقت رافع وارسیدہ	
	بعرض رسانند -	

Petition submitted to the Emperor by the agent of Udaji Ram stating that the privileges of the *Qiladari* and the *Faujdari* of Mahur have been enjoyed by the latter's family for the last three generations. His jagir is situated in the neighbourhood of the said fortress and his troops are also stationed there. Therefore, he had every reason to claim Mahur at his hereditary estate (*Watan*).

In the meantime Abdullah Khan Shirazi was appointed as the *Faujdar* of the Mahur Sarkar. Sivaji's army had laid waste the Pargana of Amarkhed which was included in the Jagir of Udaji Ram and had collected *Chauth* therefrom.

It is requested that either a bond should be taken from Abdulla Khan Shirazi that he would not allow Sivaji's army to collect *Chauth* or the *Faujdari* and the *Qiladari* of Mahur might be restored to the petitioner ( Udaji Ram ) who would be responsible for checking the inroads of Sivaji and protecting the fortress.

The Emperor, issued orders, asking the Bakhshiul Mulki Sazawar Khan to submit a detailed report in this regard.  
The document bears the seal of Khwaja Sultan.

A. R. No. 714 .  
13th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.  
14th January, 1671 A. D.

(۶۲) واجب  
العرض خانه زاد فدوی درگاه آسان جاه سید مصطفی نبیره مرتضی خان مرحوم  
آنکه صاحب عالم و عالمیان سلامت چند دفع که بعرض باز یافتگان محفل  
فردوس مشاکی التماس میناید امیدوار است که درجه پذیرائی یابد -

سرانجام نمایند

چون درباب قلعه داری هتمه گده دیگر بندهای انکار دارند و باین بنده  
رحمت میگردد - امیدوار است که فوجداری آن پرگنه خاص دو و سه پرگنه  
گرد نواحی هم منظور شود که سرانجام ذخیره و توپ و باروت و ضرب و توپ  
اندازان و غیره لوازمه بتفصیل ذیل رحمت گردد که مستقل بود باحتیاط تمام  
نگاه دارد و مصالح پیشین در قلعه مذکور که میباید ضبط اولیائی دولت مقرر  
بود - الحال که مقهور قلعه سلطان گده عرف مولهیر نواحی آنرا گرفته بواقعی  
سرانجام لازم است - هرگاه که قلعه مذکور بعمل قاهره خواهد درآمد آن زمان  
یکه از بندهای بمنصب دوصدی و صد پیاده نگاه میدارد و بنده در خدمت  
حضور قیام خواهد داشت هر خدمت که سرفراز خواهد شد سرانجام خواهد داد -

توپ

۱۰ عدد

توپ انداز

۱۰ نفر

گوله

باروت

ذخیره غله سرانجام ششماهه باید -  
گرد قلعه آبادانی قصبه نیست که  
از آنجا برسد - تمام نواحی قلعه  
مذکور جنگل است -

( ۹۰ )

عدد ۱۰۰

سیاه ————— حضور

۱۳ - شهر رمضان سنه ۱۰۸۱

یوم الاحد

An endorsed petition submitted by Sayyid Mustafa requesting to grant him the post of *Qiladari* of Hatgarh together with the *Faujdari* of certain surrounding Parganas and to issue orders to the officers concerned for supplying him ammunition and provisions. The petitioner also solicits instructions through Prince Muazzam whether a Mansabdar should be appointed to control the fortress of Mulhair (Sultangarh) or the petitioner might be posted there in case it was captured by the royal forces from Sivaji

A. R. No. 733

13th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

14th January, 1671 A. D.

(۶۳) از قرار بتاریخ ۱۳ - رمضان المبارک سنه ۱۰۸۱ آنکه دستک باسم سیادت پناه عبدالمعبود آنکه چون حسب الحکم مقدس و مطابق امر جلیل القدر خدمت حجابت بیجاپور از تغیر محمد نصیر بآن سیادت پناه مقرر شد - باید که خدمت مسطور را بعهده خود دانسته از قرار واقع بتقدیم رساند و دقیقه از دقایق از لوازمات خدمت مذکوره فوت و فرو گذاشت ننماید و روزنامه وقایع آنها را هفته بهفته بدرگاه جهان پناه ارسال میداشته باشد -

*Dastak* conveying Imperial orders in regard to the appointment of Abdul Mabud, as an envoy accredited to the court of Bijapur in place of Muhammed Nasir. It also contains

instructions for sending weekly reports of Bijapur to the Emperor.

A. R. No. 4463

15th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A.H.

16th January, 1671 A.D.

سیاہہ حضور ماہ رمضان سنہ ۱۰۸۱

منظور نشدہ

یوم الاثنین - ۱۵ منہ

(۶۴) الت

بہوپال جادون خسر مہاراجہ جسونت سنگھ  
بندہ درگاہ  
آنکہ بندہ را بمنصب دوسد و پنجاهی ذات و سی سوار سرافراز فرمودہ بودند پذیرائی از درگاہ معلی نازل گشت و دران قید ماہوار مرقوم نمود چون التاس نمودیم امر عالی متعالی صادر شد کہ از قرار چہار ماہہ تنخواہ بدہند درین ماہوار اوقات گذراندن بہ نہایت صعوبت مینماید و جمیع راجپوتان بقرار ہشت ماہہ و ہفت ماہہ و ششماہ تنخواہ می یابند اگر بندہ را باقل مراتب سرفراز کنند ششماہہ بفرمائید چرا کہ اگر موافق ششماہہ تنخواہ خواہد یافت باعث انست کہ وطن بندہ در ہندوستان بہ اکثر مردمان تنخواہ است و در آنجا هیچکس کم از ہشت ماہہ و ہفت ماہہ تنخواہ ندارند اگر بندہ بقرار ششماہہ درین جا تنخواہ خواہد یافت یا آنہا سلوکے بظہور آوردہ نصف جاگیر را بمعاوضہ خواہد کرد و در خدمت بادشاہی مستعد خواہد ماند والا روشن است کہ ہر ماہوار چہار ماہہ چہ طور معاوضہ و اوقات گذر خواہد کرد امر شود کہ نزد مہاراجہ برود بہر وجہ خواہد گذشت واجب بود بعرض رسانید ۔

An endorsed *Iltilas* (petition) submitted by Bhopal Jadun, father-in-law of Jaswant Singh, entreating that as the scale of the salary granted to him was not in consonance with the scale of other Rajput mansabdars residing in Hindustan, most of whom were favoured with six-monthly, seven-monthly and eight-monthly scale of salary, he might also be granted the six-monthly scale to enable him to live without anxiety. But his request was not granted.

ج ..... ۛ (۶۶)

فقره حسب الحکم اشرف اقدس بمهر نواب والا جناب اسد خان جیو  
 که بنام بنده درگاه خلایق پناه رسیده - از قرار بتاریخ هفدهم شهر رجب المرجب  
 سنه ۱۰۱۳ از جلوس مبارک آنکه ( ۹۰۰ ) هر دیرام کیچهواوه که بموجب تجویز  
 امارت و شجاعت پناه دلیر خان بمنصب چهارصدی ذات و سه صد سوار از  
 انجمله یکصد سوار سه اسپه و دو اسپه سربلند گشته بکهلوتی متعین شده بود  
 زینت وضوح اقدس گرفت و بر زبان حقیقت بیان گذشت که بایست پیمیش از آنکه  
 او برود بدیوان دکن مکرر مینوشت تا جاگیر باو تنخواه میداد اگر موسی الیه  
 کار آمدنی باشد بطلبد که بادشاهزاده نامدار کامگار عالی نسب والا تبار - نور  
 حدقه خلافت و ابهت - نور حدیقه سلطنت و دولت - فروغ دودمان عز و اقبال -  
 چراغ خاندان جاه و جلال - والا گهر بلند مکان رفیع القدر منبع الشان بادشاهزاده  
 جهان و جهانیان باو جاگیر در کهلوتی یا برار تنخواه خواهند نمود -

سیاهه حضور ( مهر ) قادر داد خان  
 ماه رمضان ۱۷ - سنه ۱۲ ج  
 شاه عالم - گیر  
 یوم الخميس

An endorsed copy of a Farman addressed to Qadir Dad Khan and issued under the seal of Asad Khan regarding the grant of a Jagir in Khiloti or in Berar, to Hirde Ram Kachwaha according to the wishes of the prince.

Bearing the seal of Qadir Dad Khan.

A. R. No. 30

19th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

20th January, 1671 A. D.

خلعت یافتہ اول امر شد

(۶۷) یادداشت

انتخاب خلاصہ نوشتجات بہرہاب خان قلعه دار اود گیر

## بمنظور نشد

## مجرا شد

در باب خرابی پرگنه اودگیر از افواج قاهره و غنیم لئیم تمام رعایا بسیار دور رفته دو سال است که هیچ چیز بدست نمی آید و قرض هم پیدا نمیشود -

بتاریخ بیست و یکم شعبان سنه ۱۳ شش هزار و هفت هزار سوار چند هزار پیاده آخر شب نزدیک قلعه نمودار شده بودند - چون فقیر خبردار بود تیر تفنگ سردادند - برگشته بطرف نلنگه رفتند - جاسوس خبر آورد که سیوا مقهور در همین جاها بود -

## فوج میرسد

## خواهد رسید

مقهور پیغام فرستاده که چهارم حصه محصول بفرستید والا خراب خواهند شد - ساوکاران که برای خطر در تلنگه مانده بودند متاع آنها برد -

فتح جنگ خان که برای محافظت ملک این طرف تعیین نموده بودند تا تاریخ غره رمضان نرسیده در ناندیر آمده است -

## سرانجام نمایند

## تنخواه نمایند

در باب سرانجام اذوقه و غیره به شفیع خان دیوان نوشته و افراد ضروریات فرستاده و یک مرتبه خان مشارالیه بدرگاه نوشته حکم صادر شد که آنچه بجهت عارت و غیره درکار باشد سرانجام نماید تا حال هیچ سرانجام نشد -

حقیقت احتشام از گرسنگی بمردن رسیده نزدیک است که برخاسته بروند - شش ماهه بلکه زیاده طلب در سرکار است -

## مجرا شد

## برآورد (؟)

برای اذوقه جزوئی که دیوان تنخواه داده آن هم بدست نیامده و فقیر جمعیت دو صد سوار و چهار صد بندوچی سوای ضابطه نگاهداشته

درینسولا ضروریات و برآورد عارت و غیره نیز فرستاده شد سرانجام بواقعے کنند - چهار صد بندوچی تا برطرف شدن فتور سوائے (سیوا) بطریق



محافظت قصبه و قلعہ میناید و حیران  
 است کہ جاگیرها بہ تاراج رفتہ باین  
 قسم تا چند بگذرانم -

سیاہہ حضہ — اور

۱۹ - رمضان سنہ ۱۲۴۰ جلوس

یوم السبت

An endorsed memorandum regarding the despatches sent by Sohrab Khan, the *Qiladar* of the Udgir fort. The despatches report:

(1) The countryside was destroyed owing to the continuous fighting between the Imperial armies and the Marathas during the last two years. The villagers having fled away in different directions, it was difficult to secure any supplies.

(2) The Maratha army under the command of Sivaji appeared near the Udgir fort. A skirmish took place and Sivaji with his army retreated towards Nilanga.

(3) Sivaji sent a message to the *Qiladar* demanding *Chauth* from him. In default he threatened to laywaste the country. The bankers, who had taken refuge in Nilanga, were stripped of their wealth and belongings.

(4) Fath Jang Khan, who was appointed to bring reinforcement, had reached Nanded on his way to Udgir.

(5) It was brought to the notice of Shafi Khan, the *Diwan* of the Deccan to send provisions immediately. In this connection the *Subadar* issued necessary orders which still await implementation.

(6) The *Qiladar* complains about the non-payment of the salaries of the garrison for the last six months.

(7) He states that the part-payment of the salaries sanctioned by the Diwan has not yet been implemented.

The *Qiladar* further states that he had recruited more men in the garrison than the quota fixed by the authorities and yet he did not find himself in a position to protect the country from the depredation of the Maratha army. He wonders how such a state of affairs could continue?

(8) The demand for the supplies and the repairs of the fort was forwarded some time back which needs immediate sanction. It is further requested that four hundred musketeers should be despatched to Udgir by way of reinforcement to quell the disturbances in the neighbourhood.

A. R. No. 18

20th Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

21st January, 1671 A. D.

والا قدر

امر صادر شد که وزارت پناه شفیع خان

امین معتبر فرستاده تحقیق نمایند - بیض

فوجدار دیگر تعیین نمایند

(۶۸) حقیقه ----- ت

داد خواه ناروجی دیسمو کبه و سکو دیسپانڈیه و مقدم و رعایائی تجکله چارتهانه سرکار باسم صوبه برار بالا گھاٹ آنکه صاحب و قبله سلامت نصرت پسر فتح جنگ فوجدار مال و متاع خانه و اسپان و داهان و مال پنجهزار روپیه بتاراج نموده گرفته است و نیز پٹی سیصد روپیه از پرگنه (؟) گرفته دختران و بیوهائے مقدم در قید نموده از هر کدام صد دوصد روپیه میگیرد و از محمد سعید سازش کرده از او دو هزار روپیه رشوت خود گرفته عمر کهره دیهه را زده چنان ظلم و ستم نموده پرگنه را خراب و ویران نموده است - امیدوارند که فوجدارے بنام اعظم فوجدار پرگنه مهکرمقرر گردد واحدے و حسب الحکم صادر شود که مال و متاع خود را بیایند هرچه امر شود -

والا قدر

امیر  
زینت صدور یافت کہ وزارت پناہ  
شفیع خان امین معتبر فرستادہ تحقیق نمایند - بیض

سیہ \_\_\_\_\_ اہدہ

حضور

۵ رمضان سنہ ۱۲۰۴

وم الاحد . ۲۰ منہ

( مہر )

An endorsed statement regarding the complaint made by Naroji Deshmukh and others, residents of Tajkala Thana, Sarkar Basim, in the Suba of Berar, against the oppression of Nusrat, son of Fath Jang, the *Faujdar*. In this connection Imperial orders were issued to *Wizarat Panah Shafi Khan* that a trustworthy *Amin* should be appointed to investigate the case and a new *Faujdar* should be posted to the said Thana.

The paper bears an illegible seal.

A. R. No. 164

22nd Ramazan, 14th Regnal year 1081 A. H.

23rd January, 1671 A. D.

سباہہ حضور سہر رمضان سنہ ۱۲۰۴  
یوم الثلاثاء - ۲۲ منہ

(۶۹)

یادداشت

ت

خلاصہ نوشہ برخوردار خان قلعہ دار اوسہ

سرا انجام شد

تا رسیدن عمدہ الملک موقوف

در باب گولہ آہی برآورد نمودہ بود  
بیوتات گولہ سنگی تجویز نمودند ہژدہ

ضروریات و برآورد قلعہ فرستادہ شدہ  
موافق آن سرا انجام فرمایند کہ ضرور تر

هزار روپيه سري گوله دو تنكه مرادی  
برآورد کرده داده اما گوله آهنی ضرور  
است اگر اشاره شود بواسطه گوله  
سنگین که مبلغ تنخواه داده اند گوله  
آهنی استعمال نماید و برآورد گوله آهنی  
درست نموده بفرستند -

است بواسطه غله وغيره متصدیان  
یکجزوی تنخواه داده اند اما موافق  
برآورد سرانجام نشده -

مردم غنیم لثیم قصد تاخت قصبه  
اوسه نموده بودند از اقبال ابد اتصال  
آنها را تنبيه نمودیم که نزدیک قلعه  
قصبه نتوانست آمد اما جاگیر فقیر را  
مطلق خراب و ویران نموده تا حال  
قرب حوار هستند -

درباب پر کردن رودی که از طغیان  
باران نزدیک خندق قلعه واقع شده  
مسدود نمودن راه آب آن رود لازم  
است درین باب مکرر مکرر نوشته که  
رود مذکور (؟) سلامت است

درباب صدیوالان سابق در عمل  
قلعه داران یک نفر هزاری و دوازده  
سیزده نفر صدیوال سوار بودند در عمل  
بنده چهار نفر صدیوال سوار مانده از  
آنجمله متصدیان دو نفر و دو نفر پیاده  
نمرده اند اسیدواریم که دو نفر پیاده را  
بدستور سابق در سواران بحال فرمایند -

Memorandum submitted for the issue of orders regarding the following requests made by Barkhurdar Khan, the *Qiladar* of Ausa.

1. A list of requirements for the fort and the pay-bills of the salaries of the *Mutasaddis* were submitted for sanction. As regards the salaries of the *Mutasaddis* part payment had been made to them, but the remaining sum had to be sanctioned.

Endorsement—"Sanctioned".

2. An estimate for the making of iron cannon-balls was

submitted, but the *Buyutat* Department suggested stone balls instead. As the iron balls were required, orders might be issued to the said Department to submit an estimate to that effect.

Endorsement—“Let it be postponed till the arrival of *Umdat-ul-Mulk*”.

3. On account of heavy rains a regular stream had been formed near the ditch of the fort, which required filling in.

(No orders).

4. The soldiers of the enemy marched with the intention of devastating the town of Ausa; their designs were thwarted, but they succeeded in laying waste the countryside in the neighbourhood of the *Qiladar's* Jagir. (No orders).

5. Formerly, one *Hazari* and 12 or 13 sawars *Sadiwals* were garrisoned at the Ausa fort, but recently only 4 *Sadiwals* were posted there. It is requested that two footmen be replaced by two horsemen as is customary in such cases.

(No orders).

A. R. No. 4464

18th Ziqada, 14th Regnal year 1081 A. H.

19th March, 1671 A. D.

سیاحہ حضور

ماه ذیقعدہ سنہ ۱۰۸۱

یوم السبت ۲۳ - منہ

برطرف امر شد

(۷۰) یادداشت

باسم پرتاب راؤ ولد گنجی کہ بہ سبب تہمت نوشتن خط سیوا از بکلانہ طلبداشتہ بودند بعد از ملازمت امر شد کہ عمدۃ الملک تحقیق وا رسیدہ بعرض برسانند چنانچہ خان معزالیہ درین باب بہ نیکنام خان نوشتہ بود - خان مذکور در جواب نوشت اگر از پرتاب راؤ این قسم امر سربرزر اگر از عہدہ او نتوانست برآید مقید ساختہ بحضور عالی بفرستاد و بندہ اصلاً ازین معنی خبر ندارد و بنابران

عمدة الملك ضامن گرفته خلاص کرد - واقعه ۱۸ - ذیقعه سنه ۱۳

دو صد پنجاهی

۲۵۰ نفر

بتاریخ ۲۳ - ذیقعه سنه ۳

بدستخـط

بخشی الملکی رسید

وقایع از نظر عالی گذشته

An endorsed memorandum regarding the dismissal from service of Partab Rao, son of Ganoji.

The document states that according to the orders of the Emperor, *Umdat ul Mulk* (Khan-i-Jahan Bahadur Zafar Jang Kokaltash) directed Neknam Khan to make investigation regarding the secret correspondence of Partab Rao with Sivaji. To this Neknam Khan replied that he was totally unaware of the above mentioned correspondence. If, however, the charge was substantiated after investigation, Partab Rao, would be arrested and proceeded against. Partab Rao was, however, released on security and was later dismissed from service.

A. R. No. 14

23rd Ziqada, 14th Regnal year 1081 A.H.

24th March, 1671 A.D.

عالی متعالی

(۷۱) پروانگ

حسب الامر والا قدر آنکه درباب محمه تاج ولد فتح جنگ خان بعرض رسید که مومی الیه بتاریخ هفدهم ماه ذیقعه سنه ۱۳ با جمعیت پانصد سوار از ناندیڑ تاسی گروه تاخت مموره با لشکر سیوا مقهور کارزار نموده - چنانچه چهل عدد سر مقهوران بریده آورده و بیست راس اسب (؟) بدست آمد - پنجاه مقدمان مواضع ملک تلنگانه (؟) بردند از دست آنها خلاص ساخته (؟) صادر شد که مراتب مشارالیه بخشی الملکی (؟) -

سیاہہ حضور

۲۲ - ذیقعدہ سنہ ۱۴

یوم الاثنین

*Parvangi* (imperial orders) authorising the *Bakhsi ul Mulki* to recommend promotion for Muhammad Taj, son of Fath Jang Khan, for his meritorious services in the operations against Siyaji.

A. R. No. 86

19th Zilhijja, 14th Regnal year 1081 A. H.

19th April, 1671 A. D.

بتاریخ بیست و سیوم

نقل گرفته شد

ذی الحجہ سنہ ۱۴

بمعدہ مردہ بمووا

(۷۲) از قرار بتاریخ ۱۹ - شہر ذی الحجہ سنہ ۱۴ جلوس والا آنکہ  
الواصل در وجہ ماہیانہ باسم سروتر وغیرہ میورہائے ڈاک چوکیان از بلدہ  
اورنگ آباد تا بیجاپور ملازم سرکار خاصہ شریفہ از آنچہ کہ خدمت قیام و  
اقدام می نماید من ابتداء غره صفر سنہ لغایت آخر ذیقعدہ سنہ الیہ بنابر تحویل  
گوردھنداس خزانچی خزانہ کل  
۴۸ نفر موافق توجیہہ سابق پاینام کشناچی

شرح اصل نوشتہ بمہر وزارت و اقبال پناہ  
مدارالمہامے شفیع خان آنکہ نوشتہ اقبال  
پناہ محمد شریف داروغہ ڈاکچوکیان حضور  
پرنور از قرار بتاریخ ۱۱ - ذیقعدہ سنہ ۱۴  
مشروطاً در قبضہ بمووا مردہ وغیرہ نوشتہ  
شد -

مقرہ

در ماہہ

۱۹۲ روپیہ

۱۵ - ۳ - آنہ

بلا قصور

۱۵۶ روپیہ

۳۹ روپیہ بتا بر ضابطہ نمہ ماہی  
۱۱۷ روپیہ  
واجب ۱۰ شہر  
۱۱۷۰ روپیہ

سابق بضامنی بہوا مردہ درینولا بضامنی  
فیروز خان شرح بشرط وزارت و اقبال پناہ  
مدارالمہامی آنکہ بنظر در آمد - شرح  
تصدیق حاضری بمہر رفعت پناہ خیر اللہ ناظر  
میورہائے ڈاکچوکیان آنکہ من ابتدائے  
غره صفر سنہ ۱۳ لغایت آخر ذیقعدہ  
سنہ ۱۴ حاضر است -

مقررہ ۳۷ نفر

مردہ  
وغیرہ  
۳۷ نفر  
مقررہ  
در ماہ  
۱۸۴ روپیہ  
۱۱  $\frac{۳}{۴}$  آنہ  
بلا قصور  
۱۴۹ روپیہ  
۵  $\frac{۳}{۴}$  آنہ

۳۷ روپیہ بتا بر ضابطہ نمہ ماہی  
۵  $\frac{۳}{۴}$  آنہ

۱۱۲ روپیہ  
واجب ۱۰ شہر  
۱۱۲۰ روپیہ

( ۹۰ )

۳۴ نفر  
فی نفر  
۳ روپیہ

مردہ  
و نقیب  
۳ نفر  
فی نفر



۳ روپيه

۱۴ آنه

۱۴  $\frac{1}{4}$  آنه

مقررہ

۱۴ روپيه

مقررہ

۱۱  $\frac{3}{4}$  آنه

۱۷۰ روپيه

ت

نويس

نقر

مقررہ

در ماهه

۸ روپيه

۲ آنه

بلا قصور

۶ روپيه

۱۰  $\frac{1}{4}$  آنه

۱ روپيه بنا بر ضابطه نہ ماہی

۱۰  $\frac{1}{4}$  آنه

۵ روپيه

واجب ۱۰ شہر

۵۰ روپيه

*Qabzul-Wasil* (pay bill) conveying orders regarding payment of monthly salary to Saroter and others, posted at the mail stations between the city of Aurangabad and Bijapur to be made from the provincial treasury in charge of Gordhan Das.

A. R. No. 54

27th Zilhijja, 14th Regnal year 1081 A. H.  
 27th April, 1671 A. D.

## هوالمستعان

منظور نشد

خان من (؟)

(۷۳) امر والا قدر زینت صدور یافته که پنجاه سوار برای رسانیدن سرب و باروت بفوجدار پارس تانکلی تعیین نمایند - در فرستادن احدیان و برق اندازان اختیار با ایشان است - هر کدام را مناسب دانند بفرستید - زیاده چه نویسد -

ایام بکام باد

( زر افشان )

سیاهه حضور

۲۷ - ذی الحجه سنه ۱۲

یوم الخميس

Letter addressed to Khan Sahib in regard to posting the *Ahdis* (troopers) and the *Barqandaz* (musketeers) at his own discretion and for transporting ammunition and bullets to the *Faujdar* of Paris Tankli as ordered by the Emperor.

Paper endorsed and gold flecked.

A. R. No. 4966

3rd Safar, 14th Regnal year 1082 A. H.

1st June, 1671 A. D.

هو

منظور نشده - برود

(۷۴) امارت و اقبال مرتبت شوکت و اجلال منزلت نواب والا جناب ممد خیر طلبان سلامت چون این فقیر پریشان احوال خود بخدمت عمده الملک ظاهر ساخته از روی مهربانی این فقیر را تعینات همراه امارت پناه کرت سنگه نمودند که در آنجا رفته چهاونی برسات در پرگنات جاگیر خود نموده بندوبست خواهد کرد و اکنون میوره های آمده ظاهر ساخته مقید میشوند که شا همراه نواب والا جناب نواب بهادر خان بموجب دستک حضور لامع النور تعینات هستند

در آنجا بروند بنابر معروض میدارد که احوال پریشان و ویرانی پرگنات جاگیر این فقیر مشروحاً بخدمت سامی هویدا خواهد بود که از مدت یک نیم سال کسرے زیادہ در یساق سرگردانم و تمامی پرگنات جاگیر در تحت و تصرف غنیم لئیم است و طلب مردم سپاه خیلے تودہ گشتہ و تا حال بہر نوع کہ دانست و توانست شان و تسلے نمودہ نگاہداشتہ اکنون بھیچوجہ تسلے تدبیر بمیشوند و ساعتی فرصت نمیدهند و هیچ سامان و سرانجام خیمہ و زین لجام وغیرہ ضروریات ندارد درینباب امیدوار است کہ اگر کرشمہ توجہ مبذول فرمودہ پرداخت بواقعی فرمایند تا بخاطر جمیع نشان سپاہیان نمودہ و سرانجام لازمی کردہ بخدمات بادشاہی سرگرم باشد و نیز این ہمہ احوال پریشانے این فقیر داخل واقع حضور پرنور نمایند و نیز اینہمہ پریشانے احوال خود بخدمت نواب والا جناب نواب بہادر خان جیو نوشتہ فرستادہ ایم کہ نہایت احوال در پریشان داریم و اسپان لایق سواری نماندہ اند اگر از روی عنایت نوشتہ خواهند فرستاد کہ در ہنگام برسات در پرگنات جاگیر خود استقامت داشتہ بعد برسات خود را رساند و اگر خواہ نا خواہ طلب خواهند کرد عذرے ندارد بلا اہمال روانہ بآن صوب خواهد گشت چشمداشت اندازہ تا وقتیکہ جواب از آنجا برسد این فقیر را حکم شود کہ در پرگنہ بہوم رفتہ بندوبست نماید و این فقیر نہایت احوال پریشان و شکستہ دارد و فاقہ بر فاقہ میشود ہر چہ عرض نماید - چون واجب بود بعرض رسانید -

سیماہ حضور ماہ صفر سنہ ۱۲۰۴ یوم الخمیس ۳ منہ  
نوشتہ سیدی جوہر - پیش بہادر خان برود - بیست و ہشتم

An endorsed petition submitted by Siddi Jauhar to Prince Muazzam stating that formerly he was attached to Amarat Panah Kirat Singh at Burhanpur from where he could easily administer his Jagir, but recently he was ordered to serve under Nawab Bahadur Khan. Owing to his transfer the management of his Jagir had been neglected and the entire Parganas had fallen in the possession of the enemy and he was not in a position to advance the salaries of his contingent in time. He requested, therefore, that he might be posted for the present at Burhanpur so that he might be able to settle the affairs of his Jagir properly, but his request was rejected by the Emperor.

A. R. No. 4983

26th Safar, 14th Regnal year 1082 A. H.

24th June, 1671 A. D.

(مهر) رحمت الله خانه زاد شاه عالمگیر

وقت علیه بتاریخ ۱۵ - ربیع الاول سنه ۱۱

ملاحظه نموده شد - بیض

(۷۵) داغ \_\_\_\_\_ نامه

اسپ طرق کهیرنما دو مویه بر منہ راس داغ بنابر سواری نذیر بیگ ولد  
 امان بیگ احدی تیر انداز درگاهی از آنچه که باہتمام بندہ درگاه بتاریخ  
 بیست ششم شہر صفر سنہ ۱۱ عوض بداغ رسید

راس ترکی عیوض اسپ مقطعی      نقل گرفته شد

موازی یکراس      بتاریخ ۵ - ربیع الاول سنہ

المضاعف      نقل بہ دفتر بخشی الملکی

راسان      رسید - بیض

تحریر فی التاریخ شہر صدر مذکور سنہ الیہ

An endorsed *Daghnama* (branding certificate) in regard to the branding of the horse of Nazir Beg, son of Aman Beg, an *Ahdi*.

Bearing the seal of Rahmatulla.

A. R. No. 4961

6th Jamadi I, 14th Regnal year 1082 A. H.

31st August, 1671 A. D.

(۷۶) از قرار بتاریخ ۶ جمادی الاول سنہ ۱۱ آنکہ دستک باسم سیادت و  
 نقابت پناه میر عزیز الدین ولد آنکہ چون حسب الامر والا قدر خدمت واقعہ نویسی

اسلام گڈہ از تغیر رفعت پناه حمزه ولد رستم کہ بدرگاہ معلیٰ رفتہ حسب التماس امارت پناه عمدۃ الملک وزیر خان بآن سعادت پناه مقرر و مفوض گشتہ باید کہ خدمت مذکورہ بعہدہ خود دانستہ از قرار واقع بتقدیم رسانند و لوازمات خدمت منظورہ را دقیقہ از دقیق پوشیدہ پنهان ندارند و روزنامچہ وقایع ہفتہ بہ ہفتہ بدقت خانہ ہمایون مرسل داشتہ باشد این باب قدغن بلیغ دانند۔

دو صدی ذات

۱۰ نفر بشرط خدمات داروغگی خزانہ و عمارت مقرر بود  
درینولا بشرط واقعہ نویسی مقرر شد۔

*Dastak* (permit) addressed to Mir Azzizuddin, conveying Imperial orders for his appointment as a *Waqai Navis* of Islam Garh, in place of *Rafat Panah Hamza*, on the recommendation of *Umdatul Mulk*, Wazir Khan.

The said *Waqainavis* is instructed to perform his duty regularly and send the weekly reports to the Imperial court.

A. R. No. 954

21st Jamadi I, 14th Regnal year 1082 A. H.

15th September, 1671 A. D.

(۷۷) از قرار بتاریخ ۲۱ - شہر جمادی الاول سنہ ۱۰۸۲ آنکہ دستک باسم رفعت پناه کریم بیگ ولد حسین بیگ آنکہ حسب الامر والا قدر مقرر گشتہ کہ یک منزل جہاز کہ از خود بہ بندر (؟...) دارد آنجا رفتہ جہاز مذکور را سرانجام نمودہ بہ بندر سورت برساند کہ رفعت و اقبال پناه سیف اللہ حاکم بندر سورت ملاحظہ آن نمودہ برائے سرکار نواب علیہ العالیہ گرفتہ اہسال روانہ طرف مکہ معظمہ سازد و چنانچہ درین باب نشان والا شان بنام سیف اللہ صادر گشتہ باید کہ حسب الامر والا قدر نشان مذکور گرفتہ بمسارعت روانہ آنحدود کردہ و جہاز را بموسم سفرے نمودن جہازات بہ بندر سورت رسانند مراجعت نماید۔

سیصدی ذات

یک نفر

[illegible]



*Dastak* addressed to Karim Beg, son of Husain Beg, authorising him to equip a ship and bring it to the harbour of Surat for the special use of *Sarkar Nawab Ulyatul Alia* (Jahanara Begam) who intends proceeding this year to Mecca on pilgrimage, and conveying instructions to Saifulla, Governor of Surat, to provide facilities for the departure of the ship.

A. R. No. 924

29th Shaban, 14th Regnal year 1082 A. H.

21st December, 1671 A. D.

موافق اصل است -

(۷۸) از قرار بتاریخ آنکه تصدیق حاضری باسم داود و غیره نه نفر  
بند و قچیان ملازم سرکار خاصه شریفه تعینات عدالت العالیه آنکه من ابتدائے  
غره شهر رجب المرجب سنه ۱۳ لغایت آخر شهر شعبان سنه الیه در خدمت  
خود ۵۱ قیام اقتدام نموده حاضر اند -

۹ نفر

سوازی نه نفر

مشارالیه	(۹۰۰)	کھیم کرن	(۹۰)
ولد راجی	ولد شنکر	ولد بهوال	ولد جگت
بدلیه	بدلیه	پدمناتھ	جگدیش
ولد هرچس	ولد سنگرام	ولد (۹۰)	ولد کیسو
گھنشا م	بیض		
ولد لچھمن			

(مهر) (۹۰)

Copy of an attested sheet of attendance of Daud and other gunners, in the service of the *Khassai-i-Sharifa*, posted at the *Adalatul-Aaliya* (the Hight Court of judicature).

Bearing an illegible seal.



A. R. No. 4982

20th Ramazan, 14th Regnal year 1082 A. H.

10th January, 1672 A. D.

(۷۹) دیگر  
آنکه بتاریخ بیستم شهر رمضان سنه ۱۸ جلوس والا درباب یسونت راؤ ولد  
دهار راؤ که بمنصب دوصد پنجاهی ذات یکصد چهل سوار سرافرازی دارد  
بموجب واقعه سرکار ناندیڑ بعرض عالی متعالی رسید که مردم غنم لئیم قریب  
ده هزار سوار و سه چهار هزار پیاده قصبه ناندیڑ را تا سه شبانه روز از هر چهار  
طرف قبل نموده بودند مشارالیه با شیخ ایوب گاشته دلیر خان مور چال مستحکم  
نموده اکثری از مردم غنم بجهنم رسانیده و چند کس را زخمی نموده شکست  
داده هرگاه که یکس سردار از آنها کشته شده بخیالت تمام بطرف تلنگانه و  
سرکار ماهور رفتند امیدوار است -

امر جلیل القدر زینت صدور یافت که بر حسن تردد پنجاهی ذات اضافه  
مرحمت فرمودیم که از اصل و اضافه بمنصب سیصدی ذات و یکصد چهل سوار  
سرافراز ممتاز باشد -

شرح دستخط بخشی الملکی آنکه بدستور

اصل بر حسن خدمت پنجاهی ذات  
اضافه امر شد -

سه صدی ذات  
۱۴۰ نفر

اضافه

درینولا بر حسن تردد

اصل

دوصد پنجاهی ذات  
۱۴۰ نفر

دو اسپه سه اسپه  
۶۰ نفر

پنجاهی ذات

۸۰

Copy of a memorandum regarding the petition of Yaswant Rao for the enhancement in his mansab in view of the services rendered by him at Nanded against the Maratha army, numbering ten thousand horsemen and four thousand infantry.

A. R. No. 64

27th Shawwal, 15th Regnal year 1082 A. H.16th February, 1672 A. D.

بنظر در آمد

(۸۰) بنده درگاه بیگ محمد ولد عبد الغنی نبیره میر فرعش خراسانی ام نوکری قطب الملک گذاشته آمده در سلک بندگان خلایق پناه داخل شده - واقف است که خواجه عبد الرحمان ولد محمد موسی تنخواه پنج هزار هون با پنجاه سوار در خاص خیلے می یافت در جمعیت داری این قدر میدانم -

سیاهه حضور

۲۷ - شوال سنه ۱۰ ج

یوم السبت

(سهر) بیگ محمد ابن عبد الغنی

بنده درگاه

An endorsed statement made by Beg Muhammad, son of Abdul Qutub Shah, that Khwaja Abdurrahman was drawing a salary of 5000 huns annually and had 50 Sawars under him while he was in the service of Abdulla Qutub Shah.

The document bears the seal of Beg Muhammad.

A. R. No. 4960

4th Rabi I, 15th Regnal year, 1083 A. H.20th June, 1672 A. D.

(۸۱) یادداشت

برآورد ماهیانه باسم خوشحال بیگ ولد مراد بیگ احدی تیر انداز درگاهی تعینات همراه عبد الله بیگ بخدمت رسانیدن غله به لشکر ظفر اثر یکماهه علی الحساب -

بتاریخ ۴ - ربیع الاول سنه ۱۰  
نوشته شد -

۶. (روپیه)  
واجب یک شهر  
۶. عدد روپیه  
۱. ابواب وضعی  
باقی  
۵. (روپیه)

۵. روپیه

Memorandum regarding the payment of monthly salaries, after deduction, in advance to Khushhal Beg, an *Ahdi* and others attached to Abdulla Beg, posted to carry the provisions to the Imperial military camp.

A. R. No. 4466

12th Jamadi II, 16th Regnal year, 1084 A.H.

14th September, 1673 A. D.

(مهر) شیخو دادو  
نقل موافق اصل است

---

(۸۲) از قرار بتاریخ ۱۲ شهر جمادی الثانی سنه ۱۶ یادداشت فوقی نامه باسم دهرمداس ولد پدم بندوچی از جماعت کیمکرن ده صدی بهگونت هزاری اکراج از آنچه که بتاریخ ۱۲ جمادی الثانی سنه ۱۶ از وفور بار آن دریا که پائین قلعه حارث است طغیان نموده دیوار قلعه را از بنیاد انداخت و موسی الیه و غیره که پنج نفر بالای فصیل دیوار مذکور چوکی تمیدادند از آنجا افتادند از آنجمله یک نفر دهرمداس مسطور فوت شد -

نفر

Memorandum on the obituary of Dharama Das and others.





17th Shaban, 17th Regnal year 1085 A. H.

6th November, 1674 A. D.

یاز بتاکید بنویسند که خواهی  
نخواهی پیدا کنند والا پشیمان  
خواهد شد -

سیاہ حضور  
۱۷ - شعبان سنہ ۱۳  
یوم الاربعاء

(۸۳) یاد داشت - در عدالت العالیه استغاثه شده محمد نواسه - مارا سکندر و علاول شقدار و کوتوال پرگنه وانگری نوکران لودیخان نگاهداشته اند حسب الامر نوشته متصدیان عدالت بنام غیاث الدین خان آورده که ده احدی تعیین نمایند که آنها را با نواسه مساه مذکور گرفته بحضور بیاورند - چنانچه از جمله احدیان دو احدی آمده اند نوشته سید محمد شقدار تهاذه دار پرگنه مسطور ملازم لودیخان بمهر قاضی آورده که درین فتور غنیم علاول و سکندر ازینجا برخاسته و نوکری گذاشته رفتند درین باب هرچه امر شود -

بتاریخ ہفدہم شہر شعبان سنہ ۱۳۱۰

An endorsed memorandum regarding the complaint of a woman in the High Court of Judicature against Sikandar and Alawal, the *Shiqdar* and *Kotwal* of Wankri Pargana for the release of her grandson held up by them.

The court authorities ordered that the accused persons should be produced before the court, but it was found that they had fled to Deogiri. It was further ordered that a thorough search should be made to produce the absconding persons, otherwise the persons in charge of the search should be held responsible.

A. R. No. 4465

20th Rajab, 19th Regnal year 1087 A.H.

18th September, 1676 A. D.

(۸۴) یادداشت احکام مقدس در باب تعییناتیان دکن و ویساق دکن

واقعه ۲۰ - شهر رجب سنه ۱۹

بموجب انتخاب خط مختار خان ناظم صوبه خاندیس بعرض رسید که ضیاء الدین ولد سراج الدین و محمد حسین پسر محمد سعید کوتوال بسبب ارتکاب خمر از منصب برطرف شده اند - درینولا ضیاء الدین از افعال شنیعه خود پشیمان گشته نزد قاضی محمد صالح توبه نموده استتابه نامه بمهر قاضی مشارالیه نوشته داده از آنجا که صبیبه میر احمد خان مرحوم در خانه اوست و اینها خانه زادان درگاه والا اند از برطرف شدن منصب پزیشانی بحال آنها راه یافته در وقت نیک بعرض والا برسد که تقصیر ضیاء الدین معاف شود و منصبش بحال گردد - حکم شد که منظور ندارند - بیض

نفران	شرح دستخط
ضیاء الدین	محمد حسین ولد
ولد سراج الدین	محمد سعید
یکصدی بود - برطرف	پنجاهی بود - درینولا برطرف
	و منظور نشده - بیض
	آنکه بعرض والا رسید
	بخشی الملک

Memorandum regarding a letter of Mukhtar Khan the Nazim of Khandesh, informing that Ziauddin, son of Sirajuddin and Muhammad Husain son of Muhammad Saeed, the Kotwal, were dismissed from service for indulging in drinking. Ziauddin repented in the presence of the Qazi and signed an apology for his past conduct. As he and his dependents were undergoing great affliction due to his dismissal, he was recommended by the Bakhshiul Mulki to be restored to his mansab, but the Emperor did not give his approval.

A. R. No. 1061

25th Rajab, 19th Regnal year 1087 A. H.

23rd September, 1676 A. D.

نقل ممعه ناروجی پنڈت رسید خان جال بهادر

(۸۵) نقه

تجویز نامه از قرار تاریخ ۲۵ - رجب المرجب سنه ۱۹ جلوس والا آنکه تجویز مناسب باسم را گھوجی کور راو وغیره از نوکران سیوا مقهور حسب التجویز رکن السلطنت العظمی عمدة الملک (؟. .) آنکه مشارالیهم جوانان شایسته و سدید کارآمدنی اند درینولا نوکری مقهور گذاشته به اراده بندگان درگاه خلایق پناه آمده رجوع شده اند - بنابراین بمناسب ذیل نوسرقرار از قرار چهار ماهه چهارم حصه وضع و جاگیر ملک قدیم تجویز نموده که بمنصب سربلند باشند واقع تاریخ - جمادی الثانی سنه ۲۹ -

شرح دستخط عمدة الملک بر فرد حقیقت آنکه تجویز نامه قلمی نمایند مشارالیه یکھزاری ذات پانصد سوار از قرار چهار ماهه را چهارم حصه وضع هری پنڈت سه صدی ذات هشتاد سوار شرح ایضاً انباجی سه صدی ذات چهل سوار شرح ایضاً گوپال جی یکصدی ذات سی سوار -

شرح دستخط بخشی الملکی بر وجه حصه کما فیه

سند بدهند

مشارالیه

یکھزاری ذات از قرار چهار ماهه

چهارم حصه وضع -

... سوار

هری پنڈت

سیصدی ذات ۸۰ سوار

شرح ایضاً

انباج

ولد مشارالیه

سه صدی ذات

۳۰ سوار

گوپال جی

ولد نبیره مشارالیه

یکصدی ذات

۳۰ سوار



30th September, 1676 A. D.

(57)

و یساق دکن

## ۲ فصل

ایام مابین از ابتداء سلخ ۳۰ - شعبان سنہ ۱۸ لغایت ۲۴ -  
ربیع الاول سنہ ۱۹ مقرر شد کہ وضع نمایند ۷ شہر

نفران

مشـــــــــــــــــــــــــــــــــار الیه      اینـــــــــــــــــــــــــــــــــدر بهان  
یکهزار و پانصدی ذات      ولد حگناتمه

شرح دستخط بخشی الملکی آنکه  
چهار بیستی منظور شد - بیض

چهار بیستی ذات

تاریخ بر طرفی در  
مراتب حضور پر نور  
داخل شده - بیض

۷۰۰ سوار  
پانصدی سابق کم شده بود

۲۰۰ سوار

باقی

یکهزاری ۳۰ - شعبان سنه ۱۸ بر طرف

۵۰۰ سوار

شرح دستخط

بخشی الملک آنکه بعرض والا رسید  
و هزاری ذات و پانصدی سوار منظور شد -

Copy of a memorandum regarding the restoration of mansabs to Sital Singh Sasudia and Indar Bhan who had taken part creditably in the operations against Abdul Karim of Bijapuri.

The document shows that according to the news-report of the army under *Umdatul Mulk Khan-i-Jahan Bahadur, Zafar Jang Kokaltash*, the said mansabdars were dismissed from service owing to negligence in the campaign against the enemy at Latur.

A. R. No. 4999

16 Shaban, 19th Regnal year 1087 A. H.

14th October, 1676 A. D.

یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن

(۸۷)

واقعہ ۱۶ - شعبان سنه ۱۹ میر محمد باقر ولد میر سید محمد کہ  
عمدة الملک خانجہان بہادر ظفر جنگ کوکلتاش بمنصب سیصدی ذات از قرار  
چہار ماہہ تجویز کردہ بود - بتاریخ ۱۰ - ربیع الاول سنہ ۱۹ حکم شد کہ  
بعمدۃ الملک بنویسند کہ با پسران سید شیر محمد قادری کہ برائے دیدن پدر

خود بآنجا رفته اند و بحضور پرنور روانه خواهند گردید - بیاید و بعد نظر گذشتن آنچه حکم شود بعمل خواهند آورد - درینولا بعرض والا رسد که سیادت پناه عبد الرحمن خان بخشی صوبه دکن نوشته که مشارالیه نبیره غفران مآب شاه امام الدین محمد حسینی که از سادات عظام در گجرات و خاندیس مشهور اند میشود و نسبت شاه غوث باصبیه او شده - چون از برهانپور همراه سید محی الدین ولد معارف آگاه سید شیر محمد قادری به یساق آمده سرگرم خدمت بادشاهی بوده - عمده الملک او را جوان کارآمدنی دانسته تجویز منصب نموده بود - اسیدوار است که درجه پذیرائی یابد - حکم والا صادر شد که بمنصب یکصد و پنجاهی از قرار چهار ماهه جاگیر و تعینات مقرری صوبه دکن اعتبار نمایند و برائے طلب حضور پرنور که سابق حکم شده موقوف شناسند -

۱۹ - ربیع الاول سنه ۱۱۹۰  
 بعرض رسد که عمده الملک  
 بمنصب سیصدی از قرار  
 چهار ماهه چهارم حصه  
 وضع تجویز نموده حکم شد  
 که به بخشی دکن بنویسند  
 که این از جائے آمد و یا در  
 برهانپور و لشکر ظفر اثر بوده حقیقت را وا رسیده  
 که کیست و یا که نیست دارد از بندهائے  
 بادشاهی و قابل این منصب هست یا نه نوشته  
 بفرسند - بیض

Memorandum regarding the posting of the mansabdars in the Deccan.

*Umdatul Mulk* Khan Jahan Bahadur Zafar Jang *Kokal-tash* recommended to the Emperor for a mansab of 300 Zat, in favour of Mir Muhammad Baqar, observing that he was a capable young man and was a descendant of Shah Imamuddin Husaini of Gujrat, renowned for piety. The Emperor was pleased to grant him a rank of 150 Zat and appointed him in the Deccan Suba, assinging him a jagir fixed at 4 months' scale to meet his salary.

A. R. No. 4980

24th Shaban, 19th Regnal year 1087 A. H.

22nd October, 1676 A. D.

(۸۸) یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن

واقعہ ۲۴ - شہر شعبان سنہ ۱۹ در باب خانزمان کہ بعد کمی بمنصب چہار ہزاری ذات و دو ہزار سوار بلا شرط بحال مانده بود - حکم والا صادر شد کہ بشرح ذیل بحال و در اورنگ آباد باشد شرح دستخط بخشی الملک آنکہ بدینموجب حکم والا صادر شد -

پنجهزاری ذات			
۲۰۰۰ سوار		برآوردی	
۳۰۰ سوار		۲۳۰۰ سوار	
۳۰۰ سوار	۱۷۰۰ سوار	۳۰۰ سوار	۲۳۰۰ سوار
۳۰۰ سوار	۲۰۰۰ سوار	۳۰۰ سوار	۲۳۰۰ سوار

Copy of a memorandum conveying Imperial orders for the reinstatement of the mansab of Khan-i-Zaman. His rank was reduced to 4000 Zat, 2000 Sawar, but after its restoration he obtained his original rank of 5000 Zat, 2000 Sawar.

A. R. No. 4979

2nd Shawwal, 20th Regnal year 1087 A. H.

28th November, 1676 A. D.

(۸۹) یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن

واقعه ۶ - شوال سنه ۲۰. بموجب وقایع فوج همراهی عمده الملک  
خانجهان بهادر ظفر جنگ کوکلتاش تحریر ۱۸ - شعبان سنه ۱۹ بعرض والا رسد  
که دوصد سوار پرم دیو سیسودیہ بعلت آنکه ظاهر شده بود که همراه راجه  
اندرمن پائین کوکن نرفته کمی گشته درینولا که راجه اندرمن به لشکر ظفر اثر  
آمده بعمده الملک اظهار نمود که در حین تاخت کوکن پرم دیو را بمخافلت  
تهانه مقرر داشته بود او بے تقصیر است عمده الملک به عبدالرحمن خان بخشی  
و واقعه نگار گفت که صورت حال را داخل واقعه حضور پرنور نماید بهرچه  
فرمان رود - حکم والا صادر شد که دوصد سوار بابت کمی بحال شناسد - بیض

یکهزار پانصدی ذات بموجب فرد وقایع

۷۰۰ سوار

یکهزار پانصدی بحال بود

شرح دستخط بخشی الملک آنکه ۵۰۰ سوار

بعرض والا رسد و دوصد سوار از باقی

بابت کمی بحال حکم شد - بیض کمی

۲۰۰ سوار

مقرره موافق سر رشته حضور پرنور

یکهزار پانصدی ذات

۷۰۰ سوار

اصل \_\_\_\_\_ اصل \_\_\_\_\_

مرحمت شد بتاثر کمی

۲۰۰ سوار

یکهزار پانصدی ذات

۵۰۰ سوار

Memorandum conveying Imperial orders on the recommendation of Raja Inderman and Umdatul Mulk Zafar Jang Kokaltash for the reinstatement of 200 Sawar in the rank of Parem Deo, mansabdar of 1500 Zat, 700 Sawar, who was wrongly reported to have failed in accompanying Raja Inderman in the campaign in Konkan.

A. R. No. 4978

13th Shawwal, 20th Regnal year, 1087 A. H.

9th December, 1676 A. D.

یادداشت

(۹۰)

احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و

یساق دکن

واقعه ۱۳ - شوال سنه ۲۰ حکم والا صادر شد که غیاث الدین خان خزانة عامره احمد اباد تا کنهر که سرحد بندر سورت برساند و مختار خان جمعیت فرستاده از آنجا به برهانپور بیارد و از برهانپور جمعیت همراه نموده بر خجسته بنیاد اورنگ آباد برساند از آنجا صوبه دار دکن مختار است بهر قسم که داند پیش خود خواهد طلبید - بیض

Memorandum conveying Imperial orders to Ghiasuddin Khan to despatch the treasury of Ahmadabad to *Junnar*, and thence Mukhtar Khan should escort it via Burhanpur to Aurangabad where the Subadar would make suitable arrangements.

A. R. No. 4952

15th Shawwal, 20th Regnal year 1087 A. H.

11th December, 1676 A. D.

یادداشت احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن (۹۱)

واقعه ۱۵ - شوال سنه ۲۰ محمد ایوب ولد فتح فاروقی که دوصد پنجاهی ذات و بیست سوار و سواران بشرط تعیناتی دکن منصب داشت درینولا بموجب افراد فرستاده عبدالرحمن خان بخشی آنجا بعرض والا رسید که شیخ منہاج بجهت ضبط گلبرگه وغیره پرگنات بیجاپور تعین گشته خدمت بخشی گری و واقعه نگاری و امینی داغ و تصحیح فوج همراهی شیخ مذکور باو مقرر شده -

عمدة الملک خانجهان بهادر ظفر جنگ کوکلتاش باضافه پنجاهی ذات تجویز  
 نموده حکم شد که منظور دارند چون اضافه در وقت تفویض خدمت یافته درباب  
 شرط و بلا شرط بهرچه فرمان رود حکم والا صادر شد که اضافه پنجاهی ذات را  
 مشروط اعتبار نمایند - بیض  
 سیدی ذات

۲۰ سوار

اضافه ————— اصل

مشروط حکم شد

دو صد و پنجاهی

پنجاهی ذات

۲۰ سوار

سواران شرطی

دکن

Memorandum containing Imperial orders with regard to enhancement of 50 Zat in the rank of Muhammad Ayyub on the recommendation of *Umdatul Mulk Khan-i-Jahan Bahadur*. Muhammad Ayyub, according to Imperial orders should function as the *Bakhshi*, the *Waqai Nigar*, and the *Amin* of branding and verification department accompanied by Shaikh Minhaj who was deputed to make revenue assessment in Gulbarga and other Parganas in the Bijapur Suba.

A. R. No. 4977

23rd Ziqada, 20th Regnal year 1087 A. H.

17th January, 1677 A. D.

یاد داش ————— ت

(۹۲)

احکام مقدس درباب تعیناتیان دکن

و یساق دکن

واقعہ ۲۳ - ذیقعدہ سنہ ۲

---

بعرض والا رسید کہ جادون رائے دکنی بموجب ذیل معروض داشته

حکم والا صادر شد کہ بصوبہ دار رجوع نماید -

۳ بابت

چون بعد العزیز خان وغیرہ اکثر مردم متعینہ صوبہ دکن را معہ برادری داع تصحیحہ معاف است امیدوار است کہ بدستور آنجاعت بفدوی نیز معاف شود کہ در بندوبست خلل راہ نیاید -

عمدة الملک خدمت ٹھانہ داری گلشن آباد وغیرہ کہ سربراہ غنیم است بکمترین بندھا مقرر کردہ خدمت مذکور مصالح طلب بنا بران از عنایات بادشاہانہ اسیدوار است پانصدی ذات بنا بر کمی امیرالامرا سابق اضافہ تجویز نمودہ بود مرحمت شود کہ تواند از خدمت سرحد خبردار شد -

بیض

خوراک فیلان حلقہ بجمیع مردم دکھنی بسبب پریشانی و کم حاصلی جاگیر معاف است خصوص فدوی را بموجب یادداشت واقعہ معاف شدہ یادداشت مذکور گم گشتہ متصدیان فیلان حلقہ ازینجہت مزاحم سربراہی می شوند و وجہہ نقصان طلب می نمایند حکم شود کہ مطابق سررشتہ دفتر حضور پرنور عمل نمودہ درباب سربراہی وجہہ نقصان مزاحم نشوند - بیض

Memorandum conveying Imperial orders to refer to the *Subadar* the following requests made by *Jadun Rai Daccani*.

Firstly, the mansab of 500 Zat as recommended by the *Amirul Umara*, may be restored as the petitioner was appointed to perform the duties of the *Thanadar* of Gulshanabad ( Nasik ) and to keep watch against the enemy on the frontier.

Secondly, the petitioner may be exempted from branding and verification like other mansabdars in the Deccan.



Thirdly, he may be exempted from paying the feed of elephants on account of the deficiency in the revenue of his Jagir.

A. R. No. 418

17th Ramazan, 21st Regnal year 1088 A.H.

3rd November, 1677 A. D.

(۹۳)

دیوبی سنگه  
بتاریخ ۲۰ - رمضان سنه ۲۱ ج  
نوشته دفتر رسید -

از قرار بتاریخ ۱۷ - رمضان سنه ۲۱ آنکه تجویز نامه منصب باسم دیوبی سنگه ولد بهاری داس کچواکه حسب التجویز امارت و ایالت پناه آنکه بهاری داس پدر مشارالیه در برادری راجه مها سنگه تعینات قلعه بید گانون بود فوت شد - منصب یکصد پنجاهی ذات بیست سوار سرافرازی داشت - موسی الیه بامید بندگی به یساق ظفر مشتاق آمده - چنانچه در جنگ حیدر آباد و دکهنیان بیجاپوری مصدر تردد گشته - بنابراین یکصدی ذات تجویز شده - امیدوار است که بعرض اشرف اقدس برسد - درجه پذیرائی یابد که باعث سرافرازی اوست -

*Tajwiz Nama* (recommendation) for the grant of mansab to Debi Singh, son of the late Behari Das Kachwaha, a relative of Raja Maha Singh, in view of his distinguished services during the Hyderabad and Bijapur campaigns.

A. R. No. 4997

5th Safar, 21st Regnal year 1082 A.H.

19th March, 1678 A. D.

(۹۴)

یادداشت  
احکام مقدس درباب تعیناتیان دکن و  
یساق دکن

واقعه ۵ - شهر صفر سنه ۲۱ جلوس والا بموجب انتخاب خطوط راجه  
 دیبی سنگه بعرض والا رسد بشرح ذیل حکم والا صادر شد - بیض  
 دو هزار پانصدی ذات مشروط  
 ۱۵۰۰ سوار سه اسپه دو اسپه

۲ بابت ۲

گج سنگه خویش بنده فوت شده  
 کمال سنگه پسر او درس بیست و  
 پنج است - جوان قابل و لایق تربیت  
 و باتا بنیان پدر خدمت میکند -  
 امیدوار است که بمنصب سرافراز  
 شود - حکم والا صادر شد که نزد  
 جمده الملك اسد خان بفرستد که  
 خان موسی الیه تجویز منصب  
 نماید - بیض

آب و هوا اینجا به بنده موافقت  
 نمیکند - اگر این معنی بعرض والا  
 برسد بمقتضای وقت مقرر شود چند  
 روز بقلعه پیشول رفته باز بیاید بنده  
 نوازی است - منظور نشد - بیض

Memorandum containing the Imperial orders respecting the Mansabdars posted in the Deccan.

Raja Debi Singh Mansabdar, holding the rank of 2500 Zat 1500 Sawar, made the following requests to the Emperor.

(1) That he should be allowed to stay at the fort of Peshol for change of climate for some days, but his request was not granted by the Emperor.

(2) That a Mansab be granted to Kanwal Singh son of Gaj Singh, one of his relatives. In this connection the Emperor directed that the case should be brought before the *Jumdatul Mulk* Asad Khan for suitable action.

A, R. No. 4976

24th Safar, 21st Regnal year 1089 H. A.

7th April, 1678 A. D.

احکام مقدس در باب تعییناتیان دکن  
و یساق دکن

واقعه ۲۴ - صفر سنه ۲۱ بموجب انتخاب خط عمده الملک اسد خان  
بعرض والا رسد که سید شیر خان را که جمعیت شایسته با خود دارد در بلده  
برهانپور گذاشته در سنه احد جلوس والا باضافه پانصدی ذات و سیصد سوار  
سربلندی یافته بود - ثانی الحال موقوف شده امیدوار است که رعایتی بحال او  
شود - نورالله خلف خان موسی الیه و جمال الله پسر خوانده او جوانان قابل کار  
طلب اند امیدوار اند که هر یک بمنصب سربلندی یابند بهرچه فرمان رود شرح  
ذیل حکم والا صادر شد - بیض

سید  
نورالله و غیره بجهت مناصب این  
دو نفر ذیل بعرض رسید و منظور  
نشده - بیض

نفران

مشارالیه  
جمال الله  
ولد خان مشارالیه  
پسر خوانده  
نفر

سید  
شیر خان عرف سید شهاب برائے  
اضافه بعرض والا رسید و منظور  
نشده -

دو هزار پانصدی ذات

۱۲۰۰ سوار

Memorandum conveying Imperial orders disapproving the restoration of 500 Zat and 300 Sawar to Sayyid Sher Khan, holding the rank of 2500 Zat, 1200 Sawar, as recommended by *Jumdatul Mulk*, Asad Khan.

The document further mentions that the recommendation for granting mansabs to his sons was also rejected by the Emperor.

A. R. No. 4975

27th Safar, 21st Regnal year 1089 A.H.

10th April, 1676 A. D.

یادداشت

(۹۶)

احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن

و یساق دکن

واقعہ ۲۷ - صفر سنہ ۲۱ بموجب انتخاب وقائع صوبہ خجستہ بنیاد اورنگ آباد بعرض رسید کہ بتاریخ ۶ - صفر سنہ ۲۱ از اخبار سرکار کالہ آنکہ لشکری بیگ حارس قلعہ گالہ پسر خود را در قلعہ گذاشتہ خود بیرون آمدہ ضیافت میر نور اللہ فوجدار تہانیر ونیر کردہ باز داخل قلعہ شد حکم والا صادر شد کہ بندہ درگاہ والا بہ لشکری بیگ بنویسد کہ من بعد از قلعہ بیرون حکم بر نیاید کہ تغیر خواہد کرد -

۷ - ربیع الثانی سنہ ۲۱ آنکہ چون بے حکم از قلعہ بر آمدہ بود حکم شد کہ بیست سوار را کم اعتبار نمایند -

چہار صدی

۱۵۰ سوار

چہار صدی بحال

۱۳۰ سوار

کم حکم شد ۲۰ سوار

A page from the Memorandum containing the news-reports of the Galna, Sarkar, Aurangabad Suba that Lashkari Beg the Qiladar of the Galna fort came out of the fort and entertained Mir Nurulla, the Faujdar of Thaner and Nere. After entertainment he returned to the fort.

Imperial orders were issued that the *Qiladar* should not leave the fort again without obtaining permission, otherwise he would be transferred. It was further ordered that 20 Sawars should be reduced from his Mansab.

A. R. No. 5000

24th Rabi I, 21st Regnal year 1089 A. H.

6th May, 1678 A. D.

یادداشت

(۹۷)

احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و یساق دکن

واقعه ۲۴ - ربیع الاول سنه ۲۱ بموجب تجویز نامه بمهر دلیر خان و  
عسکر خان بخشی صوبه دکن بعرض رسد که حکیم محمد شفیع ولد ملا حیدر علی  
که حکیم حاذق است - لهذا خان معزی الیه بمنصب یکصد و پنجاهی ذات از  
قرار ششاهه چوتھائی معاف تجویز نموده - امیدوار است که بعرض رسد واقعه  
۱۹ - محرم سنه ۲۱ بهرچه فرمان رود - حکم شد که منظور ندارند - بیض  
یکصد و پنجاهی ذات ۶ ساهه چوتھائی معاف منظور نشد -

شرح دستخط بخشی الملک

آنکه بعرض والا رسد و  
منظور نشد -

چون همراه ناظم صوبه حکیم مومن بمنصب  
یکصد و پنجاهی ذات از قرار ششاهه بود  
استعفا منصب نمود - در لشکر حکیم فیروز  
بود بنابراین امارت پناه حکیم مشارالیه را  
منصب تجویز نموده -

Memorandum conveying Imperial orders in regard to Muhammad Shafi for whom Diler Khan and Aşkar Khan, the Bakhshi of the Suba of the Deccan, recommended for appointment as physician and also for the grant of Mansab to him, but the proposal did not meet the approval of the Emperor.

A. R. No. 4988

8th Rabi I, 21st Regnal year 1089 A. H.

18th June, 1678 A. D.

یادداشت

(۹۸)

احکام مقدس در باب تعیناتیان دکن و

یساق دکن

واقعه ۸ - جهادی الاول سنه ۲۱ فرد از دفتر دیوان اعلیٰ بدفتر رسیده  
 شرح آنکه سیاهه بمهر بخشی الملک صفی خان رسیده که بموجب واجب العرض  
 اندر سنگه ولد راؤ راے سنگه بعرض مقدس رسید که ضابطه راجپوتمه اینست  
 که در محال وطن دهات بمردم راجپوتان میدهند و انها بوقت کار جانفشانی  
 می نمایند و بهمین سبب بعد فوت مردم وطن دار بقدر داسهائے وطن منصب  
 عطا گشته و در ناگور محال وطن فدوی چهل لک دام زواید است اسیدوار است  
 که نقدی زواید اضافه منصب مرحمت شود یا زواید تخفیف گردد حکم شد که  
 بعرض رسانند - درینولا که حقیقت بعرض مقدس رسید سیصد سوار اضافه مرحمت شد  
 واقعه ۲ - ربیع الثانی سنه ۲۱ بهرچه فرمان رود بعرض والا رسد و منظور شد -

## یکهزاری ذات

۱۰۰۰ سوار سه اسپه دو اسپه

اصل ————— اضافه

درینولا مرحمت شد

یکهزاری ذات

۱۰۰۰ سوار

شرح دستخط آنکه

برآوردی

سه اسپه دو اسپه

سیصد سوار سه اسپه و دو اسپه

۳۰۰ سوار

۷۰۰ سوار

از بابت سواران برآوردی

۳۰۰ سوار برآوردی داخل سه اسپه دو اسپه

۳۰۰ سوار سه اسپه دو اسپه

بنابر سواران برآوردی

یکهزاری ذات

۷۰۰ سوار سه اسپه دو اسپه

Memorandum conveying Imperial orders for the increment in the mansab of Indar Singh, son of Rao Rai Singh, in accordance with the special regulations granted for the Rajputs.

A. R. No. 938

3rd Ziqada, 22nd Regnal year 1089 A. H.

7th December, 1678 A. D.

محمد زمان داروغه و حکیم دارالشفاء

(۹۹) از قرار بتاریخ ۳ - ذیقعدہ سنہ ۲۲ آنکہ الواصل در وجہ روزینہ داران باسم محمد زمان داروغه و حکیم دارالشفاء واقعہ اورنگ آباد کہ آنچہ کہ من ابتدائے غره شوال سنہ ۲۲ لغایت آخر شہر مذکور سنہ الیہ بنابر تحویل او کرسین خزانچی خزانہ خرچ کل -

راس ترکی

۶ روپیہ

حاضری معاف است

مقررہ در ماہ

۱۸۰ روپیہ

۶ روپیہ بنابر ایام ہلالی

باقی

۱۷۳ روپیہ

۱۵ روپیہ بنابر حصہ اجناس

باقی

۱۵۹ (روپیہ)

۸ روپیہ بنابر قصور دو داسی

باقی

۱۵۱ روپیه

۱۵ بنابر رسد جنس

۱۳۶ (روپیه)

مقررہ

*Qabzul Wasil* (pay-bill) regarding the payment of daily allowance to Muhammad Zaman, superintendent and physician of Darushshifa (hospital) at Aurangabad, to be made by Ogar Sen, the treasury Superintendent of *Khazana-i-Kharch-i-Kul* (treasury of disbursement).

It is also mentioned in the document that the said Muhammad Zaman was to be exempted from attendance.

A. R. No. 169

20th Safar, 22nd Regnal year 1090 A. H.

23rd March, 1679 A. D.

هو

بنظر در آمد

(۱۰۰) منکھ بنده درگاہ خلائی پناه عبد الحمید ام چون عبد الله ولد رستم زبان بیجاپوری بمنصب نو سرافرازی یافته و در سلک بندهای درگاہ فلک بارگاہ منسلک گردیده بنا بر آن مشارالیه را حاضر ضامن شدیم موسی الیه بے رخصت متصدیان عظام جائی برخاسته برود حاضر کنم - اگر حاضر کردن نتوانم از عہدہ او جواب گویم - بنا بر آن این چند کلمہ بطریق سند نوشتہ دادہ شدہ کہ ثانی الحال حجت باشد - تحریر فی التاریخ بستم ۲۰ شہر صفر المظفر سنہ ۱۰۹۰ مطابق سنہ ۲۲ جلوس والا

بتاریخ نوزدہم شہر ربیع الاول سنہ ۱۲

داخل میاہہ حضور نمودہ شد زنجیرہ ضامنی



منصب

ب

عبد الحمید

چهار هزاری ذات

۴۰۰۰ سوار

عبد الله

• دو هزاری ذات

۲۰۰۰ سوار

داخل آوازجه

نوشته شد

An endorsed security bond executed by Abdul Hamid, mansabdar of 4000 Zat, 4000 Sawar holding himself responsible for the personal appearance of Abdulla, son of Rustam-i-Zaman Bijapuri, mansabdar of 2000 Zat, 2000 Sawar.

The document was entered in the *Awarija* (ledger).

A. R. No. 945

15th Ramazan, 23rd Regnal year 1088 A. H.

10th October, 1679 A. D.

سلطان محمد معظم شاه عالم

(۱۰۱) از قرار بتاریخ ۱۵ - شهر رمضان المبارک سنه ۲۳ جلوس آنکه تجویز اضافه منصب باسم پرمادیو ولد کیسری سنگه سبسودیہ کہ بمنصب یکہزار و پانصدی ذات و ہفتد سوار سراقراز است ہمراہ غیرت ولد بہادر خان مرحوم در جنگ موضع سایکور واقعہ ۲۰ - صفر سنہ ۲۲ مہدر ترددات گشتہ لہذا امارت و ایالت مرتبت حسب الاستدعا ئے غیرت بہ اضافه دوصد سوار بدستور اصل بحسن تردد تجویز نمودہ کہ از اصل و اضافه بمنصب یکہزار و پانصدی ذات و نہصد سوار سراقراز باشد و مقرر شد کہ تجویز نامہ معہ سفارش بخدمت وکلانے سرکار نواب قدسی القاب عالم مآب رفیع (؟ . .) غرہ ناصیہ دین و دولت - قرہ باصرہ ملک و ملت - (؟ .) ابہت و اقبال (؟ .) - ثمرہ شجرہ عظمت و جلال - شاہزادہ نامدار کامگار - عالی نسب و الاتبار - منظور نظر حضرت آفریدگار - درۃ التاج

سلطنت عظمیٰ - واسطہ العقد خلافت کبریٰ - مہبط انظار عنایت الہی - مطلع  
 انوار مرحمت ظل الہی - جلیل القدر منبع الشان - عظیم المنزلۃ سمو المکان -  
 فروغ دودمان مجد و کرم بادشاہزادہ ارسال دارد - واقعہ ۴ - شعبان سنہ ۲۲  
 یکہزار و پانصدی ذات  
 ۹۰۰ سوار

اصہ \_\_\_\_\_  
 یکہزار پانصدی ذات  
 ۷۰۰ سوار

مشارالہیہ می نماید بنابر  
 کمی در حضور بحال شدہ  
 و جاگیر تنخواہ یافتہ -  
 پانصدی ذات  
 یکہزاری ذات  
 ۷۰۰ سوار

*Tajwiz Nama* (recommendation) submitted to the agents of  
 prince Muhammad Muazzam Shah Alam, regarding the  
 enhancement in the mansab of Prem Deo, son of Kaisari Singh,  
 for the meritorious services rendered by him in the battle of  
 Saikore.

A. R. No. 807

14th Jamadi II, 23rd Regnal year 1091 A. H.  
 2nd July, 1680 A. D.

سیہ \_\_\_\_\_  
 شمہ \_\_\_\_\_  
 جمادی الثانی سنہ ۲۳  
 یوم الخمیس \_\_\_\_\_  
 ۱۴ سنہ

نقل دستک بمہر سیادت و امارت پناہ بخشی الملکی سربلند خان (۱۰۲)

از قرار بتاریخ ۱۳ جادی الثانی سنه ۲۳ آنکه دستک باسم سیادت پناه شجاعت  
دستگاه عسکر خان بخشی واقعه نویس صوبه دکن آنکه درینولا بموجب تجویز نامه  
بمهر دستخط امارت و ایالت پناه دلیر خان و مهر آن سیادت پناه تحریر م - صفر  
سنه ۲۲ بعرض والا رسید که عبد السلام ولد عبد الرحیم برادر عبد الکریم میانه  
بامید بندگی دستگاه خلایق پناه از حیدرآباد آمده - لهذا خانمشارالیه باستدعائے  
اخلاص خان نظر بر جمعیت که از حیدرآباد همراه آورده نموده بمنصب هزار و  
پانصدی ذات و یک هزار سیصد سوار از قرار پنج ماهه چوتھائی وضع تجویز نموده  
هرچه حکم شود - حکم جہان مطاع عالم مطیع شرف نفاذ یافت کہ منظور  
شناسند - باید کہ مطابق حکم والا منصب مشارالیه را در فہرست تعیناتیان  
انجا ثبت نمایند -

یکہزار و پانصدی ذات پنجماہ چوتھائی وضع  
۱۳۰۰ نفر

دستک از قرار بتاریخ ۱۳ - جادی الثانی سنه ۲۳ آنکہ دستک باسم  
متصدیان داغ و تصحیحہ یساق آنکہ مراد علی وغیرہ چہار نفر از تائبینان  
عنایت قلی بیگ ولد عبد الرسول خان (؟) کہ بمنصب چہار صد سوار از اصل  
و اضافہ سرافرازی دارد - باید کہ موافق ضابطہ از روی سرنوشت تصحیحہ  
برطرفی رسانیدہ عوضی رویرو بداغ رساند -

چہار صدی	بضامنی محمد بیگ خان
۴۰۰ نفر	در باب سرنوشت مچلاکا بمہر مقصود
اصل	ولد عبد الرسول خان (؟) برادر
چہار صدی	خورد مشارالیه بدستخط بخشی الملکی
۲۰۰ نفر	رسیدہ
۲۰۰ نفر	
مقررہ موافق ضابطہ	
۵ راس	
۱۳۴ نفر	

مقررہ از آنجملہ برطرف م نفر  
نمایند و روبرو عوضی  
داغ رسانند

دستک بمہز بخشی الملک سربلند خان و عاقل خان از قرار بتاریخ  
۱۔ رمضان سنہ ۲۳ آنکہ دستک باسم سیادت پناہ شجاعت دستگاہ عسکر خان  
بخشی و واقعہ نویس صوبہ دکن آنکہ میر ابراہیم ولد میر حسینی مراد بخشی  
کہ بمنصب یکصد و پنجاہی ذات سرفرازی دارد و درینولا حکم جہان مطاع  
عالم مطیع شرف نفاذ یافت کہ تعینات دکن نمایند۔ باید کہ مشارالہ را در  
فہرست تعیناتیان آنجا داخل واقعہ نمودہ موافق ضابطہ بخدمت بادشاہی حاضر  
نگاہدارند۔

صد و پنجاہی ذات جاگیر

*Siyaha Huzur*, dealing with a *Dastak* issued in the name of Askar Khan, *Bakhshi* and *Waqia-Nawis* of the Deccan Suba, to the effect that according to the recommendation of Diler Khan, the Emperor was pleased to grant the mansab of 1500 Zat, 1300 Sawar, with a stipened fixed at five month's scale to Abdus-salam, son of Abdurrahim, brother of Abdul Karim Miyana, who came from Hyderabad with his army in order to enter the Imperial service.

A. R. No. 806

21st Jamadi II, 23rd Regnal year 1091 A.H.

9th July, 1680 A. D.

سیاہ

شم

جمادی الثانی سنہ ۲۳

یوم الخمیس

۲۱ سنہ

(۱۰۳) از قرار بتاریخ ۲۱ - جمادی الثانی سنه ۲۳ دستک باسم قلعداران و تھانه داران و جاگیرداران و رهگزران و غیره مفصله ذیل راه بیجاپور آنکه حسب الفرموده رکن السلطنۃ العظمی مقرر گشته که رسد غله اسپان و غیره که بوده باشد تا کید نموده به لشکر فیروزی اثر روانه سازند نگذارند که به بیجاپور به برند - لهذا محمد باقی ولد آقا محمد منصبدار برای تا کید و چلکه گرفتن از لشکر ظفر پیکر تعیین نموده شد - باید که چلکات بمهر خودها نوشته بدهند - درین باب قدغن دانند -

قلعدار پرینده باسم میر محمد خان	تھانه دار شاه حسن محمد میران	تھانه دار بیڑ باسم ( ؟ . )	قلعه دار شولاپور باسم منوهر داس بور
تھانه دار پارانیر باسم شکر ام خان	قلعه دار احمد نگر مقیم خان	تھانه دار چنور باسم پیراجی	تھانه دار وقار اباد شاه محمد
قلعه دار نند گاؤن معتقد خان	تھانه دار ( ؟ . . )	تھانه دار ( ؟ . )	تھانه دار لونکی پٹن
تھانه دار چانده باسم سان سنگه	تھانه دار ( ؟ . . ) باسم عاقبت محمود	تھانه دار آشٹی باسم سیاجی -	تھانه دار ( ؟ . ) که در راه بیجاپور باشد -
تھانه دار گلبرگه محمد بیگ خان	تھانه دار الوند	تھانه دار چار کونده باسم عبدالله ( ؟ . )	

*Siyaha*, recording a *Dastak*, containing orders of the *Ruknus saltanat* issued to the *Qiladars*, *Thanadars*, *Jagirdars* and patrols of the roads leading to Bijapur, ordering that they should supply grains and horses to the Imperial army and to take effective measures to cut off the supply of the enemy. It was further ordered that Muhammad Baqi should be appointed as an special officer to obtain surety bonds from officers.



و جهره  
سد و حسان



و جهره  
سد و حسان

سید یوز

سید شهاب  
عنه گشت سیه این در سیه قوم را اهلوت چو بان متوطن کو ادیا کردم  
رنگ قرغه من یزدان ده ابرویش چشم بلندت ریش و پروت سیه  
هم دو گوش سوراخ دو خال باریک بر شانه یکنواخت سیه مقدر خیاره  
بجانب راست و یکرنگ بر گوشه چشم راست و یکنواخت سیه میان راست  
و یکنواخت سیه عقب گوش و چند خال سیه باریک بر گردن جانب راست  
خال سیه بر رخساره چپ و یکنواخت سیه عقب زلف و یکنواخت سیه کنار  
بر کوه گوش و یکنواخت سیه بر دوار گوش جانب چپ و دو خال سیه بر کوه  
گردن جانب چپ و یکرنگ عقب گوش چپ و یکنواخت سیه بر حلقوم چپ  
لا و دود

R. No. 708

19th Jamadi II, 24th Regnal year 1092 A.H.

26th June, 1681 A. D.

(مهر) امانت خان عالمگیر شاہی  
 (مهر) رضی الدین خانہ زاد شاہ عالمگیر  
 (مهر) عبد القادر عالمگیر شاہی  
 (مهر) کامیابخان مرید عالمگیر بادشاہ

عرض و چہرہ بند و قچیان

ہفتہ و نیم روپیہ

(۱۰۴) ضدی

وال  
 پرتھی راج ولد کرت شاہ ابن رام شاہ قوم راجپوت چوہان متوطن گولیار  
 گندم رنگ فراخ پیشانی کشادہ ابرو میش چشم بلند بینی ریش و بروت سیاه  
 ہر دو گوش سوراخ دو خال باریک بر پیشانی یک خال سیاه متصل رخسارہ جانب  
 راست و یک زخم بر گوشہ چشم راست و یک خال سیاه میان (۹۰۰) راست و یک خال  
 سیاه عقب گوش و چند خال سیاه باریک بر گردن جانب راست و یک خال سیاه بر  
 پیشانی جانب چپ یک خال کم نماء بر شقیقہ جانب چپ و دوسہ خال سیاه بر  
 رخسارہ چپ و یک خال سیاه عقب زلف و یک خال سیاه باریک بر لہجہ گوش و  
 یک خال سیاه بر دیوار گوش جانب چپ دو خال سیاه بر شہرگ گردن جانب  
 چپ و یک زخم عقب گوش چپ و یک خال کم نماء بر حلقوم - بیض  
 تمام قد تخمیناً

موافق ضابطہ مقرر شد

(مهر) شفیع خان ولد جیون  
 فراری بموجب دستخط مدارالمہامی  
 ۱۷ روپیہ یک آنہ

تصدیق از قرار بتاریخ ۲۷ - محرم سنہ ۲۴ جلوس والا آنکہ تصدیق  
 ماہیانہ باسم پرتھی راج وغیرہ صدیوالان سوار متعینہ شاہ گدہ ملازم سرکار  
 خاصہ شریفہ بضابطہ یساق از آنچہ کہ بموجب فرد کہ بدستخط سیادت و وزارت  
 اقبال پناہ مدارالمہامی امانت خان رسیدہ کہ عیوض جیون وغیرہ صدیوالان



بموجب تجویز شیاعت و رفعت پناه یادگار بیگ تهانه دار شاه گذه نوکر گرفته  
سرگرم کار سازد چنانچه بموجب فرد حقیقت تصدیق قلمی شد -  
دستک تعیناتی شاه گذه نوشته شد - بیض

نفران صدیوال

فی نفر صدیوال

$\frac{1}{4}$  ۱۷ دام

مقرره بنابر دو نفر  
۳۰ عدد

شرح دستخط سیادت و وزارت اقبال پناه مدارالمهامی امانت خان  
دیوان بر فرد حقیقت آنکه علوفه هر کدام ازین دو صدیوال  
هفده و نیمروپیه معتبر شناسند -

عیوض جیون ولد فتح خان بندوچی  
کوهکے داخله عبو خان تهانه دار  
شاه گذه بموجب دستخط مدارالمهامی  
قراری در ماهه ۱۷ رویه ۸ آنه  
داخل فہرست نموده شد -

بتاریخ غره ربیع الاول سنہ ۲۴ نقل  
بدفتر مشرف رسید داخل اوارجہ نموده  
شد - داخل فہرست نموده شد -

بتاریخ ۴ - ربیع الثانی سنہ ۲۴ نقل  
بدفتر داروغہ رسید -

بتاریخ ۵ - ربیع الثانی سنہ ۲۴ داخل  
سیاہہ حضور نموده شد -

بتاریخ ۲۵ - شہر ربیع الثانی  
سنہ ۲۴ مطابق سیاہہ است نقل  
بدفتر بخشی الماکی رسید -

بتاریخ ۱۹ - شہر جمادی الثانی  
سنہ ۲۴ داخل دفتر دیوان  
نموده شد -

بتاریخ ۱۹ - شہر جمادی الاول سنہ ۲۴  
داخل (۹۰۰)

بتاریخ ۱۹ - شہر جمادی الثانی سنہ ۲۴  
داخل دفتر دیوان بیوتات شاه گذه -

Copy of an endorsed *Arz-wa-chehra* (descriptive roll) of Prithavi Raj, the musketeer, under the command of Raziuddin, describing his father's name, nationality, and residence, together with detailed features of his face and his stature and monthly salary.

Bearing the seals of Amanat Khan the *Madarul-Maham*, Abdul Qadir and others.

A. R. No. 123

25th Rajab, 24th Regnal year 1092 A.H.

31st July, 1681 A. D.

هو

(۱۰۵) من که بنده درگاه خلائق پناه سید عبد النبی فوجدار ملکا پورام چون دستک مسطور پنجم شهر رجب سنه ۲۴ بمهر نواب عمدة الملک رکن السلطنة العظمیٰ عضد الخلافة الکبریٰ بیست و چهارم شهر مذکور سنه الیه بمصحوب بقا بیگک احدی شرف ورود یافت که حسب الحکم جهان مطاع آفتاب شعاع عز اصدار یافته که بر معابر دریاها و شوارع ممالک دکن چنانچه باید ضبط و احتیاط نمى شود - تجار اسپان و اسلحه و آلات ادوات حرب بالکة کفار نگونسار و بیجاپور و حیدرآباد می برند و پای دستک بمهر جمدة الملک مدارالمهام و بخشیان عظام و دیگر امرا و صوبه داران درمیان نیست قدغن و احتیاط بکار برند و به صوبه داران و فوجداران و تھانه داران و زمینداران و متکفلان و مستحفظان معابر و شوارع بتاکید بنویسند که احدی از سپاهیان غیر نوکر و تجار اسپان و اسلحه را بدون دستک بمهر معتبر از معابر گذشته اشیا را یا عمل بغی و حرب نرساند و اگر نوکر کسی اراده عبور نماید دستک بمهر تائین (؟) عدد اشياء و قید نفر در دستک مندرج نباشد نگزارند - چنانچه احدی ملازم سرکار جهانمدار تعیین نموده شد - باید که مطابق مسطور بعمل آید چاکرت بمهر خود و زمینداران و دیسمو کهان ارسال دارند - بنابراین اقرار شدیم که مطابق مضمون دستک صدر در تعلقه خدمت خود بعمل آرم و

احدے را نگزارم کہ با اشیائے مرقومہ بدون دستک۔۔۔ معتبر ازین شارع عبور  
تواند نمود این چند کلمہ بر سبیل مچلکا نوشته دادم کہ ثانی الحال حجت باشد۔  
تحریر فی التاریخ بیست و پنجم شهر رجب سنہ ۲۴ جلوس والا۔

(مہر) سید عبد النبی  
بندہ

پادشاہ عالم گیر غازی

Bond submitted by Syed Abdunnabi, the *Faujdar* of Malkapur under the instructions specified in the *Dastak* bearing the seal of the *Ruknus saltanat* in regard to the prohibition of merchants dealing in horses, arms, instruments and weapons of war from crossing the road on the border of Malkapur and passing into the territories of Hyderabad and Bijapur without producing the *Dastak*.

Bearing the seal of Syed Abdunnabi.

A. R. No. 160

1st Shaban, 24th Regnal year 1092 A.H.  
6th August, 1681 A.D.

(۱۰۶) منکہ پتمہوجی و کشناجی جادو تھانہ دار تھانہ بابل پر گنہ  
جنیرام چون از درگاہ معالی دستک در باب تاکید رفتن سپاہیان وغیرہ ابواب  
طرف غنیم لئیم واقعہ بتاریخ بیست نہم شهر رجب المرجب بدست شیخ نعمت اللہ  
احدے صادر شدہ رسید۔ بموجب حکم مچلکا نوشتہ دادہ شدہ کہ ثانیاً (ثانی)  
الحال حجت باشد۔ تحریر فی التاریخ غرہ شهر شعبان المعظم سنہ ۲۴ جلوس والا

*Muchalka* (agreement bond) submitted jointly by Pithoji and Kishnaji Jadau, *Thanadar* of Babul, in the Pargana of Junnar that they held themselves responsible for not allowing any soldier to enter the territory of the enemy without permit.

A. R. No. 414

20th Shaban, 24th Regnal year 1092 A. H.

25th August, 1681 A. D.

هو

نواب قبله دو جهان سلامت

(۱۰۷) عرض ----- داش ----- ت  
 بنده درگاه جانفشان دتاجی کهورپره

زمین خدمت بلب ادب بوسیده ذره وار بموقف عرض استادگان حضور  
 نواب مستطاب علی القاب کامیاب کامگار بلند اقبال خداوندی خدایگانی برساند  
 که ( ۹۰۰ ) از لطف آلهی استدعاء می نماید یوماً فیوماً ترقی آثار فتوحات تازه  
 سعادت بے اندازه دولت بتوفیق مصالح دین و دنیاوی رفیق همگنان التماس  
 میدارند نواب نامدار سلامت دستک عظام بنام این بنده سرفراز شده مندرج بود  
 که تجار اسپان و اسلحه و آلات و غیر نوکران بغیر دستک معتبر طرف بیجاپور  
 و حیدرآباد و غیره نروند - بموجب دستک حکم بجا آوریم سوائے این بچلکه  
 دیسمو کهان و دیسپانڈیان نیز نویسانیده بحضور پرنور ارسال داشته اند در نظر  
 مبارک خواهد گذشت واجب بود بعرض رسانید آلهی عمر و دولت ترقی روز  
 آفتاب افزون گردد - بیض

بتاریخ ۲۰ - شعبان سنه ۱۰۹۲

معه حاجی بیگ ولد رشید بیگ احدی رسید -

*Arzdasht* (petition) submitted by Dattaji Ghorparah, pled-  
 ging that they would not permit the tradesman to carry horses  
 and weapons of war across the border of Bijapur and Hyder-  
 abad.

A. R. No. 4974

24th Safar, 25th Regnal year 1093 A. H.

22nd February, 1682 A. D.

منظور دارند

(۱۰۸) عرض ازین نوشتہ آنکہ منکہ بندہ درگاہ خلائق پناہ مہداجی  
ولد کاجی نائک ایم (ام) -

چون حاضر ضامن مہمانجی ولد مانکوجی سیندھیہ در سرکار خاصہ شریفہ  
شد ایم (ام) اگر مشارالیه بے رخصت متصدیان سرکار جائے بروو حاضر سازم  
اگر حاضر کردن نتوانم از عہدہ آن جواب گویم ہنابر این چند کلمہ بطریق  
سند نوشتہ دادہ شد کہ ثانی الحال حجت باشد تحریر فی التاریخ بیست و چہارم  
شہر صفر حتم اللہ بالخیر و الظفر سنہ ۲۵ جلوس معلی - بیض

داخل اوراجہ	زنجیرہ ضامن
منصب مہداجی	منصب مہمانجی
چہار ہزاری ذات	دو ہزار پانصدی
۳۰۰۰ سوار	۲۰۰۰ سوار

An endorsed security bond executed by Mahdaji, son of Kaji Naik, mansabdar of 4000 Zat, 4000 Sawar for personal appearance of Mihmanji, son of Mankoji Sindhia, mansabdar of 2500 Zat, 2000 Sawar.

Bearing a seal in Marathi script.

A. R. No. 107

25th Jamadi I, 25th Regnal year 1093 A. H.

22nd May, 1682 A. D.

(۱۰۹) از غرہ ربیع الاول سنہ ۲۵ آنکہ تصدیق حاضری باسم ڈیوک  
فرنائے فرنگی توپ انداز ملازم سرکار تعینات قلعہ سنیر از انچہ کہ من ابتداء  
غرہ محرم سنہ ۲۵ لغایت آخر شہر صفر سنہ الیہ حاضر است -

نقر

از قرار ۲۵ شہر جمادی الاول سنہ ۲۵ آنکہ تصدیق حاضری باسم

ڈیوکس فرنائے وغیرہ فرنگی توپ انداز ملازم سرکار تعینات قلعہ سنیر باہتمام  
امارت و ایالت پناہ عبدالعزیز خان قلعہ دار و مشرفیہ بندہ درگاہ بالا رام از آنچہ  
کہ سن ابتداءے غرہ شہر ربیع الاول سنہ ۲۰ جلوس والا لغایت آخر شہر  
ربیع الثانی سنہ الیہ حاضر اند -

۰ نفر

نور محمد  
عرف جوان کرے  
نفر

مشار الیہ  
نفر

رسل  
لور کران  
نفر

لیان  
نفر

بیض

فرانس  
وینگوا

(سہر) کیشو داس  
عالمگیر شاہی

*Tasdiq Haziri* (an attested sheet of attendance) of Ferdinand and other European gunners posted at the fort of Shivner.

Document bears the seal of Keshu Das.

A. R. No. 965

3rd Shaban, 25th Regnal year, 1093 A. H.

28th July, 1682 A. D.

محمد اعظم شاہ

ک (۱۱۰) دستہ

باسم سیادت پناہ شجاعت دستگاہ کامیاب خان بخشی صوبجات دکن



A. R. No. 951

14th Shaban, 26th Regnal year 1093 A. H.

8th August, 1682 A. D.

بنظر در آمد

مطابق اصلست

ل (۱۱۱) نة

دستک حضور لامع النور از قرار بتاریخ چهاردهم شعبان سنه ۱۰۹۳ هـ آنکه حکم جهانمطاع عالم مطیع شرف صدور یافت که عبدالرسول نبیره یاقوت خان بخدمت ٹھانه داری برگنه جام کھیڑ سرافراز باشد و جاعه دهی همراه او تعیین نمایند - باید که مطابق یرلیغ معلی بعمل آرند -

۳ نفر

مشارالیم	معظم قل
نبیره یاقوت خان بخدمت	و غیره همراه ( ۹ . ) تعینات دکن
ٹھانه داری جام کھیڑ	نفران
سرافراز شد -	مشارالیم
هشتصدی	و (لد) یاقوتخان
۳۰۰ سوار	دو صد پنجاهی
( ۹۰ . )	۲۰۰ سوار
	( ۹۰ . )

سیاهه حضـور

( منہر ) خادم شرع محمد جعفر

۲۲ - شوال سنه ۲۶

یوم ( ۹۰ . )

An endorsed copy of a *Dastak* (permit) regarding the grant of the *Thanadari* of Jamkhir Pargana to Abdurrsul, and placing under his command a company of troops in compliance with the orders of the Emperor.

Bearing the seal of Muhammad Jafar.



A. R. No. 100

24th Ramazan, 26th Regnal year 1093 A. H.

16 September, 1682 A. D.

(۱۱۲) حقیقت توپ اندازان فرنگی - مغل متعینه قلاع ذیل

قلعه  
شولا پور

فرنگی

از آنچه که موافق ضابطه  
(۹۰)

ولد سیور

نفر

توسپ

۳۵ روپیه در ماهه در توجهه ایام هلالی و حصه اصل بیست چهارم حصه ذات  
جنس دوازدهم حصه بقلم داده در دستور (۹۰) هلالی وضعی نموده -

مغل عن سوار

۳ نفر

دستور مغل در دستور العمل  
داخل نیست اسناد احکام معالی  
ظاهر نمود -

یک اسپه

نفران

اعلیٰ

بیگ ولد  
نورالدین بیگ

نفر

میر

محمد صفی ولد

میر محمد

نفر

سلاح

دوامپه باسم میر مهدی ولد نعمت الله

نفر

اسپان

راسان

مقرر در ماهه

۱۰۱ روپیه

چون توجیهه قلعه بدقتر رسید  
ایام هلالی و حصه اجناس نوشته  
داده و رسد جنس دوازدهم  
حصه بقلم ( ۹۰ )

راس  
راس  
۵۰ عدد شرح ایضاً  
در توجیهه ایام هلالی  
و رسد جنس دوازدهم حصه  
بقلم ( ۹۰ ) باز حصه  
اجناس بیست چهارم  
حصه بقلم ( ۹۰ )

رومی باسم یعقوب ولد اسیر بیگ  
نفر

دستور رومی و در دستور العمل داخل  
نیست و توجیهه بدقتر رسیده ( ۹۰ )  
ایام هلالی وضع نمی شود

کلیان عن مغل دواسپه  
۱۳ در ماهه

دستور مغل و در دستور العمل داخل  
نیست حصه در توجیهه ایام هلالی حصه  
اجناس بست و چهارم حصه و رسد جنس  
یا مبلغ بیست چهارم حصه بقلم داده  
اسناد احکام معالی مطلوب است - نفران

نور علی

نظر بیگ

ولد حسن

ولد دوست بیگ

نفر

نفر

راسان

مقارره

( ۹۰ )

راسان

۶۵ در ماهه

توپ

نفر

۶۵ در ماهه

واقعہ ۲۴ - رمضان  
سنہ ۶۶ عیوض اسپان  
سقطی بداغ رسید

واقعہ ذیل اسپان سقطی  
ظاهر نمود کہ یکسدام  
حساب تنخواہ داده شود

راسان

واقعہ ۱۵ - محرم  
واقعہ ۲۴ - جمادی  
سنہ ۹۲۹  
الثانی سنہ ۲۶  
اسپ سقط شد  
اسپ سقط شد  
راس

(مهر) کیشو داس

Statement regarding the European, the Mughal and the Turkish bombardiers posted at the forts of Sholapur and Kalyan, showing their salaries and the usual deductions incidental to such payments according to the regulations.

The document bears the seal of Keshu Das.

A. R. No. 59

25th Ramazan, 26th Regnal year 1093 A.H.

17th September, 1681 A. D.

(۱۱۳) فقرہ فرمان عالیشان قضا جریان تحریر ۲۳ - ربیع الاول سنہ ۲۵ جلوس والا آنکہ ازروئے عنایت بادشاہانہ خلعت خاصہ باجیغہ مرصع بآن رکن رکین سلطنت و اضافہ منصب و خلعت بمظفر خان و نصرت خان و مناصب بہ پسران خردان خان سعادت نشان مرحمت شد و دیگر بندا کہ درباب آنها لتاس نموده بود نیز بمکرمات اضافہ و شمشیر و خنجر سربلند شدند از افراد جداگانہ معلوم نماید۔

مظف	۳ نفر	نصرت خان	۱۰۰۰ سوار
ہزار پانصدی ذات	۳۰۰	بر آوردی	۸۰۰
۱۰۰۰ سوار	۲۰۰	دو اسپ	۲۰۰
بر آوردی	۸۰۰		

دو صد سوار از  
جمله برآوردی  
دو اسبه حکمشد -

بیضه

دو صد سوار از  
آنجمله برآوردی  
دو اسبه حکمشد

جمال الدین ولد اعظم خان کوکه  
پانصدی ذات  
۲۰۰ نفر

یکصدی ذات و پنجاه سوار  
اضافه مرحمت شد -

(سهر) ظفر جنگ کوکلتاش خانجهان  
بهادر بنده بادشاه عالمگیر غازی  
(علامت) صاد

بتاریخ ۲۵ - رمضان سنه ۲۶  
(۹۰۰) (علامت) صاد

Memorandum conveying Imperial orders pertaining to conferment of special robes of honour with bejewelled head-dress on Khan-i-Jahan Zafar Jang *Kokaltash* and enhancement in the mansab and grant of robes of honour to Muzaffar Khan and Nusrat Khan. Others were also granted swords and daggers.

A gold sprinkled paper bearing the seal of Khan-i-Jahan Zafar Jang *Kokaltash*.

A. R. No. 5001

4th Ziqada, 26th Regnal year, 1093 A.H.

25th October, 1682 A. D.

انتخب اب

سیاهه حضور

شم

ذیقعه سنه ۲۶

روز

۳ منه

رساله بخشى الملک روح الله خان

سیاهه

(۱۱۴) بنام شیخ عبدالنبی خطے کہ درینولا مشتملبر حقیقت اقامت ورزیدن با کھوے مفسد در دامن کوه پرگنه بیڑ و رفیق طریق او تادیب کردیدن جمعی از سکنه دهات آنطرف بنابر قرابت و التماس تنبیهه مفسد مذکور ارسال داشته بودند رسیده - مضمون آن معروض اشرف اقدس اعلی گردید - حکم جهان مطاع شرف نفاذ بخشید که باتفاق برق انداز خان و مبارز و غیره که با او رفیق اند بر تنبیهه تادیب مفسد مذکور (؟ .) پردازد - چنانچه بخان مذکور درین باره نگارش رفته زیاده چه تاکید رود -

بنام برق انداز خان خطے که ارسال داشته بودند رسیده مضمون آنجا (؟...؟) وصول خط آن رفیق (؟ .) نوشته شیخ عبدالنبی معروض اشرف اقدس اعلی گردید که با کھوے مفسد در دامن کوه پرگنه بیڑ اقامت ورزیده و جمعی از سکنه از دهات آنحدود بنابر قرابتی که باو دارند رفاقت او نموده اند - لهذا حکم جهان مطاع شرف صدور یافت که باتفاق آن شجاعت آثار و مبارز و غیره بندهای بادشاهی متعینه مفسدان مذکور نمایند - باید که در تنبیهه و تادیب مفسد مذکور و رفقای او باتفاق شیخ عبدالنبی سعی بلیغ بکار برند - درین باب زیاده چه تاکید رود -

بنام مهدجی باندهره درینولا حکم جهان مطاع آفتاب شعاع شرف صدور یافت که آن زبده الاشتباه متعین فوج نواب قدسی القاب بادشاه زاده نامدار کامگار عالی جاه باشد لهذا مرقوم میگردد که بعد وصول این (؟...؟) -

(مهر) عدم تبدیل کامیاب بنان

An abstract of the *Siyaha Huzur* mentioning that an order was issued to Abdunnabi to chastise Bakhway who was creating disturbance in the vicinity of Bir at the instigation of Barq Andaz Khan and Mubariz.

It also refers to orders of a similar nature issued to Barq Andaz Khan and Mahadji.

Bearing the seal of *Adam Tabdil* of Kamyab Khan.

A. R. No. 720

1st Muharram, 26th Regnal year 1094 A. H.

21st December, 1682 A. D.

(مهر) کیشو داس عالمگیر شاہی

موافق اصل است

(مهر) دفتر بخشی

علامت (صاد)

(۱۱۵) تصدیق حاضری باسم (۹۰۰) رودری وغیرہ فرنگیان توپ انداز  
ملازم سرکار خاصہ شریفہ تعینات قلعہ سنیر از آنچہ کہ من ابتداء غرہ شہر  
محرم سنہ ۲۶ لغایت ۱۰ - شہر ربیع الاول سنہ الیہ بخدمات مرجوع خود  
قیام اقتدام نماید -

نفران

مشارالہ \_\_\_\_\_  
جوان رود \_\_\_\_\_ ری

ولد (۹۰۰) رودری

نفر

ولد جوان رودری

نفر

Copy of an attested sheet of attendance regarding Ferdin-  
and Rodric and John Rodric, the European gunners in the  
service of *Khassa-i-Sharifa* posted at the fort of Shivner.

Bearing the seal of Keshu Das.

A. R. No. 4972

26th Safar, 26th Regnal year 1094 A. H.

14th February, 1683 A. D.

روزنامہ \_\_\_\_\_

تصحیحہ داغ منصب داران

شہر \_\_\_\_\_

صفر المظفر سنہ ۲۶ جلوس معلی

(۱۱۶) یوم الاربعه  
 ۲۶ منہ باہتمام بندہ درگاہ شیخ محمد بخشی و واقعہ نگار قلعه دنداراچپوری  
 جہازات (؟..؟) جنگی و داروغہ داغ و تصحیحہ منصبداران متعینہ (؟..؟) و  
 قلعه مذکور عن تصحیحہ اسپان و اسلحہ بابت حصہ ذات و سواران تائینان  
 رفعت مآب محمد عوض ولد حاجی عبد اللہ منصب دار داروغہ مرمت جہازات  
 (؟..؟) ذخیرہ قلعه مذکور را منصب دو صدی ذات یکصد سوار از قرار چہار  
 ماہہ چوتھائی وضع سرافراز است -

۳ راس	(سہر) عدم تبدیل کامیاب خان
توپ	
۴ عدد	
قبضہ	(سہر) بندہ حقیر شیخ محمد
۱۷ نفر	مرید
۱۷ راس	بادشاہ عالمگیر
۴ نفر از آنچه تصحیحہ رسیدہ برطرف شدہ	
۴ راس	
۳ راس	
توپ	
۴ عدد	
قبضہ	
۱۳ (نفر)	
۱۳ راس	
ترکی	تازی
کلان	۳ راس
۷ راس	توپ
یابو	۴ عدد
راسان	قبضہ
	۱۷ نفر

مقررہ

حصہ	ذات
۳ راس	۳ راس
توپ	
۴ عدد	
قبضہ	
پان	اس
۳ راس	ترکی
سرخ	طرہ
اندک صندلی نما ہر دو منہ ران قمچی	کشمشی نیل بران قمچی داغ
داغ و برگوشہ چشم راست داغها و	راس
بران سواری داغ مجہ ہر دو پاے	نیل
بالا جاے مجہ سفید	کبود ہر دو منہ و بران سواری داغ
راس	دست چپ و ہر دو پاے جاے قمچی
بیضہ	کم زیادہ سفید
	راس

Daily news-report of branding and verification of the horses and arms belonging to Muhammad Ewaz, the Superintendent of warships and the store-keeper of the Dandarajpuri fort, and his retainers.

Bearing the seal of *Adam Tabdil* of Kamyab Khan and another one of Shaikh Muhammad.

A. R. No. 4459

9th Rabi I, 26th Regnal year 1094 A. H.

26th February, 1683 A. D.

محمد معظم شاه عالم

(۱۱۷) دستک

باسم سیادت و رفعت پناہ شجاعت دستگاہ کامیاب خان بخشی صوبہ دکن آنکہ



محمد بیگ ولد خواجه محمد بیگ برادر حقیقی فقیر محمد (؟) بتاريخ ۲۵ - رمضان  
 سنه ۲۳ بموجب تجویز نامه بدستخط و مهر دلیر خان بعرض رسید که یکصدی  
 ذات پنجاه چوتهائی معاف منصب مشارالیه تجویز نموده - حکم والا صادر شد  
 که به بادشاهزاده والا گهر . . . . رجوع نماید - ۱۲ - صفر سنه ۲۶ از نظر  
 اقدس گذشت و بعرض اقدس رسید که یاد داشت واقعه ۷ - ربیع الاول سنه ۲۳  
 آورده که بادشاهزاده جهان و جهانیان تجویز دلیر خان منظور داشت بر لینگ معلی  
 بشرف صدور پیوست که منظور شناسد - درینولا مشارالیه تعینات آنجا شده باید  
 که در فهرست تعناتیان داخل نموده در خدمت بادشاهی حاضر نگاهدارد -  
 یکصدی و پنجاه چوتهائی معاف

یادداشت واقعه ۸ - صفر سنه ۲۶  
 ۲۴ - شهر مذبور سنه الیه عرض  
 مکرر رسید -

شرح دستخط بخشی الملک آنکه  
 دستک نوشته که پیش برادر رفته  
 داغ کند و اینجا باشد -

بموجب التماس مشارالیه آنکه برادر کلان بنده تعین فوج خانجهان بهادر  
 است و در یادداشت بنده قید تعیناتی بنویسد امیدوار است که دستک  
 تعینات داغ اسپان بنام بخشی داغ مسطور مرحمت شود -

تحریر فی (التاریخ) (؟) مانوس  
 بتاريخ ۵ - جمادی الاول سنه ۲۶  
 داخل سیاه حضور نموده شد -

و نوشته شد

موافق ضابطه (؟)  
 موافق سیاه حضور ۷ - ربیع الاول  
 سنه ۲۶ رساله بخشی الملک رسید -  
 بتاريخ ۱۱ - شهر ربیع الاول سنه ۲۶  
 نقل بدفتر بخشی الملک رسید - بیض

بضامنی محمد اعظم ولد سلطان محمد  
 دوحدی (؟)

موافق واقعه (؟)  
 بتاريخ ۹ - شهر ربیع الاول سنه ۲۶ ج  
 نقل بدفتر بخشی الملک رسید -  
 الف

(مهر) روح الله خان  
 بنده  
 بادشاه عالم - مگیر

*Dastak* addressed to Kamyab Khan, *Bakhshi* of the Deccan Suba, conveying Imperial orders for the grant of mansab to Muhammad Beg, on the recommendation of prince Muhammad Muazzam Shah Alam. His name should be entered in the list of Mansabdars posted in the Deccan and he should be attached to the party of the prince.

A. R. No. 164

12th Rabi I, 26th Regnal year 1094 A. H.

1st March, 1683 A. D.

بنظر در آمد

نقـ (۱۱۸) ————— ل

دستک بمهر مقرب الخاقان فضایل خان از قرار بتاریخ ۲۵ - شهر صفر سنه ۲۶ جلوس والا آنکه دستک باسم سیادت پناه سید تاج الدین ولد سید محمد عارف منصبدار آنکه چون حسب الحکم الاشرف اعلی اهتمام ڈاکچوکی لشکر ظفر اثر همراهی سیادت و امارت پناه ابهت و عوالی دستگاه خان سموال مکان رکن السلطنت عمدة الملک خانجهان بهادر ظفر جنگب کوکلتاش بآن سیادت پناه از تغیر محمد میر مقرر شده - باید که موافق حکم والا بمیورها و دیگر عمله و فعله ڈاکچوکی آنجا قدغن نماید و مچلکه بگیرد که مزاحم احوال رعایا و سکنه قصبات و مواضع و مترددین واقعه مابین آن نشوند و همراه نلوه کاغذ هیچکس نیارند و فرامین سعادت آئین و خطوطی که از درگاه معلى بمتصدیان آنجا صادر میشود بمعرفت خود برسانند و عرایض و وقایع را که متصدیان متعینه لشکر مسطور بدرگاه والا جاه ارسال دارند باطلاع خود موافق ضابطه روانه سازد و تاکید نماید که میورها مطابق ضابطه سه گهڑی گروه نلوه ها (۹۰۰) ماه بمه ارسال میداشته باشد که محرران دفاتر خانه هایون تفاوت دیر را مطابق ضابطه آن از قبض آنجاچه وضع خواهد نمود و قدغن تمام نماید که از نلوه سوای کاغذ دستوری که از حضور معدلت (۹۰۰) بفرستادن آن ماذون و مامور باشد از هیچکس خطی و کتابتی نیابد و در نوشتن اخبار آنجا آنچه نفس الامر باشد بنویسد و رعایت طرف گسی

گرفته یا از روئے عناد چیزے نہ نوشتہ و درین باب تاکید دارند (دانند) -

۱۲ - ربیع الاول سنہ ۲۶  
بدستخط بخشی الملکی رسید

سیاہہ حضور

۱۷ - ربیع الاول سنہ ۲۶

An endorsed copy of a *Dastak*, dealing with the appointment of Sayyid Muhammad Arif, as the Superintendent of postal relay-service in the royal army, in the Deccan, under *Umdatul Mulk Khan-i-Jahan Bahadur Zafar Jang Kokaltash*.

It also contains instructions to the newly-appointed officer to be punctilious in the performance of his duties and to despatch the news about the actual happenings without fear or favour.

A. R. No. 966

27th Rabi I, 26th Regnal year 1094 A. H.  
16th March, 1683 A. D.

(۱۱۹) بتاریخ روز جمعہ بیست ہفتم شہر ربیع الاول سنہ ۲۶ جلوس معلی موافق سنہ ۱۰۹۴ ہجری مطابق فروردی ماہ الہی برسالہ سیادت و نقابت پناہ شجاعت و شہامت دستگاہ لایق العنایت و الاحسان موارد مراحم بیسکران بخشی الملک روح اللہ خان نوبت واقعہ نویسی کمترین بندگان درگاہ خلائق پناہ محمد باقر قلمی میگرد کہ مدا وغیرہ پسران ڈولچی بیجاپوری بتاریخ ۲۷ - شہر ربیع الاول سنہ ۲۴ بموجب طومار خان جہان بہادر ظفر جنگ کوکلتاش و کاسیاب خان بخشی بمناسب ذیل منظور شدہ درینولا بعرض والا رسید کہ فردے بمہر امانت خان تحریر ۲۹ منہ جہادی الاول سنہ ۲۵ بدقتر رسیدہ کہ بموجب خطے کہ خان مذکور بہ بندہ نوشتہ بعرض رسید کہ مشارالہم سابق در عمل دلیر خان در سلک بندہا منسلک شدہ اسپان بداغ رسانیدند بعد از چندے برداخت احوال نشدہ باز رفتہ نوکر غنیم لئیم شدند الحال بر طبق قولنامہ آمدہ در یساق حاضر اند بمناسب ذیل بقرار چار ماہ چہارم حصہ وضع تجویز نمودہ

موسی الیه هم اسپان ذات و تابنیان بداغ رسانیده سرگرم خدمت اند داغ شده  
با این رقیمه مرسل شده بعرض والا رسانیده جاگیر از محال پایباقی صوبجات دکن  
تنخواه دهند حکم والا صادر شد که مدا و عبد الله و محمد بحال شناسد و پنج نفر  
نامنظور بعد معروض مقدس حکم والا شرف صدور یافت منظور شناسند واقعه  
۹ - منہ رمضان سنہ ۲۶ -

شرح بخط سیادت و نقابت پناه شجاعت و شہامت دستگاه لایق عنایت  
والاحسان موارد مراحم بیکران بخشی الملک روح الله خان آنکه داخل  
واقعه نمایند -

۳ نفر

مشار الیه	عبد الله
پانصدی تجویز دلیر خان	سیصدی تجویز دلیر خان
۵۰۰ سوار	۳۰۰ سوار

۲۷ - شهر ربیع الاول سنہ ۲۳

شرح ایضا منظور شد

یکصد و سی و پنجاهی چهار ماهه  
چوتھائی وضع  
۵۰ سوار

درینولا منظور شد شرح صدر

دو صدی ذات ۳ ماهه چوتھائی وضع  
۱۰۰ سوار - بشرط تعیناتی دکن

دو اسپه

۳۰۰ سوار

بتاریخ ۲۷ - شهر ربیع الاول سنہ ۲۳  
تجویز عمدة الملک منظور شد -

۱۰۰ سوار سه صدی ۳ ماه چوتھائی

وضع درینولا منظور حکم شد -

شرح صدر

چهار صدی ۳ ماهه چوتھائی وضع  
۲۰۰ سوار

محمد

سیصدی تجویز دلیر خان

۳۰۰ سوار

بتاریخ ۲۷ - شهر ربیع الاول سنہ ۲۳

منظور شد یکصد و پنجاهی ۴ ماهه چوتنهائی وضع  
۵۰ سوار

درینولا منظور شد

دو صدی ذات چهار ماهه چوتنهائی وضع  
۱۰۰ سوار بشرط تعیناتی دکن -

Memorandum stating that Madda and others, sons of Dolchi Bijapuri, who were formerly granted mansabs on the recommendation of Ruhulla Khan and Khan-i-Jahan Zafar Jang Kokaltash, and later joined the service of the rulers of Bijapur, were reinstated by Imperial orders in their mansabs and granted cash salaries from the Jagirs in the Deccan which had not yet been assigned.

A. R. No. 878

1st Jamadi II, 26th Regnal year 1094 A. H.  
18th May, 1683 A. D.

سیاه \_\_\_\_\_ ه حضور

غره جمادی الثانی سنه (۹) ۲۶

یوم الا (۹۰۰)

ثانی الحال دستک بنام آقا علیخان

چون حسب الحکم جهانبمطاع آفتاب  
شعاع در باب تنبییه مان سنگه  
مفسد و سمار ساختن قلعچه و برج  
مسکن مقهور شرف نفاذ یافته -

(۱۲۰) دیگر  
آنکه دستک باسم تهور و شهامت دستگاه راجه جسونت سنگه و غیره آنکه (۹۰)  
حسب الفرموده نواب والا جناب رکن السلطنة العظمی عضد الخلافة الکبری  
عمده الملك آن تهور دستگاه و غیره را مفصله ذیل برائے تنبییه مانسنگه مفسد  
و منهدم ساختن قلعچه و برج تعیین نموده شده - می باید که بموجب فرمان دستک

مذکور را تنبیه بواقعی نموده و قلعچه مسار ساخته باز بلشکر فتح رهبر  
نمایند -

برائے جمعیت ٹھانہ داران کہ دستک علحدہ (نوشتہ) شده  
پیماده  
سوار  
بند و قچی وغیره  
نفر ۲۳۰

نفر ۱۷۲۸  
نفر ۶۱  
نفر ۱۷۸۹

نفر ۱۱۱۸  
نفر ۶۱  
نفر ۱۱۷۹

از لشکر

از لشکر ظفر پیکر معہ (؟) ۷۲۸ نفر  
مشار الیه  
هزار پانصدی ذات منصب آقا علیخان  
۱۰۰۰ دو اسپه سیصدی  
۱۸۰ نفر  
(؟)  
۷۰۱ نفر  
سہدی وغیره بخشی و واقعہ نگار  
(؟) منصب  
چہار صدی  
۱۰۰ نفر  
۲۷ نفر

برق انداز وغیره ۳۹۰  
برق انداز احدیان (نقیبان) ۱۰۰ نفر  
۵۰ نفر  
۱۰۰ نفر  
(؟)  
بیله داران ۳۰ نفر

An endorsed *Siyaha Huzur*, regarding the issue of an order addressed to Raja Jaswant Singh for the admonition of Mansingh and destruction of his fortress.

A. R. No. 879

1st Rajab, 26th Regnal year 1094 A. H.

16th June, 1683 A. D.

سیاها

حضور

غره رجب سنه ۱۰۹۴

یوم ( ۹۰ )

(۱۲۱) یادداشت  
رسید باسم شجاعت مآب دیوسین ولد هری رام منصبدار متعینه فوج شاهزاده  
والاتباع از آنچه که بخدمت رسانیدن خزانه و سیادت و نقابت پناه سید مظفر  
حیدرآبادی بحضور فیض گنجور رفته بود - بتاریخ ۲۹ - جادی الثانی سنه ۲۶  
بلشکر ظفر اثر رسید -

سیصدی ذات

۱۰۰ نفر

*Siyaha Huzur* regarding the arrival of Deo Sen to the Imperial army after transferring the treasury, and presenting Sayyid Muzaffar Hyderabadī at the royal court.

A. R. No. 87

27th Safar, 27th Regnal year 1095 A. H.

4th February, 1684 A. D.

فهرست ملازمان درگاه

(۱۲۲) ناروج  
از نوکران سیوا مقهور سابق در برادری بهرجی ؟ باندهره تجویز شده بود -

بموجب افراد فرستاده حسن علی خان بموجب سیاهه حضور رساله بخشی الملک  
روح الله خان واقعه ۱۶ - جمادی الاول سنه ۲۵ منصب سرافراز شد -

پائنام لوکوجی (؟) سبجانبی

منصب

پایته صدر

چهار صدی ذات تجوین سابق

۱۰ - رجب سنه ۲۴

رساله روح الله خان

مقرر شد -

۳۰۰ نفر

درینولا حکم شد

سیصدی ذات

۱۰۰ نفر

۲۷ - صفر سنه ۲۷ رساله

ایضا شرح سبجانبی

۴ ماهه چوتھائی وضع

سوار بشرط تعیناتی دکن

A page from the list of the Imperial household servants, mentioning one Naroji, formerly in the service of Sivaji, who lately entered the Imperial service under the command of Ruhullah Khan and was favoured with a mansab and Jagir.

A. R. No. 797

11th Jamadi I, 27th Regnal year 1095 A. H.  
16th April, 1684 A. D.

سیاهه

حضور

ماه

جمادی الاول سنه ۲۷

یوم (؟)

۱۱ سنه

تصدیق حاضری باسم رفعت و نجابت و فضیلت و معالی پناه خواجه (۱۲۳)



ابوالمعالی ولد خواجہ طیب. منصب دار از انچه بخدمت تدریس روضہ متورہ  
من ابتداءے دویم شهر ذیقعدہ سنہ ۲۷ لغایت ۲۲ ربیع الثانی سنہ الیہ حاضر اند -  
نفر

*Siyaha Huzur* containing an attested sheet of attendance of  
Khawaja Abul Ma'ali, son of Khwaja Tayyib, who performed  
the duties of a teacher in the school attached to the mausoleum  
of Rabiadaurani at Aurangabad.

A. R. No. 925

28th Jamadi I, 27th Regnal year 1095 A. H.  
3rd May, 1684 A. D.

محمد اعظم شاه

(۱۲۴) دستک

باسم سیادت و رفعت پناه شجاعت دستگاہ کامیاب خان بخشی صوبہ دکن آنکہ  
تیا جی ولد پٹھو جی برادر حقیقی رام راؤ کہ سابق نوکر سنبھائے مقہور بود  
بتاریخ ۳ - ربیع الثانی سنہ ۲۶ از نظر انور گذشت - حکم شد کہ بمنصب  
چهار صدی ذات و یکصد سوار چہار ماہہ چوتھائے وضع سرافراز باشد - ۲۷ -  
ربیع الاول سنہ ۲۷ رسالہ بخشی الملک روح اللہ خان بموجب فہرست کہ بمہر  
اخلاص خان بخشی فوج بادشاہزادہ والا گہر لغایت ربیع الاول سنہ ۲۷ بدفتر  
رسیدہ بعرض رسید کہ از حشومنها نمودہ و رام راؤ را ٹھانہ دار (؟) بقلم دادہ  
و مشارالیہ را ہمراہ او نوشتہ - حکم شد کہ بموجب تجویز بادشاہزادہ  
مقرر شناسند - غرہ ربیع الثانی سنہ ۲۷ بموجب واقعہ فوج کنور سنگہ ہاڈا  
تحریر شد کہ ۱ - ربیع الاول سنہ ۲۷ - ۲ - جہادی الاول سنہ ۲۷ بموجب فرد بمہر  
حکم شد کہ جاگیر تغیر نمایند - ۲ - ربیع الثانی سنہ ۲۷ آنکہ حاضر شدہ -  
محمد مراد و کشور سنگہ بعرض رسید کہ ۱ - ربیع الثانی سنہ ۲۷ آنکہ حاضر شدہ -  
حکم شد کہ ایام وضع نمودہ جاگیر بحال دارند - باید کہ اسپان حصہ ذات  
مشارالیہ و تاینان بقرار چہار ماہہ چوتھائے وضع بداغ رسانیدہ و صلاح صحیح

نموده سند بدهند و آینده موافق ضابطه ملاحظه تصحیح می‌نموده باشد -

در ماه \_\_\_\_\_

روپیه ۲۶۲۵

۳۱۰۰ روپیه سالیانه میناید

ذات \_\_\_\_\_ تا \_\_\_\_\_

ذات \_\_\_\_\_ تا \_\_\_\_\_

۱۲۵ روپیه ۲۵۰۰ روپیه

۱۰۰ نفر ۵۰۰ هون

یادداشت واقعه ۱۳ - جادی الاول

۱۰ هون فی هون

سنه ۲۶ ج

مقرره

۲۵ - ذیقعد سنه ۲۷ ج بعرض

۳ عدد روپیه ۳۰ عدد روپیه

مکرر رسید -

مقرره

جاگیر تنخواه نیافته

۱۵۰۰ عدد روپیه

بضابطه دکن

منصب سرافراز شد -

برق انداز موافق ضابطه

چهار صدی ۳ ماهه چوتھائی وضع

۱۰۰ سوار

مقرره ۵ راس

۵ تھان

۱۷ نفر

تا \_\_\_\_\_

حصه ذات \_\_\_\_\_

۲۲ نفر

۵ راس

۵ نفر بنابر چوتھائی

۵ تھان

۱۷ نفر

تحریر فی التاريخ ۲۸ - جادی الاول سنه ۲۷ جلوس والا

دستک داغ تیماجی برادر حقیقی رامراؤ

سیاه \_\_\_\_\_ حضور

بتاريخ

۲۰ - جادی الثانی ۲۷ ج

۲۰ - جادی الثانی سنه ۲۷ جلوس والا

یوم الاثنین

نقل بدقتر تن بخشى صبادر شد

بتاریخ ۶ - جادی الثانی سنه ۲۷

نقل بدقتر بخشى الملك رسيد -

نقل دیو راؤ ولد گنپت راؤ

پانصدی

۱۰۰ نفر

بتاریخ ۱۵ - شهر جادی

الثانی سنه ۲۷

نقل بدقتر بخشى الملك رسيد

(مهر) اشرف خان

مرید

بادشاه عالمگیر

(مهر) روح الله خان

خانه زاد

بادشاه عالمگیر

*Dastak addressed to Kamyab Khan, Bakhshi of the Deccan, regarding the restoration of Jagir to Timmaji, son of Pithoji, brother of Ram Rao, formerly in the service of Sambhaji. The Jagir was fixed at 4 months' scale in accordance with the orders of Prince Muhammad Azam Shah.*

*The document bears the seal of Ruhulla Khan and Ashraf Khan.*

A. R. No. 930

22nd Rabi I, 28th Regnal year 1096 A. H.  
16th February, 1685 A. D.

(۱۲۵) بنکه اچیت رائے وکیل غازی الدین خان بهادر فیروز جنگ ام  
چون تمسک ضامنی ماناجی ولد انکوجی متعینه فوج خان مذکور بمهر  
شریعت پناه بدقتر بخشى الملكى صوبه دکن مطلوب است - بنابراین اقرار می نمایم -  
بمیعاد یکماه آورده بگذرانم - بعد ازان سند داغنامه از دقتر مسطور بگذرانم -  
بنابراین چند کلامه بطریق سند محاکمه نوشته داده شد که ثانیاً حال حاجت باشد -

( سہر ) اجیت رائے

بندہ

غازی الدین خان بہادر

*Muchalka* (agreement bond) executed by Achit Rai, the *Wakil* of Ghaziuddin Khan Feroz Jang, promising that he would submit the bond within a month about the personal appearance of Manaji, attached to the army of Khan Feroz Jang.

Bearing the seal of Achit Rai.

A. R. No. 935

7th Ramazan, 29th Regnal year 1096 A. H.

28th July, 1685 A. D.

موافق اصل است

(۱۲۶) پروانہ بمہر جملۃ الملک مدار المہام اسد خان از قرار تاریخ  
 ۷ - شہر رمضان سنہ ۲۹ آنکہ مقدمان مہات خزانہ خجستہ بنیاد اورنگ آباد  
 بداند کہ چون وجہ ماہانہ جگجیونداس ولد سوچی مشرف کارخانجات سرکار  
 عظمت و عفت مرتبت والدہ نواب قدسی القاب عالم مآب رفیع جناب غرہ باصیہ  
 دین و دولت - قرہ باصرہ ملک و ملت - بہین دوحہ حدیقہ ابہت و اقبال  
 ( . ؟ ) - ثمرہ شجرہ عظمت و جلال بادشاہزادہ کامگار عالی نسب والاتبار -  
 منظور نظر حضرت آفریدگار - درۃ التاج سلطنت عظمی - واسطہ العتد خلافت  
 کبری - بنظر انظار عنایت مطلع انوار - مرحمت ظل جلیل القدر منیع الشان -  
 عظیم المنزلۃ سہی المکان دریائے مجدد و کرم را گرامی در مقرر گشتہ کہ از تحویل  
 خزانچی خزانہ مذکور بعد وضع ضوابط تنخواہ دهند - باید کہ وجہ مزبور را  
 موافق ضابطہ حسب الضمن از تحویل خزانچی مرقوم تنخواہ نمایند و قبض الوصول  
 شناسند کہ ثانی الحال مستوفیان کفایت فرجام بر وفق آن بخرج مجرا و محسوب  
 خواهند داشت - مقررہ ضمن بموجب توجیہہ بمہر مقدمان باسم جگجیونداس  
 ولد سوچی احدی ملازم سرکار والا کہ بخدمت مشرفی کارخانجات سرکار عظمت

وعفت مرتبت والدۀ نواب قدسی القاب بادشا هزاره جهان و جهانیان مقرر است -  
لغايت جہادی الثانی سنہ ۲۸ در رکاب سعادت تنخواہ یافتہ از غرہ رجب سنہ ۲۸  
طلب دارد -

مطالبہ و علی الحساب  
ندارد  
۴۵ روپیہ  
وصولی  
۴۵  
واجب یک شہر  
۱ یوم شمسی قمری  
۱۰ اقی

نفر  
راس  
مقررہ در ماہ وصولی  
۴ روپیہ بنا بر قصور دودامی  
۳ آنہ

روپیہ  
۱ آنہ  
مقررہ

۲۹ یوم  
۴۳ روپیہ  
۱۰ آنہ

۱ روپیہ حصہ اجناس  
۷ آنہ  
۸

۱۱ روپیہ  
۵ آنہ  
۸

۲ روپیہ بنا بر قصور دودامی  
۱ آنہ  
۸

۳۹ روپیہ  
۸ آنہ  
۸

۳۹ روپیہ  
۸ آنہ  
۸

شرح دستخط سیادت و نجابت پناہ لایق الاحسان  
کامیاب خان آنکہ بدین موجب عمل نماید -

ابواب بازخواستے موافق ضابطہ است بازخواست  
نماید و قصور خزانه بتصدیق دیوان بیوتات بعمل  
آرند -

شرح دستخط شجاعت شعار منور بیگ آنکه اصل  
توجیه و چهرہ بدهند - شرح فرد بمهر میر زاهد  
خانسان سرکار وانا بادشاہزادہ والا گہر آنکہ  
یازداشت باسم جگجیونداس ولد سوچی مشرف  
سرکار عظمت و عفت مرتبت والذہ نواب قدسی  
الذہ بادشاہزادہ جہان و جہانیاں از آنچه کہ  
تواضع و جہت سے ہمہ صلب دارند - امیدوار توجیہ  
و چهرہ بدوزنگ آید میرود -

ضمیمہ دوسرے گزشتہ تنخواہ دہند

۲۲ روزیہ

نکسہ ۱۰۰

۱۰۰ چٹو

مقررہ قبضہ قرار واقعی تخت چندی نشانی  
سے ہمہ درست ہے -

نویسندہ  
نویسندہ

شرح پروانہ سرحد قلعہ فیض آباد  
رہنہ خواتین سے حکم ہے - قلعہ فیض آباد  
۱ - سرحد قلعہ - - چیتو سیتو - -  
نکسہ ۱۰۰ - - قلعہ فیض آباد خواتین حجتہ ہیں -  
سرحد - - یہ کہ حقیقت وجہ - -  
جگجیونداس - - حجتو - - حجتو سرکار  
عظمت و عفت مرتبت و - - خوب قلعہ -  
نکسہ ۱۰۰ - - حجتو - - حجتو - -  
نکسہ ۱۰۰ - - حجتو - - حجتو - -  
نکسہ ۱۰۰ - - حجتو - - حجتو - -

بادشاھزادہ کامگار عالی نسب والاتبار - منظور نظر  
 حضرت آفریدگار - درۂ التاج سلطنت عظمی - واسطہ  
 العقد خلافت کبرے - منظر انظار عنایت - مطلع  
 انوار مرحمت - جلیل القدر منبع الشان عظیم المنزلۃ  
 سمی المکان دریائے مجد و کرم را گرامی در مقرر  
 گشتہ کہ از تحویل خزانچی خزانہ مذکور بعد وضع  
 ضوابط تنخواہ دهند - باید کہ وجہہ مزبور را  
 موافق ضابطہ حسب الضمن از تحویل خزانچی  
 مرقوم تنخواہ نمایند و قبض الوصول شناسند کہ  
 ثانی الحال مستوفیان کفایت فرجام بر وفق آن بخرج  
 مجری و محسوب خواهند داشت - مقررہ ضمن بموجب  
 توجیہہ بمہر مقدسان باسم جگجیونداس ولد سوچی  
 احدی ملازم سرکار والا کہ بخدمت مشرفی  
 کارخانجات سرکار عظمت و عفت مرتبت والدہ نواب  
 قدسی القاب بادشاھزادہ جہان و جہانیان مقرر است -  
 لغایت جہادی الثانی سنہ ۲۸ در رکاب سعادت  
 تنخواہ یافتہ از غرہ رجب سنہ ۲۸ طلب دارد -

راس نفر  
 مقررہ در ماہہ وصولی  
 و مطالبہ علی الحساب  
 ندارد  
 شرح فرد درباب دادن  
 توجیہہ و ابواب وضعی  
 بتفصیل در توجیہہ  
 مرقوم و مثبت است -  
 ۴۵ روپیہ

شرح دستک بمہر سیادت وزارت پناہ میر  
 عبد القادر دیوان بیوتات از قرار تاریخ ۱۷ - شہر  
 رمضان سنہ ۲۹ از جلوس مبارک آنکہ دستک  
 باسم عزت آثار اودیراج قبض نویس شاگرد پیشہ  
 آنکہ بموجب توجیہہ درگاہی تنخواہ ماہانہ  
 جگجیونداس ولد سوچی مشرف کارخانجات سرکار  
 عظمت و عفت مرتبت والدہ نواب قدسی القاب  
 بادشاھزادہ جہان و جہانیان از خزانہ بلدہ خجستہ





Copy of a *Parwancha* under the seal of *Jumdat-ul-Mulk* Asad Khan, the *Madrulmaham* regarding the payment of the monthly salary with the usual deductions, to Jagjiwan Das, the *Mushrif* of the establishment of Nawab Bai, mother of Prince Muazzam, from the treasury of Aurangabad.

A. R. No. 933

10th Safar, 29th Regnal year 1097 A. H.

27th December, 1685 A. D.

سیاہہ حضور بتاریخ

جہادی الثانی سنہ ۲۹

یوم الخمیس

۱۲ منہ

بنظر در آمد - بیض

(سہر) عبدالقادر عالمگیر شاہی

۱۰۷۸

موافق اصل است -

مل

(۱۲۷) نقہ۔  
حسب الحکم کہ لکھوتہ بمہر نواب بخشی الملکب اشرف خان رسید مرقوم  
دہم شہر صفر سنہ ۲۹ آنکہ سیادت و وزارت پناہ رفعت و عوالی دستگاہ در  
حفظ ایزدی باشند بعد ہذا پوشیدہ نماید کہ درینولا بموجب پروانگی بمہر  
مشیت و عوالی پناہ فضایل خان بعرض اقدس اعلی رسید کہ واقعہ نگار  
اورنگ آباد داخل واقعہ نمودہ کہ خواجہ محمد داروغہ کچہری بیوتات خمر  
خورده و مرتکب امور ناشایستہ شدہ و رفعت و عوالی پناہ حاجی شفیع خان  
نوشته کہ در شادی ساز و نوازی داشته از آیندہ بچاکا دادہ کہ مرتکب این  
قسم امر نشود - حکم والا صادر شد کہ یک بیستے خواجہ محمد کم نمایند و  
یا بسیادت پناہ نوشته شود کہ عوض او دیگرے را مقرر نماید و معزول را  
بمضور پرنور بفریسند یقینکہ مطابق یرلیغ معلی بعمل خواهند آورد زیادہ چہ  
نوشته شود -

An endorsed copy of Imperial orders issued under the seal of *Bakhshiul Mulk* Ashraf Khan and *Fazail Khan*, for reduction in the *Mansab* or dismissal and recall of *Khwaja Muhammad*, *Darogha* of *Buyutat* department, on account of his indulgence in



بسم الله الرحمن الرحيم  
 محمد علی  
 ۱۲۸۵

حاج محمد علی کهکوتیه مهر دار بخش ملک اسرار و حیات مردم دهم  
 سید و دولت رت رفعت و عودات دکه در خط ایمنی باشد  
 بعد از این بنام نه در یونان موجب روانی مهر مهر و عودات به  
 بعضی امور رسیده و اقامه کار او را که داد داخل و اقامه نمود  
 حمله مهر دار و فقه کهکوتیه مهر توفیق و دیگر امور بنام  
 در فقه و عودات جامع و بعضی خانی فقه در دی و روزی  
 درشته و از ایند محکم دله و دیگر توفیق امر شود حکم داله  
 صادر است یک است حمله مهر کم نماید و بیدار است فقه



drinking and other misdeeds as recorded by the news-reporter.

A. R. No. 749

5th Jamadi II, 30th Regnal year 1098 A.H.

8th April, 1687 A. D.

(۱۲۸) امر والا قدر زینت صدور یافت که کمی یکصدی ذات و یکصد  
نفر سوار شرطی موسی الیه را ازین جهت که مهمم گلدکنده درمیان است بحال  
اعتبار نمایند - بیض

حس ————— ن بیگ ولد اسحق بیگ

برادرزاده مرشد قلی خان

ششصدی ذات

۲۵۰ سوار

اص ————— ل

پانصدی ذات درگاهی

۱۵۰ سوار

اص ————— ل

چهارصدی ذات

۱۰۰ سوار

اضافه درینولا که از  
درگاه معلی مقرر شده

اصل بموجب دستک  
بخشی الملکی اصالتخان  
بتاریخ ۲۵ - شهر ذیقعد

سنه ۱۷ -

صدی ذات

۴۰ سوار

سیصدی ذات

۶۰ سوار

اضافه درینولا بموجب افراد دستخط  
بخشی المکی خلیل خان  
صدی ذات  
۵۰ سوار

اضافه  
بتاریخ ۲۱ - شهر رمضان سنه ۲۸ امر والا قدر زینت صدور یافت که بشرط  
فوجداری پاتھری و امینی باضافه یکصدی ذات و یکصد سوار سرافراز شد و  
بعلت ضابطه ششاه مزاحم نشوند -

صدی ذات  
۱۰۰ سوار

۱۰۰ صدی ذات سوار بتاریخ ۶ - شهر ربیع الثانی سنه ۲۹ امر والا قدر  
ن صدور یافت که اضافه بشرط خدمت پاتھری را ازینجهت که موسی الیه  
خدمت مسطور فی الصدر عزل شده برطرف اعتبار نمایند (؟)

۵ - جادی الثانی ۳۰

فی

۰۰ ذات

An endorsed memorandum conveying Imperial orders for  
reinstating Hasan Beg, nephew of Murshid Quli Khan, in his  
former mansab in view of the contemplated operations at  
Golconda.

The document bears a few details about the mansab.

A. R. No. 869

20th Shaban, 31st Regnal year 1098 A. H.  
21st June, 1687 A. D.

انتخاب سیاهه حضور اشرف  
ماه شعبان سنه ۳۱ روز ۲۰ منہ

(۱۲۹)

فوت  
باسم ساقی بیگ ولد ترسون بیگ آنکه دهر افروز بانو بیگم تعینات خجسته بنیاد  
پسر او ظاهر می نماید که پدر من در خجسته بنیاد فوت شد -  
ذات جاگیر  
دو صد و پنجاهی

شرح دستخط آنکه  
از فهرست بر آرند

An abstract of the *Siyaha Huzur* regarding the death of  
Saqi Beg, a fief-holder, in the service of Dahr Afroz Banu  
Begum (daughter of prince Muazzam) at Aurangabad.

A. R. No. 875

8th Ziqada, 31st Regnal year 1098 A. H.

5th September, 1687 A. D.

(۱۳۰)  
انتخاب سیاهه حضور  
۸ - ماه ذیقعدہ سنہ ۳۱  
روز سه شنبه

رساله بخشی الملک بهره مند خان

ملازم

باسم محمد محسن وغیره غلامان ابوالحسن حیدرآبادی یازده نفر ملازمت نمودند -

۱۱ نفر

مشارالیه	جعفر	آغا صالح	سیدی عنبر
سموچہ	طاہر	محمد حسین	سیدی حسن
علی	فرخ	فرہاد	

ام \_\_\_\_\_ انع

به محمد محسن وغيره غلامان ابوالحسن حيدر آبادي

شرح دستخط بخشى الملك آنكه  
يازده نفر ملازمت نمودند - سه نفر  
خلعت سوم و بد يگران دستار و  
چهار صد روپيه انعام مرحمت شد -

نق \_\_\_\_\_ د  
روپيه ۴۰۰ عدد روپيه

جن \_\_\_\_\_ س  
۳ دست خلعت  
۸ عدد دستار

محمد	سید	سیدى عنبر وغيره
محسن وغيره		
۳ نفر	۸ نفر	دستار ۸ عدد
مشار اليه	مشار اليه	منوچهر
آغا جعفر	طاها	محمد حسين
خلعت	سیدى حسن	غلام على
آغا	فرخ	فرهاد
صالح خلعت		

منصب \_\_\_\_\_ ب

شرح دستخط بخشى الملك آنكه  
بمنصب پانصدى ذات و يكصد  
سوار چهار ماهه چهارم حصه  
وضع سراقراز شد جاگير در ملك  
جدید تسلييات بجا آورده -

جاگير در ملك جديد

بادى پاك سنبهى چودهرى پرگنه  
پيشه پوره ۵ - ذيقعدہ سنه ۳۱  
ملازمت نمود نهه مهر نذر خلعت  
دويم مرحمت شد -

پانصدى ذات ۳ ماهه چهارم حصه وضع  
۱۰۰ سوار

An abstract of the *Siyaha Huzur* mentioning that Muhammad Muhsin and others, in the service of Abul Hasan Tana Shah, had the honour of presenting themselves to the Emperor who was pleased to confer on them robes of honour, turbans and other favours.

A. R. No. 876

14th Ziqada, 31st Regnal year 1098 A. H.

11th September, 1687 A. D.

انتخاب (۱۳۱)

سیاه حضور

۱۳ - ذیقعدہ سنہ ۳۱ روز جمعہ

سپاہ

التاس وکیل کیشو پندت

پانصدی ذات ۳ ماہ چہارم حصہ وضع

۱۵۰ نفر

۲۹ - شعبان سنہ ۳۰ جمعہ از

از یادداشت

تعییناتیان فوج بہادر خان را حکم

شد کہ در فوج بخشی الملک

۲۲ - شعبان سنہ ۲۹

داخل نمایند -

شرح دستخط آنکہ

مزاحم نشوند -

داغنامہ بمہر ہمت خان بہادر و متصدیان

داغ تصحیحہ فوج خان مشارالیه از ابتدائے

۲۸ - شعبان سنہ ۲۹ لغایتہ ۲۹ - منہ

بموجب مچاکت بداغ رساند -

۲۶ نفر



جانسپار خان قلمی نموده که حسب الحکم کرامت صدور یافت که هنگام متعلقان سید ابوالحسن حیدرآبادی بظفرآباد برسند در قلعه نگاه دارد و بحضور پرنور برنگارد - چنانچه بتاریخ هفتم ماه رمضان سنه ۳۱ یک آسامی متعلقه مشارالیه تا چهار آسامی خدمتیه بظفرآباد رسیده برطبق حکم بعمل درآمد - وکیل سید مسطور التاس دارد که متعلقان را بسبب ضامنی در قلعه نگاهداشته بدفتر بخشیان اطلاع شود - لهذا بدستخط جملة الملک مدارالمهام رسد که سیاهه بدهند -

سه هزارى ذات منصب سید ابوالحسن حیدرآبادی

۱۰۰۰ (سوار) -

۱۸ - شعبان سنه ۳۰ وکیل التاس نمود که موکل را بظفرآباد میفرستند امیدوار است که حسب الحکم والا به جانسپار خان و دستک راه مرحمت شود - حکم شد دستک بدهند و جملة الملک مدارالمهام تعلقه دار بنویسد -

شرح دستخط آنکه

داخل سیاهه نمایند -

۲۸ - شعبان سنه ۳۰ بموجب واجب العرض مشارالیه بعرض رسید که یادداشت منصب بنده بسبب ضامنی در دفاتر میداشت امیدوار است که ضامن معاف شود - حکم شد اگر متعلقان را مکرر ضامن معاف خواهد شد - ۲۹ - شعبان سنه (۹۰) - بموجب التاس وکیل مشارالیه بعرض رسید که موکل متعلقان را طلبید و حسب الحکم والا دستک را تا ظفرآباد مرحمت گشته و بجملة الملک مدارالمهام نیز حکم شد که (۹۰) آنجا بنویسد پیشکاران جملة الملک مطابق آن (۹۰۰) دستخط مزین شوند که جملة الملک مدارا امهام تعلقه دار بنویسند (۹۰۰) -

کمی بمنصب فرد دقتر دیوان اعلى بمهر رشید خان از ۹ - ذیقعدة سنه ۳۱ بدقتر رسید و آنکه گنگا رام ولد گوگلداس پیشدست دیوان صوبجات



برخی  
چهار  
در عدد  
و  
حرف



لا حول  
سازگار  
عبارت حکم و الا صادر  
تعداد دیگر

ملا

ارفاق  
های

ارفاق  
مدار  
تعداد  
مهاجر  
است

دکن پنجاهی ذات از منصبش کم حکم شد -

یکصد و پنجاهی ذات

یکصدی ذات بجال

کم شد پنجاهی ذات

An abstract of the *Siyaha Huzur* regarding the Emperor's order to Jan Sipar Khan to give him detailed information about the confinement and supervision of Syed Abul Hasan's relatives at Zafarabad fort.

A. R. No. 874

4th Ziqada, 31st Regnal year 1098 A.H.

1st September, 1687 A. D.

انتخاب سیاهه حضـ  
ور - ذیقعدہ سنہ ۳۱ روز جمعہ

(۱۳۲)

رسالہ بخشی الملک بہرہ مند خان

عن سایر حکم والا صادر شد کہ اسرائے عظام بیلداران را بتفصیل ذیل  
برائے انباشتن خندق قلعه گلکنڈہ نزد صف شکن خان بفرسیند -

۷۸۵ نفر

از رکاب

۵۳۲ نفر ۲۵۳ نفر

از رکاب سعادت

۵۳۲ نفر

بخشی الملک

روح الله خان

پنجهزاری

۴۰۰ سوار

جئے الملک

سداوالمہام اسد خان

شت هزار

سوار

معظم خـ \_\_\_\_\_ ان  
سه هزارى  
۱۲۰۰ سوار

۲۱ نفر

راجـ \_\_\_\_\_ هـ بهيم  
چهار هزارى  
۲۰۰۰ سوار

۲۸ نفر

اعتبـ \_\_\_\_\_ ار خان  
دو هزار پانصدى  
۱۵۰۰ سوار

۱۸ نفر

نجابت خـ \_\_\_\_\_ ان  
دو هزارى  
۱۳۰۰ سوار

۱۴ نفر

صلابت خـ \_\_\_\_\_ ان  
دو هزارى  
۱۲۰۰ سوار

۱۴ نفر

اهل الله خـ \_\_\_\_\_ ان  
هزار پانصدى  
۷۰۰ سوار

۱۱ نفر

انور خـ \_\_\_\_\_ ان  
هزارى  
۱۵۰ سوار

۷ نفر

مهابت خـ \_\_\_\_\_ ان  
شش هزارى  
۶۰۰۰ سوار

۴۲ نفر

بنـ \_\_\_\_\_ دة درگاه والا  
سه هزارى  
۱۰۰۰ سوار

۱۱ نفر

مغل خـ \_\_\_\_\_ ان  
سه هزارى  
۱۰۰۰ سوار

۲۱ نفر

کامگار خـ \_\_\_\_\_ ان  
دو هزار پانصدى  
۷۰۰ سوار

۱۸ نفر

اعتقاد خـ \_\_\_\_\_ ان  
دو هزارى  
۱۰۰۰ سوار

۱۴ نفر

مختار خـ \_\_\_\_\_ ان  
دو هزارى  
۱۰۰۰ سوار

۱۴ نفر

احمد خـ \_\_\_\_\_ ان  
هزارى  
۲۰۰ سوار

۷ نفر

فوج خان فیروز جنگ

۲۵۳ نفر

محمد امیر	خان مشارالیه
دو ہزاری	غیرہ
۵۰۰ سوار	خان موسیٰ الیہ
۱۴ نفر	شش ہزاری
	۶۰۰ سوار
	۴۲ نفر
جان نثار خ	راجہ
۳۰۰ سوار	درک سنگہ
۷ نفر	ہزار پانصدی
	۱۲۰۰ دو اسپہ
راجہ	کپ
۶۰۰ سوار	ور سنگہ ہاڈا
دو اسپہ	ہزاری
۳۰۰ نفر	۱۰۰۰ سوار
بر آوردی	دو اسپہ
۳۰۰ نفر	بر آوردی
۷ نفر	۵۰۰ نفر
ستر سال	شیو سنگہ
ہزاری	ہزاری
۵۰۰ سوار	۵۰۰ سوار دو اسپہ
۷ نفر	۷ نفر

۱۴۴ نفر

کمال الدین خان	سید منور خان	داود خان	بہادر خان
دو ہزاری	دو ہزار پانصدی	پنج ہزاری	پنج ہزاری
۲۰۰۰ سوار	۱۲۰۰ سوار	۳۰۰۰ سوار	۵۰۰۰ سوار

دو اسپه برآوردی

۱۰۰۰ نفر ۲۰۰۰ نفر

۳۵ نفر	۳۵ نفر	۱۸ نفر	۱۴ نفر
لطف الله خان	اکرام خان	عبد الواحد خان	حقیقت خان
دو هزاری	دو هزاری	هزاری	هزاری
۱۰۰۰ سوار	۱۲۰۰ سوار	۵۰۰ سوار	۲۰۰ سوار
۱۴ نفر	۱۴ نفر	۷ نفر	۷ نفر

An abstract of the *Siyaha Huzur* regarding the Emperor's order to Asad Khan, the Prime Minister, Ruhulla Khan, the *Bakhshiul Mulk*, Mahabat Khan, Muazzam Khan, Raja Bhim Singh, Kamgar Khan, Najabat Khan, Iteqad Khan, Khan-i-Feroz Jang, Muhammad Amin, Jan Nisar Khan, Raja Durg Singh, Kishvar Singh, Raja Udai Singh, Daud Khan and other nobles to make arrangements to fill up the trenches of the Golconda fort, at the time of the siege of the said fortress.

A. R. No. 856

7th Rabi I, 31st Regnal year 1099 A. H.

1st January, 1688 A. D.

انتخاب سیاهه حضور اشرف (۱۳۳)

۷ - ربیع الاول سنه ۳۱ ج روز

سیاهه

حکم والا صادر شد که قلعه رائجور را فیروز نگر می نوشته باشد -

شرح دستخط آنکه بدین موجب حکم شد

بعرض والا رسید که ملتفت خان التماس دارد که عوض جاگیر پرگنه ملکوسه که بخالصه شریفه حکم شد که از پرگنات ذیل از تغیر مهابت خان

تنخواہ نماید -

ہزار و پانصدی

... ہ سوار

طاب

دام

شرح دستخط بخشی الملک آنکہ  
حکم شد بحالی کہ در صوبجات دکن  
از تغیر و کلائے بادشاہزادہ جہان  
جہانیان محمد اعظم شاہ و مہابت خان  
تغیر شدہ مفصلاً بعرض رسانید -

پر گنہ \_\_\_\_\_

جٹپول

پر گنہ \_\_\_\_\_

برواپور

پر گنہ \_\_\_\_\_

حویلی ( ۹۰ )

کرور

۶۷ لاکھہ دام

۹۷ لاکھہ دام

۷۰ لاکھہ دام

فرد بمہر فضایل خان بدقتر رسید - سید محمد ولد شجاع الملک التماس نمود بندہ در اوایل بوساطت مہابت خان نوشتہ برین درگاہ شرف اندوز منصب ہزاری ذات و دو ہزار سوار سرافرازی یافتہ مدتی بیمار بود - درینولا فرصت شدہ امیدوار است کہ بہ پخشیان عظام حکم شود کہ از ملازمت اقدس سر بلند سازند و بندہ بعمل عبد اللہ حیدر آبادی در ملک تلنگ صوبہ حیدر آباد با جمعیت دو ہزار سوار بندہ ناظم بود بندوبست و از واقع نمود حکشد بندہ درگاہ والا بعرض رساند -

شرح دستخط آنکہ منظور نشد -

بالتماس علی ( ؟ ) حیدر آبادی آنکہ موکل بتاریخ ۲۷ - جمادی الثانی سنہ ۳۰ منصب ہزاری ذات دو صد سوار سرافرازی یافتہ و یادداشت نویسانیدہ بہ سبب ضامنی در دفتر بند ماندہ - درینولا کہ ضامن دارد - محرران دفتر در گردانیدن یادداشت بعلت شنوائی مزاحم میشوند - امیدوار است کہ مزاحم نشدہ از دفتر بگذرانند -

عزازی ۳ ماہہ چہارم حصہ وضع واقع ۲۷ - جمادی الاول سنہ ۳۰

سرافراز شد

... نقر

شرح دستخط آنکہ

مزاحم نشدہ بگذرانند -



An abstract of the *Siyaha Huzur* stating that the Imperial orders have been issued that Raichur fort should henceforth be named Feroz Nagar.

It also mentions about the request made by Multafit Khan, for the grant of the parganas of Birvapur and Jatpol, formerly assigned to Mahabat Khan, to meet his salary.

A. R. No. 867

5th Shaban, 31st Regnal year 1099 A. H.

16th May, 1688 A. D.

(۱۳۴) انتخاب شد - - - یاهه حضور

شعبان سنه ۳۱ جلوس

منصب - - - ب

مالوجی وغیره

ششارالیه وغیره

جلوجی - - -

ولد سروجی برادر حقیقی جانراؤ

هزارو و پانصدی شرح ایضاً

... سوار

موسی اله - - -

ولد سروجی برادر حقیقی جانراؤ

برادر کلان جانراؤ

چهارهزاری ۵ ماهه چهارم حصه معاف

خوراک دوآب معاف

... سوار بموجب قولنامه بخشی

الملک روح الله خان

مقررہ سرفراز شد قولنامه داخل سیاهه

۶ - جادی الاول سنه ۳۱

یکهزار و پانصدی ۴ ماهه چهارم حصه وضع

... سوار

مقررہ سرفراز شد در قولنامه

کلوجی (?)

هفتصدی چهار ماهه چهارم حصه وضع

... سوار

بہا لہ ————— راؤ  
 ولد سروجی برادر حقیقی جانراؤ  
 ۱۲۰۰ سوار  
 مقررہ سرافراز شد  
 ششصدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع  
 ۱۵۰ نفر

سیواجیہ —————  
 ولد سروجی برادر حقیقی جانراؤ (؟)  
 ہزاری شرح ایضاً  
 ۱۰۰۰ سوار  
 مقررہ سرافراز شد  
 پانصدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع  
 ۱۵۰ سوار

بیض —————

مالوچ —————  
 ولد سروجی برادر حقیقی جانراؤ  
 ۱۰۰۰ سوار  
 مقررہ سرافراز شد  
 ششصدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع  
 ۲۰۰ سوار

باجیہ —————  
 ولد جانراؤ (؟)  
 ہزاری شرح ایضاً  
 ۱۰۰۰ سوار  
 مقررہ سرافراز شد  
 پانصدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع  
 ۲۰۰ سوار

ایساج —————  
 ولد بہرجی (؟) خواہرزادہ جانراؤ  
 ہزاری شرح ایضاً  
 ۱۰۰۰ سوار  
 مقررہ سرافراز شد  
 پانصدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع  
 ۱۰۰ سوار

نیتاج —————  
 ولد جانراؤ  
 ۴ ماہہ چہارم حصہ معاف  
 ۳۰۰ سوار بموجب قوندہ بہر بخش  
 جادی الاول سنہ ۱۰۰۰

ملازمت کرد

نذر

۱۸ مهر

الملك روح الله خان داخل سیاہه  
بابت ۶ - جادی الاول سنه ۳۱

مقررہ سرافراز شد  
یکهزاری ذات چهار ماهه چهارم حصه وضع  
۵۰۰ سوار

دهولوج

۷ نفر

وغیره همراهیان جانراؤ

دلوج

ولد بهرجی (۹۰)

هزاری شرح ایضاً

۱۰۰۰ سوار

مشارالیه

ولد منبهاجی

سه هزاری ۵ ماهه چهارم حصه معاف

۳۰۰۰ هزار سوار بموجب قولنامه بمهر

بخشی الملك روح الله خان قولنامه

داخل سیاہه ۶ - جادی الاول

سنه ۳۱

مقررہ سرافراز شد

یکهزاری ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۵۰۰ سوار

مقررہ سرافراز شد

پانصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سواران

مالوج

ولد (۹۰)

هزاری شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقررہ سرافراز شد

چهارصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

توکوج

ولد بهرجی باندهره

یکهزاری شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقررہ سرافراز شد

چهارصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

انباچ	کنہ	راؤ
ولد ۱۰۰ (۹۰)	ولد کا کوچی	
ہزاری شرح ایضاً	ہزاری شرح ایضاً	
۱۰۰ سوار	۲۰۰ سوار	
مقررہ سرافراز شد	مقررہ سرافراز شد	
سیصدی ۳۰ ماعہ چہارم حصہ وضع	سیصدی ۳۰ ماعہ چہارم حصہ وضع	
۱۰۰ سوار	۵۰ سوار	
سواران بشرط تعیناتی دکن	سواران (بشرط تعیناتی دکن)	

سیوج	بیضی
ولد منبیاچی (۹۰)	
ہزاری شرح ایضاً	
۲۰۰ سوار در قولنامہ	
مقررہ سرافراز شد	
دو صدی ۳۰ ماعہ چہارم حصہ وضع	
۳۰ سوار	
سواران بشرط تعیناتی دکن	

مردم موجود	۷ نفر
و غیرہ عمرا میان جانراؤ	

مشار الیہ	۸	سیوج	۷
ولد سیوجی نیاکو		ولد مروجی	
ہزار و پانصدی ۷۰ ماعہ چہارم حصہ معاف		ہزار و پانصدی شرح ایضاً	
۱۰۰ سوار بموجب قولنامہ بغیر بخشی		۱۰۰ سوار قولنامہ داخل سبب	
الملک روح اللہ خان		۳۰ چندی الاول سنہ ۱۰۰	
مقررہ سرافراز شد		مقررہ سرافراز شد	
یک ہزاری ۳۰ ماعہ چہارم حصہ وضع		نہ صدی ۳۰ ماعہ چہارم حصہ وضع	
۳۰ سوار		۱۰۰ سوار	

د اسد الله

سید

ولد سید احمد

هزاری شرح ایضاً

۱۰۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

پانصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

کهندوج

ولد جاوجی

۶ ماهه تسلیم نمود

هزاری

۷۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

چهارصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

بیضه

←

نباج

ولد لاهوجی (؟)

هزاری شرح ایضاً

۱۰۰۰ سوار شش ماهه تسلیم نمود

مقرره سرافراز شد

پانصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

←

بوج

ولد مانکوجی (؟)

بکهزاری شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

چهارصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۲۰۰ سوار

←

لکاج

ولد کوندجی (؟)

هفتصدی ذات شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

سیصدی ۳ ماهه چهارم حصه وضع

۵۰ سوار

سواران بشرط تعیناتیان دکن

سنبهاج

باندهره وغیره همراهیان جانراؤ

۷ نفر

سدهوج —————  
ولد ناگوجی باندهره خانه زاد جانراؤ

دو هزار پانصدی شرح ایضاً

۲۰۰۰ سوار ۶ ماهه تسلیم کرد

مقرره سرافراز شد

یکهزاری ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۲۰۰ سوار

مانکوج —————

ولد تنکاجی باندهره داماد جانراؤ

دو هزار و پانصدی شرح ایضاً

۲۰۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

پانصدی ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

ماناج —————

ولد ناگوجی باندهره خسرپوره جانراؤ

هزاری شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

پانصدی ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

مشارالیه —————

ولد لاجی باندهره خویش جانراؤ

دو هزار و پانصدی ۵ ماهه چهارم

حصه معاف

۲۰۰۰ سوار

بموجب قولنامه بمهر بخشی الملک

روح الله خان

داخل سیاهه ۶ - جادی الاول سنه ۳۱

مقرره سرافراز شد

یکهزاری ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۲۰۰ سوار

بها لیه ————— راؤ

ولد کرلوجی باندهره (؟) جانراؤ

دو هزار پانصدی شرح ایضاً

۲۰۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

یکهزاری ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۲۰۰ سوار

ماناج —————

ولد سنبیاجی باندهره داماد جانراؤ

هزاری شرح ایضاً

۲۰۰۰ سوار

مقرره سرافراز شد

پانصدی ۴ ماهه چهارم حصه وضع

۱۰۰ سوار

بیضہ

دراؤ

انہ

ولد بھرجی باندھرہ خسر پورہ جائراؤ

ہفتصدی شرح ایضاً

۷۰۰ سوار

مقررہ سرافراز شد

چہار صدی ۴ ماہہ چہارم حصہ وضع

An abstract of the *Siyaha Huzur*, showing the ranks of certain Mansabdar and their retainers.

- (1) Maloji, son of Saroji, holding the rank of 1500 Zat, 500 Sawar.
- (2) Nitaji, son of Jan Rao, holding the rank of 1000 Zat, 500 Sawar.
- (3) Dholoji son of Sambhaji, holding the rank of 1000 Zat 500 Sawar.
- (4) Siddhoji, son of Sivji Nimbalkar, holding the rank of 1000 Zat, 300 Sawar.
- (5) Sambhaji, son of Laji Bandhra, holding the rank of 1000 Zat, 200 Sawar.

A. R. No. 4992

22nd Shaban, 31st Regnal year 1099 A. H.

12th June, 1688 A. D.

(۱۳۵) انتخاب سے — — — — — سیاہہ حضور

سیاہہ حضور اشرف

شعبان سنہ ۳۱

روز

۲۲ منہ

کم  
منصب باسم الله خان که خطاب رشید خان داشت - بیض

سه هزاری  
۲۰۰۰ سوار  
دو اسبه  
بر آوردی  
۱۰۰۰ سوار  
۱۰۰۰ سوار

دو هزاری پانصد بحال  
۱۰۰۰ سوار  
دو اسبه  
بر آوردی  
۱۰۰۰ سوار  
۵۰۰ سوار  
پانصدی ذات  
۵۰۰ سوار  
کم حکم شد

سیاه  
معتبر خان فوجدار گلشن آباد عرضداشت قلعه کورنگ معه کلید طلا  
و واجب العرض بحضور پرنور ارسال داشته  
یکهزار و پانصدی ذات

۸۰۰ سوار  
۲ اسبه  
بر آوردی  
۳۰۰ سوار  
۵۰۰ سوار

An abstract of the *Siyaha Huzur* showing that 500 Zat, 500 Sawar was reduced from the mansab of Ilhamulla Khan, alias Rashid Khan, Mansabdar of 3000 Zat 2000 Sawar.

Mutabar Khan, the *Faujdar* of Gulshanabad, holding the rank of 1500 Zat 800 Sawar despatched a petition, regarding the capture of the fortress of Goring with a gold key to the Imperial court.



A. R. No. 872

27th Shaban, 31st Regnal year 1099 A.H.  
17th June, 1688 A. D.

انتخاب سیاهه حضور اشرف

شعبان سنه ۳۱

۲۷ مه

(۱۳۶)

حکم والا صادر شد که به دکنیان تا یکهزاری ضامنی معاف شناسد  
شرح دستخط آنکه  
بدینموجب حکم شد - بیض

سید مصطفی و غیره ثبہانجات متعلقہ خود ہا رخصت شدند -  
شرح دستخط آنکہ  
رخصت شدند -

An abstract of the *Siyaha Huzur* regarding the exemption of the Dakhni Mansabdars, holding the minimum rank of one thousand, from submitting the security bonds.

Sayyid Mustafa and his nephews left their head-quarters.

A. R. No. 902

9th Ramazan, 32nd Regnal year 1099 A. H.  
28th June, 1688 A. D.

انتخاب سیاهه حضور اشرف

رمضان سنه ۳۲

(۱۳۷)

رسالہ بخشی الملک بہرہ مند خان

رو

- ۹

کام فصلت

پنجشنبہ

ملازم ..... ت

اخلاص ..... ان

بیمار بود

پنجهزاری ذات ..... شرح دستخط آنکه ملازمت کرد  
۳۰۰ سوار ..... پنج مهر نذر - بیض

اوچ ..... ۷

اوعل راؤ ولد فرنکوچی (؟) ..... شرح دستخط آنکه ملازمت کرد و دو  
چهارم حصه وضع معاف فوج بهادرخان ..... مهر و عژده روبیه نذر گذرانید - بیض

۳ ماهه

یکهزار و پانصدی

۷۰۰ سوار ..... ۱۶ - شعبان سنه ۳۱ ..... مشارالیه التماس دارد که  
دو اسپه برآوردی ..... رساله بخشی الملک روح الله ..... اگر قلعداران سمت او مره  
۱۰۰ ..... ۶۰۰ ..... خان بموجب پروانگی بمهر ..... تعاتنه منبها متهور به بنده  
نفر ..... سوار ..... لطف الله خان بعرض رسید ..... رجوع آورده اند -  
حکم شد طلب حضور نمایند -

نیاز بی ..... گ

و غیره عرضداشت غازی الدین خان بهادر و کلید ها از بابت فتح قلعه مهنال (؟)  
و غیره بحضور پرنور آورده اند - بیض

شرح دستخط آنکه ملازمت کردند  
عرضداشت حواله فاضل خان و کلید  
حواله متصدیان پیشکش شد - بیض

۲ نفر

مشارالیه ..... بی ..... کردادے

ولد فاضل بیگ ..... ولد خداوردی بیگ تولکچے

دو صد و پنجاهی ذات ۵ ماهه ..... سه بیستی ۶ ماهه

پنجاهی ذات اضافه

بیست سوار

انعم  
باسم نیاز بیگ و غیره که عرضداشت مشتمل بر فتح قلعه مہنہال (؟) و کلید از نزد  
غازی الدین خان فیروز جنگ آورده اند - بیض  
نفران

کر دادے

بی بی  
ولد خدا تر دی بیگ

سدہ بیستی ۶ ماہہ

رحمہ دستخط آنکہ

یکصد روپیہ انعام

مرحمت شد - بیض

مشار الیہ

ولد فاہل بیگ

شرح دستخط آنکہ

دو صد روپیہ انعام

عنایت شد - بیض

دو صد و پنجاہی

۶ ماہہ

An abstract of *Siyaha Huzur* regarding Ikhlas Khan's appointment with 5000 Zat 4000 Sawar under the command of Bahramand Khan and the presentation of five Ashrafis to the Emperor.

It is also stated that Niaz Beg and others presented the keys of the fortress of Gahnal to the royal *Mutasaddis* on behalf of Ghaziuddin Khan Feroz Jang.

A. R. No. 905

8th Ziqada, 32nd Regnal year 1099 A. H.

25th August, 1688 A. D.

انتخاب سیاہہ حضور اشرف

ذیقعدہ سنہ ۳۲ روز ۸ منہ

(۱۳۸)

۳ دفعہ

انتخاب عرضداشت مبصر خان

بندہ درگاہ مطابق حکم والا محمد علی ولد سزاوار خان مرحوم را ہشتاد  
سوار و یکصد نفر پیادہ بندو قچی بہ فوجداری سنگمینر فرستادہ کہ از بندو بست

آنجا بواقعی خبردار شود - بیض

شرح دستخط آنکه بعرض مقدس رسید

فدوی برائے ملاحظہ چوکیات محاصره قلعہ ترنبک رفته و جمعیت دیگر نگاہداشتہ بر محاصرہ قلعہ مذکور از قرار واقع پرداختہ امید قویست کہ در معدود ایام متصرف اولیائے دولت قاہرہ در آمد اگر احیاناً سنبہائے شقی کومگ قلعه نماید حتی المقدور بہ تنبیہہ آن خواہد پرداخت لیکن جمعیت در تہانہ گلشن آباد بسیار کم است چون درین ضلع امنیت تمام دست دادہ - ٹہانہ داران بموجب تفصیل فرد علحدہ با فدوی تعین شوند و گرزبردار از حضور مقرر گردد کہ سزاوی نمودہ نزد بندہ رساند کہ بر وقت تردد بکار آیند - بیض

شرح دستخط آنکہ منظور شد - حکمشد

بندہ درگاہ بہر کدام بنویسند - بیض

فردے بدقت رسید کہ بندہ قلعہ ترنبک را محاصرہ نمودہ امیدوار است از حضور گرزبردار تعین شود کہ بموجب شرح ذیل ہر کدام را سزاوی کردہ بیائے قلعہ رساند کہ شریک محاصرہ شوند - بیض

تہانہ داران از آنچہ کہ بسبب تسخیر قلعه سنیر وغیرہ احتیاج بردن آنها در ٹہانجات نماند و بواسطہ محاصرہ قلعہ ترنبک جمعیت مطلوب است بتفصیل ذیل با فدوی درگاہ تعین ٹہانہ گلشن آباد شوند -

زمینداران نصف جمعیت در حدود زمینداری خود ہا گذاشتہ با نصف جمعیت در پائے قلعہ ترنبک آمدہ شریک محاصرہ گردند -

متعینان ٹہانہ  
سنیر

متعینان ٹہانہ  
انکولہ

رائندیو (؟) عبد الکرم  
زمیندار رام نگر - زمیندار سنیر (؟)

گویندراؤ ٹہانہ دار  
پائین قلعہ سنیر

مسعود ٹہانہ دار  
گوردھن

احمد ٹھانہ دار	رحمت ٹھانہ دار
چاندوری	شاتہرہ پاتمہرہ؟

محمد اسحق ٹھانہ	راجا رام ٹھانہ
دار واری	دار (؟)

نیلکنٹہہ راؤ ٹھانہ	راوت راؤ ٹھانہ دار
دار میلا پور	بیہوجا پور

گویندراؤ ٹھانہ دار	رودراجی ٹھانہ دار
رائپوری	(؟..)

An endorsed *Siyaha Huzur* in regard to the departure of Mubassir Khan for inspecting the military stations in connection with the siege of the fort of Trambak and also a demand for the reinforcement from different stations with a view to joining the siege.

A. R. No. 921

1st Zihijja, 32nd Regnal year 1099 A. H.

17th September, 1688 A. D.

رابعة الدورانے

(۱۳۹) از فہرست منہا نمائند

یادداشت  
آنکہ طیب بیگ چیلہ متعینہ روضہ منورہ نواب غفران پناہ کہ بمنصب پنجابی  
ذات سرافرازی داشت - درینولا واقعہ بتاریخ ہتم شہر ذی الحجہ سنہ ۳۲  
بقضائے الہی فوت شد -

پنجابی ذات

سیاہہ حضور

ب..... تاریخ

ذیحجہ سنہ ۳۲

یوم السبت

۸ - منہ

(مہر) خواجہ دلاور

غلام

عالم.....گیر

Memorandum regarding the death of Tayyib Beg Chela  
posted at the tomb of *Rabia-Daurani*.

Bearing the endorsement and the seal of Khwaja Dilawar.

A. R. No. 796

18th Safar, 32nd Regnal year 1100 A.H.

2nd December, 1688 A.D.

انتخ..... اب (۱۴۰)

سیاہہ حضور اش.....رف

شم.....ر

صفر سنہ ۳۲

روز

۱۸ - منہ

سیاہ.....ہ

مالوجی وغیرہ ہمراہیان خان فیروز جنگ اسیدوار است دستک چوکی  
و قلعچہ و رہکله باز مرحمت شود -

شرح دستخط آنکہ

۸ نفر

دستک نویسند - بیض

مشار الی..... محمد..... ب..... ایاجی می..... ان

پر بت

پیراگی

سہ ہزاری

ہزاری

سہ ہزاری

پنجہزاری ذات

۲۰۰ سوار

۳۰۰ سوار

۲۰۰ سوار

۵۰۰ سوار

188

جان چنـد  
خسر پوره بهار  
سنگه بوند هيله  
چهار صدى  
۲۰۰ نفر

نور محمد  
ولد فتح جنگ  
خان  
شش صدى  
۴۰۰ نفر

خـدا داد  
هزارى ذات  
۵۰۰ سوار

عبد النبى  
برادر حسن خان  
روهيله  
دو هزارى  
۱۲۰۰ نفر

وكيل على قليخان التاس نمود كه موكل حسب الحكم بحضور رسیده  
اسيدوار است كه دستك درآسد و چوكى و قلعيچه و رهلكه باز مرحمت شود - بيض

شرح دستخط آنكه  
دستك نويسند - بيض

دو هزار و پانصدى  
۱۲۰۰ سوار

Extract of the *Siyaha Huzur*, mentioning that Maloji, hold-  
ing the rank of 5000 Zat, 5000 Sawar and others in the company  
of Feroz Jang were granted *Dastak* to take charge of the *Chauki*.  
Ali Quli Khan, holding the rank of 2500 Zat, 1200 Sawar,  
was also granted a *Dastak* to take charge of the *Chauki*.

A. R. No. 4986

14th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.  
27th December, 1688 A. D.

اب  
انتخ  
سيـاهه حضور اشـه  
شـم

(۱۴۱)

ربيع الاول سنه ۳۲  
روز

۱۴ سنه

سيـاهه

واجب العرض عبد النبى

اول آنکہ پر گنہ جم کھندی کہ در حین حیات حسن خان مرحوم تنخواہ بود خان مغفور دہات پر گنہ مذکور با کثر وابستہ ہائے قسمت کردہ دادہ بود۔ من بعد وفات خان مرحوم کہ پائباقی آمدہ احوال بنام وابستہ ہائے خیلے پریشان است۔ امیدوار است کہ محال مرقوم در جاگیر خانہ زاد تنخواہ شود کہ بدستور خان مرحوم بوابستہ ہائے تن بدہند کہ آنہا از قوت روزمرہ فارغ بودہ بدعاے عمر و دولت خدیو جہان مشغول باشد۔

شرح دستخط آنکہ

جائے دیگر تنخواہ دہند

دوم آنکہ گوپال راو از نوکران سنبھا مقہور قریب پنجہزار سوار موجود دارد و بہ سابق بر بندہ درگاہ پیغام نمودہ کہ اگر احوال پردازی بندہ درگاہ بواقعی گردد و قول (؟) مرحمت شود کہ بشرف آستان بوسی مشرف گردد و چون از نوکران عملہ مقہور است اگر بحضور پر نور برسد خواہد برسد۔ اگر اشار سنبھائے مقہور بعرض انور خواہد رسید درینجانب بنوعی کہ حکم شود بدستگاہ آن اورا قول دادہ بحضور والا طلب دارد۔

شرح دستخط آنکہ

حسب الحکم بلا تعین منصب  
ندہند۔ بیض

سیوم آنکہ خانہ زاد کہ بمنصب اصل و اضافہ سرافرازی یافتہ باعث سعادت خود معدلت چون ماہوار احقر چہار ماہہ چہارم حصہ وضع است و ہمیش خان مرحوم برادر حقیقی بندہ ششماہہ چہارم حصہ معاف سرافرازی داشت از جاگیر تمام باربرداری (؟) خان مرحوم بہ خانہ زاد است۔ امیدوار است کہ ماہوار بندہ بدستور خان مرحوم مقرر گردد۔

شرح دستخط آنکہ

در دفعہ منصب نوشتہ شد۔

یکماہہ نقد مرحمت شد۔

چہارم آنکہ خان فیروز جنگ خداداد پسر خان مرحوم وغیرہ بموجب



تجویز نموده تجویز نامه بمهر خود داده چنانچه تجویز نامه بدست دارند امیدوار است که بخشیان عظام حقیقت تجویز نامه های مذکور بعرض انور رسانند -

مشارالیه پسر خان مرحوم

هزاری ذات

۵۰۰ سوار

شرح دستخط آنکه

پنجاه حکم شد -

تجویز نامه بمهر خان فیروز جنگ

و ابوالقاسم تحریر ۲۵ - رجب

سنه ۳۱ - یکهزاری ماهوار

بدستور بداد -

۵۰۰ سوار

Extract of the *Siyaha Huzur* containing the following requests made by Abdunnabi and the royal orders thereon.

Villages that were granted to the late Hasan Khan, might be assigned to him so that he might be able to maintain the family of the deceased. The Emperor, however, issued orders to make assignment of villages in another Pargana.

Gopal Rao, in the service of Sambhaji, who is a leader of 5000 cavalry, had petitioned that he was prepared to join the Imperial forces provided he was granted a suitable Mansab. Thereupon Imperial orders were issued that an agreement might be made with Gopal Rao with regard to the assignment of a suitable Mansab.

The Emperor was pleased to grant an increment of one month's salary in the original salary of Abdunnabi.

حسین برادر حقیقی بنه

یکماه اضافه تجویز

۲۰۰ سوار

مقرره منظور شد

شرح دستخط آنکه

یکماه اضافه و یکصد سوار

منظور شد - بیض

در دفعه منصب نیز نوشته شد -

On the recommendation of Feroz Jang, Khudadad, the son of Habash Khan, and Husain, the petitioner's brother, were granted Mansabs and monthly salaries.

A. R. No. 888

18th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

31st December, 1688 A. D.

(۱۳۲) انتخاب سید ۱۵۵ حضور

بتاریخ

ربیع الاول سنه ۳۲ ج

رو ————— ز

سه شنبه ۱۸ منہ رساله بخشى الملك بهره مند خان

کما فصلت

ملازم ————— ت

باسم عبد القادر ولد عبد الرزاق حیدرآبادی امیدوار

شرح دستخط آنکه

نفر

ملازمت کرده نموده مهر نذر

انع ————— ام

گویند راؤ

عبد القادر

ولد رام راؤ بخدست هرکارگی

ولد عبد الرزاق حیدرآبادی امیدوار

دارالظفر بیجاپور مرافراز شده

خلعت اول مرحمت شد

شال مرحمت شد

خلعت

شال

پنجاهی

منصب ————— ب

کما فصلت

عبدالرسول خ - که بمنصب دو هزارى ذات و يک هزار سوار از آنجمله پانصد سوار دو اسپه  
 تتمه برآوردى سرافرازى داشت - ۷ - محرم سنه ۳۱ بسبب اينکه بموجب واقعه  
 حیدآباد بعرض رسيد که خواجه سرای خود را بضرب جمدهر گشت - پانصدى  
 ذات و يکصد سوار کم حکمشد - درینولا فقره خط بخشى الملکى روح الله خان  
 که فاضل مرحوم نوشته شد که اينمعنى محض دروغ است - خواجه سرای  
 مذکور خود گشت - يک - جاعه بر اينمعنى گواه اند - اميدوار است که کمى  
 منصب خان مذکور که بے تقصير شده بحال گردد -

شرح دستخط آنکه پانصدى ذات و يکصد سوار  
 از بابت کمى بحال حکمشد -

دو هزارى ذات

۱۰۰۰ سوار

برآوردى

۵۰۰

دو اسپه

۵۰۰

اضافه  
 از بابت کمى بحال حکمشد

پانصدى ذات

۱۰۰ سوار

اص  
 هزار و پانصدى  
 کل برآوردى

۱۴۰۰

۱۰۰۰ سوار

دو اسپه برآوردى

۳۰۰ سوار

۱۰۰ سوار از جمله برآوردى  
 دو اسپه حکمشد

(۹۰) هزار پانصدى ذات

۹۰۰ سوار برآوردى ۵۰۰

تتمه  
 پانصدى  
 از جمله برآوردى  
 دو اسپه حکمشد  
 ۱۰۰ سوار دو اسپه

audience. He presented 9 Ashrafis to the Emperor and the latter conferred a robe of honour upon him.

It also records the reduction and finally the restoration of the mansab of Abdur Rasul Khan.

A. R. No. 885

20th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

2nd January, 1689 A. D.

(۱۳۳) انتخاب سیاه حضور اشرف بتاریخ ۲۰ - ربیع الاول سنہ ۳۲ روز

منصب

حاج منصور ولد حاجی محمد محسن بیوتات سابق نوکر ابوالحسن حیدرآبادی بود -  
درینولا بخشی الملک روح الله خان نوشته که مشارالیه یکہزار ہون سالیانہ  
می یافت - چون جوان و قابل خدمات است لہذا یکہصد و پنجاہی و بیست سوار  
(۰۰؟) بشرط تعیناتی صوبہ منصب مشارالیه تجویز نموده امیدوار پذیرائی است -

شرح دستخط آنکہ بعرض

مقدس رسید بموجب

چهار بیستی پنجاہ

جاگیر سرافراز شد -

خانہ زاد خان و حاجی

محمد محسن نیز خطے

درین بارہ نوشتہ اند -

یکہصد و پنجاہی تجویز

۲۰ نفر

مقررہ سرافراز شد

ب

منصب

حاجی محمد محسن وغیرہ

فتہ حاج علی

ولد حاجی محمد محسن

مشارالہ

ولد حاجی محمد موسیٰ

سابق نوکر بادشاہزادہ

مشروط خدمت داروغگی

( ۹۰ )

بستی

۵ نفر

صدی پنجاهه نقد

۵ نفر

دو صد و پنجاهی

ماهه جاگیر

۱۰ نفر

چهار بیستی ذات

پنجاهه جاگیر

شروط بیوتاتی صوبه

دارالجهاد

پنجاهی

۱۵ نفر

زمین العابدین همشیرزاده حاجی محسن بیوتات سابق نوکر بادشاهزاده محمد معظم بود - درینولا بخشی الملک روح الله خان نوشته که مشارالیه ( ۹۰ ) درگاه فی پناه بدارالجهاد حیدرآباد آمده - جوان قابل کار آمدنی است - دو صد و هی و سی سوار جاگیر سواران بشرط تعیین صوبه منصب تجویز نموده امیدوار به پذیرائی است -

بصدی سرکار بادشاهزاده

۲۰۰ نفر

( ۹۰ ) ۲۱۶ نفر

مقرره تجویز شده

دو صد و پنجاهی

۳۰ نفر

سوار ( ۹۰ )

مقرره ( ۹۰۰ )

منصب  
محمد مجسن باهتنام حاجی منصور

یکصدی پنجاهه جاگیر

شرح دستخط آنکه بعرض مقدس رسید بمنصب یکصدی ذات  
پنججاه جاگیر سرافراز شد - داخل فهرست معین الدین شده  
فرد تجویزی ( ۹۰ ) در خط بخشی الملک روح الله خان نیز  
بدفتر رسید -

خانه زادان و محمد محسن نیز خطی نوشته -

Abstract of *Siyaha Huzur* regarding the grant of Mansab, as recommended by *Bakhshiul Mulk* Ruhullah Khan to Haji Muhammad Mohsin, the *Buyutat*, formerly in the service of Abul-Hasan (Tana Shah) of Hyderabad.

Mir Zainul Abedin, formerly in the service of prince Muazzam, was granted the rank of 100 Zat with a Jagir fixed at 5 months' scale.

A. R. No. 886

20th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

2nd January, 1689 A. D.

انتخاب سیاه حضور اشـــــــــــــــــرف ( ۱۳۳ )  
۲ - ربیع الاول سنه ۳۲ روز پنجشنبه

---

رساله بخشی الملک بهره مند خان

کما فصات

ملازم  
و نذر

معمور است

---

منصب

شرح دستخط آنکه

بمنصب چهار هزارى ذات

عبد الرزاق خان عرف عبد الرزاق

حیدرآبادى بتاریخ ۲۷ - ذیحجه سنه

و سه هزار سوار پنججاه  
چهارم حصه وضع و خطاب  
عبدالرزاق خان سرافراز شد  
شمشیر مرحمت شد -

۲۲. رساله بنده درگاه بموجب فرد  
بدستخط خان فیروز جنگ بعرض  
رسید که وضع مشارالیه مشخص  
شده (؟) فدوی درگاه والا تعیین  
گردد حکم شد بحضور پرنور مقرر  
شد - ۱۵ - صفر سنه ۳۲ ملازمت  
نمود - یکصد مهر نذر گذرانید  
خلعت حکم شد -

چهار هزار پنججاه چهارم حصه وضع  
۳۰۰۰ سوار

سید مختار الدین ولد سید کبیر برادرزاده سید غیاث الدین خان مرحوم فوجدار بیجا گده  
که بمنصب سیصدی ذات و یکصد سوار دو اسپه سوار بشرط یساق رکاب  
سرافرازی داشت ۱۵ - ربیع الاول سنه ۳۲ بخدمت فوجداری بیجا گده از اصل  
و اضافه چهار صدی ذات و دو صد سوار یکصد سوار دو اسپه از آنجمله  
سیصدی ذات بلا شرط یکصد سوار بشرط تعیین دکهن و یکصدی ذات و دو صد  
سوار بشرط خدمت سرافرازی یافته درینولا بموجب واجب العرض مشارالیه  
بعرض رسید که ماهوار سید غیاث الدین خان مرحوم هشتجاه بود و بنده  
منصب قلیل دارد و ماهوار چهار ماهه چهارم حصه وضع چون بنده دکهنی  
هست و خانه زاد است امیدوار است که وضع چهارم حصه معاف شود -

شرح دستخط آنکه ماهوار پنججاه  
و چهارم حصه معاف حکم شد -

در واجب العرض نیز نوشته که یکصد سوار  
منجمله سواران بشرط یساق رکاب باضافه  
حال بشرط خدمت حکم شد - امیدوار است  
که بشرط تعیین دکهن مقرر شوند -  
شرح دستخط آنکه منظور شد -

منصب \_\_\_\_\_ ب

غیاث الدین خان مرحوم هنگام خدمت فوجدار بیجا گڈہ  
پانصدی ۰ ماہہ جاگیر

۴۰۰ نفر

دواسپہ برآوردی

۳۰۰ نفر ۰ نفر

Abstract of the *Siyaha Huzur* stating that Abdurrazzaq Lari was granted a mansab of 4000 Zat 3000 Sawar and a Jagir by the Emperor, who also conferred upon him the title of Khan and favoured him with a dagger.

The *Siyaha* also mentions that the Emperor increased the scale of the salary of Syed Mukhtaruddin, the *Faujdar* of Bija gadh and granted him exemption from the deduction of *Chouthai*.

A. R. No. 4955

20th Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

2nd Jānuary, 1689 A. D.

انتخاب (۱۴۰) اب

سیاہہ حضور اشرف

ماہ

ربیع الاول سنہ ۳۲

روز

۲ - سنہ

سیاہہ \_\_\_\_\_

غازی الدین خان بہادر فیروز جنگ و غیرہ بحضور پرنور بیابند -

۱۴۴۹۶ نفر

شرح دستخط آنکہ

دستک نویسند



سه و غیره

نفر ۳۲۳۱

خان مشارالیه

قمرالدین خـ ان بهادر و غیره

نفر ۳۸۱

موسی الیه و غیره

نفر ۳۷۰۰

خان مشارالیه سه سه نفران

سه نفران

هزار و پانصدی

نارالیه

۱۰۰۰ سوار

نفت هزاری

نفر ۸۰

۷۰۰ سوار

نفر ۲۵۱

بر آوردی

خنجر خـ ان و غیره

دوا سپه

نفر ۳۰

۱۰۰۰ سوار ۶۳۰۰ سوار

نفر ۱۰۰۰

نفر ۲۰۰۰

مشارالیه خـ خواجه خـ ان

ولد مسعود

تیر انداز خـ ان و غیره

نفر ۸۱

پانصدی

سیصدی

سه نفر

خان مشارالیه

نفر ۳۰

۱۰۰ سوار ۱۵ نفر

هزاری

ازاصـ ل ازاصـ ل ۶ نفر

خواجه یوسف

نفر ۳۰

نفر ۵۱

۳۰۰ سوار

خدا نظر

ولد محمد بیگ

چهار صدی

چهار صدی

۲۰ نفر ۲۰ نفر ۶ نفر ۶ نفر

حاجی خواجه شهباز بیگ

ولد کلان خواجه ولد ایمن بیگ

چهار صدی

چهار صدی

نفر ۱۰

نفر ۳

یار خواجہ ————— مرزا بیگ  
 ولد عیوض خواجہ ولد صادق بیگ  
 چہار صدی چہار صدی  
 خواجہ محمد امین  
 ولد میر نوح  
 چہار صدی

حاجہ ————— ی دانش	خواجہ —————
برائے رسانیدن نعش	عبدالرحیم وغیرہ پسران قلیچ خان مرحوم
قلیچ خان مرحوم	۲۲ نفر
بدار الخلافہ رفتہ	مشارالہ —————
	خواجہ ہدایت اللہ
	میہ صدی
	میہ صدی
	۵۰ نفر
	۵۰ نفر
۶ نفر	۱۱ نفر
	۱۱ نفر

رستہ ————— خان  
 وغیرہ

۳۴۷۱ نفر

خان مشارالہ —————	بہ —————
۶۰۰۰ ہزار	دو ہزاری ذات
۶۰۰۰ سوار	۵۰۰ سوار
دوامپ —————	بر آوردی
۱۰۰۰ سوار	۵۰۰۰ سوار
۲۳۳۴ نفر	۳۴۹ نفر

Copy of an extract of *Siyaha Huzur* referring to officials who were summoned to present themselves before the Emperor.

The following mansabdars deserve to be mentioned here :-

- (1) Ghaziuddin Khan Bahadur, Feroz Jang, mansabdar of 7000 Zat, 7000 Sawar.
- (2) Qamruddin Khan Bahadur, mansabdar of 1500 Zat, 1500 Sawar.
- (3) Rustam Khan, mansabdar of 7000 Zat, 6000 Sawar.
- (4) Khwaja Abdur Rahim Khan, mansabdar of 300 Zat, 50 Sawar and Khwaja Hidayatullah, mansabdar of 300 Zat, 50 Sawar (both sons of Qilich Khan, grand-father of Nizamul Mulk Asaf Jah I.)

A. R. No. 889

23rd Rabi I, 32nd Regnal year 1100 A. H.

25th January, 1689 A. D.

(۱۳۶) انتخاب سیاهه حضور اشرف اقدس اعلمی

ماه ربیع الاول سنه ۳۲ جلوس والا

روز ۲۳ - منہ

رسم الہ بہرہ منہ خدان

سیاہہ

---

فوج غازی الدین خان بہادر فیروز جنگ

شرح دستخط آنکہ

حکمشد ازینجمله بموجب فرد علیحدہ ملتفت خان  
نزد فیروز جنگ بگذارد و ہمہ را سزاوی نموده  
بد پونہ رساند - بیض

بندوقچی	باندار	گولی انداز	کھاروہ	دیگ انداز	۹۰۰۰۰
۵۶۳۳ نفر	۲۵ نفر	۷۰ نفر	۶۳ نفر	۲۸ نفر	۱۰
آہنگر	نجمدار	تقب کن	سقاء	سنگتراش	آرہ کشش
۱۵ نفر	۱۳ نفر	۱۲ نفر	۷۰ نفر	۱۰۰ نفر	نفر

تَبِيْبُ رُوب شَمَرْ نَال بِبَنَان بَارُوت مَرَب

٢٤ ضرب ٥٠ ضرب ٢٠٠ عدد ٥٠٠ من ٣٠٠ من

کدلان کنہور پھلی ؟ ماہتابی ... ؟ جانکی .. ؟ گولہ

٤ ضرب (٢٠ ضرب) ٣٠٠ من ١٠ ١٠٠ من ١٥٠ عدد

حقہ

... عدد

۲۸۸۰۰ و نفران

٢٤٣٩٤ نفر

منعبدار معہ قابضیان

خاتمه \_\_\_\_\_ ازاله \_\_\_\_\_ ه و غيره \_\_\_\_\_

۴۵۲۰ نفر

خانمشارالیہ \_\_\_\_\_ و غیرہ      قمر الدین خ \_\_\_\_\_ ان بہادر و غیرہ

٦.٣ فقر

۳۷۰۰ نفر

موسى الى هـ      برادران      مشار الي هـ      ردداران

ہزار و پانصدی ۸۰۸ نفر

۱۰۰ سوار ۱۳۰ نفر

۲۵۱ نفر

دو اسپرہ برآورد سے

بہت \_\_\_\_\_ ادا کرتے

مطابق \_\_\_\_\_ انی

۲۲۲ نفر

۲۰۰ نفر

تجربہ ———— زی

## منجملہ ہزار سوار

... سوار

داس وغيره	لکھشمن	رخان وغيره	خنجر
۱۳۷ نفر		۴۰ نفر	
بديع الزمان وغيره آورده	مشاراليه	خواجه خان ولد مير نعمت	مشاراليه
قليع خان	سيصدي	پانصدي	سيصدي
۹۱ نفر	۱۸۰ نفر	۳۰ نفر	۱۰۰ سوار
۴۶ نفر		۶ نفر	از اصل ۱۵ نفر
		خواجه يوسف	خدا نظر
			ولد محمدي بيگ
		چهار صدي	چهار صدي
		۲۰ نفر	۲۰ نفر
		۶ نفر	۶ نفر
		بم	حاجي خواجه
		ار بيگ	ولد کلان خواجه
		ولد رحمن بيگ	چهار صدي
		چهار صدي	۱۰ نفر
		نفر	
		مرزا بيگ	بابا خواجه
		ولد صادق بيگ	ولد عيوض خواجه
		چهار صدي	چهار صدي
			خواجه محمد (۹۰)
			ولد محمد نوح
			چهار صدي
نرسنگ	نرسنگ	ارجي ولد کرب جي	منم
۲۰ نفر		۲۰ نفر	
نراين جي	مشاراليه ولد رامانجي	۴ نفر	صد و پنجاهي
سه بيستي	سه بيستي		
نفر	نفر		



خان مشارالیه ————— و غیره را ————— راؤ و غیره

نفر ۱۲۸۸

نفر ۲۸۷

سومی الیه ————— عبدالرسول برادر مش ————— ارالیه اس ————— روراؤ  
خان مذکور ولد گنپت راؤ ولد گنپت راؤ

پنجهزاری هفتصدی هزاری پانصدی

۵۰۰۰ سوار ۳۰۰ سوار ۴۰۰ سوار ۱۰۰ سوار

دو اسبه برآوردی دو اسبه برآوردی

۵۰۰ نفر ۴۰۰ نفر ۳۰۰ نفر ۱۰۰ نفر

نفر ۱۸۳۵ نفر ۵۱ نفر ۲۲۹ نفر ۲۶ نفر

نور محمد ————— قاسم ————— تیم ————— تیماجی  
ولد فتح جنگ خان برادر خانمذکور ولد نتهوجی ولد مانکوجی

ششصدی ۶ ماهه پانصدی چهارصدی سیصدی

۴۰۰ سوار ۲۰۰ سوار ۱۰۰ سوار ۷۰ سوار

از اصل

نفر ۱۵۱ نفر ۷۰ نفر ۱۸ نفر ۱۴ نفر

هاشم ————— عبدالغفور

ولد خانجهان ولد حسن

چهارصدی - چهارصدی

نفر ۱۰۰

اسمعیل ولد رحمت و غیره

ولی از سیصدی تا بیستی

چهارصدی

۵۰ نفر ۱۴ نفر

۹ نفر ۱۲۵ نفر

تایینه — ان یسین مشارالیه به نیابت  
برادر خانمذکور خانمذکور در بحال  
۳۰ نفر فوجداری

بازید — د وغیره ۱۰۶ نفر  
بیربم — ان وغیره ۱۰۳ نفر

مشارالیه — رستم پسر مشارالیه  
ولد موسی  
هزاری پانصدی  
۵۰۰ سوار ۳۰۰ سوار  
۱۰۵ نفر ۵۱ نفر  
مشارالیه — هزاری  
۵۰۰ سوار ۸۲ نفر  
۱۹ نفر

سنبلها ج — بی رنگراؤ  
نهمصدی  
۳۰۰ نفر ۵۱ نفر

جو گنه —  
وغیره

مشارالیه — ولد نام نایک  
پنجهزاری  
۵۰۰ سوار ۸۲۶ نفر  
نند نایک — کت ولد نام نایک  
هزار و پانصدی  
۲۰۰ سوار ۱۱۷ نفر

لنه — گک نایک  
هزاری  
۳۰۰ سوار ۵۱ نفر  
دیس — ائی  
هفتصدی  
۲۰۰ سوار ۳۳ نفر



واسه	د پو	جوگ	يا
ششصدی		سیصدی	
۱۸ نفر		۱۰۰ نفر	۱۸ نفر

درپ	راؤ	ی	ض
ششصدی			
۱۰۰ سوار			
۱۸ نفر			

مالوج \_\_\_\_\_ ی وغیره

۱۲۹۸ نفر

مشارالیه	ه	اکوج	ی ولد مالوجی
پنجهازاری پنجاهه چهارم حصه وضع		هزار و پانصدی	
۵۰۰۰ سوار		۵۰۰ سوار	
۱۳۵۱ نفر		۸۳ نفر	

ام	رت راؤ	ایل	وجی
هفتصدی		هفتصدی	
۲۰۰ سوار		۲۰۰ سوار	
۳۴ نفر		۳۴ نفر	

وی	اجبی	هنمنه	ت راؤ
پانصدی		پانصدی	
۱۵۰ نفر	۲۶ نفر	۱۵۰ نفر	۲۶ نفر

سی	واجی	سی	وا جی
پانصدی		چهار صدی	
۱۵۰ نفر		۱۰۰ نفر	
۲۶ نفر		۱۸ نفر	

سیدی مالہ خـ \_\_\_\_\_ ان وغیرہ

۳۹۹

مشارالہ \_\_\_\_\_ سیصدی یاقوت  
 پنجہزاری \_\_\_\_\_ دو ہزاری  
 ۸۲۶ نفر ۱۰۰۰ سوار ۳ نفر  
 ۱۶۶ نفر ۷ نفر

سعادت مند خـ \_\_\_\_\_ ان وغیرہ

۱۰۱۸ نفر

مشارالہ \_\_\_\_\_ غـ \_\_\_\_\_ ازی  
 پنجہزاری ذات \_\_\_\_\_ دو ہزاری  
 ۳۰۰۰ سوار ۱۰۰۰ سوار

دواسپ \_\_\_\_\_ بـ رآوردی  
 ۵۰۰ نفر ۲۵۰۰ نفر  
 ۷۲۳ نفر ۲۰۳ نفر

راجہ \_\_\_\_\_ داؤد ولد \_\_\_\_\_ اول  
 پانصدی \_\_\_\_\_ چہار صدی  
 ۱۰۰ نفر ۱۸ نفر ۱۰۰ نفر ۱۸ نفر

سلیم \_\_\_\_\_ رستم \_\_\_\_\_ ولد رستم  
 چہار صدی \_\_\_\_\_ چہار صدی  
 ۶۰ نفر ۱۸ نفر ۵۰ نفر ۹ نفر

حسن \_\_\_\_\_ ن وغیرہ  
 ۳ نفر

۳ نفر



حیات ————— شیخ یعقوب

نهمصدی هفتصدی

۳۵۰ سوار ۲۰۰ سوار

۵۸ نفر ۳۴ نفر

خیریت داد شیخ ————— اعت

پانصدی پانصدی

۱۰۰ سوار ۲۵۰ سوار

۱۸ نفر ۳۴ نفر

چهارصدی ————— سر مست

چهارصدی سیصدی

۸۰ نفر ۳۰ نفر

۱۴ نفر ۵ نفر

مجموعه ————— ای و غیره

۱۶۱۲ نفر

مشارالیه ————— تیه و غیره

۱۲ نفر

۸۹۹ نفر

موسی الیه ————— مش ————— ارالیه (۰۰؟)

انبی ————— اجی  
ولد مکاجی

دو هزاری هزاری

۲۰۰۰ سوار ۵۰۰ سوار ۱۰۰۰ سوار ۵۰۰ سوار

دواسپه برآوردی دواسپه برآوردی دواسپه برآوردی دواسپه برآوردی

۵۰۰ سوار ۱۵۰۰ سوار ۳۰۰ سوار ۲۰۰ سوار ۱۰۰ سوار ۱۰۰ سوار ۸۰۰ سوار

۱۳ نفر ۱۳۳ نفر ۳۱۳ نفر ۷ نفر

مانکوجی ولد لوہا جی	ی	نیتراجی ولد سدھ	وجی
بہرجی	ہفتصدی	کھنڈوجی	ہزاری
۵۰۰ سوار	۳۰۰ سوار	۴۵۰ سوار	۴۵۰ سوار
۸۱ نفر	۷۶ نفر	۷۶ نفر	۷۶ نفر
دواسپہ برآوردی	۵۰۰ سوار	سیحانجی	ی
۲۵۰ نفر	۶۱ نفر	ہفتصدی	پانصدی
		۲۰۰ سوار	۲۰۰ سوار
		۴۳ نفر	۳۴ نفر
اکوجی رودر راؤ	پانصدی	رکھانجی ولد پیمانجی	شاہجی
۳۰۰ سوار	۲۰۰ سوار	پانصدی	پانصدی
۵۷ نفر	۳۴ نفر	۲۰۰ سوار	۱۷۰ سوار
		۳۴ نفر	۱۴ نفر
دھولوجی	ی	کھنڈوجی وغیرہ	نتم
چہار صدی	۲۰۰ سوار	چہار صدی	وجی
۳۳ نفر	۳۴ نفر	۱۵۰ سوار	۸ نفر
		۳۹ نفر	
		مشارالیه برانجی وغیرہ	
		پانصدی نفران	
		۲۰۰ سوار	۳۴ نفر
		۵ نفر	
		شاہجی	ی
		دو صدی	لسکاجی وغیرہ
		۸۰ سوار	
		۷ نفر	۱۷ نفر

اسمین خان وغیرہ

۱۳۵۳ نفر

مشہد ارالیہ مرزا یی گب خان وغیرہ

۳۱۱ نفر

۱۰۹ نفر

موسی الیہ برادران مشارالیه برادران

ہزاری

دو ہزاری

۵۰۰ سوار

۵۰۰ سوار

از اصل ۱۰۰ نفر ۲۱۱ نفر

۸ نفر

۱۰۰ نفر

A page from an abstract of *Siyaha Huzur* describing the list of high officials and their retainers with their ranks under the command of Gaziuddin Khan Firoz Jang, holding the rank of 7000 Zat, 7000 Sawar.

Among them the following are worth mentioning :—

	holding the	
	rank of	
1. Neknihad Khan		5000 Zat, 5000 Sawar.
2. Mir	„	3000 Zat, 2000 Sawar.
3. Fath	„	2000 Zat, 1500 Sawar.
4. Mirand (?)	„	2000 Zat, 1000 Sawar.
5. Fathjang Khan	„	5000 Zat, 5000 Sawar.
6. Jugna.	„	5000 Zat, 5000 Sawar.
7. Maloji	„	5000 Zat, 5000 Sawar.
8. Siddi Salim Khan	„	5000 Zat, 4000 Sawar.
9. Saadatmand Khan	„	5000 Zat, 3000 Sawar.
10. Ghazi	„	2000 Zat, 1000 Sawar.
11. Abdunnabi	„	2500 Zat, 1200 Sawar.
12. Mihmanji	„	2000 Zat, 2000 Sawar.
13. Timaji	„	2000 Zat, 1000 Sawar.
14. Muhammad Amin Khan	„	2000 Zat, 500 Sawar.

A. R. No. 891

16th Rajab, 32nd Regnal year 1100 A. H.

26th April, 1689 A. D.

(۱۳۷) انتخاب سیاهه حضور اشرف اقدس اعلیٰ

۱۶ - رجب سنه ۳۲ جاوس والا

رو - \_\_\_\_\_ ز

شنبه رساله بخشی الملک بهره مند خان به ثبابت عنایت خان

کما فصلت

منصف \_\_\_\_\_ ب

میر محمد صفی ولد میر محمد قتی خویش محسن خان داروغه بندر جیول

شرح دستخط آنکه تسلیات بجا آورده

و خلعت مرحمت شد و رخصت شد - بیض

۱۳ - رجب سنه ۳۲

چهار صدی

۱۰۰ نفر

اصد \_\_\_\_\_ سل \_\_\_\_\_ افه

بشرط خدمت

چهار صدی ۵ ماهه جاگیر

۸۰ نفر

۲۰ نفر

سیاهه \_\_\_\_\_ د

عبد الرزاق خان لاری

شرح دستخط آنکه خدمت فوجداری

تسلک و کن عادیاتی سرافراز شد - خلعت

و خنجر مرصع مرحمت گرداند -

عسکر خان عروند ائمت موهه کلید طراز بابت فتح قلعہ اورکاف دروگہ ارسال دانند -

شرح دستخط آنکه از نظر انور گذشت  
حواله خدمت خان و کلید حواله متصدیان  
پیشکش شد -

سید علی ولد سید محمد معزول قلعدار گویل عرضداشت ارسال داشته -  
۲۰۰۰ روپیه سالیانه

شرح دستخط آنکه از نظر انور گذشت  
حواله خدمت خان شد -

التاس وکیل شیخ محمد باقر ولد شیخ محمد علی بخشی فوج مرحمت خان که  
موکل بر چوکی رسیده دستک و رهلکه باز مرحمت شود -  
پانصدی

۸ - رجب سنه ۳۲

شرح دستخط آنکه دستک نویسد -

نثار (۹۰)

۱۰۰ نفر

Extract of the *Siyaha Huzur* stating that Mir Muhammad Shafi, superintendent of the fort of Chaul, made obeisance to the Emperor who favoured him with robes of honour and granted him enhancement in his Mansab.

On this day the Emperor granted the office of *Faujdar* of Telgugan (formerly in the territory of Adil Shah) to Abdur-razzaq Khan Lari and bestowed on him a dagger, set with jewels.

The document also mentions that Askar Khan despatched a petition and the golden key of the fortress of Arcot to the Emperor, having been recently reduced by the Imperial army.

A. R. No. 839

24th Ziqada, 33rd Regnal year 1100 A. H.

30th August, 1689 A. D.

انتخاب سیاهه حضور اشرف اقدس و اعلی  
۲۴ - ذیقعدہ سنہ ۳۳ جلوس والا  
رسالہ بہرہ مند خان

(۱۴۸)

سیہ \_\_\_\_\_



فوج رکاب نواب قدسی القاب بادشاہزادہ جهان و جہانیان			
بند و قچی	۳۶۵۴	گولہ انداز	۳۰ نفر
کمہاروہ	۲۲ نفر	بندہائے	۵ نفر
(؟)		بملوت	نفر
تسوپ		شتر نال	۳۰ ضرب
۱۳ ضرب		ماہتہ بابی	۳ من
باروت	۱۹۸ من	(؟)	(؟)
	(؟)	(؟)	(؟)
جامہ گی	۱۳ من	من	(؟)
	(؟)	(؟)	(؟)
		نفر	(؟)
بانہ دار	۱۸ نفر	دیگ انداز	۸ نفر
نجہ بار	۳ نفر	سوقچی	۳ نفر
گور گمہ (کھور بہلہ)	۵ نفر	سقا	۳ نفر
بسان	۱۳۳۳ عدد	سرب	۲۳۲ من
ماہتہ بابی	۳ من	(؟)	(؟)
(؟)	(؟)	۲ من	(؟)
(؟)	(؟)	گولہ	۵
۷۵ درعہ		آہنی	۳۵۰ عدد

بدستور سابق			
بند و قچی	۱۲۸۳ نفر	گولہ انداز	۲۰ نفر
سوقچی		(؟)	
نفر		نفر	
تسوپ		بندہائے	۵ نفر
آہنگر		بملوت	۵ نفر
۳ نفر		شتر نال	۲۰ ضرب
		باروت	۱۰۰ من
		سرب	۱۰۰ من
		نجہ بار	۳ نفر
		کمہاروہ	۲۰۰ نفر
		کھور بہلہ	۵ نفر

بہان ماہتابی ( ۹۰ ) جامنی ہرکارہ  
 ۳۰۰ عدد ۳ من ۲ من ۱ من ۴ نفر  
 ( ۹۰ ) ( ۹۰ ) نفر

وکلا  
 نواب قدسی القاب بادشاہزادہ جہان و جہانیان

چہل ہزاری

۳۰۰۰ سوار

۶۰۰ سوار

۲۰۰ سوار در فوج شاہزادہ والا قدر

۳۰۰ نفر

A page from the abstract of the *Siyaha Huzur* showing the increase in the army and equipment of prince Muhammad Azam.

The document also mentions that the Prince Azam held the rank of 40000 Zat, 30000 Sawar.

A. R. No. 4

2nd Safar, 33rd Regnal year 1101 A. H.

5th November, 1689 A. D.

فہرست (۱۴۹)

زنجیہ

۴۰۰۰ ضامنی

حرف س

راجہ

ساہ و ولد سنہ ۱۰ عرف سیوا

ہفت ہزاری ۶ ماہہ چہارم حصہ وضع

۲۰۰ سوار

حسب الحکم ضمان معاف

مانسنگ

ولد سنیم

۶ هزاری

۱۰۰۰ سوار

A page from the list of the security bond granting exemption from personal security to Raja Sahu, son of Raja Sambhaji, holding the Mansab of 7000 Zat, 7000 Sawar.

A. R. No. 21

24th Safar, 33rd Regnal year 1101 A. H.

27th November, 1689 A. D.

مرا ت  
ملازمان درگاه خلاق پناه

(۱۰۰)

را ج  
سأهوجی ولد سیوا

منصب

بتاریخ ۲۴ - صفر سنه ۳۳ رساله بخشی الملک روح الله خان تصدیق که حکم جہانمطاع آفتاب شعاع کرامت صدور یافت کہ بمنصب ہفت ہزاری ذات و ہفت ہزار سوار شششاہہ جاگیر چہارم حصہ وضع دیدہ دانستہ سرافراز باشد -

ہفت ہزاری ۶ ماہہ جاگیر چہارم حصہ وضع

دیدہ دانستہ

۱۰۰۰ سوار

یادداشت روز چهارشنبه بیست و چهارم  
شهر صفر سنه ۳۳ مطابق سنه ۱۱۰۱ ه  
مطابق ۱۶ - آذر ماه ۱۹ صفر سنه ۳۳  
مکرر بعرض رسید -

حسب الحکم والا  
ضامن معاف -

A page from the list of Imperial officers, referring to the grant of 7000 Zat and 7000 Sawar with a Jagir to Raja Sahu, grandson of Sivaji, exempting him from the security bond.

A. R. No. 4987

10th Jamadi II, 33rd Regnal year 1101 A. H.

11th March 1690 A, D.

(۱۵۱)  
انتخاب \_\_\_\_\_ اب  
حضرت و راشد \_\_\_\_\_ رف  
شهر \_\_\_\_\_  
جادی الثانی سنه ۳۳  
رو \_\_\_\_\_ ز  
۱۰ سنه عن

انتخاب واقعه فوج همراهی رکاب بادشاهزاده والا گهر مرسوله کامیاب  
خان تحریر ۲۸ - محرم سنه ۳۳ بدقت رسید شرح آنکه مصطفی همزلف علی عادل  
بیجاپوری را بموجب مشارالیه از فوج خانزمان فتح جنگ بجهت سرانجام بعضی  
مطالب در رکاب نگاهداشتند -

نهمصدی ذات ۴ ماهه چهارم حصه وضع شرح دستخط آنکه  
بنظر درآمد

۱۶ - محرم سنه ۳۳ تعیین فوج

حان نثار خان حکم شد -

فرد رسید بمهر معتقد خان بخشی فوج رکاب بادشاهزاده والا گهر بدفتر رسید که شیخ بابو ولد شیخ ابو محمد که از فوج همراهی عبداللہ خان تعینات رکاب ظفر انتساب نواب قدسی القاب بادشاهزاده جہان و جہانیان شدہ بود درینولا بتاریخ ۱۹ - جمادی الاول سنہ ۳۳ آمدہ در فوج رکاب ظفر انتساب داخل گردید -

پانصدی

۱۰۰ سوار

شرح دستخط بخشی الملک آنکہ جاگیر بجال برای علامت صاد بخشی بنویسد کہ نشانے دیگر مقرر نماید -

۲۱ - ربیع الثانی سنہ ۳۳ بموجب فرد فرستادہ معتقد خان باز رسید بعرض رسید حکم شد جاگیر تغیر نمایند -

محمد زمان ولد شریف الملک التماس نمود کہ قبل ازین بموجب حکم والا ضامنی بفدوی معاف است و تایینان خود موافق ضابطہ رکاب سعادت بداغ برسانید و درینولا محرران با دفتر دیوان معلی بدون حکم مجدد سند جاگیر فدوی جاری نمی کنند لهذا امیدوار است کہ ضامن بدستور سابق یکمراتب معاف شود -

شرح دستخط آنکہ ضامن معاف -

هزاری ۶ ماه چهارم حصہ معاف ۲۰۰ سوار

۱۷ - ربیع الاول سنہ ۳۳ حکمشہ از مردم دکہنیان پنجہزاری ضامن بدہند -

رسید محرم خان وغیرہ بمهر محمد جعفر بخشی فوج قاسم خان بدفتر رسید شرح آنکہ مشارالیم کہ از فوج سید عبداللہ خان متعینہ فوج همراهی قاسم خان شدہ بودند ۲ - ربیع الثانی سنہ ۳۳ داخل فوج منصور شدند -

شرح دستخط بخشی آنکہ سزاوی لعل بیگ وغیرہ از سرکار

بمنظر درآمد -

مشارالیه	ه	ابراهیم	م
و غیره	۱۱۰ نفر	غوری	
مومی الیه	ه	محمد	د جعفر
پنجهزاری ذات	ولد محرم خان	چهار هزاری	
۳۰۰۰ سوار	هزاری	۳۰۰۰ سوار	
مقرره موافق ضابطه	۶۰۰ سوار	مقرره موافق ضابطه	
۱۱۲۶ نفر	مقرره موافق ضابطه	۶۳۱ نفر	
المقرره از آنچه که	۱۰۰ نفر	المقرره از آنچه همراه	
همراه مشارالیه به فوج	المقرره از آنچه که	مشارالیه به فوج منصور	
منصور شدند -	همراه مشارالیه به فوج	رسیدند -	
۱۰۰ نفر	رسیدند -	۱۰۰ نفران	

ه راس

۱۱ - ربیع الثانی سنه ۳۳

فراری

م

بڈن ولد سید ابوالحسن

هزار یانصدی ذات

۶۰۰ نفر

مقرره موافق ضابطه

۱۲۵ نفر

المقرره از آنچه همراه مشارالیه

به فوج منصور رسیدند

۳۵ نفر - ۱۱ - ربیع الثانی سنه ۳۳

فراری

Extract of the *Siyaha Huzur* containing news-reports of the Imperial army that Mustafa related to Adil Shah II who was

formerly attached to the army of Khan-i-Zaman Fath Jang, was transferred to the army of Prince Muazzam.

Babu attached to the army of Abdulla Khan was transferred to the army of Prince Muazzam and a new Jagir was granted to him in view of his previous grant.

In case of Muhammad Zaman, royal orders were issued to the effect that he might be exempted from surety bond.

Mahram Khan, Mansabdar of 5000 Zat, 4000 Sawar and Ibrahim, Mansabdar of 4000 Zat, 3000 Sawar and other Mansabdars attached to the army of Qasim Khan joined the Imperial army on the 2nd Rabi II, 33rd regnal year.

A. R. No. 780

11th Jamadi II, 33rd Regnal year 1101 A. H.

12th March, 1690 A. D.

انتخب \_\_\_\_\_ اب

حضور اش \_\_\_\_\_ رف

ماه جمادی الثانی سنه ۳۳

روز

۱۱ - منه

(۱۰۲)

بنام فتح جنگ... خان آنکه بموجب واجب العرض آنشهامت مرتبت  
بعرض مقدس رسید تسخیر قلعبات مقهور که در خزانه دریائے شور اند بدون  
قرق ذخیره که از راه فرنگ و انگریز میرسد و عطائے انعام تعلقه داران  
قلعبات مسطور معطل است - لهذا حکم جهانبطاع آفتاب شعاع صادر می شود  
که حارسان قلاع را مشتمل مراحم پادشاهی نموده قلاع را بگیرند و  
آنچه بجهت انعام قلعداران ضرور باشد بحضور پرنور معروض دارند - واقعہ  
۳ - جمادی الثانی سنه ۳۳

بنام سید مرتضی آنکه بعرض مقدس معلی رسید که ذالی انار و روغن

شیخ صنعان کہ سرسواران برائے بادشاہزادہ جہان و جہانیان مئی بردند مابین  
گدگد و لکھمن دزدان بر سر آنها کشتہ (زده) ڈالیا بردند و یکت کس از  
سرسواران بکار آمد و یکے مجروح شد۔ لہذا حکم جہانمطاع عالم مطیع عز  
نفاذ یافت می باید کہ چون فوجداری آنجا بآن شجاعت دستگاہ مقرر شدہ  
بتسمیکہ دانند مال را بجستہ بدر ساختہ زود بحضور پرنور ارسال دارند و در  
عمدہ خود شناسند محمد یعقوب و میر مومن دو نفر گرز بردار بجہتہ سزاوی تعین  
گردیدند۔ درین باب از پیشگاہ خلافت تاکید بلیغ دانند و از خلاف مجرا باشد۔

Extract from the *Siyaha Huzur*, stating that Fath Jang Khan submitted a petition that Sivaji's forts situated in the sea can be captured by blockading the supply which reaches these forts through the intermediary of the European traders, and by giving valuable presents to the commandants of these forts. Thereupon Imperial orders were issued that a separate petition should be put up with regard to the presents to be given to the commandants while the guards of the forts should be persuaded to give up resistance.

Sayyid Murtaza was intimated that some pomegranates etc. were despatched to prince Muazzam but were waylaid by thieves. In view of the mal-administration of the territory between Godak and Lakman where the theft took place, Sayyid Murtaza was appointed as *Faujdar* of this locality and was enjoined to restore law and order and bring the culprits to book. Muhammad Yaqub and Mir Momin, *Gurzbardars* (mace-bearers) were appointed as bailiffs.

A. R. No. 784

18th Jamadi II, 33rd Regnal year 1101 A. H.  
19th March, 1690 A. D.

انتخ  
حضرت اور اشرف

(۱۰۳)



ماہ \_\_\_\_\_  
 جہادی الثانی سنہ ۳۳  
 روز \_\_\_\_\_  
 ۱۸ منہ \_\_\_\_\_  
 سیاہ \_\_\_\_\_

بتاریخ ۷ - ربیع الاول سنہ ۳۳ حکم شد کہ از مردم دکہنیاں تا پنجهزاری ضامن بگیرند و هر که نداشته باشد متعلقان خود را در ملک قدیم نگاهدارد و از شش هزاری تا هفت هزاری مفصل بعرض رساند در باب مسعود خان وغیره هر چه حکم شود -

شرح دستخط آنکه منظور شد دیده دانسته

خامشار الیه	ع	د
هفت هزاری ۷ ماهه چهارم حصه معاف	و غیره	د
۳۰۰ سوار	مشار الیه	م نفر
دو اسپه	هفت هزاری	سابق ضامن
۲۰۰ سوار	۳۰۰ سوار	حسن خان
۵۰۰ سوار	بادشاه	معاف الحال
حکم شد	قلی خان	هفت هزاری
	پنجهزاری	۳۰۰ سوار
	۵۰۰ سوار	ضامن بود -
		شاه قلیخان
		چهار هزاری
		۳۰۰ سوار
		ضامن معاف الحال
		مسعود خان ضامن بود

وکیل نیک نام خان زمیندار قمر نگر التماس نمود کہ موکل بموجب حکم بحضور آمده امیدوار است کہ دستک در آمد چوکی در پرگنه بار عنایت شود کہ آمده ملازمت نماید -

شرح دستخط آنکه دستک نویسنده -

سواران	پیاده	فیل	شتران
۱۰۰ نفر	۵۰۰ نفر	یک زنجیر	۲۰ نفر
بہل سواری زنانه	پالکی	کاوان نران	بیض
۳ منزل	۵ عدد	۱۰۰ راس	

چون بخانه رستم دل خان پسر تولد شده بنابران جانثار خان عژدہ اشرفی  
نذر فرستاده التماس نام بنمودہ -

سابقہ پسران خان مذکور  
نفران  
دل دلیر کمال الدین  
تجویز نمودہ  
ہدایت اللہ عزیر دل

شرح دستخط آنکہ  
حکم شد نذر بکیرند باسم  
عزیر دل موسوم شد -

بروانگی حسب الحکم الاعلی بمہر آتش خان تحریر ۱۷ - جہادی الثانی  
سنہ ۳۳ بدقت رسید شرح آنکہ حکم مقدس عالی شرف مدور یافت کہ  
خسرو بیگ وغیرہ بیست نفر منصب داری برآوردی را تعینات اسفندار الہی شد  
تنخواہ دہند -  
شرح دستخط آنکہ منظور شد

مشار الیہ  
ولد نذیر بیگ  
پانصدی  
۵۰ سوار

۲۱ نفر

میرک  
بیگ وغیرہ  
ارسلان بیگ وغیرہ  
۱۰ نفر

مشار الیہ  
غیرہ  
۱۰ نفر  
ولد منصور بیگ  
ولد کمال الدین  
خضر بیگ



A. R. No. 4971

26th Shaban, 33rd Regnal year 1101 A. H.

25th May, 1690 A. D.

انتخب \_\_\_\_\_ اب (۱۰۳)

حضور

شهر \_\_\_\_\_

شعبان سنه ۳۳

رساله بخشی الملک روح الله خان

روز دوشنبه ۲۶

منصب \_\_\_\_\_

شرح دستخط آنکه

مرتضی ولد مسعود خان

بمنصب دو عزاری ذات و

یک هزار سوار سرافراز شد

دو عزاری ذات

۱۰۰۰ سوار

مصطفی \_\_\_\_\_

ولد مسعود خان

شرح دستخط آنکه بمنصب

عزاری ذات

یک هزار ذات هانصد سوار

۵۰۰ سوار

سرافراز شد -

محمد \_\_\_\_\_

مومن حیدر آبادی از همراهیان علی مردان خان بتاريخ ۲۳ - ذیقعد سنه ۳۱

چهارصدی ذات پنجاه سوار ۳ ماهه جاگیر سرافراز شده بتاريخ ۲ - محرم سنه ۳۱

حکمشد باضافه یکصدی ذات سرافراز باشد - ۱۱ - صفر سنه ۳۱ یک ماهه

اضافه مرحمت نشده -

یکماه اضافه مرحمت شده

غره جادی الاول سنه ۳۱ در عرض مکرر منظور نشده درینولا درباب مشارالیه

علی مردان خان نوشته که جوان سپاهی کارآمدنی است باستصواب بنده رساله

بخشی الملک بہرہ مند خان بمنصب پانصدی ذات پنجہ سوار سرافرازی یافتہ  
ثانی الحال در عرض مکرر نامنظور گردیدہ چون مشارالیه ہمراہ خیرخواہ امت  
و مکرر در سکا کل و جنگ سیوا (؟) وغیرہ مصدر ترددات نمایان گشتہ و بندہ  
کار آمدنی است امیدوار است کہ منصب مشارالیه بدستور سابق بحال گردد -

شرح دستخط آنکہ از نظر انور گذشت  
بمنصب چہار صدی ذات پنجہ سوار  
چہار ماہہ چہارم حصہ وضع سرافراز  
شد - پیشکش مصحف مجید -

در باب بجالی مشارالیه  
جانسپار خان نیز نوشتہ

چہار صدی ذات ۴ ماہہ چہارم حصہ جاگیر  
۵۰ سوار

An abstract of the *Siyaha Huzur* referring to the grant of a mansab of 2000 Zat, 1000 Sawar and 1000 Zat, 500 Sawar to Murtaza Khan and Mustafa Khan respectively attached to the *Bakhshiul Mulk*, Ruhulla Khan.

On the recommendation of Ali Mardan Khan the Emperor was also pleased to restore 100 Zat in the former rank of Muhammad Momin, in view of his meritorious services at Chicacole and Sivakanda.

A. R. No. 4973

1st Ramazan, 35th Regnal year 1102 A. H.  
19th May, 1691 A. D.

مراتب

ملازمان درگاہ خـ لایق پنہـ اہ

(۱۰۰)

شیخ حایت اللہ ولد شیخ سلطان محمد

غره رمضان سنہ ۳۰ ج رسالہ بخشی الملک روح اللہ خان بموجب  
تجویز نامہ بہرہ ذوالفقار خان بہادر و میر عبد اللہ بخشی سابق بدفتر رسیدہ

معروض اقدس اعلیٰ گردد کہ مشارالیه بامید بندگی درگاه در جنگہائے مفسدان  
کرنائیک مصدر ترددات نمایان گشتہ بنا بران خاتمذکور بمنصب دوصد پنجاہی  
پنجاہ سوار جاگیر تجویز نموده ہرچہ حکم شود حکم والا صادر شدہ منظور  
شناسند چہار ماہہ چہارم حصہ وضع سوار بشرط یساق -

دوصد پنجاہی جاگیر تجویز -

۵۰ نفر

مقررہ منظور شد -

دستکب شرح چہرہ روئے مشارالیه

۱۵ - ربیع الاول سنہ ۳۵

بنام محمد طالب بخشی فوج ذوالفقار خان بہادر

یادداشت واقعہ ۱۱ - شوال سنہ ۳۵

۲۲ - شوال سنہ الیہ مکرر بعرض رسید

بضامنی شیخ دولت وغیرہ

دونفر

مشارالیه ولد شیخ چاند ولد

شیخ عبدالقادر شیخ دوست محمد

دو صدی ولد شیخ دولت

۲۰ نفر یکصد پنجاہی

دوصد و پنجاہی ذات چار ماہہ

چہارم حصہ وضع جاگیر

۵۰ نفر - سوار شرط یساق

A page from the gradation list of Imperial servants referring to the grant of mansab and jagir, to Shaikh Himayatulla, son of Sultan Muhammad, as a reward of his meritorious services in the Carnatic on the recommendation of Zulfiqar Khan.

A. R. No. 927

21st Zihijja, 35th Regnal year 1102 A. H.

5th September, 1691 A. D.

(۱۵۶) روزنامه داغ و تصحیحہ ملازمان درگاہ معلی  
ذیحجہ سنہ ۳۵  
محمد کام بخش

یوم السبت  
۲۱ منہ  
(مہر) ہیر رام بندہ بادشاہ عالمگیر  
(و) نصیری خان (و) شاہ محمد

بامستصواب سیادت و نقابت پناہ نجابت و معلی دستگاہ میرگ حین بابت  
وکلانے سرکار نواب قدسی القاب نامدار کامگار قرۃ باصرہ دولت و غرۃ ناصیہ  
عظمت و نوبارۃ گلشن حشمت، تازہ نہال پوشان خلافت، والا گہر عالی نسب  
بادشاہزادۃ عالم و عالمیان و سیادت و عوالی پناہ میر محمد اعظم بخشی و باہتمام  
رفعت و معلی پناہ محمد نصیر داروغہ و باتفاق رفعت و امانت پناہ شاہ محمد بیگ  
امین و بوقوف بندۃ درگاہ ہیرا رام مشرف عن تصحیحہ حصہ ذات و تائینان -

۶ راس

ٹوبان

۸ عدد

نفران

تائینان

حصہ

نفران

ذات

ٹوبان

۶ راس ترکی

ٹوبان

۸ عدد

مقررہ

حصہ

ذات

۶ راس ترکی

ٹوبان

۸ عدد

۶ راس  
ٹوبان  
۸ عدد  
نفران ہندوستانی راجپوت تیر انداز

تازی کلان تازی خورد

راس

راس

راس ترکی

ثوب

عبد السلام

م عدد

لاح

ثوب

م عدد

پ  
سرخه قشقه دراز

زر

آغنی گریبان

تسمه چربی

ثوب

وزنی

بر انار

زره آغنی

وزنی

بنام مشاورانیه

م ثوب

سریه

آغنی حائیه مخمل سرخ

میر مخمل سبز

عدد

میر مخمل سرخ

عدد

راس ترکی

A page from the *Diwan-i Miran*, of Miran and Miran, location of houses of Imperial servants, under the supervision of Miran Miran, Miran of Miran Miran and other officers.

Bearing the seals of Shah Muhammad, Miran Miran and Muhammad Miran.

A. R. No. 167

6th Rajab, 1000 A.H.  
2nd September, 1600 A.D.



سید  
غضنفر ولد سید مظفر

(۱۵۷)

موافق سیاهه حضور اشرف

بمعه مشارالیه بدفتر رسید

از قرار بتاریخ ششم ربیع الثانی سنه ۳۳ دستک آنکه حکم جهان مطاع  
آفتاب شعاع شرف نفاذ یافت که سید غضنفر ولد سید مظفر نبیره میر ابوالفتح  
بخدمت بخشی گری و واقعه نگاری احمد نگر سرافراز باشد باید که خدمت  
مذکور را بعهده خود دانسته از قرار واقعی تقدیم رساند - کاغذ را موافق  
ضابطه ارسال حضور فیض گنجور نموده باشد -  
صدی ذات جاگیر ۳ ماهه چهارم حصه معاف -

۰ سوار

سوار مشروط داروغگی

داغ تصحیحیه مرهه های بود

درینولا از شرط خدمت حال حکمشد

از تغیر ابراهیم بیگ ولد اسمعیل بیگ

صدی

۰ نفر

بیستی مشروط

۰ نفر

بضامنی میر محمد علی ولد میر هاشم

دو صدی ۳ ماهه وضع

۰ نفر

مچلکه داده که از آنجا رفته (۰.۰؟)

اینجا آجاره نگیرم و موجودات (۰.۰؟)

دو ماه (۰.۰؟) ارسال حضور

داروغگی باغات

بیستی ذات

بخشی گری واقعه نگاری احمد نگر

۰ نفر

*Dastak conveying Imperial orders for the appointment of Sayyid Ghazanfar to the posts of Bakhshi and Waqianigar of Ahmadnagar and the Superintendent of Imperial gardens in place of Ibrahim.*

A. R. No. 128

11th Jamadi II, 45th Regnal year 1113 A. H.

2nd November, 1701 A. D.

(۱۰۸) غیاث الدین محمد ولد محمد بیرم

۱۱ - جادی الثانی سنه ۱۰۵۰ بمعه منسا رام بدفتر رسیده -

موافق سیاهه حضور است - بیض

از قرار بتاریخ یازدهم شهر جادی الثانی سنه ۱۰۵۰ دستک باسم سیادت  
و رفعت پناه ابولقاسم بخشی کرناٹک صوبه دارالظفر و فوج همراهی چین  
قلیچ خان بهادر و غیره آنکه غیاث الدین محمد ولد محمد بیرم بدستور سابق تعیین  
فوج فوجدار کرناٹک صوبه دارالظفر شده باید که اسم مشارالیه را داخل  
فهرست تعیناتیان آنجا موافق ضابطه بخدمت بادشاهی حاضر نگاهدارد -

یکصد و پنجاهی ذات جاگیر

۱۰ نفر

سوار مشروط همراهی بمعنی معمر صادر

بود - درینولا شرط همراهی خان بهادر

بضامن سه نفر

محمد اکرم ولد محمد مکرم سید رحمت الله ولد سید نور محمد

صدی

صدی

شیخ فیض الله والد ثناء الله

سه بیست و یک ذات

*Dastak* (order) addressed to *Rafat Panah* Abul Qasim, the *Bakhshi* of the Carnatic Suba, under the command of Chin Qulich Khan Bahadur directing Ghiasuddin Muhammad, the mansabdar and Jagirdar to join the army of the *Faujdar* of the Carnatic as previously.

A. R. No. 6

8th Shawwal, 46th Regnal year 1113 A. H.

25th February, 1702 A. D.

شیخ فرید

(۱۵۹)

بتاریخ نهم شهر شوال سنه ۱۱۱۳ بدفتر رسید

موافق سیاهه حضور است - بیض

نقل دستک از قرار بتاریخ ۸ - شوال سنه ۱۱۱۳ آنکه حکم جهانمطاع  
عالم مطیع شرف نفاذ یافت که شیخ فرید ولد شیخ حسین بخدمت داروغگی داغ و  
تصحیح فوج همراهی نخبه الامارت چین قلیچ خان بهادر و ملک کرناٹک  
دارالظفر بیجاپور سربلند شد باید که خدمت مذکور بعهده خود دانسته از قرار  
واقع بتقدیم رساند -

یکصدی ذات جاگیر

۵ سوار

اص - اصل اض - افه

صدی ذات جاگیر مشروط ۵ سوار

یادداشت بعرض مکرر رسیده

از انتقال محمد کامران ولد حاجی عاشور

دو صد و پنجاهی بود مشروط

۵ سوار

حکم

به ضامنی عبد الرحمن ( ۹۰۰ )

صد و پنجاهی ( ۹۰۰ ) چهارم حصه معاف

Copy of a *Dastak* (permit) regarding the grant of the post  
of *Darogha* in the department of branding and verification of  
horses to Shaikh Farid, son of Shaik Husain, attached to the  
army of Chin Qilich Khan Bahadur, stationed at Bijapur.

A. R. No. 751

1117 A. H.

1706 A. D.

(۱۶۰) حقیقت کرنائک فرخنده بنیاد حیدرآباد لغایت سنہ ۱۱۱۷

۱۹ سرکار

مقررہ

۱۹۲ محال

مقررہ جمع کامل

۸ آنے - ۱۵۶۳۰۲۰۲ روپیہ

خالصہ شریفہ

۹۹۰۶۷۹ روپیہ - ۱۳ آنے

پیشکش - ۵

ازینجملہ تصرف

پالیگران

۱۳ آنے - ۱۳۸۳۲۷ روپیہ ۲۳۰۰۰ روپیہ

آنے روپیہ

جاگیرداران

۱۰ - ۶۰۸۰۱۲۵

داؤد خان نائب امیر الامراے

آنے روپیہ

۱۲ - ۵۵۷۶۵۱

قلعہ داران

آنے روپیہ

۷ - ۱۱۷۷۶۸۸

عبد النبی تھانہ دار آنکہ جگدیو

آنے روپیہ

۱۲ - ۱۳۳۳۳۳

بہادر خان

آنے روپیہ

۳ - ۱۷۶۵۳۸

روشن بیگ خان بخشی واقعہ نگار

روپیہ

۸۳۳۶

سعادت اللہ خان دیوان

آنے روپیہ

۷ - ۱۵۵۹۱

احشام	اہل خدمات
آنے روپیہ	آنے روپیہ
۱۹۹۳۱۷۳ - ۳	۶۸۱۶ - ۵ $\frac{1}{۲}$
متفرقہ	بیضہ
آنے روپیہ	
۲۰۱۳۸۷۵ - ۷ $\frac{1}{۲}$	

انعام وغیرہ	آنے روپیہ
	۲۸۲۲۳ - ۳ $\frac{1}{۲}$

انعام	روزینہ داران
آنے روپیہ	روپیہ
۲۵۶۱۰ - ۳ $\frac{1}{۲}$	۲۶۱۳

سہ بندی ہمراہی امیرالامرا وغیرہ

۵۲۴۹۳۰۵ روپیہ

ہمراہی	ہمراہی	ہمراہی	ہمراہی
امیرالامرا	تھانہ دار جگدیو	داؤد خان	تھانہ دار
آنے روپیہ	آنے روپیہ	آنے روپیہ	آنے روپیہ
۳۳۹۴۹۷۳ - ۶ $\frac{1}{۳}$	۲۳۵۹۹۹ - ۱۵ $\frac{1}{۳}$	۱۲۸۲۰۰۰ - ۶ - ۱۰	۳۳۶۳۲۹ - ۶

پائیبہ اقی

آنے روپیہ  
۳۲۹۱۸۶۳ - ۵  $\frac{1}{۳}$

تتمہ		تصرف پالیہ گران	
آئے روپیہ		آئے روپیہ	
۲۶۲۹۲۱۶ - ۴			
تتمہ		از آنچہ کہ پیشکش مقرر شد	
		(۹۰)	
آئے روپیہ		آئے روپیہ	
۶۶۲۶۳۷ - ۱۲		۲۱۶۵۳۸ - ۴	
		۵۲۲۶۷۸	

Financial statement for the year 1117 A. H. of the Carnatic Division, Hyderabad Suba, consisting of 19 Sarkars, divided into 119 Mahals, yielding the revenue of Rs. 1,56,40,202-8-0. The main heads of expenditure are as hereunder noted:-

- †1. *Khalsa-i-Sharifa* (Diwani) Rs. 99,06,79-14-0.
2. Salary of different office-holders Rs. 60,80,125-10-0.
3. *Inams* and allowances, Rs. 28,223-4-6 including the payments of *Rozinadars* (recipients of daily allowance).
4. *Sch Bandi* (militia) Rs. 52,49,305, attached to the Amirul Umara, Daud Khan and others.
5. *Paibaqi* (1) Rs. 32,91,863-5-6.

A. R. No. 403

(۱۶۱)

Undated

محمد اعظم شاہ جیو

یادداشت  
رسید دستک در باب پانزده نفر سواران بمهر اقبال پناہ میر معصوم بخشی

†1. Such lands as were set apart for jagir grants, if required; also the revenue from lands so reserved not yet allotted, and of lands which having been allotted, had been resumed and paid revenue until a fresh assignment had been made.

خجسته بنیاد اوونگ آباد که همراه خزانہ بادشاہزادہ والا گہر  
 بہ احمد نگر تعین نموده ۔

۱۵ نفر

میر سید علی جیو

العبد

ہسنت رائے بخشی سرکار صاحب و قبلہ

دو جہانی

( مہر ) ہسنت رائے سید علی خانی

Memorandum submitted by Basant Rai on providing an  
 escort for the conveyance of Muhammad Azam Shah's treasury  
 to Ahmadnagar.

Bearing the seal of Basant Rai Sayyid Ali Khani.

A. R. No. 23

(۱۶۲)

Undated

نقل نشان بادشاہزادہ محمد معظم آنکہ سیادت پناہ نجابت دستگاہ  
 سزاوار انواع عنایات صفی خان بتوجہات عالی مفتخر و مباہی بودہ بدانند  
 عرضہ داشتہ کہ درینولا مشتملبر حقیقت مفلوج شدن لطف اللہ قلعه دار ترنیک  
 و تعین نمودن دیگری بجائی او حسب الحکم اشرف اعلی ارسال داشتہ بودند  
 بمطالعہ رسیدہ ۔ مضمون آن زینت وضوح والا یافت ۔ چون سابق حقیقت احوال  
 لطف اللہ مذکور معروض عالی گشتہ و نوشتہ فضیلت پناہ اعتاد خان حسب الحکم  
 معالی بعمدہ دولخواہان مزاجدان وزیر خان رسیدہ بود ۔ لہذا پیش از وصول  
 عرضہ داشت آن سیادت پناہ فدا بیگ را کہ از بندہ های قدیمی درگاہ فلک  
 اشتباہ است بخدمت قلعه داری قلعه مزبور تعین فرمودیم ۔ لیکن تا حال  
 قلعه دار سابق بدون صدور فرمان قضا جریان فدا بیگ مسطور دخل ندادہ  
 و او در پایان قلعه نشستہ است ۔ باید کہ اینمعنی را بعرض مقدس معلی  
 رسانیدہ مسل لازم الاستثال بنام لطف اللہ حاصل نمودہ بفرستند کہ آن قلعه را  
 حوالہ مشارالیه نماید و بعد از آنکہ لطف اللہ بحضور عالی برسد و قابل نوکری

باشد بموجبی که حکم واجب الانتقاد کرامت صدور یافته یکصدی ذات و پنجاه سوار از منصب او کم نموده داخل تعیناتیان اورنگ آباد خجسته بنیاد خواهم نمود - توجهات ما را شامل حال خود شناسند -

Copy of a *Nishan* of Prince Muhammad Muazzam to Safi Khan regarding the appointment of Fida Beg to the post of *Qiladari* of Trimbak in place of Lutfulla, who being paralysed was considered unfit to discharge his duties. But as Lutfulla refused to give charge of the *Qiladari* of Ausa to Fida Beg, royal orders should be obtained in this regard.

A. R. No. 971

(۱۶۳).

Undated

بدستور سابق توجه (توجیهه) دهند

الته  
در باب عنایت نمودن توجیهه رفعت پناه آقا بیگم میر قاسم امین و استاد عطاء الله معمار بدستور سابق بر هندوی بیگم پوره -

An endorsed office note regarding the issue of orders for the payment of the salaries of Aqa Beg, Mir Qasim, the Amin and Ataullah, the master-mason, from the income of the Begampura market.

A. R. No. 952

(۱۶۴)

Undated

برخوردار را خاطر مفتخر خان و سید خان جیو بسیار عزیز است و از خویشان بخشی الملک هستند توجیهه و حال حاصل و غیره ملاحظه نموده سند را بگذرانند و اگر سند حسابی طلب باشد مفصل بنویسند و به وکیل ایشان از وجهه معقول گفته طلبیده گردد -

(؟. .) صاحب سلامت



حساب تفاوت سید محمد خان و مفتخر خان در آوارجه نشده است و نقل جمله اسناد که از ایشان طلب می نمایم هیچ ظاهر نمی کنند درین باب هرچه بقرمانند بر آن عمل نمایند زیاده چه عرض نماید -

Royal letter addressed to his son, regarding the submission of *Sanad-i-Tawjih* (accounts) and *Halhasil* (present revenue) of the Jagir of Muftakhir Khan and Sayyid Muhammad Khan, relatives of *Bakhshiul Mulk*, through their *Wakil*.

The entries of accounts being incomplete and the copies of documents not being available, the matter was referred to the Emperor.

A. R. No. 4985

(۱۶۵)

Undated

سرب و باروت و بان برای همراهی فوج مطلوب خواهد شد دستخط عظامی مزین شود که بیوات اتمام نماید - ص

Memorandum entreating the Emperor to issue orders to the *Buyutat* for the supply of bullets, gunpowder and rockets to the Imperial army.

Bearing the sign manual of approval.

A. R. No. 2

(۱۶۶)

Undated

یادداشت  
باسم وزیر بیگ و غیره که همراه اوزبک خان فوجدار تلکوکن که بکار آمده زخمی شده بدست غنیم افتاده درینولا آمدند -

نفران

مشارالیه ولد اوزبک خان  
نثار  
۹ عدد  
محمد بیگ ولد شاه بیگ  
(۹۰) زاده خان مرحوم

چهار صدی ذات ۲۰ سوار  
چهار ماهه امر شد  
سه بیستی سه ماه  
امر شد

Memorandum regarding Wazir Beg and Muhammad, who received wounds in the Telangana operations and were captured by the enemy. Later they escaped and reached the Imperial camp.

A. R. No. 4992

(۱۶۷)

Undated

نقل موافق اصل است - بیفن

نوشتہ

بمهر امارت پناه رعد انداز خان داروغہ توپخانہ آنکہ امارت و اقبال پناه وزارت و معالی دستگاہ حاجی الحرمین الشریفین خان سمو المکان پیوستہ مشمول مراحم بیکران حضرت قبلہ و مرشد جانیان باشد بعد از اظہار مراسم شوق مکشوف ضمیر موالات تصویر گردانیدہ می آید کہ درینولا از روئے نوشتہ سیادت پناه سید مجاہد خان بظہور پیوستہ کہ الہداد ہاشم ہزاریان تفنگچیان متعین قلعہ دولت آباد سوائے دو ہزار روپیہ بابت پیشکش کہ آن را در سرکار والا واصل نمودہ اند پنجهزار روپیہ دیگر قبول نمودہ بودند بعد از آنکہ اینمعنی بعرض مقدس معلی رسید حسب الحکم قضا شیم بہ سیادت مرتبت سید خان قلعدار سابق کرامت صدور یافتہ کہ پنجهزار روپیہ مسطور را معاف اعتبار نمودہ مزاحم ہزاریان مرقوم نشوند - با وجود آن متصدیان خجستہ بنیاد اورنگ آباد بعلت وضع مبلغ مذکور قبوض (۹۰) نمودہ اند - چون کیفیت این معنی از محرران دفتر حضور پرنور استفسار رفت ظاہر شد کہ سیادت و امارت مرتبت خان والا شان فدائی خان جیو این مقدمہ را بعرض اقدس اعلی رسانیدہ بودند و وجہ مذکور از پیشگاہ خلافت و جہاننداری معاف شدہ چنانچہ نقل

فرد حقیقت که بدستخط خان معزالیه درین دفتر است با این رقمه مرسل گشته آن اقبال پناه بغور این مطلب را رسیده مقرر سازند که اهل دفاتر بعلت مبلغ مسطور مزاحم حال هزاریان مرقوم نگردند۔ درین باب زیاده چه نگاشته آید ۔

( مہر ) ( ؟ )

Copy of a letter from Rad Andaz Khan stating that he had learnt from Sayyid Mujahid Khan that Alahdad and Hashim the *Hazaris*, in charge of the musketeers, stationed at the Daulatabad fort, had deposited Rs. 2000 by way of *Peshkash*, in the Government treasury and had further promised to pay Rs. 5000 besides the said amount. But the Emperor was pleased to exempt the said *Hazaris*, from the payment of Rs. 5000 and issued orders through Sayyid Khan, the former *Qiladar* in this regard. In spite of these orders, the *Mutasaddis* were making a demand of the said amount from the *Hazaris*. Hence the *Mutasaddis* of Aurangabad should be instructed in this matter not to demand the amount which was condoned in accordance with the Imperial orders.

Bearing an illegible seal.

A. R. No. 41

( ۱۶۸ )

Undated

یادداشت

دستور العمل فیض نویسی شاگرد پیشہ از آنچه کہ بعمل می آید ۔

ماہیہ ————— اناہ داران

شہ ————— اگر د پیشہ



حصة اجناس از در ماهه اصل  
دوازدهم حصه وضع میشود -

ایام هلالی هر ماهه  
یکيوم  
در سال تمام یکيوم  
رمضان معاف

رسد جنس موافق اجناس وضع  
میشود

قصور دوامی بعد از وضع اجناس  
سری صد رویه پنجره و پیه وضع میشود

(مهر) تلوک \_\_\_\_\_ چند

بسته

شاه عالمگیر \_\_\_\_\_

Memorandum dealing with the regulations of deductions in monthly salaries.

(A) *Shagird Pesha* (menial staff) including mace-bearers, filer of records and office-keepers, footmen, gardeners etc. The following are the items subject to deduction from their salaries:

1. *Ayyam-i-Hilali*, that is a deduction of one day's pay in every month except the Ramazan.

2. *Hissa-i-Ajnas*, that is a deduction of  $1/12$ th part of the original salary.

3. *Qusur-i-dudami*, a deduction of five percent from the salary after the deduction of the *Ayyam-i-Hilali* and the *Hissa-i-Ajnas*.

4. *Rasad-i-jins*, a deduction of  $1/12$ th part of the salary after the three previous deductions.

(B) *The Khwaja Sarais* (eunuchs) and house-hold officers posted at the tomb of Rabia Daurani at Aurangabad and the foot-soldiers posted at the Chabutra near the Begam pura market.

The deduction of *Ayyam-i-Hilali* and *Qusur-i-dudami* would be the same for this section as mentioned in section A, but the

deduction of the *Hissa-i-Ajnas* in respect of this section would be 1/24th of the original salary.

(C) Regulation in regard to death and absconding (*fauti-wa farari*).

1. If a salary holder dies while he was on duty and had drawn a part of his salary according to the rule of attendance and verification, that part of the amount would not be recovered but the remaining salary would not be advanced. The *Mushrif*s and the *Tahvildars* would be exempted from this rule.

2. An absconder would lose one month's pay.

3. A dismissed person would be entitled according to the rule of verification and attendance to receive half month's pay.

(D) *Rozinadars* (receivers of daily allowance) would be subject to the same deductions as applied to the *Shagird Pesha*.

Bearing the seal of Tuluk Chand.

This *Dasturul Amal* is undated. The Regulations, however, tally with the Regulations given in the *Zwabit-i-Alamgiri* and the *Siyaq Nama* of Alamgir's time. The style of writing of this document also resembles the style of other documents of Alamgir's period.



# INDEX

## A

- Abbu Khan, Thanadar of Shah  
Gadh, 115.  
Abdul Aziz Khan, 115.  
Abdul Aziz Khan, Amarat wa  
Ayalat-Panah, Qiladar  
74, 133/5.  
Abdul Ghafur s/o Khwaja Tahir  
224.  
Abdul Hamid, 123.  
Abdul Karim, 108.  
Abdul Karim Miyana, 126.  
Abdul Karim, Zamindar 185.  
Abdulla, 124, 149.  
Abdulla, Hyderabad, 173.  
Abdulla Bakhshi, Mir 226.  
Abdulla, 67.  
Abdulla s/o Rustam-i-Zaman,  
Bijapuri, 123.  
Abdulla, servant of Abdulla  
Qutab Shah, 36.  
Abdulla, Thanadar of  
Chamarkonda, 128.  
Abdulla Beg, 103.  
Abdulla Khan (Sayyid) 218.  
Abdulla Khan Sherazi, 60, 80.  
Abdul Mabud, Siyadat Panah,  
83.  
Abdul Qadir, 129, 162.  
Abdul Qadir Mir, Diwan  
of Buyutat, 160, 161.  
Abdul Qadir s/o Abdurrazzaq  
Hyderabad, 191.  
Abdul Qadir Khan, 3.  
Abdul Qadir Khan,  
Mansabdar, 222.  
Abdul Wasi, Qazi, 30, 31.  
Abdunnabi, Thanadar,  
233, 234.  
Abdunnabi, 208.  
Abdunnabi, Brother of  
Hasan Khan, 188.  
Abdunnabi, Sayyid Faujdar, 131.  
Abdurrahim, 137.  
Abdurrahim, Siyadat wa  
Naqabat Panah, 64.  
Abdurrahman, 232.  
Abdurrahman, Bakhshi, 113.  
Abdurrahman, Bijapuri, 70.  
Abdurrahman Khan, Bakhshi  
and Waqianigar, 108, 112.  
Abdurrasul, servant of  
Yaqut Khan, Tanadar of  
Jamkhed, Pargana 137.  
Abdurrasul Khan, Mansabdar 192.  
Abdurrazzaq, 50, 196.  
Abdurrazzaq, Faujdar of  
Telgugan, Hyderabad, 195, 212.  
Abdussalam Kheshgi, 66.  
Abdussalam s/o Abdurrahim, 126.  
Abul Husan, Sayyid,  
Hyderabad, 168.  
Abul Qasim, Bakhshi,  
Carnatic Suba, Daruzzafar, 231.  
Abu Nasir, 18.  
Abwab, 132.  
Abwab-i-Mamnua, 41.  
Abwab-i-Wazai, 158, 160.  
Achit Rai, Wakil of  
Ghaziuddin Khan  
Bahadur Feroz Jang, 156, 157.  
Adalat, 18.  
Adalat-ul-Aliya, 105.  
Adam Tabdil (Muhr), 142, 145.  
Adil Beg, 57.  
Adil Khan, Ali Adil II,  
King of Bijapur 23, 64.  
Agha Sahib, servant of  
Abul Hasan, Hyderabad  
165, 166.  
Ahdi, 3, 50, 105, 131, 132.  
Ahdiyan 3, 15, 97.  
Abkam, 44, 138.  
Ahkam-i-Muqaddas, 46, 62, 83, 70.  
Ahlulla Khan, 170.  
Ahmad Thanadar of  
Chandur 186.  
Ahmadabad, 30, 32, 113.  
Ahmad Kankah, 22.  
Ahmad Khan, 106.  
Ahmad Khan Sherwani, 30.  
Ahmadnagar, 236.  
Ahmadnagar, Fort, 128.  
Ahsham, 234, 40, 87.  
Akhbar, 119, 147.



Ala Beg s/o Nuruddin Beg	138.	Aqil Khan,	127.
Alamgir Badshah	18,21,129,	Arandol, Pargana,	67.
	135,143,57.	Arcot, Fort,	212.
Aland, Thana	128.	Arghun Beg,	
Alawal	105.	s/o Muhammad,	52.
Ali, s/o Burhan servant		Arak, Fort Zafarabad,	29.
of Sivaji	35.	Arsalan Beg,	
Ali Mardan Khan	225.	s/o Mansur Beg,	223.
Ali Quli Khan	188.	Arzdasht,	49,133,
Alla-hu-Akbar	14,33,49.		183,184,213,236.
Alwasil,		Arz-wa-Chehra,	129.
(Qabzul Wasil)	54,122.	Asad Khan,	
Amanat Khan,		Bakhshi-ul-Mulki	
Siyadat wa Wizarat,		Jumdat-ul-Mulki,	
Iqbal Panah, Madarul		Madar-ul-Maham,	19,45,
Mahami	2,18,30,		86,117,157,169.
	38,129,130.	Asalat Khan,	
Aman Beg	99.	Bakhshi-ul-Mulk,	163.
Amanulla,		Ashrafi,	223.
Azadul Khilafat	37.	Ashraf Khan,	
Amar Khed, Pargana	81.	Bakhshi-ul-Mulk,	156,162.
Amar Singh, Rao,		Ashraf Khan,	156.
Chandrawath	9.	Ashti, Thana,	128.
Ambaji	107.	Askar Khan,	
Ambaji s/o Mukkaji,		Siyadat Panah,	
Manṣabdar	209.	Shujaat Dastgah,	
Ambar, Pargana	3,7,8.	Bakhshi and Waqianawis,	127,
Amin	5,5,89,90.		212,120,226.
Amin of		Asnad,	43,138,139.
Dagh and Tashiha	113.	Aspan-i-Saqati,	139.
Amin Khan, (Muhammad)		Asp-i-Surkha,	229.
Bakhshi-ul-Mulki,	1.	Ataulla, Ustad.	237.
Amin Khan,	211.	Atish Khan	69,223.
Amir-ul-Umara	2,31,	Aurangabad,	1,18,27,31,
	115,234.		30,32,51,55,
Amwal-i-Ghaib,	31.		60,94,111,119,
Ankola, Thana	185.		122,157,159,
Antaji s/o Sivaji	58.		161,162,237.
Antaji, Khandala	13.	Aurang Gadh,	
Aqa Ali Khan,		Qila-i-Mubarak,	40.
Mansabdar,	150,151.	Ausa,	90.
Aqa Beg,		Awarija,	124,134,238.
Rafat Panah,	237.	Ayyam-i-Hilali,	122,138,
Aqa Rizwan,			139,241,242.
Qabz Nawis,	17.	Azam, Faujdar,	
Aqa Rizwan,		of Mahkar Pargana,	89.
Qiladar of Mahuli,	17.	Aziz Khatun,	50.
Aqibat Mahmud,		Az Qarar-i-Shashmaha,	120.
Thanadar,	128.		

Ba arz Mukarrar Rasid,	155,232.	Ban,	200,214, 215,238.
Badshah Quli Khan,		Ba Nazr Daramad,	45,63, 66,95,123, 137,147,160, 162,217.
Mansabdar,	222.	Bandar,	214.
Badshahzada,		Bandar, Surat,	31.
Prince Azam,	214, 218,222.	Banduqchi,	40,184, 200,214.
Badshah Zada		Baqa Beg, Ahdi,	137.
wala Gauhar,		Barawurdi,	5,6,10, 47,49,102, 103,111,121, 136,140,141, 149,183,192, 197,199,201, 204,207.
(Prince Muazzam),	217.	Barkhurdar Khan Qiladar	
Baglana,	39,92.	of Ausa,	74,90.
Bahadur,	233.	Barqandaz,	97,151,155- 142.
Bahadur Khan,	97,98, 136,167.	Barqandaz Khan,	
Bahadur Singh Rao,	19,171.	Basant Rai, Bakhshi of	
Baha-ud-din, s/o		Sarkar, Qibla-i-	
Ihtishamuddin Khan,	53.	Dujahan,	236.
Bahlol, Brother of		Basant Rai, Sayyid Ali	
Pir of Bijapur,	63.	Khani,	236.
Bahramand Khan,		Basim, Sarkar,	89.
Bakhshi-ul-Mulk,	165, 169,182, 191,195,212, 213,200,226.	Batawal, Pargana,	42.
Baiz,	3,13,29, 35,43,48,49, 50,63,64,90, 99,101,106,109, 110,112,115,117, 118,120,130,134, 135,141,144,177, 181,182,183,184, 234,207.	Bazid,	205.
Bakhshi,	3,110,112, 113,126,143,144.	Bedgaon, Fort,	116.
Bakhshi, Jahazat,	10.	Bega,	42.
Bakhshi, Subas		Beg Muhammad s/o Abdul	
of the Deccan,	135.	Ghani,	103.
Bakhshi-ul-Mulk,	25,26,54, 111,112, 120,173,181.	Be Guzranand,	59.
Bakhshi-ul-Mulki,	2,3,34, 35,36,37, 45,48,50, 52,53,93,99, 102,106,107, 109,126,127, 130.	Berar, Balaghat Suba,	89.
Bakhshiyar Khan,	131,173.	Bhal, a cart,	223.
Qiladar of Zafarabad,	73.	Bhale Rao,	179.
Balaghat,	1,89.	Bhawa, Mirdah,	95.
Bala Ram, Mushrif,	135.	Bhim Rao, s/o Narsing Rao,	58.
		Bhim Singh, Raja,	176.
		Bhopal Jadun, father-in-	
		law of Maharaja Jaswant	
		Singh,	84.
		Bhum, Pargana,	98.
		Biana,	54,55.
		Bijapur,	2,35,37,41,47, 51,52,53,55,64, 94,113,116,131, 133,191.
		Bila Qusur,	15,22,24,30,31, 32,94,95,96.

Bildaran,	169.
Bir, Pargana,	128,136,142.
Bir, Thana,	128.
Bir Bhan,	205.
Birwa, Pargana,	173.

Biyuti, Fort,	38.
Burhanpur,	1,15,18,27.
	32,67,113.
Burhanpur, Balda,	32,118.
Buyutat,	90,238.

## C

Canambert,	46.
Carnatic, Daruzzafar,	
Bijapur, Suba,	41,227.
Chabutra, Mandavi,	
Begam Poora,	241.
Chaharmaha,	107,109,110,
	144,173,239.
Chaharrum Hissa	
Waza,	110,173,174,
	176,177,178,
	179,183.

Chamarkonda, Thana,	128.
Chanda, Thana,	128.
Char Thana,	89.
Chauthai,	8,120,126,144.
Chehra,	51,159,227.
Chicacol,	226.
Chinnur, Thana,	128.
Chin Qulich Khan	
Bahadur,	231,232.
Chobdaran,	240.

## D

Daf-i-Munaqishah,	15.
Daftar-i-Bakhshi-ul-Mulki,	59.
Daftar-i-Diwan,	35,36,41,59.
Daftar-i-Diwani-ala,	121,168.
Daftar-i-Diwan-i-	
Mualla,	218.
Daftar-i-Huzur,	239.
Daftar-i-Istifa,	
Daftar, Khana-i-Humayun,	100.
Dagh,	10,57,99,127,
	139,145,149,155.
Daghnama,	99,156,167.
Dagh-Wa-tashiha,	149.
Dak Chauki,	38,47,51,
	55,94,95.
Dam,	45,121,130,173.
Dargah Quli Khan,	14.
Darmaha,	51,55,57,58,94,
	95,96,122,130,
	138,139,155,
	158,160,161.
Darogha,	17,15,55,130.
Darogha, Dagh and	
Tashiha,	144.
Darogha, Ship Building	
Department,	144.
Darogha, Dakchau-	
kiyan,	94.
Darogha, Kachehri	
Diwan,	35.

Darogah, Khazana &	
Buildings,	100.
Darogah, Darush-shifa,	122.
Darobast,	15,16.
Darul Jihad, Hyderabad,	
Suba,	104.
Darul Khilafa,	199.
Darush shifa,	122.
Darus salamat, Lahore,	38.
Daruzzafar, Bijapur Suba	41.
Dast,	166.
Dastak,	10,33,38,50, 51,54,
	85,97,100,120,126,
	128,131,139,133,135,
	137,154,155,160,163,
	108,187,188,210,222,
	230,231,232.
Dastak navisand,	197.
Dastar,	166.
Dasturulamal,	138,139.
Dattaji,	1.
Dattaji, Ghorparah,	133.
Daud,	101.
Daud, Naib-i-Amirulumara	233.
Daud Khan, Amarat	
Panah,	77.
Daud Khan,	72,224,171.
Daud Khilig,	68.
Daul,	45.
Daulatabad, Sarkar,	28.
Dawwab,	33.

3, 18, 27,  
67, 113,  
32, 118,  
20, 238.

128,  
128,  
89,  
44,  
7,  
5,  
3.

Debi Singh,  
s/o Bihari Singh  
Kachwaha  
Debi Singh, Raja  
Deccan Suba

Deccaniyan  
Degandaz  
Deo Rao,  
s/o Ganpat Rao  
Deo Sen  
s/o Hari Ram, mansabdar  
Deshmukhan  
Deshpandiyani

Dhannoji  
s/o Kishnaji Ahdi

Faramin  
Farari  
Fard  
Fard-i-Haqiqat  
Farhad, servant of  
Abul Hasan,  
Tana Shah  
Far Khunda Bunyad,  
Hyderabad  
Farman

Farrukh, servant of  
Abul Hasan,  
Tana Sha  
Fath  
Fathulla, Mimar  
Fath Jang Khan  
Fath Muhammad,  
Sadarat Panah,  
Fazilat Dastgah,  
Maulana  
Fath Muhammad,  
Daroga of Ahsham,  
Mahuli Fort  
Faujdar

5

Dholoji, Mansabdar  
Dilawar Khan  
Dil Diler Kamaluddin  
Diler Khan,  
Amarat-wa-Shujaat  
Panah

Diwan  
Diwan, Jafar Khan  
Diwan, Buyutat  
Diwan Khana  
Du-aspa

Du-aspa, se-aspa  
Du-Bisti  
Durg Singh, Raja  
Durra-i-Shari

F

Faujdar of Baglana  
Faujdar of  
Gulshanabad  
Faujdar of War Ships  
Fauti  
Fauti-wa-Farari  
Fazail Khan,  
Muqarrabul Khaqan

Fazil Khan  
Ferdinand,  
European gunner  
Ferdinand  
Rodric, European  
gunner

Feroz, Hakim  
Feroz Jung  
Feroz Khan  
Feroznagar,  
alias Raichur  
Fida Beg,  
Siyadat Panah  
Fidai Khan,  
Siyadat-wa-Amarat,  
Khan-i-wala Shan  
Fihrist  
Francois

210.  
42.  
223.

102.  
86, 120, 126,  
146, 150.  
35, 36,  
130, 44.  
18.  
55, 130.

33.  
10, 113, 136, 138,  
139, 140, 141, 181,  
192, 196, 197, 198,  
199, 201, 204, 207.  
10.  
43.  
171.  
40.

39.

181.  
10.

11, 12, 165.  
241.

147,  
162, 173.  
181, 183.

134.

134, 135.  
120, 197.  
197.  
95.

172.

236.

239.  
4, 120

116.  
117.

34, 35,  
100, 106, 109, 116,  
118, 120, 121, 126,  
127, 110, 111, 113,  
114, 119, 131,  
137, 177, 178.  
182.

200, 214.

150.

52.  
21, 41, 133.  
21, 26,  
41, 133.

57.

147,  
11, 12, 219.  
196, 200.  
240,

165, 166.

233,  
30, 31, 34,  
60, 236.

165, 166  
203, 208.

20.  
87, 89,  
93, 204, 220.

42.

17.  
39, 41,  
89, 97, 119,  
131, 181,  
196, 197.

## G

Gaj Singh	117.	Abdul Latif	69.
Gangaram, Mushrif	51.	Girdhardas Gor	28.
Gangaram, s/o Gogaldas, (Peshdast Diwān of Subajat)	168.	Girdhar Lal	58.
Gangaram, Tarij Nawis	55.	Gola	201.
Ganpath Rao	204.	Golandaz	200,214.
Gawalior	129.	Golconda	33,35,163,169.
Gaz-i-Ilahi	42.	Gopalji	107.
Ghari	147.	Gopal Rao, servant of Sambhaji	189.
Ghariat Khan, s/o Bahadur Khan	124.	Gopinath	18.
Ghazi	207.	Gordhandas, Treasurer of Khazana-i-kul	94.
Ghaziuddin Khan Bahadur		Govind Rao, Thanadar	185.
Feroz Jang	157,183,184. 197,200.	Govind Rao, Thahadar, Raipuri	186.
Ghiasuddin Khan, Bakhshi-ul-Mulk	38,72,113. 197.	Govind Rao, s/o Ram Rao	191.
Ghiasuddin Muhammad, s/o Md Biram	231.	Gujarat	110.
Ghulam Ali, servant of Abul Hasan Hyder- abadi	165,166.	Gulbarga, Thana,	113,128.
Ghulam Mohiuddin, s/o		Gulshanabad	115,181.
		Gumashta	21,30,54.
		Gumashtadar	26.
		Gurudas, Sadiwal	40.
		Gurzbardar	40.

## H

Habash Khan	189.	Tahir Beg	224.
Hajabat	83.	Hasan Khan	169.
Haji Mansur, Buyutat, Ex-servant of Abul Hasan, Tana Shah	193.	Hasan Khan, Mansabdar	272.
Haji Muhammad Momin, ex-servant of Padshah- zada	193.	Hasht Maha	196.
Hamza, Rafat Panah, s/o Rustam	100.	Hath Gadh	82.
Handia, Sarkar	15.	Hasbuzzimn	31.
Haqiqat	25,42,51,59,89, 130,138,233.	Hayat, Mansabdar	209.
Hari, servant s/o Sivaji	4.	Hazare	39,91.
Hari Pandit	107.	Hidayatulla, Hizabr Dil	228.
Harkishan	57.	Himayatulla, Shaikh	226.
Hasan, servant of Abdulla Qutub Shah	36.	Himmat Khan Bahadur	167.
Hasan	208.	Hindustan	89.
Hasan Ali Khan	153.	Hira Ram, Mushrif	228.
Hasan Beg, nephew of Murshid Quli Khan	163.	Hirawal	19.
Hasan Beg, nephew of		Hirda-i Ram, Kachwaha	86.
		Hissa-i-Ajnas	122,139,241, 242,158.
		Homaji	58.
		Hu	123,133.
		Hulya	50,103,155,158.
		Hun	193.
		Huqqa	201.
		Huquq-i-Diwani	21,26.
		Husain	190.

Husain Beg	100.	Huval Ghani	57,67.
Husaini	55.	Hyderabad	25,31,64,116, 126,133.

## I

Ibrahim Beg, s/o Ismail Beg	230.	Indarman, Raja	112.
Ibrahim Ghore, Mansabdar	219.	Indar Singh, s/o Rao Rai Singh	12.
Ihtemam Khan	38,39.	Indar Bhan	108.
Ihtemam Khan, Wakil	38.	Intikhab-i-Siyaha Huzur	169,141, 172,174,180, 182,184,192, 195,200.
Ikhlas Khan, Bakhshi of the Army	126, 154,183.	Iqama-i-Juma-wa- Idain	31.
Ilahdad Hashim	239.	Iqrar Beg	38,39.
Ilhamulla Khan alis Rashid Khan	181.	Iqrar Nawis	
Iltimas	60,67,80, 84,85,146, 167,168,213.	Iraj Khan, Qiladar of Sholapur	65,73.
Imamuddin, Muhammad Husain	110.	Iran	64.
Inam	166,184, 191,234.	Islam Gadh	100.
Inayat Khan	212.	Itikhad Khan	170.
Inayat Quli, s/o Abur Rasul Khan	120.	Itibar Khan	170.
		Itibar Numayand	55.
		Itimad Khan	230.
		Iwaz-i-Chauthai	9.

## J

Jadun Rai, Deccani	1,114.	Jahan Khan, servant of Umdatul Mulk	40.
Jafar, servant of Abul Hasan Hyderabadi	165.	Jai Singh, Mirza Raja	49,53,57.
Jafar Khan, Diwan	18.	Jalal Khan Kakar	15.
Jumdatul-Mulk and Madarul-Maham	18,45,57.	Jalna	18.
Jagdev	233.	Jamalulla	118.
Jagir	35,60,107, 115,125,127, 128,136,149, 154,218.	Jamdhar	192.
Jagirdaran	43,233.	Jamgi	214,215.
Jagdiwandas, s/o Somji Ahdi, Mushrif of the Karkhanajat of Nawab Bai	157,159,	Jam-i-Kamil	233.
		Jamil Beg	37.
		Jam Khandi, Pargana	189.
		Jam Khed, Pargana	137.
		Jan Chand	
		Mansabdar	188.
		Jannisar Khan	171.



Khwaja Abdur Rahim, s/o Khilich Khan	199.	Khwaja Sarai	192,241.
Khwaja Abdur Rahman	103.	Khwaja Sultan, servant of Prince	
Khwaja Abul Maali, s/o Khwaja Tayyib	154.	Muazzam	81.
Khwaja Mahdi, Bakhshi and		Kirat Singh	97.
Waqia Nigar	151.	Kishmeshi, Asp	11,12.
Khwaja Muhammad, Darogha of Buyutat Department	162.	Kishnaji Jadau, Thanadar of Babul, Junnar, Pargana	132.
Khwaja Muhammad Shafi	37.	Kishwar Singh	154.
		Kotwal	105,106.

## L

Lahore Darus salamati	38.	Lal Beg, Sazawal	218.
Lakhman	22.	Lashkari Beg,	
Lakhmanpati	208.	Haris of Galna Fort	119.
Lakhuta	162.	Latur	108.
Lakkaji, Mansabdar	210.		

## M

Macca-i-Muazzama	100.	Maloji	80,206,
Madad Mash	15,16,31,42.		174,187.
Madarul Maham	159.	Mal Wajibi	21,26.
Madarul Mahami	55,94,	Mamur	195.
	129,130.	Manaji Bhonsla	7.
Madda, s/o Dolchi Bijapuri	148,149.	Manaji, s/o Ankoji	156.
Mahabat Khan	69,76,172,	Mankoji	179.
	173,176.	Mankoji, s/o Bharji	
Mahal	233.	Mansabdar	210.
Mahana	160.	Mankoji Bilal	33.
Maharaja		Manohar Das, Rafat	
Jaswant Singh	19,48.	Panah	68.
Maha Singh, Raja	116.	Mansab	5,10,25,29,35,36,
Mahdaji	134,142.		44,49,52,53,106,
Mahdji	142.		111,113,116,117,
Mahiyana	20,51,54,57,		118,120,121,123,
	89,94,103,		124,126,127,134,
	129,157.		140,144,153,173,
Mahiyana-daran	240.		174,193,195,196,
Mahkar, Pargana	89.		197,216,237.
Mahram Khan,		Mansabdar	201,144.
Mansabdar	218.	Mansaram	231.
Mahsul	44.	Man Singh	150.
Mahtabi	201,214,215.	Man Singh, s/o Sambha	216.
Mahuli, fort	17.	Man Singh, Sadiwal	40.
Mahuri, Sarkar	81,102.	Manzil	223.
Mahzar	39.	Manzur Darand	55,133.
Malkapur	131.	Manzur Ihud	71,185.
			222,223.



Maqbara-i-Munawwara	241.	Muhammad; Waqianawis	40.
Maratibi-i-Mulaziman		Muhammad Akbar	61.
Dargah Khalaig-Panah	216,226.	Muhammad Akram,	
Masud, Thanadar of		s/o Muhammad	
Gordhan	185.	Mukarram	231.
Masud Khan, Qiladar		Muhammad Ali,	
of Chandur	74.	s/o Mir Hashim	184,230.
Masud Khan, Mansabdar	222.	Muhammad Amin	
Masum	72.	Khan	1.
Mathradas, Tahvildar	14.	Muhammad Ashraf	60.
Mehmanji, Mansabdar	209.	Muhammad Aurangzib	1.
Mewraha	97,147.	Muhammad Azam,	
Mewraha-i-Dak	94.	Bakhsh	28.
Mirak, Siyadat-wa-Naqabat		Muhammad Azam	
Panah	228.	Shah (Prince)	135,154,173.
Mirak Beg	227.	Muhammad Baqir, s/o	
Miran	203.	Aga Muhammad	128.
Mirand, s/o Nekniyyat		Muhammad Baqir, Mir,	
Khan	203.	s/o Mir Sayyid	
Mir Bakhshi	3,49.	Muhammad	109.
Mirdah	94,95.	Muhammad Baqir, s/o	
Mir Mahdi, s/o Nimatulla	138.	Shaikh Muhammad Ali,	
Mir Momin	221.	Bakhshi of the army	213.
Mir Qasim, Amin	237.	Muhammad Baqir,	
Mir Sanjar	28.	Waqia Nawis	148.
Mir Shaikh	45.	Muhammad Beg, s/o	
Mirza Ali, Qiladar of		Khwaja Muhammad Beg	146.
Fathabad, Dharur		Muhammad Beg, s/o	
Mirza Beg Khan,		Shah Beg	239.
Mansabdar	211.	Muhammad Beg Khan	28, 126.
Mirza Zahid,		Muhammad Beg	
Khan Saman in the		Khan, Thanadar of	
establishment of Nawab		Gulbarga	128.
Bai	159,161.	Muhammad Hadi	1.
Mir Zainulabidin,		Muhammad Husain, s/o	
Buyutat, Ex-servant of		Muhammad saeed,	
Prince Muazzam	193.	Kotwal	106.
Mirza Raja, (Jai Singh),		Muhammad Husain,	
Rajahai Wala-Tibar		Servant of Abul	
Umdatul Mulk	49,52,66.	Hasan Hyderabad	165.
Muazzam Khan	170.	Muhammad	
Muazzam Quli	137.	Husain Beg	3.
Mubassir Khan	184.	Muhammad Husaini	
Muchalka	14,81,126,128,	Hakim, Naib of the Diwan	43.
	131,132,133,	Muhammad Ishaq,	
	147,156,230.	Thanadar of Wari	186.
Muftakhir Khan	237,238.	Muhammad Iwaz, Rafat-	
Mughal Khan	170.	maab, Darogha of Ship	
Muhakimuddin, relative		Building Department	144.
to Khan-i-Dauran,	28.	Muhammad Jafar,	
Muhammad	149,208.	Bakhshi of the army	218.
Muhammad, s/o Zain-		Muhammad Kamran, s/o	
uddin	28.	Haji Ashur	232.
Muhammad, Waqainawis	18.	Muhammad Khan	171.

Muhammad Khan, Qiladar of Parenda	74.	Diwan of the Deccan	62.
Muhammad Lutf, s/o Ishaq, Ahadi	58.	Mukarrar Ba Arz Rasceed	217,227.
Muhammad Mir	147.	Mukhtar Khan	19,113,170.
Muhammad Momin, Hyderabadi	225.	Mukhtaruddin, (sayyid) s/o Sayyid Kabir relative to Sd. Ghiasuddin	196.
Muhammad Muazzam Shah Alam	124.	Mulazimat	183.
Muhammad Muhsin	195.	Mulk-i-Telang	173.
Muhammad Muhsin, servant of Abul Hasan, Hyderabadi	165,166.	Mulla Ahmad, s/o Mulla Khalil	31.
Muhammad Murad	154.	Multaft Khan	172,200.
Muhammad Najib, servant of Zainulabadin	40.	Mulukchand	21.
Muhammad Nasir, Darogha	228.	Mumin, Hakim	120.
Muhammad Osman, Khwaja, s/o Umar Bahadur	60.	Munawwar Beg	159.
Muhammad Pir	52.	Munawwar Beg Khan, Sayyid	171.
Muhammad Piragi	187.	Munniram, Hazari	40.
Muhammad Saeed, Kotwal	89,106.	Munuhardas, Qiladar of Sholapur	128.
Muhammad Safi, Mir s/o Muhammad Taqi, Darogha of the port of Chaul	212.	Muqaddaman	21,41,89, 93,159,160.
Muhammad Shafi, Hakim	120.	Muqim Khan, Qiladar of Ahmadnagar	128.
Muhammad Shafi, Mir, Siyadat Panah, Thanadar of Biana	54,120.	Murad Ali	126.
Muhammad Shah Beg	28.	Muradi	91.
Muhammad Sharif, Darogha of Dak- Chaukiyan	94.	Murshid Quli Khan	3.
Muhammad Taj, s/o Fathjang Khan	93.	Murtaza, s/o Masud Khan	225.
Muhammad Talib, Bakhshi of the army	227.	Musa-i-dat	77.
Muhammad Taqi	35.	Musa Khan, Darogha	51.
Muhammad Yaqub	221.	Mushrif	51,241.
Muhammad Zaman	218.	Mustafa, s/o Masud Khan	225.
Muhammad Zaman, Darogha and Hakim of Darush Shifa, Auranga- bad	122.	Mustafa, relative to Ali Adil	217.
Muhasiban	14.	Mustahfizan	131.
Muhr-i-Adam Tabdil of Kamyab Khan	144.	Mustaufian	157,160.
Muhrana	16,31.	Mutabar Khan, Fauj- dar of Gulshanabad	181.
Muinuddin	28.	Mutakaffilan	131.
Mukarramat Khan,		Mutalibat-i-Sultani	15.
		Mutaqid Khan, Bakhshi of the Army of prince Muazzam	218.
		Mutaqid Khan, Qiladar of Nandgaon	128.
		Mutasaddiyan	15,18,26, 30,39,42, 91,105,113, 123,134,239.
		Mutasaddiyan-i-Adalat	18,105.
		Mutasaddiyan-i- Dagh-wa-tashiha	126.
		Muwazina	3.
		Muzaffar Khan	140.

## N

Nafr	10, 11, 13, 16, 17, 34, 43, 51, 54, 66, 91, 93, 94, 95, 100, 101, 102, 118, 126, 127, 130, 134, 135, 137, 138, 139, 140, 144, 155, 156, 158, 160, 161, 164, 166, 167, 172, 173, 175, 183, 184, 193, 197, 198, 199, 201, 204, 205, 207, 213, 214, 219, 223, 234, 235.	Nawab Ghufra Panah	180.
Naguji, Mewrah	51.	Nawab Jcu	23.
Naguji	55.	Nawab Qudsi Alqab, Padshahzada-i-Jahan wa Jahanniyan	136.
Naib of Bakhshi of the Diwan	3.	Nawab Qudsi Alqab Padshahzada Namdar Kamgar, Ali Jah	142.
Naib of the Diwan	43.	Nawishita	32, 35, 38, 94, 239.
Najabat Khan	170.	Nazim	120.
Nalwa	38.	Nazir Beg, Ahdi	99.
Namdar Khan	18, 27.	Nazir of the Mewrahs of Dakchawkian	95.
Nand, Naik	205.	Nazr	139, 166, 183, 191, 195, 196, 223.
Nanded, Qasba	102.	Nazr Beg	139.
Nandgaon, fort	128.	Neknam Khan	92.
Nandia, Sarkar	102.	Neknam Khan, Jamindar of Qamarnagar	222.
Naqabkan	200.	Neknihad Khan	203.
Naqib	95.	Nilkant Rao, Thanadar, Mailapur	186.
Naql Badaftar-i-Bakhshi- ul-Mulki Rasced	140, 156.	Nere	119.
Narma	11.	Niaz Beg	183, 184.
Naroji, Deshmukh	89.	Nikahana	3, 32.
Naroji, s/o Raghoji	76.	Niranjan, Kalyan Pargana	21, 22.
Naroji, servant of Sivaji	152.	Nisar	67, 69, 79, 213, 239, 243.
Naroji, Pandit	107.	Nishan	2, 63, 100.
Naroji, Deshmukh	89.	Nishani	218.
Naro, Pandit	17.	Nitaji, s/o Khandoji, Mansabdar	210.
Narsinghdas, Peshdast of the Diwan of the Deccan	62.	Nitaji	175.
Nasiri Khan	228.	Niyabat of the Faujdar of Carnatic, Daruzzafar, Bijapur	41.
Nathoji, Mansabdar	210.	Nur Ali, s/o Hasan	139.
Nawab Alamian Maa, Ruknussaltanat ul-uzma, azadub Khilafatul Kubra	26.	Nur Muhammad, s/o Fath- Jang Khan, Mansabdar	188.
Nawab Bahadur Khan	98.	Nur Muhammad	135.
Nawab Bai jew, Hazrat Sahiba-i-Qibla Dujahani, (Wife of Aurangazib)	67.	Nuruddin	45.
		Nuruddin Muhammad	28.
		Nurulla	118.
		Nurulla, Mir, Faujdar of Thaner and Nere	119.
		Nusrat, s/o Fath Jang, Faujdar	89.
		Nusrat Khan	140.

Okar Sen, treasurer of the  
Khazana-i-Kharch-i-kul 122.

Omra

183.

## P

Padshah-i-Alamgir 141,144.  
Paibaqi 26,234.  
Painam 94.  
Paligaran 233,235.  
Palki 233.  
Panj Maha 45,126.  
Panj Maha Jagir 193,194.  
195,197.  
194.  
Panj Maha Naqd  
Panj Maha Waza-i-  
Chaharrum Hissa 196,206.  
Parem Deo, s/o Kesari  
Singh, Sesodia 124.  
Parenda 1.  
Parenda, fort 33,128.  
Parenda, Pargana 8.  
Paris Tankli 97.  
Parner 128.  
Parwana 30,38,42,43,157.

Parwancha 15,21,26,42.  
Parwangi 31,93,162,  
183,233.  
168.  
Peshkaran 3,13,23,181,  
Peshkash 226,233,235,239.  
117.  
Peshol  
Piraji, Thanadar of  
Chinnur 128.  
Pir Muhammad,  
s/o Malik Muham-  
mad, Ahdi 58.  
129.  
Pirthavi Raj 132.  
Pithoji 191,223.  
Piyada 51,200.  
Poona  
Pratap Rao, s/o Gannoji  
Commandar of the  
army of Sambhaji 66,92.

## Q

Qabbad Khan 52.  
Qabz 32,94,147.  
Qabza 144,155.  
Qabz Nawis 20.  
Qabzul Wasil 94.  
Qabzul Wasul 51,94.  
157,160.  
86.  
Qadirdad Khan  
Qadirdad Khan,  
Thanadar of Bir, Pargana 136.  
Qalandar Khan, the  
Commander of Kalyan 61,74.  
Qamruddin Khan 201.  
Qamruddin Khan Bahadur 198.  
Qasba 38.

Qaulnama 13,25,34.  
174,179.  
30.  
Qaza 31,32.  
Qazaat 15,31,33,49,105.  
Qazi 38,39.  
Qiladar 128,183,233.  
Qiladaran 199.  
Qilich Khan 31.  
Qismat-i-Tarakat 122,158.  
Qusur-i-Du-Dami 241,242.  
159.  
Qusur-i-Khazana  
Qutbul Mulk (Abdulla  
Qutub Shah) 64,103.  
Qutbul Mulki 2.

## R

Rad Andaz Khan,  
Darogha of Topkhana 239.  
Raghuji 7.  
Raghuji Kor, Rao,  
servant of Sivaji 107.  
128.  
Rah-Guzaran

Rahat, Thanadar  
of Shahtrah etc. 186.  
Rakkala 187,188,213.  
Rahmatulla 99.  
Raichur, the fort  
(Feroz Nagar) 172.

Rai Ram	53.	Roop Singh, Thanadar	
Raja Ram, Thanadar	186.	of Nusrat Gadh	
Rak	229.	Roshan Beg Khan,	
Ram Rao	204.	Bakhshi, Waqia Nigar	233.
Ram Rao, Thanadar	154.	Roshan Gaun	78.
Randaula Khan	1.	Rozina	15,16.
Rao	10,11,33,	Rozinadar	46.
	57,58,93,99,	Rozinadaran	122,234,241.
	122,139,140,	Roznamcha-i-Dagh	
	144,145,158,	Wa Tashiha	228.
	160,161,186,	Roznamcha-i-Tashiha	68,143.
	228,229.	Roznamcha Waqai	
Rasad-i-Jins	123,139,159,	... Balda-i-Auran-	
	161,241,242.	gabadi	18,27.
Rasan	99,138.	Roznamcha, Qila Parenda	33.
Rashid Beg	27.	Roznamcha, Qila Udgir	37,38.
Rashid Khan	167,168.	Rudar Rao, Mansabdar	210.
Rauza-i-Munawwara,		Rudraji	186.
(Mausoleum of		Ruhulla Khan, Bakhshi-	
Rabia Daurani)	20,154,186.	ul-Mulk	136,142,146,148,
Rawal Rao, Thanadar			149,153,154,156,
of Bhojapur	186.		169,174,176,179,
Rawir, Pargana	28.		183,192,193,194,
Raziuddin	129.		195,216,226.
Raziuddin Muhammad	25.	Rukhmanji, s/o Paimanji,	
Razwi Khan, Siyadat		Mansabdar	210.
Wa Sharafat Panah,		Ruknussultanat	8,9,25,36,107.
Sadrussudur	30.	Rustam, s/o Haider	
Riayat Khan	44.	Beg, Mansabdar	224.
Rikab	169.	Rustam Dil Khan	223.
Risala	142,196.	Rustam Khan	199.
Risala-i-Bahramand Khan	200.	Rustam Khan, s/o	
Risala-i-Bakhshi-ul-Mulk	146.	Qazilbash Khan	75.
		Rustam Rai	1.

## S

Saadatmand Khan	207.	Saikore, Mauza	124.
Sadatulla Khan, Diwan	233.	Salabat Khan, Deccani	5,6,170.
Sabt Shud	58.	Saliyana	155,193.
Sad	141,218,238.	Sambha (Sambhaji)	154,183,185.
Sadiwal	91,129,130.	Sambhaji, s/o Laji	179.
Sadiwalan	91,129.	Sanad	40,41,46,123.
Sadulla Khan, s/o		Sangamnir (Pargana)	26,184.
Khuda Turdi Beg,		Sanjar Beg,	
Mansabdar	224.	Diwan-i-Parenda	33.
Safi Khan, Bakhshi-ul-		Saqi Beg,	
Mulk	6,8,32,35,60,	s/o Tursun Beg	165.
	65,72,112,236.	Saqt	140.
Sahu, s/o Sambha		Sarafranz Khan	49.
Alias Siva Raja	215.	Sarafranz Khan,	
Saifulla, Hakim, Surat		Shujaat Manzilat	1.
port (Rafat-Wa-Iqbal		Saranjam Numayand	82.
Panah)	100.		

Sarbuland Khan, Bakhshi-ul-Mulk	125,127,191.	Sayyid Mustafa	82,182,220.
Sarkar Khassa-i- Sharifa	50,68,94, 129,143.	Sayyid Muzaffar, Hyderabadi	152.
Sarkar, Ulyatul Alia	100.	Sayyid Rahmatulla, s/o Sayyid Nur Muh- ammad, Mansabdar	231.
Sarmast, Mansabdar	209.	Sazawar Khan, Bakhshi-ul-Mulk	67,81.
Sarotar	94.	Se Aspa, Du Aspa	5,47,49,111, 117,121.
Sattarsal	171.	Sebandi	234.
Sawar	2,3,5,35,27, 39,43,44,47, 48,50,53,59, 60,107,109,111, 112,113,114,116, 118,119,121,123, 124,125,126,134, 136,137,141,144, 169,170,171,172, 173,174,176,177, 178,179,181,183, 193,196,198,201, 204,207,237,239.	Sewli, Pargana	15,16.
Sawaran	285.	Shafi Khan, Haji	162.
Sawaran-i-Sharti	114.	Shafi Khan, Wizarat Panah	45,58,89,90, 94,96,129.
Sayyid Ali, s/o Sayyid Bhai, the Qiladar of the Islamabad fortress alias Chakna	76.	Shagird Pesha	240.
Sayyid Budan, s/o Abul Hasan, Mansabdar	219.	Shah Beg Khan	48.
Sayyid Ghazanfar, s/o Sayyid Muzaffar, the Bakhshi and Waqia- nigar of Ahmad Nagar	230.	Shah Gadh	129,130.
Sayyidi Hasan, servant of Abul Hasan Hyderabadi	165,166.	Shah Ghaus	110.
Sayyid Kamal, Ahadi	57.	Shah Hasan Muhammad Miran, Thanadar	128.
Sayyid Khan jeu	237.	Shah-i-Aurangabad	49,51.
Sayyid Khan, Qiladar, Siyadat Martabat	239.	Shahji, Mansabdar	210.
Sayyid Mah	49.	Shah Muhammad	21,22,28.
Sayyid Mansur, Faujdar-i-Baglana	39.	Shah Muhammad Sayyid, s/o Sayyid Abdul Latif, Ahdi	50.
Sayyid Mikail, Jagirdar	42.	Shah Muhammad, Mewrah	38.
Sayyid Muhammad	50.	Shah Muhammad, Thanadar of Wiqarabad	128.
Sayyid Muhammad Shiqdar, Thanadar	15.	Shah Quli Khan	222.
Sayyid Muhammad, s/o Shuja-ul-Mulk	173.	Shahzada Wala Guhar	2.
Sayyid Muhammad, Mir	109.	Shaikh Abdunnabi	142.
Sayyid Muhammad Khan	238.	Shaikh Abdurrahim, s/o Shaikh Darya	50.
Sayyid Mujahid Khan, Siyadat Panah	239.	Shaikh Ahmad, s/o Shaikh Mansur, Bijapuri	47.
		Shaikh Babu, s/o Shaikh Abu Muhammad	218.
		Shaikh Chand, s/o Shaikh Dost Muhammad, Mansabdar	227.
		Shaikh Daulat, s/o Shaikh Abdul Qadir, Mansabdar	227.
		Shaikh Daya	50.
		Shaikh Faizulla, s/o Sanaulla	231.
		Shaikh Farid, s/o Shaikh Husain, Darogha in the department of branding and verification of horses	232.
		Shaikh Makhdum	39.

Shaikh Minhaj	113.	Sijlat	31.
Shaikh Muhammad	10,144.	Sikandar	105.
Shaikh Muhammad, Bakhshi and Waqinigar of the fort of Dandraj- puri		Sikandar, Thanadar, Nasirabad	43.
Shaikh Muhammad, Bakhshi-i-Jahazat	10.	Sikku, Deshpandia	89.
Shaikh Muhammad Jan	50.	Sital Singh, Khazanchi	51.
Shaikh Nimatulla, Ahdi	132.	Sital Singh, Sesudia	108.
Shaikh Yaqub	209.	Siva (Sivaji)	2,4,13,17,19, 25,26,35,54, 71,72,80,81, 87,92,93,107.
Shakur Beg, s/o Osman, Mansabdar	224.	Sivaji, Mansabdar	210.
Shankar Das, s/o Sham Das, Mushrif, Khazana- i-Kharch Kul	161.	Siyaha	23,121,125, 142,172,176, 179,181,222.
Sharti	30.	Siyaha Huzur	59,67,69,78, 81,83,85,86, 88,90,91,92,94, 96,97,98,103, 105,123,127, 128,130,137, 148,150,152,153, 155,162,164, 165,166,167, 168,187,188,191, 212,213,231,232.
Sharza Rao	2.		
Sharza Rao Kawa	7.		
Shash Maha	52,53.		
Sher Haji	65.		
Sher Khan, Sayyid alias Sayyid Shibab	118.		
Sher Muhammad Qadri, Sayyid	109,110.		
Shihabuddin Muham- mad, Qazi	15,16.		
Shiqdar	105.		
Shivner, the fort	133,134, 135,143.		
Sholapur, the fort	72,128,138.		
Shujaat, Mansabdar	209.		
Shuja-ul-Mulk	173.		
Shutr Nal	201.		
Sichqan Il	22,28.		
Siddi Amber, Servant of Abul Hasan, Hyderabadi	165,166.		
Siddi Jauhar	98.		
Siddi Salim	207.		
Siddi Yaqut	207.		
Siddhuji, s/o Naguji	179.		
		Sohrab Khan, the Qiladar of Udgir fort	74,86.
		Subadar	115.
		Subadaran	131.
		Subajat-i-Deccan	45,173.
		Subhanji, mansabdar	150,210.
		Subhanji Kanta	2.
		Sultan Gadh, alias Mulhir	82.
		Sultan Quli Beg, Qiladar of Aurangghadh	40.
		Surat, port	44,100,113.
		Surb	201.
		Surkh	23,24.

## T

Tabin	131.	Sarkar Basim, Berar, Suba Balaghat	89.
Tabinan	10,117,126,144, 154,155,205.	Tajuddin son of Sayyid Muhammad Arif, Mansabdar	147.
Tahir, servant of Abul Hasan, Hyderabadi	165.	Tajwiznama	71,107,115,124, 126,146,190,226.
Tahir Muhammad Khan, Shahamat Panah	41.	Takalif-i-Diwani	15.
Tahvildar	14,241.	Takid	128.
Tajkala Charthana,			

Taluqdaran	220.	Thanadaran	128,131,185.
Tamassuk	156,161.	Thanajat	41,182.
Tanka	91.	Thaner	119.
Tankhwa	149,155,160,161.	Thanesar	48.
Tappa	22.	Tilgugan	4,5,6,7,16, 21,22,25.
Taqi Khan, Muhammad	58,59.	Timirli, Pargan	15,16.
Tarij Nawis	55,96.	Timmaji, Mansabdar	209.
Tasdiq	42,52,53,54,57, 60,129,130,216.	Timmaji, son of Pithoji	154.
Tasdiq-i-Haziri	43,51,95,101, 134,143,153,161.	Timmaji Rao, brother of Ram Rao	155.
Tasdiq-i-Mansab	52.	Timur Beg	39.
Tashiha	3,10,39,60,115,126, 144,155,167,241.	Tir Andaz	99.
Taujih	20,55,94,139,159, 160,161,237.	Tir Andaz Khan	198.
Tauqir Muhammad,		Tirmikdas, son of Narsingdas	62.
Azadul Khilafat	37.	Tokoji, son of Kishanaji	57.
Tawajjah	158.	Tope	65,138,201.
Tayyib Beg, Chela	186.	Tope Andaz, Firangi	138.
Tazi	11,12.	Topi	68,145,214,229.
Telangana	93,102.	Topkhana	60.
Thakoji, Mansabdar	210.	Tufangchian	239.
Than	155.	Tulakchi	183.
Thanadar	54,105,128, 130,136.	Tuluk Chand	242.
		Tumar	148.

## U

Udairaj, Qabz Nawis-i-		Umdatul Mulk, Jafar	18.
Shagird Pesha	160.	Khan, (Diwan)	
Udai Singh (Raja)	171.	Umdatul Mulk Khan-i-Jahn	
Udaji Ram	80,81.	Zafar Jang Kokaltash	108,109, 112,114.
Udgir, fort of	37,38.		
Udgir, Pargana	87.	Umdatul Mulk, Mirza	
Udi Il	22,26,28.	Raja Jai Singh	53.
Umar Khera	89.	Uzbek Khan	4,238,239.

## W

Wajib	96.	Waqia Nawis	99,100,126,144.
Wajibul Arz	76,82,121,168, 181,188,220.	Waqia Nigar	112,113,126.
	50.	Waqiftu Alaih	58.
Wakil-i-Mutlaq	105.	Watandar	121.
Wankri, Pargana	27.	Wavi, Qasba	26.
Wansapur	1,18,27,52,63, 64,108,119,147.	Waz-i-Charrum Hissa	8.
Waqai	34,35.	Wazir Beg	238.
	33.	Wazir Khan	2,100,236. 128.
Waqia-i-Deccan	37,38.	Wiqarabad, Thana	
Waqia-i-Parenda	13,37,40,47,48, 49,55,59,60,93,112, 114,117,118,120,124.	Wizarat Panah, Rafat- wa Kifayat Dastgah, Abdul Qadir Khan	3.
Waqia-i-Udgir		Wizarat Panah, Shafi Khan	89,90,94.



Wizarat Wa Awali  
Martabat, Murshid  
Quli Khan  
Wukala-i-Padshahzada

3.  
173.

Wukala-i-Sarkar Nawab  
Qudsi Alqab (Prince  
Muazzam)

124.

## Y

Yabu  
Yaddasht

11,12.  
52,53,54,59,66,73,  
79,90,92,103,105,  
115,146,152,155,  
167,168,173,217,  
238.

Yaddasht-i-Ahkam-  
i-Deccan

34.

Yaddasht-i-Ahkam-i-  
Muqaddas

36,46,48,106,  
108,109,111,113,  
114,116,118,119,  
120,121,144.

Yaddasht-i-Ahkam-  
i-Waqa-i-Deccan  
Yaddasht-i-Dasturul

13.

Amal-i-Qabz Nawisi  
Shagird Pesha  
Yadgar Beg, Thanadar  
of Shah Gadh  
Yad Rao, s/o Nirmal  
Rao, Ahdi  
Yak Manzil Jahaz  
Yak Nafar Shutr  
Yaqub

240.

130.

58.

100.

33.

139.

Yaqut Khan, Faujdar-i-  
Jahazat-i-Jangi  
Yarligh

10,137.

19.

Yaswant Rao,  
s/o Dhar Rao

102.

Yaswant Rao, s/o Hiraji  
Yaswant Rao, Kokana

58.

64.

## Z

Zabita-i-Nuh Mahi  
Zabita-i-Rajputia  
Zafarabad, Suba

95,96.

121.

28,29,

60,168.

Zafar Jang, Khan-i-  
Jahan Kokaltash

108,109,  
112,114,141.

Zafarnagar

44.

Zainul Abidin

28,40.

Zamindaran

3,131,185.

Zanjira-i-Zamini

123,124.

Zarb

214.

Zat

29,34,44,45,47,  
48,49,52,53,54,  
60,100,102,107,

Ziauddin,

s/o Sirajuddin

106.

Ziba Khan, servant  
of Umdatul Mulk

40.

Zimn

42,45,157,  
160,161.

Zirih

229.

Zulfiqar Khan Bahadur

226.

108,109,111,112,  
113,114,115,116,  
117,118,120,121,  
124,125,127,141,  
144,169,173,176,  
183,186,195,196,  
199,207,237,239.

# ERRATA

Page	For	Read
9		
58	کالم	کلم
64	ولد	بنده
67	فصیلت	فصلت
72	مس	مسیر
73	معصوم شاه	معصوم بنده شاه
76	ظفر	ظفر
79	Gopal Singh	Kochak Beg
90	Pithoji	Manoji
90	نوشه	نوشته
91	ضروریات	ضروریات
93	حوار	جوار
93	Partab	Pratap
93	do	do
99	do	do
100	آنکه	(؟. .)
110	عتله	علیه
110	رسد	رسید
110	آمد	آید
128	نسیت	نسبت
171	شکرام	(؟. .)
173	کیورسنگه	کشورسنگه
173	گدرانیدن	گذرانیدن
183	مستاکرد	تسلیم کرو
199	بیض	بیض
200	بهار بینی	(؟. .)
	بد	ده

Page	For	Read
201	جانکی Fort	جامگی Port
213	Murtaza Khan	Murtaza
226	Mustafa Khan	Mustafa
226	Siva Kanda	Sivaji
226	والد	ولد
231	بیضن	بیض
239	سی	سری
241	حاشری	حاضری
241	عالمگیر	عالمگیر
242	Kwaja	Khwaja
242		

